

HOY
TEXTO
COMPLETO

Bases para reprogramar los créditos de consumo

(Pág. 9)

Ministerio del Interior-Corte de Apelaciones

PLANTEADA ANTE LA JUNTA CONTIENDA DE COMPETENCIA

Se refiere a la interpretación del artículo 24 transitorio de la Constitución Política del Estado

(Amplias informaciones en Pág. 28)

¡EXCLUSIVO!!

Normativa para renegociar las deudas SERVIU

(Págs. 10 y 19)

Y SUPLEMENTO HABITACIONAL



El asesor jurídico del Ministerio del Interior, abogado Ambrosio Rodríguez Quiroz, en conferencia de prensa efectuada en la tarde de ayer, da a conocer la contienda de competencia entablada entre el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial.

SANTORAL: S. Adolfo.
UF: Valor hoy \$ 1.930,37; mañana \$ 1.931,14; lunes \$ 1.931,91; martes \$ 1.932,68. - UNIDAD TRIBUTARIA: Valor junio \$ 3.361,00; julio \$ 3.401,00.
DOLAR (Acuerdo Banco Central): Valor lunes \$ 91,55. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 77,06; mañana \$ 77,09; lunes \$ 77,12; martes \$ 77,15.

\$30

REGIONES
I, II, XI y XII **\$ 35**

LA NACION

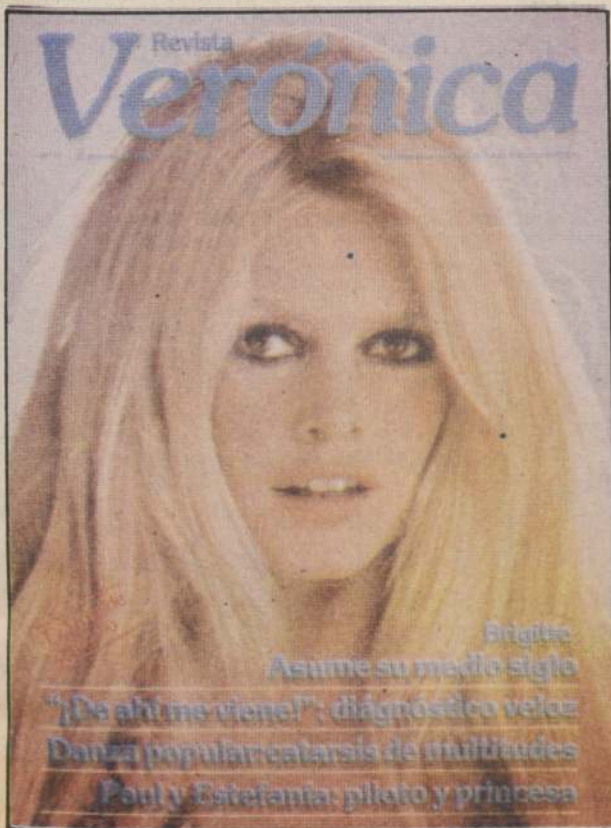
Santiago de Chile - Sábado 30 de Junio de 1984 - N° 21.930 - Año LXVIII - 2ª Edición

Normas modificatorias a la Ley de Cheques

Texto íntegro que conocerá el Legislativo (Pág. 10)

Perdió 2 a 0 con Nacional
Eliminada la U. Católica

(Pág. 11)



HOY REVISTA
Verónica

**BRIGITTE
BARDOT:
LEYENDA,
DINERO
Y PASION**

**EXIJA
UN MOLDE
DE REGALO**

Brigitte
Asume su medio siglo
"¿De ahí me viene!": diagnóstico veloz
Danza popular-catarsis de multitudes
Paul y Estefanía: piloto y princesa

Digasele al Gobierno



Correos

Señor Director:

Con fecha 13 de junio me dirigí al Correo de Providencia, sucursal Plaza Lyon, con la intención de enviar una tarjeta de saludos, certificada y expresa con destino a Guatemala.

Me acerqué a la Sección Certificados y la funcionaria demoró 6 minutos (por reloj) en buscar un tampón para timbrarla "expreso"; al hacerle notar la demora, de muy malos modos me increpó y se burló arguyendo que si no me gustaba el servicio podía irme e hizo pasar a la siguiente persona de la cola.

Por lo tanto quise marcharme, ante lo cual, la funcionaria me arrebató la tarjeta de las manos, abrió el sobre que estaba sellado con goma, me tiró el contenido (la tarjeta) y se quedó con el sobre; en ese minuto por arte de magia apareció el tampón de la tinta perdido con el que procedió a timbrar la tarjeta para su despacho.

La gente de la cola, ya molesta con la demora y la actitud de esta funcionaria, me alentó para que llamara a la jefa y estampara una denuncia, (incluso tengo los nombres y teléfonos de algunas personas que se ofrecieron para corroborar el reclamo).

La jefa dijo que lo único que podía hacer por mí era tomar mis datos y que quedara estampada una denuncia. Le rogué que me entregara el sobre ya que no quería que a mi festejado en Guatemala le llegara un sobre vacío. No hubo caso. Como generalmente sucede en nuestro país, (no me explico cuál es la razón), los hombres inspiran más respeto y consideración que una simple dueña de casa; es por eso que le solicité a mi marido que fuera a pedir el sobre, y se lo entregaron.

Hago este reclamo público con la intención de adherirme a tanta gente que escribe a los diarios reclamando por malos tratos recibidos de parte de los funcionarios de empresas fiscales. Es una realidad que estamos pasando tiempos malos y todos tenemos algunas dosis de problemas, pero no es razón para que una persona que es remunerada por prestar el servicio de atender público, le haga pasar un mal rato a cada persona que le toca atender. Digo esto por que una señora de edad avanzada que se me acercó a la salida del correo luego de este incidente, me dijo: "qué bueno, señora, que al fin alguien se atrevió a reclamar por esta funcionaria; yo no puedo hacerlo porque no podría desplazarme a un correo más lejos, y a mí me ha dado peor trato".

Es mucha la gente que necesita trabajar y que tiene buena disposición al hacerlo. Correos de Chile es parte de nuestra imagen, a sus oficinas debe llegar más de la mitad de los turistas que nos favorecen con su visita. No creo que a esta institución le cueste dinero requerir y controlar un trato si no amable, educado, de parte de sus funcionarios.

¿Cree Ud. que los medios de comunicación puedan contribuir con una campaña que nos recuerde que un trato cortés también está ayudando a Chile?, ya que nos ahorrará tiempo, malos ratos y hasta nos haría más solidarios!

Le agradece de antemano su amabilidad en publicar esta carta y le saluda muy atentamente.

Norma León de J.
C.I.: 6.216.394-1 Stgo.

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

Conexión de Calles

Señor Director:

La señora Simonetta Santi L., por medio de carta publicada en sección de antecedentes, ha sugerido que calle Francisco de Villagra al oriente de A. Vespucio se conecte con esta calle al poniente de A. Vespucio.

Al respecto, se considera acertada su sugerencia, porque esta conexión descargaría el nudo vial de Egaña-Irarrázaval-Larraín.

No obstante, por tratarse de una vía que relaciona las comunas de La Reina y Ñuñoa, y que a la vez su conexión implicaría la ejecución de cambios operacionales que permitan el cruce a través de A. Vespucio, que es vía intercomunal, la solución definitiva debe ser consultada al Ministerio de Obras Públicas, Comisión de Transporte Urbano y Municipio de La Reina.

Por lo anteriormente expuesto, se iniciará el estudio correspondiente para ser sometido a los organismos indicados, de manera de obtener su aprobación.

Saluda atentamente a Ud.

Luis Navarrete Carvacho
Alcalde
Municipalidad Ñuñoa

Médico Altruista

Señor Director:

Nuestra asociación desea hacer pública la altruista actitud de su director honorario, el Dr. Pedro Cortés González.

El Dr. Cortés González, prestigioso profesional, fue durante largos años médico de la I. Municipalidad de Antofagasta, y en tal carácter formaba parte de la familia de empleados municipales, hace algún tiempo se trasladó a Santiago y comenzó a atender gratuitamente a los miembros de nuestra asociación con gran interés y dedicación profesional.

Recientemente, no continuando con una actividad profesional intensa, ha culminado su cariño por el gremio municipal haciendo donación a nuestra institución de las instalaciones de su clínica, las que constituirán la base fundamental de un futuro servicio médico que próximamente se instalará.

Rogamos al Sr. Director se sirva publicar estas líneas para hacer pública esta actitud del Dr. Pedro Cortés, aunque ellas seguramente herirán su modestia.

De usted atentamente.

Luis A. Soto Reyes
Presidente nacional

Eduardo Gallardo Bello
Secretario general

Educación Nacional

No son bastantes los regímenes y las instituciones preestablecidas para permitir una elevación normal de la comunidad nacional. Hace falta, además, un gran factor, que todo hombre medianamente inteligente aprecia en lo que vale: la educación. Y al hablar de educación, debemos hablar de la educación integral, tal como la entiende la moderna pedagogía, no la simple y libresca instrucción que deja inerte el carácter y vacío el corazón.

Sería una vulgar majadería repetir los ejemplos célebres que demuestran el influjo de la educación en el rumbo de un pueblo, y la variación, a veces, incomprensible, de sus sentimientos y afectos. El actual Gobierno se ha preocupado ante todo y sobre todo, de la educación integral de las futuras generaciones, una educación que fomente una escala de valores morales propios de nuestra tradición chilena, al decir de la Declaración de Principios.

La educación nacional debe inculcar a nuestros compatriotas, desde su más tierna edad, el sentido de nuestra raza, de manera que penetre en su carne y en su sangre y no pueda ser destruida jamás. Formar al hombre, cuyas ideas y acciones deben derivarse del sentimiento de servir a su patria, de sacrificarse por su pueblo, de identificarse total, indisolublemente, hasta lo más profundo de su ser, con la historia y el destino del país. La época del trasnochado individualismo está concluida, esa época en que se creía que el rol esencial de la escuela era cultivar tan sólo la persona individual. La nueva escuela parte, esencialmente, de la idea de una comunidad de tradiciones y herencias.

La erudición no es bastante para garantizar un porvenir seguro a la patria, si junto con ella no se forman hombres y mujeres que sean, en cuerpo y alma, capaces de soportar la lucha por la existencia. Paralelamente a la educación corporal y física es in-

dispensable atribuir importancia decisiva a la formación y desarrollo de la fuerza de voluntad y decisión.

Mujeres y hombres capaces con esa fuerza de voluntad y decisión, de luchar en contra de la excesiva influencia extranjerizante en muchos órdenes de la convivencia social que han pretendido suplantar las expresiones auténticas de la chilenidad: usos y costumbres, valores culturales. Predominando —como ha denunciado el jurista Mario Arnelo, coordinador del Proyecto Chile al Futuro, en una reciente conferencia, —una mentalidad negativa que afecta la psicología del chileno, que lo limita y lo lleva a conformarse con la mediocridad, con el empequeñecimiento, con la admiración y la absorción de lo extranjero.

Añadiéndose a lo anterior, la acción de diversos grupos políticos internacionales, que propician ideas extranjeras y los grupos marxistas que acatando instrucciones emanadas de gobiernos comunistas — combaten nuestra nacionalidad, pues ven en su fuerza el único obstáculo capaz de resistir con éxito su acometida. Por lo que siguen incentivando sus ataques a la nacionalidad, especialmente tratando de influir a las jóvenes generaciones, defendiendo una rutinaria educación que mira como un ideal el manejo de ciertas frases y fechas, y que no atiende a la producción, tratando de convertirlas en hombres mediocres, sin iniciativa, perezosos, acostumbrados a la vida media.

Es lo que vio, con certera intuición, hace muchos años Francisco Antonio Encina, cuando en su obra "Nuestra inferioridad económica" habló de la desnacionalización educacional como factor de nuestra debilidad económica y nacional.

No se trata, y nótese bien, de críticas a bases doctrinarias tan comunes y repetidas en épocas pasadas. Es algo diverso: es tratar el problema a la luz de la realidad nacional.

ROLANDO CARRASCO H.



Apoyo de América

El absoluto y completo respaldo recibido por nuestro país en el seno de la Organización de Estados Americanos, para hacer frente a la amenaza que representan para nuestra economía las medidas proteccionistas que se han propuesto por parte de la ITC (International Trade Commission), debe hacernos reflexionar en varios aspectos.

En primer lugar nos encontramos en presencia de una palpable y evidente demostración de que nuestro país no está "solo y aislado" en el contexto mundial.

La oposición política al Gobierno Militar ha insistido permanentemente en que una de las causas fundamentales de los problemas que puede enfrentar el país se debe al supuesto "aislamiento" en que se encuentra.

El apoyo unánime encontrado en la Organización de Estados Americanos es el más categórico y definitivo mentís a esa afirmación y, a la vez, demostración del reconocimiento latinoamericano a la posición que ha sostenido permanentemente nuestro país en el concierto de las naciones, que se funda en el respeto al principio de no intervención en los asuntos internos y a la libre determinación de los pueblos.

En segundo lugar, debemos destacar la absoluta coincidencia de los países americanos en cuanto a tener plena conciencia de la gravedad que revisten la aplicación de medidas proteccionistas, por una parte, y la desmesurada alza en las tasas de interés, por otra. Lo cual ya quedó establecido en la reunión de Cartagena, en Colombia.

No se trata aquí de obtener ventajas abusivas, sino de hacer primar elementales criterios de justicia, los cuales resultan cada vez más urgentes para una adecuada convivencia internacional, especialmente entre los países deudores y acreedores.

Pensar que la causa de los problemas que afectan a las empresas cupríferas norteamericanas se encuentra en la exportación de nuestro cobre a los Estados Unidos es desconocer circunstancias elementales, y que radican en la propia y particular estructura de esas empresas, sus elevados costos de producción y la baja ley de los minerales que extraen.

La necesidad de contar con la solidaridad latinoamericana para el problema que enfrenta nuestro país se encuentra, por lo demás, en el hecho innegable que el proteccionismo se paga a costa del desarrollo económico y el progreso social de todos nuestros pueblos, y permite abrir una espiral de efectos negativos insospechados, que afectaría gravemente la situación de las naciones de nuestro continente, especialmente aquellos que enfrentan una carga más pesada de deuda externa.

La dificultad que parece existir en los países acreedores para entender las convulsiones y trastornos que medidas arbitrarias de protección y alzas desmedidas en las tasas de interés pueden generar, exige una acción decidida y resuelta de las naciones americanas en defensa de elementales principios de justicia, respetando las características propias que cada caso presenta.

Niños Limitados

Dada la particular condición humana y social de los minusválidos —especialmente los niños limitados intelectualmente— la comunidad nacional tiene la obligación de ocuparse de ellos en forma activa y con un auténtico amor. No puede faltar en tan noble empresa la solicitud diligente de la mujer —que siempre tiene algo de Dios— la que por su naturaleza, vocación y misión, siente de manera especial la suerte de sus hermanos más débiles y desamparados. Testimoniando diariamente una fe y un amor inquebrantables en la dignidad del hombre, en el valor irrepetible de toda vida humana y en el destino trascendente de quien ha sido llamado a la existencia.

¿Cómo no pensar en estos momentos, con vivo reconocimiento, en las organizaciones voluntarias femeninas, como COANIL —Corporación de Asistencia al Niño Limitado—, en las voluntarias que se prodigan en el servicio a los minusválidos intelectuales, atestiguando así la vitalidad perenne de ese amor que no conoce barreras?

Los principios que inspiran la acción de COANIL —como ha puntualizado la señora Margarita Riofrío de Merino— son principalmente el concepto del hombre, de sociedad, de educación y de cultura, que el actual Gobierno ha planteado en su política educativa. Estos señalan que en el contexto humanista y cristiano en que se inserta Chile, los derechos de la persona humana están por encima de cualquier condición de orden material o circunstancial. Pues el hombre es un ser esencialmente espiritual, en permanente proceso de perfeccionamiento, que busca y realiza su destino a través de la conjunción perfecta e indisoluble de su cuerpo y de su espíritu. Su condición huma-

na no se pierde por el hecho que su organismo presente alteraciones estructurales o funcionales, sólo constituye una mayor dificultad para alcanzar su plenitud de hombre espiritual y social.

El objetivo de COANIL está dirigido hacia la atención integral del problema que presentan los sujetos con alteraciones intelectuales globales, motoras y sensoriales, a fin de integrarlos eficazmente a la sociedad, lo que compromete a la institución con las tareas de educar y de brindar apoyo asistencial, no solamente a la persona que presenta las limitaciones, sino también a su núcleo familiar y a la comunidad en general.

Es necesario resaltar que tanto el equipo multiprofesional de COANIL, como sus voluntarias junto a su alta competencia, poseen una rica sensibilidad humana. Conocen de manera científica las minoraciones, pero al mismo tiempo comprenden con el corazón dichas minoraciones. Sensibles a los signos propios de expresión y de comunicación de los minusválidos intelectuales, saben el arte de hacer el gesto exacto y de decir la palabra conveniente. A la vez que ven con serenidad eventuales reacciones y formas emotivas de los limitados.

Esta competencia humana está sostenida por íntimas disposiciones morales y espirituales, hechas de atención, sensibilidad, respeto especial por todo aquello que en el ser humano es fuente de debilidad y dependencia.

Convirtiéndose en una escuela noble y elevadora de auténtica humanidad y en un ejemplo de amor y dedicación femenina.

Decimos: NO

Recién llegaba a Chile, contento de dejar atrás la dictadura socialista de corte pseudodemocrático que hoy gobierna España. Proyectos de educación única, laica y estatal; aborto ad portas; divorcio vigente; drogas al alcance de la mano. Realidades impuestas contra la conciencia de un pueblo, aprovechándose de una circunstancia mayoritaria parlamentaria contra la cual no hay



nada que hacer: a eso llamo yo una perfecta dictadura. Mientras tanto, el diario "El País" —con aire intelectualoide— hace mofa del haber sido "la reserva moral" de Europa en otro tiempo.

Llegar a Chile. Un Chile con poca plata y aeropuerto pobre. En pleno invierno y con un cúmulo de problemas. Pero un país decente. Especial.

Y me encuentro con la sorpresa: ¡Nos sentimos desarrollados por entrar en la era del bebé-probeta!

Nos olvidamos que no todo lo que está a nuestro alcance nos es lícito; que no hay ciencia sin conciencia; que el desarrollo, para ser tal, debe ser un desarrollo "humano". Y que lo que va contra natura tiene un nombre técnico muy claro: involución. Por eso no son "progresos" —por ejemplo— las refinadas técnicas de dominación del Gulag soviético, a pesar de su eficacia y bajo costo.

No desconfiamos de la capacidad de nuestros médicos. Es innecesario ir tan lejos para exhibirla. El presente nos entrega desafíos que dignifican a la inteligencia que se aboca a superarlos: la lucha contra el cáncer o la desnutrición, por ejemplo; la misma ingeniería genética, en cuanto se emplee en colaboración con la naturaleza y no la manipule. Los niños que esperan unos padres son tan numerosos como para colmar cualesquiera ansias de maternidad. La adopción es una vía generosa y humana.

Con gran penetración decía Carlo Caffarra ante un grupo de científicos de diversos países reunidos en Bari: "la fecundación in vitro no puede ser juzgada éticamente lícita, porque sólo el acto sexual conyugal posee la dignidad de dar origen a un nuevo ser humano", no son lícitas todas las maneras de traer un hombre a la existencia.

Y ahora la paradoja: una vez concebido, ese "monstruito" es sagrado. Nos encontramos ante una persona y su vida no depende de nosotros, requiere respeto. Haya o no una herencia que lo espere. Aunque mueran sus padres o se arrepientan de él.

Nunca cesamos de aprender y un medio de hacerlo es precisamente éste, los fallos (propios o ajenos). El rectificar requiere una especial grandeza de ánimo; estamos seguros de que existe. La ciencia debe ir adelante, pero no es ése el camino. Aún podemos reemprenderlo y evitar mayores daños.

Mientras tanto, ante esa profunda violación del ser chileno y sus principios, decimos: NO

TOMAS CASENA

Los Fotógrafos

Una fría mañana de este invierno, que no se ha mostrado muy compasivo, íbamos en auto a visitar una parcela en Conchalí, cuando ya adentrados en uno de los caminos interiores, nuestro amigo que conducía aminoró sorpresivamente la marcha, hasta que por último se detuvo. Extrañados le preguntamos por qué lo hacía y él, sin contestarnos, nos señaló a dos individuos que en esos momentos se dedicaban a tomar fotos de un par de pequeños niños que chapaleaban en las aguas no muy limpias de una acequia. Sólo después, reanudada la marcha y por explicación del amigo, vinimos a caer en la cuenta de quiénes eran los sujetos dedicados al arte fotográfico.

—¿Se fijó en el rubio alto y el moreno bajo que le acompañaban? Bueno, el rubio es el que toma las fotos y el otro el que le prepara las cenas. ¿Me pregunta que cómo es así? Muy sencillo. El rubio alto no sabe una jota de nuestro idioma, pero como anda en función de reunir testimonio gráfico sobre la supuesta miseria del campesino chileno, utiliza al moreno que oficia de sacristán en una parroquia para que busque los modelos más peripuestos para las fotos.

Al cabo de un tiempo estas fotos recorren el mundo con sendos reportajes estremecedores que reclaman de su conciencia que fije su atención en este pequeño país "vapuleado por la necesidad y el hambre". Claro está que no dicen una sola palabra de que este país tan mísero es el que más gasta de todas las naciones en desarrollo, y en relación con su presupuesto, para favorecer a los sectores más pobres de la ciudadanía. Que la vida se ha prolongado y hasta la estatura media del chileno ha aumentado; que han bajado la morbilidad y mortalidad infantiles a límites comparables con los países más avanzados; que, en fin, el concepto de estar en "plena vía de desarrollo" es el que mejor le calza. Pero de todo esto, nada quieren saber los fabricantes de una realidad fulera que está muy lejos de la que se palpa y vive, y que sólo los ciegos y los obsesionados de poder no quieren ver.

CARLOS BARRIENTOS R.

Videla y Benadava viajan hoy a Roma

□ "Chile espera que de una vez por todas se llegue a un acuerdo", señaló el jefe de la delegación nacional en la mediación

El jefe de la delegación ante la mediación, coronel Ernesto Videla, viaja hoy a Roma junto al embajador en el proceso, Santiago Benadava, tras recibir un llamado de los monseñores que actúan en representación del Papa Juan Pablo II.

Así lo anunció ayer Videla, junto con señalar que Chile espera que de una vez por todas se llegue a un acuerdo, "porque ha sido un proceso muy largo y es hora de terminarlo".

Dijo que en Roma "queremos ver cosas muy concretas", ya que las manifestaciones de voluntad de solucionar el diferendo se han hecho públicas "pero queremos ver que las cosas se materialicen en los acuerdos a que se pueda llegar".

Consultado por una eventual inminencia en el logro de un arreglo en el diferendo chileno-argentino, señaló que "todavía faltan una serie de aspectos que estamos analizando y en los que todavía no hemos llegado a un acuerdo. Ojalá que lo logremos".

Respecto a que si Chile lleva algún tipo de respuesta en esta ocasión, precisó que sólo los planteamientos que siempre ha formulado la Oficina de la Mediación de nuestro país. Añadió que se trata de materias de carácter reservado y que, por lo tanto, no puede referirse a ellas.

En relación a un pronto tratado final, precisó que

ello se hace una vez que se tiene acuerdo. "Se negocia sobre elementos básicos y después empieza la redacción, es decir, no hemos comenzado la redacción de un tratado, mal lo podemos hacer si no hemos logrado un acuerdo en todos los aspectos en que es necesario llegar a un consenso".

Se le planteó que un analista romano sostiene que Chile está dando demasiado frente a una Argentina que está otorgando poco en estos últimos pasos del proceso. Al respecto, Videla respondió que lo único que puede decir es que el Gobierno de Chile ha entregado todo su empeño, toda su voluntad y con hechos muy concretos, colaborando para salir rápidamente con una solución del diferendo. "Yo puedo hablar por lo que hemos hecho nosotros", agregó.

Al plantearse que el Cardenal argentino Juan Carlos Aramburu dijo recientemente que el Vaticano está dando los últimos toques al proceso, el coronel Videla respondió que "ojalá fueran los últimos". Añadió que desea ser "muy claro, nosotros reaccionamos frente a hechos muy concretos. El ideal es que lleguemos a un acuerdo lo antes posible, pero tenemos que esperar. Cuando tengamos ese acuerdo, lo comunicaremos".

Consultado sobre si comparte la idea de que la mediación culminará antes de



El coronel Ernesto Videla, jefe de la delegación nacional en la mediación.

fin de año, indicó que no podría dar una fecha, ya que tienen que verse los resultados que se obtengan dentro de la negociación.

En relación a recientes declaraciones que habría hecho el Vicecanciller, respecto a que Chile tendría intereses en el Atlántico, Videla señaló que preferiría referirse al planteamiento de Chile en el lugar donde hay que hacerlo, que es frente a los representantes del Papa. Añadió que hay que tener serenidad para enfrentar esta negociación, ya que la facilita.

Señaló, asimismo, que no hay fecha de regreso a Santiago y que ello dependerá de lo que suceda en Roma.

Indicó que agosto es un mes en que se detienen las actividades en Roma por las vacaciones de verano, pero que tampoco podría asegurar que hubiera un receso en los trabajos de la mediación. "Si es necesario seguir en agosto, con bastante calor, habrá que seguir. Creo que la causa es muy importante y todo lo que se haga por aprovechar en mejor forma el tiempo, es más útil".

En ruta Los Andes-Mendoza

Con 18 equipos pesados Vialidad abre el tránsito

□ Funciona en coordinación con un sistema de comunicaciones denominado "red cordillera", que informa de situaciones conflictivas

Con 18 equipos pesados, la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, realiza la apertura del tránsito en la Ruta Internacional Los Andes-Mendoza, especialmente entre las localidades de Guardia Vieja y Caracoles.

Junto a esto, un sistema de telecomunicaciones, denominado "red cordillera", permite contar con inmediata información en situaciones conflictivas, las que capta desde Los Andes pasando por Caracoles, Guardia Vieja, Juncal y Portillo.

EQUIPOS

Para enfrentar cualquier emergencia en este lugar, la Dirección de Vialidad cuenta con motoniveladoras, dos barrenieves, un camión pala frontal, tres máquinas oruga, una motoniveladora, una pala y tres camiones tolva los que sirven de apoyo para el traslado de arena y, dos tractores D-8.

Desde el próximo martes se incorporarán a esta dotación, dos bulldozer de fabricación japonesa para reforzar la maquinaria existente.

"El equipo de maquinaria pesada se encuentra en constante funcionamiento", informó el ingeniero a cargo de la ruta, Carlos Arriagada.

Refiriéndose al trabajo de la red de telecomunicaciones, indicó que este es respaldado por dos equipos móviles; uno en un

carry-all y otro en una motoniveladora. Dos más, funcionan instalados en un jeep y en la barrera de Los Andes.

Gracias a este último, Carabineros de la zona puede mantener contacto permanente con los camiones pesados que están a la espera de información sobre condiciones de transitabilidad del camino.

Con esta información, los vehículos inician el ascenso hasta Guardia Vieja. Los que insisten en partir, deben llenar una boleta especial, en la que bajo su firma el conductor asume la responsabilidad de posibles dificultades. Si su vehículo impide el libre flujo de tránsito debido a una mala maniobra, Carabineros le aplica una multa.

El profesional informó además, que tanto camiones livianos como buses y autos de dos ejes, no crean problemas. En cambio, los camiones con acoplado dificultan el tránsito, creando atochamientos en sectores conflictivos.

Precisó que muchos de esos problemas derivan de un exceso de confianza en las condiciones de la ruta y que induce a los conductores a tratar de subir sin cadenas la mayor distancia posible.

Finalmente dijo que los deshielos producen más daños que las fuertes nevazones. En caso de un alud que interrumpa el camino, los equipos de Vialidad atacan desde dos frentes en horario continuado, hasta conseguir la normalidad del tránsito.

Rechazada excarcelación bajo fianza de Rolf Lüders Sch.

□ En acuerdo apelación del Ministerio del Interior en proceso contra general (R) Leigh

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones revocó una resolución del ministro en visita Hernán Cereceda Bravo, relativa a la excarcelación bajo fianza del ex ministro Rolf Lüders. El tribunal, por unanimidad de sus integrantes, determinó que existían diligencias pendientes en el proceso y que en consecuencia no cabía la libertad bajo fianza de 500 mil pesos acordada por el magistrado.

Lüders se halla declarado reo como presunto autor del delito de estafa en perjuicio del Banco de Chile y privado de su libertad

desde fines de febrero pasado en el Anexo Cárcel Capuchinos.

En la causa existen otras doce personas encargadas reos, entre ellas el ex presidente del Banco de Chile, Javier Vial Castillo, a quien se le ha denegado la libertad provisional en varias oportunidades por considerarse "un peligro para la sociedad".

El proceso fue abierto mediante una querrela criminal presentada por la administración provisional del Banco de Chile, de la que luego se hizo parte el Consejo de Defensa del Estado.

Disponen construcción de 10 puentes en Carretera Austral

La construcción de 10 puentes abordará el Ministerio de Obras Públicas en el Camino Longitudinal Austral y en las Rutas Transversales dos y tres en la Décima Primera Región.

Con este propósito, la Dirección General de ese Ministerio está llamando a propuestas a contratistas inscritos en un registro especial del Programa "Red Vial Austral". El presupuesto oficial de estas obras se dará a conocer en el acto de apertura de la propuesta. Los puentes corresponden a las series "2-A y 2-B" del mencionado programa.

Los viaductos a construirse son los siguientes: Trainhuaca de 35 metros de longitud, en el sector Villa Castillo-El Maitén del Camino Longitudinal Austral-Sur (de Coyhaique al sur).

Murta N° 2, de 75 metros de largo en el mismo tramo. "Engaño", de 105 metros de extensión, también en el mismo sector; San Martín de 40 metros de largo en el tramo El Maitén-Chile Chico del Camino Transversal N° 3.

Estos cuatro puentes pertenecen a la Serie 2-A. Mientras que a la serie 2-B corresponden el Risopatrón de 22 metros, en el Camino Longitudinal Norte; Pedro Aguirre Cerda, de 25 metros en el tramo Cisne Medio-Mañihuales; Rodríguez, de 50 metros en el tramo Cisne Medio-La Tapera; El Canelo de 53 metros; Torcaza de 30

metros en el Camino Transversal 2 y en el mismo tramo, el de Vado Ancho de 60 metros.

CARACTERISTICAS

Tienen calzada de 6.10 metros de ancho, con pasillos laterales de 70 centímetros de amplitud, baranda metálica y pavimento de hormigón.

Contienen fundación directa en los estribos y fundación de cajón en las cepas. Tanto las fundaciones como las columnas, son de hormigón armado.

MANO DE OBRA

Se ha establecido también, la cantidad de trabajadores que las empresas contratistas deberán ocupar. Se estima que será de 11.530 hombres-mes en la Serie A y de 1.800 para la serie B. El plazo de ejecución será de 450 días.

CREDITOS

Fuentes del Ministerio informaron que se halla en proceso de gestión, un crédito con el Banco Interamericano de Desarrollo - BID - para financiar parcialmente el Programa "Red Vial Austral", del Plan de Integración y Desarrollo Rural, por cien millones de dólares, de los cuales el BID aportaría 45.

EXPEDIENTE DE RAFAEL CUMSILLE

A solicitud de los abogados del Servicio de Impuestos Internos, la Corte Suprema ofició a la Corte de Apelaciones de Rancagua para que remita el expediente que contiene el proceso contra Rafael Cumsille Zaldívar.

papa, quien está declarado reo por infracción al Código Tributario.

En el máximo tribunal del país está pendiente un recurso de queja de Cumsille por su encartación de reo.

EN ACUERDO CAUSA CONTRA GENERAL (R) LEIGH

Los ministros integrantes de la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones, Enrique Paillás Peña, Osvaldo Faúndez Vallejos y Efrén Araya Vergara dejaron pendiente su resolución referida a una apelación presentada por el Ministerio del Interior en contra de una determinación de la ministra Marta Ossa Reygadas.

La magistrada conoce un requerimiento presentado por el Ministerio del Interior en contra del ex alto oficial aéreo, luego que éste efectuara declaraciones a la revista "Cauce" N° 14, vertiendo opiniones que fueron consideradas como violatorias de dos artículos de la Ley de Seguridad del Estado.

Estas últimas se refieren al artículo cuar-

to, letra "B", y secto, letra "B", que adicionan a quienes inciten o induzcan al desobedecimiento a integrantes de las Fuerzas Armadas y de Orden, y a los que injurien, difamen o calumnien al Presidente de la República, ministros de Estado o miembros de los tribunales superiores de justicia.

Luego de realizar interrogatorios a dos periodistas de la revista y al propio general (R) Gustavo Leigh Guzmán, la magistrada Ossa Reygadas determinó dejar en libertad incondicional al ex jefe aéreo. Posteriormente, el Ministerio del Interior solicitó la encartación de reo de Leigh Guzmán, siendo denegada. Esta denegatoria motivó la apelación que está viendo el tribunal de alzada.



El rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, recibió la comunión durante la misa de acción de gracias concelebrada, con motivo del nuevo aniversario, por el Gran Canciller y vice Gran Canciller de la corporación, Monseñor Juan Francisco Fresno y Monseñor Jorge Medina, respectivamente.

Rector Jorge Swett

UC debe cautelar ordenamiento interno

□ Una obra tan importante como la universidad, no debe ser destruida o afectada por posturas políticas contingentes, dijo la autoridad académica

El Rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett, señaló ayer que no se puede permitir "que en nombre de respetables puntos de vista, se procure comprometer a nuestra corporación con alguna postura política contingente o que este factor de origen a divisiones en el seno del quehacer académico. Parece razonable, entonces, que la universidad cautele su orden interno y adopte las medidas que permitan enfrentar con eficacia estos problemas".

Las afirmaciones corresponden a parte de la cuenta anual que rindió la autoridad académica, con motivo de celebrarse ayer el 96° aniversario de esa casa de estudios superiores. Las ceremonias oficiales fueron encabezadas por el Gran Canciller, monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago; el vice Gran Canciller, monseñor Jorge Medina, y demás altas autoridades del plantel.

El rector Swett, al referirse a la participación estudiantil, expresó que dada la apertura política que se vive en el país, se ha observado una cierta agitación a nivel del alumnado superior, lo que se ve reflejado al interior de la Universidad Católica. "Su espíritu de libertad y su apertura a la crítica —añadió— elementos que son parte de su esencia, constituyen a la vez, espacios vulnerables a través de los cuales, quienes quieren aprovecharse de ella para otras finalidades, logran a veces éxito".

Luego se refirió a los últimos hechos de violencia observados en sus campus en cuyo contexto dijo, "la Universidad debe reaccionar y lo tiene que hacer como un sólo cuerpo".

Explicó que para superar los inconvenientes, se debe utilizar la razón, con lo cual será posible "armonizar los propósitos y poner término a los ingresos incidentes que últimamente nos asuelan".

Precisó, más adelante, que si el uso de la razón no se ve coronado por el éxito, "dicha actitud de indisciplina deberá ser enfrentada por otros mecanismos de mayor severidad, ya que no es admisible la destrucción o afectación de una obra como la universitaria, con mirada impasible y actitud de indiferencia".

Para ello, aclaró, el Consejo Superior, con el aporte de las Facultades, ha aprobado los criterios bajo los cuales se debe proceder ante los conflictos que se presenten.

CRECIMIENTO

En el orden académico y financiero, Jorge Swett se refirió en su cuenta anual a los ingresos percibidos por la U.C., que de parte del Fisco corresponden al 66,2% del to-

tal, cuya distribución fue similar a la de 1982.

Destacó, asimismo, el reajuste del 15% recibido por el 75% de los funcionarios, eliminando así las marcadas diferencias remuneracionales.

Manifestó, igualmente, que "el patrimonio neto global de la universidad en el último decenio, ha experimentado un crecimiento del 80%", y que la corporación ha crecido físicamente en más de 65 mil metros cuadrados.

Posteriormente, se refirió al alto nivel de especialización de su cuerpo docente y al desarrollo experimentado por las distintas sedes regionales y por la Corporación de Televisión de la Universidad Católica.

RECHAZO AL MARXISMO

En tanto, el rector del plantel leía su informe ante las máximas autoridades de la corporación, unos 50 estudiantes protagonizaban en el hall de acceso y en el exterior, una manifestación de rechazo a las expulsiones de 21 alumnos decretada el jueves último.

Esta actitud fue sobrepasada por otro sector estudiantil que insistentemente gritaba "¡Fuera el marxismo de la Universidad Católica!".

Un representante de la llamada Coordinación de Centros de Alumnos Democráticos leyó una declaración, llamando a enfrentarse a las autoridades de esa casa de estudios, mientras en la Alameda, carabineros hacía uso de sus carros lanza-aguas para disolver a un grupo de unos 30 a 40 estudiantes que querían hacer un violento ingreso a la casa central, hechos que culminaron con la detención de 10 jóvenes, dejados en libertad horas después.

El presidente de la Federación de Estudiantes de la U.C., Alfredo Burgos, conversó brevemente con los periodistas, señalando que estos acontecimientos "constituyen un suceso más dentro de la escalada terrorista que quiere consagrar el marxismo". Dijo que la acción de estos grupos "está dirigida a sembrar el terror para que los alumnos se atemorizan y no concurren a clases". Destacó, finalmente, que "hay una escalada de violencia, donde las medidas disciplinarias deben ser tomadas por las autoridades competentes".

Las ceremonias de celebración del aniversario se iniciaron a las 10 horas con una misa concelebrada por Monseñor Fresno y Monseñor Medina. El Gran Canciller de la corporación oró por el camino de encuentro al interior del plantel, "que pacifique los corazones".

Clausuradas sesiones del Consejo Militar

□ Acto fue presidido por el Primer Mandatario

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, clausuró al mediodía las sesiones de trabajo del Consejo Militar. El encuentro, que se realizó durante toda la semana en la Academia de Guerra, ubicada en La Reina, culminó ayer en el Palacio de la Moneda.

La última sesión se realizó en el Salón Auditorium del palacio de Gobierno, en las dependencias subterráneas ubicadas bajo la Plaza de la Constitución. Esta, en su primera etapa contó además con la asistencia del Cuerpo de Generales y Almirantes de las Fuerzas Armadas y de Orden, Guarnición de Santiago, que fueron invitados por S.E. a participar en las exposiciones sobre planes y programas en desarrollo.

Expusieron ante los altos mandos castrenses, los Ministros del Interior, Ser-

gio Onofre Jarpa; de Economía, Modesto Collados, y de Minería, Samuel Lira. Este último se refirió especialmente a las restricciones solicitadas por 11 compañías mineras norteamericanas a las importaciones de cobre chileno.

Al término de las mismas, el Jefe de Estado y Comandante en Jefe del Ejército clausuró las sesiones del Consejo Militar, dirigiendo un saludo a los generales de la institución, entre los cuales estuvieron presentes ministros e intendentes.

Posteriormente, S.E. ofreció un almuerzo a los presentes en el Palacio de la Moneda.

En el Consejo Militar, los generales en servicio activo del Ejército analizaron materias relacionadas con la marcha de la Institución, determinando políticas a futuro.

Presidente y Primera Dama se reúnen con la juventud

□ Inaugurarán el tercer congreso estudiantil nacional de dirigentes secundarios

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se reunirán el próximo martes con dirigentes estudiantiles de enseñanza media de todo el país, en un gran ampliado en el que participarán representantes de los colegios fiscales más importantes de Arica a Punta Arenas.

En la ocasión, S.E. inaugurará el Tercer Congreso de Alumnos Secundarios que organiza la Secretaría Nacional de la Juventud, y que se prolongará hasta el jueves cinco del presente. El Jefe de Estado dirigirá un mensaje a los participantes, quienes posteriormente sostendrán un encuentro de trabajo con la Primera Dama, donde la señora Hiriart se referirá a las labores que realizan las entidades de voluntariado que ella preside, respondiendo, asimismo, todas las interrogantes que le planteen los jóvenes, en un diálogo directo y abierto.

Esta reunión, así como las posteriores se llevará a efecto en la Sala Plenaria del edificio Diego Portales. Los estudiantes recibirán también charlas informativas sobre la realidad nacional, tanto en los ámbitos económicos y políticos, dictadas por los Subsecretarios o Ministros del Interior, Economía, Educación y Secretaría General de Gobierno.

Por las tardes, en tanto, trabajarán distribuidos en comisiones, encargadas de analizar las organizaciones estudiantiles y los mecanismos que las rigen.

El jueves, en tanto, se efectuará un plenario, donde los estudiantes expresen las conclusiones del certamen, para que luego los dirigentes de la Secretaría de la Juventud hagan llegar dichas inquietudes a los estamentos de gobierno, como canal efectivo entre el estudiantado y la juventud toda con las autoridades.

Intervención estatal para comercialización del trigo

□ Así lo solicitó la Asociación Nacional de Productores

La Asociación Nacional de Productores de Trigo, que preside Domingo Bocaz, manifestó la necesidad que el Estado intervenga en la comercialización del producto, con el objeto de asegurar el buen funcionamiento de las bandas de precios anunciadas para la próxima temporada.

La entidad entregará este planteamiento a la Comisión del Trigo donde se establece un mecanismo que relaciona y condiciona las importaciones del grano que realiza la industria molinera a la cantidad de trigo

que dicha industria adquiere en el país.

La Asociación agregó que esta relación, variable de acuerdo con la cantidad del cereal que produce el país, es básica para perfeccionar la comercialización interna del trigo y así poder aumentar sostenidamente su producción.

Por último la entidad gremial precisó que urge restablecer el departamento de comercialización de fertilizantes del Banco del Estado como un factor de regularización del mercado de estos insumos.

De Ecuador

Condecorado agregado naval

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino Castro, entregó la condecoración "Estrella al mérito militar", al agregado naval de la Embajada de Ecuador en Chile, capitán de navío Andrés Arrata Meneses, quien concluyó su misión en nuestro país.

La ceremonia oficial se efectuó en el Ministerio de Defensa Nacional, a la que asistieron el embajador de Ecuador César Val-

divieso Chiriboga y miembros de la oficialidad de esa rama de la defensa nacional.

En la oportunidad intervino a nombre de la institución, el vicealmirante Germán Guesalaga Toro, jefe de Estado Mayor General de la Armada, quien enfatizó: "Esperamos confiados que esta condecoración que será prendida en vuestro pecho sea el símbolo material de la estrella de Chile, que desea cobijarse en vuestro noble corazón ecuatoriano".



BANCO DE BOSTON

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

SUCURSALES EN SANTIAGO

PROVIDENCIA: P. DE VALDIVIA 100
CERRILLOS: AVDA. P. A. CERDA 6115
PLAZA CONSTITUCION: AGUSTINAS 1287

SUCURSALES EN PROVINCIA

VALPARAISO: PRAT 863
CONCEPCION: G. HIGGINS 449

OFICINA PRINCIPAL: MONEDA 799 SANTIAGO

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE MAYO DE 1984

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		
	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 90,71)	TOTAL \$		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 90,71)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	47.995.008		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	65.606.073		Acreedores en cuentas corrientes	493.204.734	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	223.223.849		Depósitos y captaciones a plazo	2.660.191.742	
Depósitos en Bancos en el país	3.397.568		Otros saldos acreedores vista y plazo	252.713.598	
Depósitos en el exterior	90.329.186		Cuentas y documentos por pagar		
			Pagos recibidos por crédito vendidos al Banco Central		
Total Fondos Disponibles		430.551.684	Exigible a más de 1 año plazo		
Colocaciones			Depósitos y captaciones	26.860.617	
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo			Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Deudores en cuentas corrientes	16.404.120		Bonos Bancarios para reprogramación de deudas		
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	3.325.201.635		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		3.432.970.691
Varios deudores	6.228.976				
A más de 1 año plazo	228.898.415		Intermediación de Documentos		
Total Colocaciones con recursos propios	3.576.733.146		Exigible hasta 1 año plazo	1.020.822.500	
Por cuenta, con Recursos o Cta. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos		1.020.822.500
Préstamo	127.297.649		Obligaciones Hipotecarias		
A más de 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Total Coloc. por cta., rec., o gta. del Banco Central	127.297.649		Obligaciones hasta 1 año plazo	618.019.660	
Hipotecarias			Obligaciones a más de 1 año plazo	23.523.142	
Contingentes			Total Obligaciones Contingentes		641.542.802
Hasta 1 año plazo	611.492.856		Préstamos obtenidos en el país		
A más de 1 año plazo	23.523.142		Exigible hasta 1 año plazo		
Total Colocaciones contingentes	635.015.998		Adeudado al Banco Central	28.235.401	
Vencidas	75.248.920		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	350.369.680	
Total Colocaciones		4.414.295.713	Exigible a más de 1 año plazo		
Inversiones Financieras			Adeudado al Banco Central	109.200.000	
Valores mobiliarios	702.417.994		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Doctos. emitidos por Banco Central	2.865.037.009		Línea de Crédito para Reprog. de Deudas	123.285.318	
Pagarés descontables del Banco Central	487.000.000		Total préstamos obtenidos en el país		611.090.399
Otras inversiones financieras			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Pagarés del B. C. Ch por reneg. de Coloc.	110.771.602		Exigible hasta 1 año plazo	358.256.855	
Total Inversiones Financieras		4.165.226.605	Exigible a más de 1 año plazo	2.929.933.000	
			Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		3.288.189.855
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		9.010.074.002	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		8.994.616.247
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Suc. en el país			Saldos con Sucursales en el país	10.941.196	
Operaciones de Cambio	285.930.252		Operaciones de Cambio	285.932.229	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	39.088.682	
Operaciones Hipotecarias			Provisiones sobre colocaciones recompradas al Bco.		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	6.126.286.516		Central		
Intereses por cobrar	150.930.406		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco		
Activo Transitorio	107.468.416		Central		
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	136.500		Provisión por bienes recibidos en pago o adjudicados	10.820	
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores			Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Cta. diversas y		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		6.670.752.090	otras	5.987.638.998	
			Intereses por pagar	88.325.813	
ACTIVO FIJO			Revalorización Provisional del Capital Propio	44.692.003	
			Pasivo Transitorio	43.937.019	
Cuenta de Gastos			TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		6.500.566.760
Gastos de Operación	485.422.173		CAPITAL Y RESERVAS		
Gastos Fijos	126.669.329		Capital autorizado		
Otros Egresos			acciones de \$		
Corrección Monetaria	14.518.021		Capital pagado	690.394.358	
Excedentes o gastos para recompra de Cartera al Bco.			Reserva legal	51.343.312	
Central			Otras reservas	22.437.375	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		626.609.523	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		764.175.045
PERDIDA DEL EJERCICIO			CUENTAS DE INGRESOS		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		16.962.474.684	Ingresos de Operación	699.349.610	
			Otros Ingresos	3.767.022	
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		703.116.632
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS		
			ACREEDORES		16.962.474.684

NOTA ANEXA

PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES (Cifras en \$)

Saldo Provisiones al 31.12.83	\$ 37.693.687
Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$ —
Provisiones constituidas en el ejercicio	\$ 6.481.172
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ —
Provisiones revertidas en el ejercicio	\$ (5.340.447)
Variación tipo de cambio	\$ 254.270
Saldo provisiones al 31.05.84	\$ 39.088.682

LUIS PEREZ CISTERNAS
Contador
Registro N° 33.171 Licencia N° 412.394

LUIS G. DE CAMPOS SALLES
Gerente General

En sólo un mes

Ya se han abierto 10 mil nuevas cuentas de ahorro

□ Para financiar viviendas de los sectores medios, informó Ministro Miguel Angel Poduje. Listo subsidio tradicional y el destinado a sectores rurales

El Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, informó que un total de 10 mil cuentas de ahorro se han abierto en el primer mes de operaciones del nuevo sistema para el financiamiento habitacional. Agregó que en el Diario Oficial de hoy se publicará el reglamento que actualiza el subsidio habitacional tradicional y que pone en marcha el subsidio para sectores rurales.

La afirmación la formuló al intervenir en la inauguración de la reunión del Consejo General de la Cámara Chilena de la Construcción que se desarrolló durante todo el día de ayer.

Poduje anunció que en el Diario Oficial de hoy se publicará también el subsidio dirigido a erradicar campamentos. Asimismo, indicó que la puesta en marcha del subsidio habitacional para sectores rurales corresponderá a mil viviendas de esa clase.

Por otra parte hizo presente que el sector se encuentra en franco proceso de recuperación y que "hoy puede afirmarse que el fantasma de la actividad deprimida se ha alejado por la seguridad que significa la aplicación de un Programa Trienal de Desarrollo".

El Secretario de Estado manifestó que también se publicará en el Diario Oficial de

hoy el decreto que proroga la vigencia a los llamados sexto y séptimo del subsidio habitacional, que corresponde a los últimos efectuados por el Ministerio de Vivienda.

Miguel Angel Poduje señaló que a partir del noveno llamado del subsidio habitacional tradicional para sectores medios, solamente se financiarán viviendas hasta 450 UF, en tanto que las ubicadas en tramos superiores deberán incorporarse al sistema de ahorro y financiamiento para la vivienda.

Respecto al subsidio rural, explicó que el llamado correspondiente se hará en agosto próximo y que actualmente representantes del Ministerio a su cargo conjuntamente con personeros de Agricultura, se encuentran analizando detalles de este programa.

Por último precisó que un total de 13 bancos comerciales se han comprometido ya a participar con el financiamiento del sistema de cuentas de ahorro para la vivienda destinado a sectores medios.

Por su parte el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Germán Molina, se refirió a los cuatro grandes objetivos desarrollados por el sector que comprende viviendas y obras públicas.



Germán Molina, presidente de la Cámara de la Construcción, junto al Ministro de Vivienda, Miguel Angel Poduje, da lectura a su cuenta en el Consejo General de la entidad gremial.

Flexibilización y nueva postergación de servicio

□ Se analizará en reuniones con misión técnica del Fondo Monetario Internacional

En dos etapas dividirá su trabajo la misión técnica del Fondo Monetario Internacional que se encuentra en el país desde hace una semana. Mañana se integrará al grupo el jefe de la delegación, el economista holandés Jan van Houten para iniciar las conversaciones con las autoridades económicas.

La primera de estas etapas contempla la recopilación de informaciones para verificar el comportamiento de la economía chilena en relación con las metas convenidas en el programa que se estableció para el primer semestre en los campos monetario y fiscal.

Dicho programa contemplaba una expansión del Producto Geográfico Bruto de alrededor del 4 por ciento, una reducción de la tasa inflacionaria inferior al 20% y un aumento en los ahorros brutos internos de 15,3 por ciento del PGB, en comparación con el 13,3% de 1983 y el 8,5% de 1982.

De ser favorables los resultados y verificaciones de los técnicos del FMI, Chile estaría en condiciones de poder girar un nuevo tramo equivalente a 55 millones de dólares del convenio stand by suscrito en enero de 1983, del cual se han girado ya US\$ 380 millones.

Durante los dos años de vigencia de dicho convenio, Chile se comprometió a aplicar políticas tendientes a obtener la estabilidad financiera del país, hacer esfuerzos para la recuperación de la economía dentro de un marco de continuo respaldo en las fuerzas de mercado.

En la segunda fase de trabajo de la misión técnica, se analizarán todos los programas de expansión y subsidio tanto a la banca en liquidación, la banca intervenida, así como a todos los deudores e igualmente los subsidios en tasas de interés, con el fin de comprobar la incidencia que estos gastos adicionales puedan tener en el Presupuesto Na-

cional, además del peso que pueda recaer sobre el Banco Central.

Esta información deberá acumularse por parte de los técnicos del instituto emisor para la preparación del programa definitivo económico y monetario que debe regir en el segundo semestre de este año.

Dentro de esta revisión se analizará la petición de las autoridades chilenas de ampliar o flexibilizar el déficit fiscal desde un tope máximo de un 4,5% aceptado originalmente a un 5,3% del PGB.

El acuerdo a que puede llegarse sobre esta materia y la aceptación por parte del FMI de modificar las metas originales es fundamental para la banca internacional, para efectuar los desembolsos del crédito por US\$ 780 millones convenido recientemente, así como para negociar créditos adicionales y posteriormente el inicio de gestiones destinadas a postergar el pago de las amortizaciones de 1985 a 1989, cuyo monto anual excede de US\$ 2.200 millones sin incluir los intereses.

Amplio apoyo de SERCOTEC a pequeñas y medianas empresas

El programa de asistencia financiera puesto en ejecución por SERCOTEC iniciado en 1983 ha permitido la creación de 527 empresas, ha reactivado 401 y ha fortalecido otras 670 industrias. Así se dio a conocer ayer con ocasión de la celebración del trigésimo segundo aniversario del Servicio de Cooperación Técnica.

Dicho programa de apoyo al sector manufacturero pequeño y mediano se ha concretado con la aplicación de la línea de crédito CORFO-BID en el que se han estudiado 1.596 solicitudes de préstamos, estando comprometidos 22 millones de dólares. Se han distribuido 70% en regiones y el resto en el Área Metropolitana.

SERCOTEC fue creado el 30 de junio de 1952 mediante un convenio de asistencia técnica suscrito entre los gobiernos de Chile y Estados Unidos para la ayuda de la mediana y pequeña empresa y contribuir al mejoramiento de la productividad en las diversas actividades del país.

Con motivo del aniversario, se llevó a cabo un acto en el salón de honor de la casa central de la Universidad de Chile, oportunidad en que José Carballal Parodi, gerente general de este instituto de CORFO, dio a conocer la labor que desarrolla.

Además de la aplicación del programa ya mencionado se cuenta el de fomento a las exportaciones en el que se han creado 16 comités sectoriales con la participación de más de 200 empresas. También el de apoyo a empresas de menor tamaño a través de agencias comunales en Santiago y en regiones, habiendo sido asistidas unas 2 mil de tales empresas.

Se agrega el esquema de capacitación para preparar en la administración empresarial a unos 800 pequeños empresarios y ejecutivos. Se está dando también asistencia técnica en las mismas plantas para mejorar su eficiencia, consolidar su situación en el mercado y acelerar su modernización.



José Carballal Parodi, gerente general de SERCOTEC.

El Banco de Proyectos entrega información sobre proyectos de inversión en las regiones, facilitando la instalación de nuevas unidades productivas pequeñas y medianas. El Centro de Informaciones recoge, procesa y difunde información para facilitar la medición de riesgos y la adopción de decisiones oportunas respecto a inversiones o políticas de gestión; ya se editó el primer boletín informativo al sector titulado CIPEMI.

Por último, se crean las unidades operativas que sean necesarias como organismos intermedios para enfrentar colectivamente las acciones que hagan posible aprovechar las ventajas comparativas y la utilización de la economía a escala.

SORTEO DE LETRAS DE CREDITO HIPOTECARIAS

Con esta fecha, han sido sorteadas las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión:

SERIE F, EMISION MAYO 1982:

CORTE	Nº	CORTE	Nº
10 UF.	00101	200 UF.	00043
20 UF.	00002	500 UF.	00048
100 UF.	00033	500 UF.	00067
200 UF.	00042		

SERIE AD 08020, EMISION ENERO 1983:

CORTE	Nº	CORTE	Nº
50 UF.	0020	1.000 UF.	00071
500 UF.	00013	1.000 UF.	00080
500 UF.	00052	1.000 UF.	00144
1.000 UF.	00028		

SERIE AD 10012-A, EMISION MAYO 1983:

CORTE	Nº	CORTE	Nº
20 UF.	00027	200 UF.	00420
100 UF.	00044	200 UF.	00444
100 UF.	00046	200 UF.	00446
100 UF.	00047	200 UF.	00447
200 UF.	00415	200 UF.	00448
200 UF.	00417	200 UF.	00452

SERIE AD 08020, EMISION ENERO 1984:

CORTE	Nº	CORTE	Nº
10 UF.	00125	500 UF.	00089
10 UF.	00126	1.000 UF.	00172
10 UF.	00127	1.000 UF.	00173
50 UF.	00032	1.000 UF.	00175
100 UF.	00120	1.000 UF.	00182
100 UF.	00121	1.000 UF.	00184
100 UF.	00122	1.000 UF.	00189
100 UF.	00123	1.000 UF.	00196
500 UF.	00063	1.000 UF.	00198
500 UF.	00064	1.000 UF.	00200
500 UF.	00088		

De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en unidades de fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas de Citibank N.A., Av. Providencia 2653, 3er. Piso, Edificio Forum a partir del día 1º de Julio de 1984.

CITIBANK
BANCO DE PERSONAS

Seis u ocho violentistas actuaron en el hecho

Cabo 2° resultó herido en atentado extremista contra unidad militar

Desconocidos se movilizaban en dos taxis modelo Opala. Un grupo atacó el cuartel, en tanto el otro instalaba un artefacto explosivo tipo vietnamita, en García Reyes esquina de Alameda

Un cabo segundo de Ejército resultó herido de bala, en la mañana de ayer, cuando un comando extremista atacó una unidad militar situada en la Alameda y otro grupo colocaba, paralelamente, un artefacto explosivo en las inmediaciones del lugar.

El herido fue individualizado como Juan José Pérez Morales, que recibió un balazo en la parte inferior del estómago, mientras cumplía labores de vigilancia en el edificio de Avenida Bernardo O'Higgins 2577.

El hecho ocurrió a las 7.20 horas de ayer cuando 3 a 4 individuos —entre ellos una mujer— que se movilizaban en un taxi Opala, pasaron frente al inmueble mencionado disparando ráfagas de metralleta. Ante esto, dos funcionarios uniformados que estaban en el frontis se parapetaron y repelieron el ataque.

Durante el tiroteo, el cabo segundo Pérez Morales fue herido. Mientras esto ocurría en el número 2577, otro comando subversivo, que también se desplazaba en un vehículo de alquiler, modelo Opala, con cuatro individuos en su interior, colocaba un artefacto explosivo —tipo vietnamita— en la intersección de las calles Alameda y García Reyes, a unos 150 metros de la unidad militar.

La acción terrorista era perpetrada

por dos individuos, porque los otros dos esperaban en el automóvil. En medio de la balacera y viendo que el ataque era repelido, estos dos últimos optaron por emprender la fuga detrás del otro automóvil del comando. Los dos extremistas que colocaban el artefacto explosivo escaparon a pie por calle García Reyes.

El cabo segundo Pérez Morales fue trasladado de inmediato al Hospital Militar, donde fue operado de urgencia y, en estos momentos se repone, fuera de peligro. En el sitio del suceso, personal de la Central Nacional de Informaciones desactivó la bomba, que estaba dentro de un paquete envuelto en papel de diario.

Aproximadamente a las 15.00 horas de ayer, en calle Las Acacias frente al N° 107, en la Villa Portales, Carabineros encontró el taxi patente NYA-444 de San Miguel, que actuó en el atentado.

El automóvil fue robado el jueves en la noche a Héctor Zelada Troncoso, en la calle General Gambino, de Conchalí, por dos hombres y una mujer. El coche presentaba tres impactos de bala en la carrocería.

COMUNICADO OFICIAL

"Se informa a la opinión pública que a las 07.20 horas de hoy (ayer) cuatro extremistas intentaron colocar un arte-

facto explosivo en el frontis de una instalación militar ubicada próxima a la intersección de las calles Alameda con García Reyes".

"El personal de Guardia al percatarse de este hecho, reaccionó haciendo uso de sus armas de fuego, produciéndose un intercambio de disparos en el que resultó herido, en la parte baja del estómago, el Cabo Segundo de Ejército Juan Pérez Morales".

"Dos de los delincuentes subversivos huyeron del lugar en un taxi marca Chevrolet modelo "Opala", el que habría recibido algunos impactos, mientras que los otros emprendieron la fuga en dirección sur de la Alameda."

"El clase de Ejército recibió atención médica oportuna en el Hospital Militar, encontrándose actualmente con heridas leves y fuera de peligro."

"Personal especializado de la institución procedió a desactivar la bomba abandonada por los delincuentes, la que resultó ser de alto poder explosivo, tipo vietnamita, y que, de haber hecho explosión, habría causado graves daños a los transeúntes que circulaban por esa vía y a las personas de las instalaciones y locales comerciales próximos al lugar del atentado."

"En estos momentos se efectúan las investigaciones correspondientes para ubicar al grupo terrorista."



La flecha muestra el lugar donde cayó herido el cabo segundo Juan Pérez Morales, quien repelió un atentado extremista contra la unidad militar que se ubica en la Alameda 2577.

Aclarado asesinato y saqueo a botillería

Oficiales de la Octava Comisaría de Investigaciones de Ñuñoa, lograron esclarecer el caso de un trabajador, muerto a tiros en el Callejón Lo Ovalle, mientras reparaba un camión, al detener a dos juveniles delincuentes que también aparecen como responsables del saqueo a una botillería, en el transcurso de una "protesta" que se realizó el 14 del mes en curso.

El occiso es Luis Pulgar Nuñez de 27 años, quien fue sorprendido por los antisociales en los instantes que solucionaba un problema mecánico en Callejón Lo Ovalle esquina de Maipú. Los antisociales pretendieron arrebatarle el dinero, las herramientas y los efectos personales pero se encontraron con su tenaz resistencia.

Uno de ellos identificado como Pedro Saavedra, de 18 años, disparó contra Pulgar provocándole la muerte. El crimen se registró pasadas las 21 horas del día indicado.

Minutos antes de cometer el asesinato Saavedra en compañía de Carlos Astudillo también de 18 años, irrumpieron en la botillería situada en Pasaje Seis Sur 3982 y tras intimidar a su propietario Mario Lillo, saquearon el establecimiento, ocasión en que huyeron con diversos licores, cigarrillos, dinero y un arma de fuego que más tarde utilizarían para dar muerte a Pulgar.

Conocido el hecho, Investigaciones, inició las pesquisas logrando individualizar a los responsables y luego practicaron su aprehensión.

Los antisociales, junto al arma empleada en la comisión del delito, un revólver Páspas Calibre 22, fueron puestos a disposición del titular del Séptimo Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.



Espectacular suicidio. Una mujer de 29 años protagonizó un impactante suicidio al lanzarse desde un séptimo piso, en el edificio de calle Cienfuegos 230, casi esquina Agustinas. El hecho ocurrió alrededor de las 13.00 horas y la víctima fatal fue individualizada como María Cristina Rolán López, domiciliada en el lugar, quien —al parecer— quitó la vida agobiada por problemas de índole sentimental. Vecinos del inmueble señalaron que hace una semana otra mujer se suicidó de la misma forma.

Se apoderaron de alhajas y especies no avaluadas

Pistoleros asaltaron una joyería después de secuestrar a taxista

Durante más de una hora "pasearon" al chofer encerrado en el portamaletas del vehículo

Alhajas y especies por un monto que no fue revelado, obtuvieron cuatro pistoleros que luego de atracar —a las 23.00 horas del jueves— a un taxista asaltaron a la joyería situada en Domingo Santa María 3785, después de amedrentar con sus armas de fuego al propietario Alejandro Contreras Arévalo.

La acción delictual comenzó a desarrollarse cerca de las 22.00 horas cuando los desconocidos abordaron el taxi Opala patente HEC-215, conducido por Adolfo Tercera Vergara, en la intersección de calles Recoleta y Ortiz de Rosas, exigiendo ser trasladados hasta Emiliano Zapata esquina de Guanaco, siempre en la comuna de Conchalí.

Una vez en el lugar, los antisociales extrajeron sus revólveres y obligaron al chofer a introducirse en el portamaletas del coche.

Posteriormente, se dirigieron hasta el local comercial y tras encañonar a Contreras Arévalo, lo obligaron a hacer entrega del dinero recaudado, alhajas y especies. Acto seguido, abordaron el taxi y se movilizaron hacia General Gambino esquina de Vespucio donde, finalmente, abandonaron el vehículo de alquiler.

Hasta el lugar concurrió personal de Carabineros y cerca de la medianoche llegaron efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos —BIA—, quienes tomaron a su cargo el procedimiento, encontrando al taxista encerrado.

Ayer en la mañana, se hicieron presentes expertos del Laboratorio de Policía Criminalística para efectuar los peritajes de rigor, especialmente aquellos de huellas, con la esperanza de obtener alguna pista que permita la individualización y captura de los asaltantes.

Asimismo, al mediodía el chofer Adolfo Tercera Vergara, concurrió al Cuartel Central de Investigaciones para declarar ante oficiales de la BIA.

Los antecedentes del caso fueron puestos a disposición del titular del Quinto Juzgado del Crimen de Santiago.

1933 - 1984
51
ANIVERSARIO

castrodonoso

Chalón 100% lana 1.199
Chalón Fiap 1.799
Poncho Oveja-Tomé 1.599
Franela 100% lana 1.499
El mejor surtido en América de telas inglesas
MONEDA 950 - BUCAREST 25

I. MUNICIPALIDAD DE MAIPU

Sentido Unico de Tránsito

Establécese a contar del Lunes 2 de Julio de 1984, sentido único de tránsito para las vías de la comuna de Maipú que se señalan:

a.) Calle Rapa-Nui: entre calles Félix Margoz y Avda. Cerrillos, sentido único de Norte a Sur.

b.) Calle Copihues: entre calles Félix Margoz y Avda. Cerrillos, sentido único de Sur a Norte.

EL ALCALDE

Reprogramación de créditos de consumo

Tal como lo anunciara recientemente el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Modesto Collados, el Banco Central de Chile adoptó un acuerdo ordenado publicar en el Diario Oficial del 30 de junio en curso (hoy) mediante el cual se abrirán Líneas de Créditos a los bancos y sociedades financieras destinadas al refinanciamiento de ampliaciones de plazo que concedan a sus deudores por compromisos que correspondan a créditos de consumo.

Este acuerdo permite a los deudores de créditos de consumo otorgados, antes del 1° de marzo de 1983, por bancos y sociedades financieras, en Unidades de Fomento o en moneda extranjera, reprogramar su deuda, en las siguientes condiciones:

El 40% de las cuotas por vencer a partir de esta fecha, se pagarán a partir del vencimiento del crédito original, sujeto a una tasa de interés del 8% anual y si hubiere cuotas vencidas e impagas durante el primer semestre del presente año, el 100% de ellas también se cancelarán a partir de la fecha de vencimiento del crédito original, a la misma tasa de interés.

Como consecuencia de lo anterior el deudor pagará el 60% del monto actual de sus cuotas, hasta que se extinga el total del crédito más sus prórrogas.

Aquellos créditos de consumo que en este momento pueden acogerse a los beneficios del acuerdo N° 1466-03-820903, (Dólar Preferencial) tendrán la opción de cambiar estos créditos a Unidades de Fomento y así renegociarlos en las mismas condiciones anteriormente descritas.

Las personas que tengan cuotas vencidas anteriores a 1984, deberán pagarlas en forma previa para poder acogerse a estos beneficios.

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras dictará, en el transcurso de la próxima semana, las normas operativas que requiere este acuerdo.

El plazo para acogerse a estos beneficios vence el 30 de septiembre de 1984.

El Banco Central de Chile espera adoptar a fines de la próxima semana un acuerdo que solucione el problema de los deudores de créditos hipotecarios.

En el intertanto y mientras empieza a operar este nuevo sistema, el Banco Central ha prorrogado hasta el 30 de septiembre el plazo para que los deudores de créditos hipotecarios puedan continuar pagando normalmente el 60% de sus dividendos.

"SISTEMA DE REPROGRAMACION DE CREDITOS DE CONSUMO"

1. — El Banco Central de Chile abrirá líneas de crédito a los bancos y sociedades financieras establecidas en el país, para que refinancien ampliaciones de plazo que concedan a sus deudores por deudas que correspondan a créditos de consumo.

2. — Podrán acogerse a la modalidad que establece este sistema, y en las condiciones en él señaladas, los créditos de consumo, definidos en la Circular N° 1732-208 del 20 de abril de 1981 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, contraídos antes del 1° de marzo de 1983 en Unidades de Fomento (U.F.) y/o en moneda extranjera, o expresados o reajustables en dichos tipos de moneda.

Se exceptúan los créditos de consumo que se hubieran acogido a las normas contenidas en los Capítulos II.B.5 y II.B.5.3 del Compendio de Normas Financieras del Banco Central, y aquellos correspondientes a deudores comprendidos en los apartados iv) y v) de la letra f) del N° 1 del Capítulo II.B.5.3 citado, con las mismas salvedades allí indicadas.

3. — Los créditos de consumo elegible, que hubieren sido cedidos al Banco Central por las instituciones financieras acreedoras, también tendrán derecho a la ampliación de plazo conforme a estas normas.

Para este efecto, las respectivas instituciones financieras cedentes, a quienes sus correspondientes deudores manifiesten su voluntad de acogerse a este sistema, deberán reincorporar previamente tales créditos a su cartera vigente de colocaciones, mediante la sustitución de los créditos de consumo elegibles cedidos, por otros créditos, o bien, deberán revertir la cesión de cartera original, de acuerdo con las instrucciones que impartirá la Dirección de Política Financiera del Banco Central.

4. — Las instituciones financieras, para operar con este sistema, deberán conceder ampliaciones de plazo a todos aquellos deudores que, siendo elegibles, les manifiesten su voluntad de acogerse a éste.

No obstante, las instituciones financieras podrán abstenerse de conceder ampliaciones de plazo, conforme a estas normas, a los siguientes deudores:

i) Aquellos con documentos impagos que no se encuentren aclarados a la fecha en que se conceda la ampliación de plazo.

ii) Aquellos que no mantengan, en favor de la institución financiera acreedora, las mismas garantías que respaldaban al crédito de consumo, a la fecha de la ampliación de plazo, o bien, que no las sustituyan por otras garantías equivalentes a satisfacción de ésta.

5. — Para todos los efectos del presente Acuerdo se entenderá por "cuota" la suma de los montos, expresados en U.F. o en moneda extranjera, que correspondan a amortización e intereses, pagaderos periódicamente de acuerdo con la respectiva tabla de desarrollo del crédito de consumo original.

6. — Cada institución financiera tendrá derecho a una línea de crédito del Banco Central, que se expresará en U.F., o en moneda extranjera, según corresponda, por una cantidad igual a la suma de los montos respecto de los cuales conceda ampliaciones de plazo a sus deudores, en los términos señalados en estas normas, con un máximo por crédito de consumo igual a la suma de:

□ Acuerdo del Banco Central señala normas y condiciones en que se pueden negociar deudas otorgadas por bancos y sociedades financieras, sea en Unidades de Fomento o en moneda extranjera

□ Los deudores que contrajeron compromiso antes del 1° de marzo de 1983 podrán renegociar el 40 por ciento de las cuotas por vencer y se pagarán a partir del vencimiento del crédito original, a la misma tasa de interés

a) Un monto equivalente al 100% de las "cuotas" atrasadas con vencimientos comprendidos entre el 1° de enero y el 30 de junio de 1984, con sus correspondientes intereses a esta última fecha. Si hubiera "cuotas" atrasadas con fechas de vencimiento anteriores al 1° de enero de 1984, el deudor deberá pagarlas previamente para acogerse a este sistema.

b) Un monto equivalente al 40% de las "cuotas" con vencimientos a partir del 1° de agosto de 1984 y hasta la extinción del plazo convenido primitivamente en el crédito de consumo original.

7. — Los montos por los cuales se conceda ampliación de plazo, se pagarán mediante servicios de la misma periodicidad establecida para las "cuotas" del crédito de consumo primitivo, expresados en U.F. o en moneda extranjera, según corresponda. Los servicios comprenderán tanto capital como intereses, calculados a razón de 8% anual vencido, como máximo, a partir de la fecha en que el crédito de consumo se acoga a las presentes normas, y comenzarán a pagarse a contar del período siguiente al término del plazo estipulado en el crédito de consumo original. Estos servicios serán iguales entre sí y equivalentes al 60% de la "cuota", salvo el último, que podrá ser distinto.

8. — La ampliación de plazo de los créditos de consumo elegibles, conforme a estas normas, es optativa para el deudor, quien podrá presentar las correspondientes solicitudes dentro de un plazo que vencerá el 30 de septiembre de 1984. Aquellos deudores con créditos de consumo elegibles que presenten sus solicitudes a las respectivas instituciones financieras acreedoras antes del día 20 de un mes calendario, quedarán acogidos, una vez que éstas hayan sido aprobadas, a la ampliación de plazo dispuesta en estas normas, a partir de la "cuota" con vencimiento dentro del mes calendario siguiente.

En todo caso, para tener derecho a las ampliaciones de plazo contempladas en este Capítulo, los deudores deberán encontrarse al día en el pago de sus "cuotas" con vencimientos posteriores al 30 de junio de 1984.

9. — Las instituciones financieras deberán enviar al Banco Central, antes del 30 de noviembre de 1984, los siguientes antecedentes:

a) una nómina con todos los créditos de consumo a los que hayan concedido ampliación de plazo conforme a estas normas; y

b) un informe con su nuevo perfil de vencimientos.

Esta información deberá indicar separadamente los créditos de consumo expresados en U.F., aquellos en moneda extranjera susceptibles de acogerse al Acuerdo N° 1466-03-820903 y sus modificaciones, en adelante "Acuerdo 1466", y los en moneda extranjera sin acceso al "Acuerdo 1466".

10. — Las líneas de crédito del Banco Central destinadas al refinanciamiento de las ampliaciones de plazo otorgadas por las instituciones financieras conforme a estas normas, se expresarán en U.F. cuando correspondan a créditos de consumo en U.F., o en dólares de los Estados Unidos de América cuando correspondan a créditos de consumo en moneda extranjera.

Por los montos señalados en la letra a) del N° 6 de este Capítulo, correspondientes a créditos de consumo que se hubieren acogido a las presentes normas en un mes calendario determinado, el Banco Central entregará los fondos con cargo a las respectivas líneas de crédito, mediante pagarés expresados en U.F. o en dólares de los Estados Unidos de América, según corresponda, los que serán emitidos el primer día hábil bancario posterior al día 15 del mes siguiente. Estos pagarés serán pagados mediante 6 servicios mensuales iguales y sucesivos, que comprenderán capital e intereses, calculados a razón de 8,75% anual vencido, a contar de su fecha de emisión, y sólo podrán transferirse entre instituciones financieras establecidas en el país, lo que deberá registrarse en el Banco Central.

El Banco Central podrá prepagar los pagarés referidos en este número, con sus correspondientes intereses devengados sólo hasta la fecha del prepago.

Por los montos señalados en la letra b) del N° 6 de este Capítulo, el Banco Central entregará mensualmente, el primer día hábil bancario posterior al día 15 de cada mes, con cargo a las respectivas líneas de crédito, los fondos correspondientes a las cantidades por las cuales cada institución financiera haya concedido ampliaciones de plazo, con vencimientos en ese mismo mes calendario. No obstante, las instituciones financieras deberán restituir al Banco Central los montos que reciban de éste, correspondientes a deudores que no paguen oportunamente la fracción de la "cuota" no sujeta a ampliación de plazo.

11. — Las líneas de crédito, que devengarán intereses a razón de 3% anual vencido y serán pagaderas en moneda nacional, se consolidarán al 30 de noviembre de 1984, conjuntamente con sus correspondientes intereses devengados a esa fecha.

Los saldos consolidados de las líneas de crédito se pagarán a partir del término de los plazos convenidos primitivamente en los créditos de consumo originales, en base al mismo perfil de vencimientos de las ampliaciones de plazo concedidas, a que se refiere el N° 9 de este Capítulo, mediante servicios mensuales que incluirán capital e intereses, pagaderos el primer día hábil bancario posterior al día 15 del respectivo mes.

Las instituciones financieras identificarán en su contabilidad el saldo de las ampliaciones de plazo concedidas conforme a estas normas, así como los refinanciamientos de las mismas. Mensualmente, las instituciones financieras informarán a este Banco Central los saldos de las ampliaciones de plazo otorgadas, que se encuentren vigentes en sus respectivas cuentas de origen, y si dichos saldos fueran inferiores a los saldos de las correspondientes

líneas de crédito, ellas deberán prepagar las diferencias, dentro de los 10 primeros días del mes siguiente.

Las instituciones financieras podrán prepagar, en cualquier momento, total o parcialmente, las referidas líneas de crédito.

12. — Los deudores de créditos de consumo elegibles, susceptibles de acogerse al "Acuerdo 1466", tendrán la opción de prepagar dichos créditos total o parcialmente. Para este efecto, se procederá de la siguiente manera:

a) El prepago se hará, hasta por la suma de las "cuotas" pendientes de pago con vencimientos a partir del 1° de enero de 1984, que incluyen tanto el capital como los intereses pactados en el crédito de consumo original, al tipo de cambio señalado en el N° 14 de este Capítulo, mediante un crédito expresado en U.F. equivalente al 94% del monto a prepagar, que otorgará la respectiva institución financiera acreedora. Este crédito expresado en U.F., extendido en el mismo número de "cuotas" pendientes de pago que el crédito de consumo original, estará afecto a las mismas ampliaciones de plazo que estas normas establecen para los créditos de consumo elegibles expresados en U.F. El 6% restante del prepago se pagará de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) siguiente, y constituirá la compensación por la renuncia que se indica a continuación.

Para los efectos de ejercer la opción de prepago antes referida, los deudores deberán suscribir una declaración jurada simple mediante la cual renuncien, expresamente, a su derecho de acogerse a las normas del "Acuerdo 1466" y declaren que no han concedido créditos similares a terceros en los términos del N° 14 de dicho Acuerdo, y presentarla a la respectiva institución financiera acreedora dentro del mismo plazo contemplado en el N° 8 de este Capítulo.

b) El Banco Central abrirá a las instituciones financieras líneas de crédito especiales, expresadas en U.F., el primer día hábil bancario posterior al día 15 de cada mes, por montos iguales a los que, en virtud de lo expresado en la letra a) anterior, éstas hubieran otorgado créditos en U.F. a sus deudores en el mes precedente. Estas líneas de crédito especiales devengarán intereses a razón de 5% anual vencido, y se pagarán, en moneda nacional, mediante 24 servicios mensuales iguales y sucesivos que incluirán capital e intereses, a partir de la fecha de su apertura.

Los recursos provenientes de estas líneas de crédito especiales deberán ser destinados, por las instituciones financieras, a la adquisición de pagarés emitidos por el Banco Central, expresados en dólares de los Estados Unidos de América, los que tendrán idénticas condiciones de interés y plazo que las líneas de crédito especiales referidas. Estos pagarés serán adquiridos por las instituciones financieras con un descuento, con respecto de su valor par de emisión, equivalente al monto de las diferencias no percibidas por éstas con motivo de la aplicación de lo dispuesto en la letra a) precedente.

Los pagarés referidos serán intransferibles, salvo entre instituciones financieras establecidas en el país. En todo caso, estas transferencias deberán registrarse en el Banco Central.

Las instituciones financieras podrán prepagar, en cualquier momento, total o parcialmente, las citadas líneas de crédito especiales. A su vez, el Banco Central podrá prepagar los pagarés referidos en este número, con sus correspondientes intereses devengados sólo hasta la fecha de prepago, por cantidades iguales a las que las instituciones financieras paguen o prepaguen de las correspondientes líneas de crédito especiales.

Los fondos en moneda nacional provenientes de los vencimientos y/o rescates anticipados de los pagarés referidos en este número, podrán acogerse a lo dispuesto en el Capítulo IV.B.10 del Compendio de Normas Financieras del Banco Central.

13. — Los créditos de consumo que se hubieran acogido a las presentes normas y cuyos nuevos servicios se mantuvieran impagos por más de tres meses, tratándose de servicios mensuales, o por más de seis meses, en los demás casos, quedarán excluidos de los beneficios de este sistema.

Producida esta circunstancia, la institución financiera acreedora deberá restituir al Banco Central, dentro de los primeros diez días del mes siguiente, la totalidad de los montos que hubiere recibido de éste, en conformidad al N° 10 de este Capítulo, en la parte que corresponda a los créditos de consumo antes señalados. Si a la fecha de la restitución existen en poder de la institución financiera pagarés emitidos por el Banco Central, de aquellos indicados en el mismo N° 10, ésta podrá aplicarlos a la devolución antedicha a su valor par residual.

14. — Para los efectos de todas las conversiones que corresponda hacer en conformidad con estas normas, se aplicará el tipo de cambio dado a conocer por el Banco Central de Chile, de acuerdo al N° 6 del Capítulo I del Compendio de Normas de Cambios Internacionales, vigente el día de la operación.

15. — Las ampliaciones de plazo a que se refieren estas normas también regirán para aquellas personas que no sean las descritas en los apartados iv) y v) de la letra f) del N° 1 del Capítulo II.B.5.3 del Compendio de Normas Financieras del Banco Central, que se encuentren obligadas como fiadores o avalistas, cuando los créditos de consumo elegibles correspondientes no hayan sido acogidos a este sistema con los deudores principales, o bien, que hayan asumido o asuman a cualquier título créditos de consumo elegibles.

16. — La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en uso de sus atribuciones, dictará las normas aplicables a estas operaciones y fiscalizará el cumplimiento del presente Acuerdo.

17. — Se faculta a la Dirección de Operaciones para dictar las normas necesarias para implementar el presente Acuerdo.

Junta resolverá sobre excarcelación de infractores a la ley de cheques

□ Texto definitivo elaborado por la Comisión Conjunta propone agregar dos nuevas normas al proyecto de ley correspondiente

El informe final sobre el proyecto de ley que establece normas excepcionales para los infractores a la Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques fue remitido ayer con carácter de urgente para que la Junta de Gobierno, en su sesión del próximo martes, decida si lo aprueba o rechaza. Dicho texto elaborado por la Comisión Conjunta que preside la II Comisión Legislativa, agrega dos nuevas normas al proyecto en estudio. Una de ellas consiste en adoptar medidas tendientes a facilitar los trámites procesales para obtener la libertad provisional por la aplicación de las normas excepcionales contenidas en el texto.

Este punto fue planteado por el Ministerio de Justicia y tiene por finalidad evitar que mientras se resuelve sobre la libertad provisional del procesado, éste debe ser recluso en un establecimiento penal, en virtud de la orden de prisión preventiva.

Para esto, la Comisión faculta al juez para suspender el decreto de prisión preventiva o decretar la libertad provisional, evitando el trámite de la consulta, en aquellos procesos en los cuales el delito merezca pena aflictiva. En este caso, el juez puede exigir al reo que pague la fianza en la cantidad que estime suficiente para asegurar la comparecencia de la persona afectada al juicio y a la ejecución de la sentencia que se pronuncie.

FIANZA PARA OBTENER LA LIBERTAD

La segunda modificación que contiene el estudio que conocerá el Poder Legislativo, propone que las fianzas constituidas para obtener la libertad provisional se abona-

rán al valor del cheque, cuando se han hecho efectivas por no haberse pagado el documento, intereses y costas dentro del plazo que la ley otorga y a lo que se refiere el artículo 44 de la ley.

La comisión estimó esta norma como un requisito necesario para resguardar los derechos de los acreedores que no han obtenido el pago de su crédito, motivo por el cual se ha alterado la regla general sobre el destino de la caución que hasta ahora es de beneficio fiscal.

TEXTO COMPLETO

Según trascendió en fuentes altamente calificadas, el texto definitivo sobre el estudio del Mensaje que ingresó a trámite legislativo el 27 de marzo último y que se presentaría a consideración de la Junta de Gobierno en la sesión del martes, es el siguiente:

Artículo 1º. — Las personas que se encuentran sometidas a proceso o que lo sean durante el plazo establecido en el inciso segundo, por delitos contemplados en el artículo 22 de la ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques cometidos con anterioridad a la vigencia de esta ley, consistentes en haber girado uno o más cheques sin tener de antemano fondos o créditos disponibles suficientes en cuenta corriente en poder del banco librado, o por haberles sido protestado uno o más cheques con motivo de haberseles cerrado su cuenta con posterioridad a la fecha de expedición de los cheques, podrán obtener la libertad provisional conforme a las reglas generales y por un plazo de un año contado desde que queden en libertad, previa determinación y constitución de la caución que procediere conforme a las normas del Título IX, del Libro II, del Código de Procedimiento Penal.

El beneficio establecido en el inciso precedente sólo podrá ser impetrado dentro de los seis meses siguientes a la fecha de vigencia de esta ley.

Artículo 2º. — Sin perjuicio de las reglas generales, la libertad provisional a que se refiere el artículo anterior terminará de pleno derecho en el plazo establecido en su inciso primero, a menos que se hubiere rendido la caución a que se refiere el artículo 44 de la ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques, en cuyo caso no se requerirá un nuevo pronunciamiento del juez.

Artículo 3º. — En caso de no haberse rendido la caución especial establecida en el artículo 44 de la ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques y no haberse pagado el valor del cheque, intereses y costas en el período señalado en el inciso primero del artículo 1º, las cauciones rendidas se harán efectivas y su monto se abonará al valor del cheque.

Artículo 4º. — El juez en los casos a que se refiere esta ley, aun cuando el delito merezca pena aflictiva, podrá aplicar las normas del artículo 359 del Código de Procedimiento Penal para decretar la libertad provisional o suspender el decreto de prisión preventiva, sin necesidad de consulta.

Artículo 5º. — Previa a la orden de libertad el secretario dejará constancia de haberse comunicado el arraigo producido, en la forma dispuesta en el artículo 305 bis E del Código de Procedimiento Penal.

Siguen creciendo producción y venta de las industrias

La producción y las ventas industriales aumentaron durante el mes de mayo pasado, según informó ayer la Sociedad de Fomento Fabril. El incremento es respecto a igual mes de 1983.

El índice de producción se incrementó en 9% en mayo y en 10,8 por ciento en los cinco primeros meses en relación con igual período del año anterior.

En tanto el indicador sobre las ventas físicas del sector experimentó un alza del 9,4 por ciento en mayo, y en los cinco meses del año aumentó en 7,8 por ciento respecto a igual período de 1983.

La información de la SOFOFA señala además que el promedio móvil de 12 meses al mes de mayo pasado se incrementó en 9,4 por ciento respecto a igual período del año anterior, y en cuanto a ventas presenta un incremento de 5,6 por ciento.

El informe elaborado por el Departamento de Estudios de la Sociedad de Fomento Fabril agrega que los sectores que destacan por su crecimiento en producción fueron el de aparatos eléctricos de uso doméstico en un 100,2%; de productos de caucho con 62,4% y fabricación de vidrio en 53,3 por ciento.

Reglamentada deudas hipotecarias

□ En un plazo de tres meses se podrán pagar y dividendos al día, con una rebaja de

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje, dará a conocer hoy el reglamento del sistema de regularización y reprogramación de deudas, y del sistema de subvenciones que aplicarán los Servicios de Vivienda y Urbanización, SERVIU, con el objetivo de dar una solución a aproximadamente 80 mil deudores hipotecarios en todo el país.

Estas nuevas disposiciones están orientadas a las personas que mantienen deudas por préstamos habitacionales, o de saldos de precios de ventas, o de asignación de inmuebles para el uso familiar, contraídas con anterioridad a la publicación del decreto reglamentario. Los montos deben estar expresados en Cuotas de Ahorro para la Vivienda, en Unidades de Fomento o en pesos con reajustes de acuerdo al IPC, aun cuando correspondan a deudas repactadas.

PLAZO

Según trascendió, el citado reglamento señala que podrán acogerse a este sistema quienes suscriban un convenio con el SERVIU respectivo, dentro de un plazo de tres meses, contados desde la fecha de aplicación del correspondiente decreto.

En dicho acuerdo, el interesado se comprometerá al pago de los dividendos que se devenguen a partir de la suscripción del mismo, en los términos estipulados para la deuda original, o para la deuda repactada.

Se determinarán tantos dividendos sean necesarios para cubrir los adeudados la fecha del convenio, incluyendo los intereses penales, debiendo iniciar las cancelaciones a partir del mes siguiente al de la expiración del plazo original o del prorrogado, según corresponda.

En el caso de las deudas expresadas en UF o en pesos reajustados según el IPC, estas obligaciones devengarán a partir del mes siguiente al del convenio, un interés del 4% anual real vencido.

El artículo 3º del reglamento, expresa que en los casos en que la deuda se encuentre en cobranza judicial, el interesado podrá acogerse también al sistema de regularización, siempre y cuando no se haya verificado el remate de la propiedad.

PAGOS AL DIA REPROGRAMABLES

El mismo decreto determina que las personas con deudas con SERVIU, en los mismos términos expresados anteriormente, que se encuentren al día en sus pagos, también podrán acogerse a una reprogramación de las mismas, para lo cual tienen un plazo de tres meses, a contar de la publicación de la norma.

Ello posibilitará la rebaja en un 40% del monto de los dividendos correspondientes al servicio ordinario de la deuda, que se devenguen desde el mes siguiente al del convenio suscrito para obtener este beneficio, y hasta junio de 1985, inclusive.

A partir de julio de ese año, el monto a que se hayan reducidos los dividendos, se incrementarán anualmente en un 3%, calculado sobre la base de las UF a que corresponda o en pesos con reajuste de acuerdo al IPC, según sea el caso, hasta alcanzar el monto originalmente pactado.

En las rebajas no serán consideradas las primas por seguros de incendio y de desgravamen.

Las diferencias entre los dividendos originales y los rebajados de acuerdo al reglamento, se expresarán en UF o en pe-



Mediante convenio al nuevo los deudores regularizar su reprogramar las se mantienen al

sos reajustables desde el mes en que correspondiente, un real vencido.

Lo adeudado por el mes siguiente al del convenio, un interés del 4% anual real vencido.

El artículo 3º del reglamento, expresa que en los casos en que la deuda se encuentre en cobranza judicial, el interesado podrá acogerse también al sistema de regularización, siempre y cuando no se haya verificado el remate de la propiedad.

AMPLIACIÓN

Este sistema n quienes ya hayan autorizadas el año DS 87. No obstante, el plazo señalado para solicitar al SERVIU re tenga hasta junio de ja ya obtenida en 1985.

Además, en julio, el incremento de los nuevos reprogramados en los pactados quede al 4% anual real vencido.

Sobre la base de las bajas y de los efectuará la aplicación de los nuevos modificatorios.

SUBVENCIONES

A favor del SERVIU, se contabilizará el valor a que sean éstos repactados acumulando y se rá a la amortización

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A.

PRECIOS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y en el decreto N° 86 de 1984, de este último ministerio, las tarifas que aplicará la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A., a contar del 2 de julio de 1984, para la facturación de sus clientes, según las opciones tarifarias que se indican, serán las siguientes:

TARIFA SIMPLE (BT.1)	CONAFE 1	CONAFE 2
CARGO FIJO MENSUAL	122,43	122,43
CARGO POR ENERGIA BASE, POR KWH.	7,249	4,004
CARGO POR ENERGIA ADICIONAL DE INVIERNO POR KWH.	16,921	14,009
TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT.2)		
CARGO FIJO MENSUAL	122,43	122,43
CARGO MENSUAL POR POTENCIA		
A. CONSUMOS NORMALES, POR KW.	888,50	664,00
B. CONSUMOS ESPECIALES, POR KW.	1.147,60	949,00
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	3,151	2,602
TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT.3)		
CARGO FIJO MENSUAL	122,43	122,43
CARGO MENSUAL POR DEMANDA LEIDA		
A. CONSUMOS NORMALES, POR KW.	705,70	601,40
B. CONSUMOS ESPECIALES, POR KW.	1.176,30	973,50
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	3,151	2,602
TARIFA HORARIA (BT.4.2)		
CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA, POR KW.	106,00	116,00
CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA DE POTENCIA EN HORAS DE PUNTA DE INVIERNO, POR KW.	960,00	763,00
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	3,151	2,602
TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT.2)		
CARGO MENSUAL POR POTENCIA		
A. CONSUMOS NORMALES, POR KW.	424,10	370,00
B. CONSUMOS ESPECIALES, POR KW.	710,10	520,80
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	2,917	2,403
TARIFA DE DEMANDA LEIDA EN ALTA TENSION (AT.3)		
CARGO MENSUAL POR DEMANDA LEIDA		
A. CONSUMOS NORMALES, POR KW.	436,30	379,30
B. CONSUMOS ESPECIALES, POR KW.	727,90	541,00
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	2,917	2,403
TARIFA HORARIA EN ALTA TENSION (AT.4.2)		
CARGO MENSUAL POR POTENCIA CONTRATADA, POR KW.	61,70	61,70
CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA DE POTENCIA EN HORAS DE PUNTA DE INVIERNO, POR KW.	640,40	466,90
CARGO POR ENERGIA, POR KWH.	2,917	2,403

CONAFE 1: VINA DEL MAR

CONAFE 2: CURICO, MOLINA/SAN JAVIER Y LINARES

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan legalmente.

Condiciones de aplicación:

Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por la resolución N° 220 de 1981 y por el decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA ELECTRICA S.A.

Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Sábado 30 de Junio de 1984

LA NACION 11

Nuevos convocados a selección de fútbol

El jefe de la unidad técnica nacional, Pedro Morales y el equipo técnico de la selección olímpica, encabezado por Isaac Carrasco, se reunirán el próximo lunes a las 19.30 horas con el presidente del Comité Olímpico de Chile, Juan Carlos Esguep.

La reunión, a efectuarse en la sede del COCH, tiene el objetivo de dar cuenta del acuerdo de la Asociación Central de Fútbol respecto de la selección olímpica de Chile y de los planes de ésta, previa a su llegada a Los Angeles.

Por otro lado, el martes próximo el entrenador Isaac Carrasco dará a conocer la nueva nómina de la nueva selección, que será integrada en su mayoría por jugadores jóvenes de proyección.

Todos los convocados al equipo olímpico serán citados el lunes 9 de julio en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán. El plantel lo integrarán 20 jugadores. Se adelantó asimismo que la nominación será de dos players por clubes y para rebajar los gastos operacionales del plantel se había acordado suspender los partidos amistosos en Lima frente a Perú y en Bogotá ante Colombia.

Seis atletas a las olimpiadas

□ El COCH otorgaría un cupo más si Squella cumple la marca hoy

Quedó designada la selección atlética que representará a Chile en los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Así lo manifestó el presidente de la Federación Atlética de Chile, Raúl Maturana. El equipo olímpico lo integrarán los atletas medallistas de los Juegos Panamericanos, Alejandra Ramos, Mónica Regonesi, Emilio Ulloa y Gert Weil, más Alejandro Silva y Omar Aguilar, los cuales cumplieron con la marca exigida por la Federación Internacional de la especialidad.

El Comité Olímpico de Chile, quien ratificó los seis cupos, otorgará uno más al atletismo, específicamente a Pablo Squella, si es que este atleta cumple con el registro de los 400 metros con vallas antes del 30 de junio, es decir, hoy día. Squella competirá hoy en el torneo por invitación El Paso, en Hidd Field-UTEP, en El Paso, Texas. En esta misma competencia intervendrá el velocista Luis Alberto Schneider, el cual correrá en los 200 metros planos.

Schneider, a pesar de haber cumplido con la marca en agosto del año pasado, justo cuando se iniciaba el período de hacerlas, no fue considerado, ya que el criterio de la Federación fue que los tiempos debieron registrarse cuatro meses antes de los Juegos.

En Wimbledon

Ya no quedan suecos

WIMBLEDON, JUNIO (DPA). — El australiano Mark Edmondson eliminó hoy al sueco Henrik Sundstroem en cinco sets en el open británico de tenis, dotado con 2,2 millones de dólares en premios, que se está disputando en Wimbledon.

Ayer el australiano Part Cash eliminó a Mats Wilander (Suecia) uno de los grandes favoritos para llegar a la final. Curiosamente, los siete suecos que iniciaron este torneo y a quienes se les concedía un amplio crédito para buenas colocaciones ya han sido eliminados.

Edmondson, que es muy poco en pistas lentas, aumenta su potencial en canchas de hierba debido a su poderoso saque y al dominio de la volea propio de los australianos. Poco más ofrece, pero le ha bastado para dominar a un jugador mucho más variado e, indudablemente, superior, como Sundstroem. Aparte de ello, el australiano dominó hoy mejor sus nervios tras las suspensión del encuentro ayer, jugados cuatro sets.

En damas siguen adelante las favoritas, con más dificultades para Christ Evert que necesitó tres sets para dominar a su oponente. Aquí la final debe ser Navratilova contra otra y el resultado será otro título más para la ex checa que venció a la sueca Ida Budaroba 6-2 y 6-2.

RESULTADOS DE LA JORNADA

Jimmy Connors (EE.UU.) a Marjory Davis (EE.UU.) 6-4, 6-7, 6-3 y 6-4; Tim Mayotte (EE.UU.)-Tim Gullikson (EE.UU.) 6-4, 6-3, 6-3; Mark Edmondson (Australia)-Henrik Sundstroem (Suecia) 6-7, 7-6, 6-4, 6-7, 8-6; Jimmy Arias (EE.UU.)-D. Visser (Sudáfrica) 5-7, 6-3, 7-6, 6-1; Tomás Smid (Checoslova.)-Tom Gullikson (EE.UU.) 7-5, 7-6, 6-2; Paul Annacone (EE.UU.)-Steve Meister (EE.UU.) 6-2, 5-7, 6-4, 6-1; Iván Lendl (Checoslova.) a Rolf Gehring (Alema. Occi.) 6-4, 6-2, 7-6.

Cayó ante Nacional de Montevideo, 2-0

UC no rindió lo esperado

□ Una feble presentación del elenco chileno ya eliminado en Copa Libertadores de América

□ Hoy regresa a Santiago el elenco estudiantil con nula producción de puntos por los campos rioplatenses

MONTEVIDEO (Especial para La Nación). — Universidad Católica le dijo adiós a la Copa Libertadores de América al ser derrotada por Nacional por 2 a 0.

Aun cuando le resta un partido ante el mismo rival, a jugarse en el Estadio Nacional de Santiago, el equipo chileno quedó eliminado del grupo que ahora deberán definir argentinos y uruguayos.

La victoria de los anfitriones se afianzó prácticamente en el período inicial, merced, más que nada, al cuestionable oficio copero de los exponentes del Atlántico. Y allanado, en gran medida, por la opaca actuación de los chilenos, que distaron mucho de ser aquel equipo tesonero y gustador que había sorprendido en Avellaneda, al caer con dignidad y estrechamente frente a los "diablos rojos" de Independiente.

Sin temor a equívocos, se puede decir que el justificado triunfo de Nacional despertó al fútbol chileno a una realidad, aún considerando el desgaste físico del cotejo anterior en pastos bonaerenses.

Mientras el huésped fincó sus posibilidades de gol en el tiro libre de Aravena — tuvo varias ocasiones para probar puntería — el camino a la victoria, como una ironía, fue abierto por la misma vía. Y fue Juan Ramón Carrasco, al promediar el minuto 14, quien con un lanzamiento con pelota muerta, desde más de 30 metros y con la complicidad de Marco Cornez, el encargado de anidar el balón en la red. A partir de ese instante, Universidad Católica, cronológicamente, fue perdiendo prestancia, al paso que los locales dejaban establecida una manifiesta superioridad, que se acentuó aún más cuando, prematuramente, Osvaldo Hurtado — lesionado en una caída en el área de Nacional — debió ser sustituido por Juvenal Vargas. Sin la capacidad del reemplazo, Universidad Católica — que entró con cuatro volantes, tal como lo hizo en Argentina — perdió más poder ofensivo. De ahí que no extrañó la segunda conquista, que a la postre selló en definitiva el marcador, que bien pudo ser más expresivo si Aguilera, primero, y Perdomo, después, no hubiesen desperdiciado dos propicias oportunidades luego de enfrentar solos al golero chileno.

Con un tanteador tranquilizador, Nacional aquietó las acciones en la fracción adicional y empezó a manejar el partido a través de un libreto preconcebido, dando margen para que Universidad Católica llegara esporádicamente en procura del descuento. Pero, ya está dicho, quedó al desnudo la falta de oficio de un equipo que había alentado ciertas ilusiones, amparadas en su incursión en Avellaneda, pero que anoche fue un pálido reflejo de ese comportamiento.

PORMENORES

ESTADIO: Centenario. ARBITRO: Jorge Antequera, de Bolivia.

NACIONAL (2): Sosa; Moreira (Furtenbach), Ferrari, Graniolatti y González; Perdomo, Carrasco (Berrueta) y Luzardo; Aguilera, Villar y Villazán.

UNIVERSIDAD CATOLICA (0): Cornez; Espinoza, Lihn, Valenzuela y Cid; Neira, Mardones, Lepe (Noble) y Aravena; Olmos y Hurtado (Vargas).
GOLES: 14' Juan Ramón Carrasco de tiro libre y 34' Aguilera.

REGRESAN HOY

La delegación chilena regresará mañana (hoy) a Santiago de Chile después del mediodía, ya que el domingo deberá jugar por el torneo Polla Gol ante Palestino en el Estadio Nacional de esa capital.

FLAMENGO

CARACAS, 29 (Latin-Reuter). — Flamengo, campeón de fútbol de Brasil del año pasado, derrotó esta noche 3-0 a Universidad de los Andes, campeón de Venezuela, en un cotejo correspondiente a una semifinal de Grupo B de la Copa Libertadores de América.

Los goles fueron convertidos por Tita, de penal, a los 41 minutos, aumentando de cabeza Joao Paulo a los 74'. Tita puso cifras definitivas al marcador nuevamente de penal a los 77 minutos.



MONTEVIDEO. Uruguay, Junio 29 (AP). — Hurtado, delantero chileno, es apremiado por el defensor uruguayo, Graniolatti, de Nacional, en el partido jugado anoche por las semifinales de la Copa Libertadores y en que venció el conjunto charrúa 2 x 0.

Ante U. Española y U. Católica

IPROCH y Español actúan en Nataniel

□ Por la rueda de revanchas del torneo Zona Central de DIMAYOR

Con una reunión doble en el Gimnasio Nataniel, continuará hoy la rueda de revanchas del torneo Zona Central de la DIMAYOR.

A las 19 horas se medirán los quintetos de Unión Española con Iproch, de Chillán, mientras que en el cotejo estelar lo harán Universidad Católica con Español de Talca.

En tanto, en Melipilla, el local e invicto puntero Thomas Bata, recibirá la visita de Liceo de Curicó. En Puente Alto, a su vez, Vibram jugará con Petrox Biobío de Concepción.

La jornada se completará mañana con los partidos que se indican:

En Nataniel, en reunión doble que se iniciará a las 10 horas, actuarán Unión Española con Petrox Biobío, en el pre-

liminar y Universidad Católica con Liceo de Curicó, en el básico.

En Melipilla, Thomas Bata con Español y en Puente Alto, Vibram con Iproch.

El pasado jueves, en Puente Alto, Vibram superó a Liceo de Curicó por 101 a 89, tras ganar la etapa inicial por 45 a 44.

METROPOLITANO DE APERTURA

Por la competencia de apertura del baloncesto metropolitano, Universidad de Chile apabulló a Estadio Italiano por 94 a 48 (46-27), al paso que Vibram hizo lo propio con Estadio Yugoslavo por 79 a 35 (38-23).



Felicitaciones personales hubo en la cordial entrevista que sostuvo el Director General de Deportes y Recreación, B.G.L. Sergio Badiola, con los integrantes del equipo campeón panamericano de ciclismo que tan brillante cometido cumpliera en Colombia. El Director de DIGEDER se refirió especialmente al trabajo del mecánico Samuel del Valle, por el prestigio que le otorga al artesano chileno.

Ciclismo en circuito

En el circuito Panamericano, que comprende la Avenida Pajaritos y ruta a Pudahuel, se desarrollará mañana el torneo ciclistico programado por el club Good Year para las categorías superiores.

A las 9.00 horas largará el grupo comprendido para Novicios que se presume de alto número de anotados; posteriormente si el tiempo lo permite, se efectuará la carrera para el grupo de juniors y serie adultos "C", caso contrario se agregará al pelotón que conforman los adultos "A-B".



MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION IV REGION DE COQUIMBO

Licitación pública N° 7/84 - 226 Casetas Sanitarias en comunas que se indica:

Comuna	Población	N° Casetas	Monto Inversión
a) Ovalle	Carmelitana III	63	3.843 U.F.
	La Esperanza	47	2.867 U.F.
b) Los Vilos	Diego Portales	116	7.076 U.F.

Sistema contratación: D.S. 170/82 (V y U)

Financiamiento: Sectorial

- Características:** Construcción de 226 Casetas Sanitarias.
- Fecha término de las obras:** 10 de Diciembre 1984.
- Participantes:** Podrán participar en esa licitación los oferentes inscritos, al momento de presentar sus ofertas en el Registro Nacional de Contratistas MINVU, en cualquier rubro y categoría que cuenten con capacidad económica disponible.
- Modalidad de la licitación:** Sistema Obra Vendida D.S. 170/82 (V y U) Precio y Proyecto proporcionado por SERVIU.
- Valor fijo de las obras:**
 - Comuna Ovalle 6.710 UF
 - Comuna Los Vilos 7.076 UF

Se otorgará un Crédito Obligatorio del 80% del valor del contrato, a cancelarse en 3 cuotas mensuales sucesivas.

- Venta de antecedentes:** Desde el día 10 de Julio de 1984 - hasta el día 20 de Julio de 1984, ambas fechas inclusive, en los siguientes lugares:
SERVIU IV REGION DE COQUIMBO
Pasaje Santa Inés N° 70 - 4° Piso, La Serena.
SERVIU METROPOLITANO
Serrano N° 89 - 6° Piso, Santiago
SERVIU III REGION
Chacabuco N° 520 - Edificio Lautaro-3° piso Copiapó
SERVIU V REGION
Bellavista N° 120 Valparaíso
- Valor de los antecedentes:** \$ 2.400.- Incluido IVA.
- Presentación de las ofertas:** El día 27 de Julio de 1984 a las 16.00 hrs. en Depto. Técnico, Pasaje Sta. Inés N° 70 - 4° Piso, La Serena.

DIRECTOR REGIONAL



TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del D.F.L. N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería y en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía Chilena de Distribución Eléctrica Quinta Región S.A. Abierta, informa que a contar del 1° de julio de 1984 aplicará a sus clientes los valores que a continuación se indican, de acuerdo a las denominaciones empleadas en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Tarifa Simple (BT.1)	
Cargo fijo mensual	\$ 122,000
Cargo por energía base, por KWH.	7,358
Cargo por energía adicional de invierno	17,269
Tarifa de Potencia Contratada (BT.2)	
Cargo fijo mensual	\$ 122,000
Cargo por energía, por KWH.	3,158
Cargo mensual por potencia	705,500
Demanda contratada clientes normales, por Kw.	1.175,900
Demanda contratada clientes especiales, por Kw.	
Tarifa de Demanda Máxima Leída (BT.3)	
Cargo fijo mensual	\$ 122,000
Cargo por energía, por KWH.	3,158
Cargo mensual por demanda leída	
Clientes normales, por Kw.	723,200
Clientes especiales, por Kw.	1.205,300
Tarifa Horaria (BT.4.2. y BT.4.3.)	
Cargo por energía, por KWH.	\$ 3,158
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por Kw.	978,800
Cargo mensual por potencia contratada o demanda máxima de potencia suministrada, por Kw.	197,100
Tarifa de Potencia Contratada en A.T. (AT.2)	
Cargo por energía, por KWH.	\$ 2,924
Cargo mensual por potencia	430,300
Demanda contratada clientes normales, por Kw.	717,100
Demanda contratada clientes especiales, por Kw.	
Tarifa de Demanda Máxima Leída en A.T. (AT.3)	
Cargo por energía, por KWH.	\$ 2,924
Cargo mensual por demanda leída	
Clientes normales, por Kw.	441,000
Clientes especiales, por Kw.	735,000
Tarifa Horaria en A.T. (AT.4.2. y AT.4.3.)	
Cargo por energía, por KWH.	\$ 2,924
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno, por Kw.	652,600
Cargo mensual por potencia contratada o demanda máxima de potencia suministrada, por Kw.	64,500

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan legalmente.

Condiciones de aplicación:

Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la Resolución N° 98 de 1981, modificadas por Resolución N° 220 de 1981 y por el Decreto N° 41 de 1983, todas del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

COMPAÑIA CHILENA DE DISTRIBUCION ELECTRICA V REGION S.A. ABIERTA.



COMISION RALLY

Quedó definitivamente reestructurada la Comisión Nacional de Rally de FADECH, a raíz de lo sucedido en el Rally Glorias Navales. La presidencia quedó en manos del titular de la institución, Sergio Santander a quien acompañarán Hernán Martínez, Nelson Quiroga, Juan Hermosilla, Richard Andreu y Hugo Díaz. Esta comisión está abocada a las dos fechas próximas de rally, que corresponden a la trepada a la Cuesta Lo Prado, programada para el sábado 7 de julio y el Rally Alhué cuya fecha está fijada para el domingo 15 de julio.



Las cuatro hermosas promotoras acompañan al piloto de Fórmula Tres y Rally Santiago Bengolea, quien quedó chico al lado de las guapas, que son dirigidas por Fresia Pesutic.

CONCEPCION

La Rama de Regularidad de la Universidad de Concepción (RRUC) ha organizado para mañana la disputa de la segunda prueba del Campeonato de la VIII Región. Directores de la competencia serán Eduardo Cabrera y Cristián Westermeyer. La prueba se hará en homenaje al aniversario número 64 de la Facultad de Ingeniería de la U. penquista. Se correrán las cuatro categorías reglamentarias en el tramo Concepción, camino a Cabrero, Concepción y los organizadores cuentan esta vez con el auspicio de Supermercado Multimarket, Loza Penco y Esso Chile. La partida se dará a las 9 de la mañana desde la Casa del Deporte.

SAN FELIPE

Anteayer viajaron a San Felipe, Sergio Santander y Alfonso Pérez, presidente y vicepresidente de FADECH, respectivamente, con el objeto de entrevistarse con dirigentes y pilotos locales, que están empeñados en la formación de un club de automovilismo. Los competidores sanfelienses han estado participando en las carreras disputadas en la V Región, Olmué y Quilpué, en la categoría Turismo 51, pero también hay interesados en intervenir en otras categorías. De concretarse la formación del nuevo club, que podría ser una rama del Club de Leones de la ciudad, San Felipe tendría una fecha del Campeonato de Turismo 51 y otra fecha del Campeonato de la V Región.

COMISION F-3

Debido al alejamiento de Iván González de la presidencia de la Comisión F-3, y a la renuncia de Luis Izquierdo a su calidad de director de FADECH, la citada comisión quedó compuesta por Alejandro Schmauk, quien la dirigirá, acompañado de Juan Manuel Silva, Santiago Bengolea e Iván González.

BELLEZA FEMENINA

Si siguiendo con la Fórmula Tres hay que destacar las hermosas promotoras que siempre acompañan a los afortunados pilotos de las distintas escuderías. El martes pasado cuatro bellezas dirigidas por la no menos bella Fresia Pesutic, "aceleraron" el pulso de todos los varones que asistieron a la conferencia de prensa del equipo verde "Dennis Musk".

Síntesis de actividades

Programaciones del fútbol amateur

ASOCIACION RECOLETA

Programación de este domingo por la octava fecha en ambas series. Todos los encuentros se desarrollarán en el Estadio Raúl Inostroza.

PRIMERA DIVISION. — Cancha N° 1, Arsenal-Juventud Conchalí. N° 2, Santiago Independiente-28 de Octubre. N° 3, Libertador San Martín-Población Buin. N° 4, Perla del Pacífico-Pedro Amengol. N° 5, San Ramón-Victoria de Conchalí. N° 6, Tricolor de Conchalí-Victoria de Chile. N° 7, Unión Rapa Nui-Villa Conchalí.

SEGUNDA DIVISION. — Cancha N° 1, Defensor Tres Norte-Defensor San Gerardo. N° 2, José Miguel Carrera-Florentina. N° 3, Real Fénix-Inés de Suárez. N° 4, Defensor Einstein-Pedro Donoso. N° 5, Sergio Vergara-Juventud P. Nueva. N° 6, Rubén Darío-Gabriela Mistral.

ASOCIACION LA CISTERNA

Extensa y agotadora es la programación de encuentros a jugarse el domingo por el torneo oficial de fútbol de la Asociación La Cisterna en sus tres divisiones. Los nombrados en primer lugar juegan como locales.

PRIMERA DIVISION. — Juan Manuel Rodríguez-Carlos Muñoz; Andrés-Aquí Está; Arturo Prat-Atlántico; Correa Montt-Juventud Lo Espejo; Santa Laura-Villa 4 de Septiembre. El Atlántico, se miden Unión Santa Elisa-Manuel Plaza; en Municipal 3, el clásico, Defensor-Defensor El Triunfo; En Aquí Está, el elenco de Uruguay con Soberanía.

SEGUNDA DIVISION. — Los Copihues-Unión Camilo Henríquez; América-Olimpico; Población Biaut-Juventud Progreso; En M. Eugenia, Independiente Buenos Aires-Halcón y en la Villa Septiembre, San Martín con Juventud América.

TERCERA DIVISION. — Defensor Lagos de Chile-Francisco Castillo; Unión Pedro Aguirre Cerda-Ciclón de Cisterna; Royal River-Estrella Solitaria; Osvaldo Puccio Guzmán-América; En Camilo, Rojas Wolff-Estrella de Chile;

Municipal N° 7, Manuel Véliz Sánchez-María Eugenia. En Municipal N° 16, Juventus-Villa Santa Olga.

ASOCIACION SANTIAGO

Debido a la suspensión de la fecha pasada por mal estado de los campos, aquella jornada se juega este domingo en forma completa, con tres cuadros a partir de las 13.30 horas con las terceras series. Séptima fecha de la rueda inicial.

PRIMERA DIVISION. — Estadio Nacional: Cancha N° 10, Libertad-Juventud Ballesteros. N° 12, Copal con Estrella de San Francisco. Estadio Recoleta, Ilharborde con Teniente Godoy. Cem. General N° 2, Nacional El Salto-Unión Pacífico. Parque Isabel Riquelme, Propa con Arco Iris. En San Ramón, Vista Hermosa con Almirante La Torre. Turno general San Luis Juniors.

SEGUNDA DIVISION. — Estadio Nacional N° 6, Valdebenito-Gold Star. N° 9, Ipiranga con Gimnástico Arturo Prat. N° 11, La Cruz y Liverpool Wanderers. Roberto del Río, se miden Unión Arauco-Carlos Walker. En Cerrillos, Germinal con Estrella. Turno, Small Star.

CLINICA DE PATIN DE VELOCIDAD

La rama respectiva de la Universidad de Santiago iniciará mañana domingo el ciclo de clínicas deportivas, con la mencionada especialidad a realizarse en el complejo educacional de Maipú ubicado en Avda. Olimpo 1313.

Asistirán autoridades de la universidad, Ministerio de Educación y comunales. Estas clínicas tienen por objeto principal de promover en la comunidad un mayor entusiasmo por el deporte, en este caso en una disciplina que está ganando adeptos en forma admirable en la juventud. Todos los interesados deben hacerse a la dirección mencionada antes de las 10.00 horas con un simple par de patines y vestimenta deportiva.



KUPFER HERMANOS. Participantes en el torneo de fútbol que controla la Caja de Compensación A.F. Los Héroes y donde participan equipos de 45 empresas afiliadas a esta CCAF. En el día de hoy se juegan en diferentes campos.

CITRO CROSS EN CONCHALI

Para el mediodía de mañana se realizará la inauguración del nuevo camino que une Conchalí con Las Condes, a través del Cerro San Cristóbal, entre Avenida El Salto y La Pirámide.

Participarán 30 citronetas bajando por el camino mencionado para tomar Américo Vespucio y culminar en el acceso oriente al Parque Metropolitano luego seguir por El Salto, Pedro Donoso, Recoleta, Zapadores, General Gambino y entrar al circuito de Américo Vespucio entre Gambino y Guanaco.

A las 13.00 horas se realizarán los piques de clasificación para disputar la primera manga a las 15.00 horas con una manga de AX-330 y otra de 2CV6 y culminar alrededor de las 17.30 horas con la premiación.

ANIVERSARIO DE CANADELA

En su sede social de Teatinos 20, oficina 67, el canal laboral CANADELA celebrará su octavo año de vida en una reunión acordada para las 19.00 horas con participación de autoridades del deporte y dirigentes empresariales y laborales.

Sorprende a este canal en un excelente pie de organización. Se inició en junio de 1976, con una participación de 18.000 trabajadores provenientes de 50 comunas. Hoy día tiene afiliados en todo el país a más de medio millón de trabajadores haciendo diversas actividades deportivas entre damas y varones y sólo un cinco por ciento de las comunas en el país no están agregadas a CANADELA por razones de distancia.

Esta tarde se premiará a Mario Torres Inostroza, como el mejor dirigente voluntario. Proveniente de la comuna de Purranque. Luego distinciones a delegados regionales cuyas misiones fueron realmente interesantes, ya que con fondos propios gestaron una actividad intensa en sus respectivos sectores, son ellos José Rojas Richards, de Iquique, Mario González Valenzuela, de Temuco, y Raúl Viver Valín de Osorno.

ENTRENADORES DE BASQUETBOL

En el gimnasio Nataniel, diariamente se atiende desde las 19 horas a todos los afiliados a la Asociación de Entrenadores de Básquetbol de Santiago, para actualizar sus estados como socios ante la próxima elección de la directiva de la entidad.

DAVID LEDERMAN

El nadador chileno residente en México David Lederman no logró cumplir con la marca exigida por el COCH para postular a una plaza en el equipo nacional que asistirá a los Juegos Olímpicos de Los Angeles en los 1.500 metros que había solicitado el deportista.

CICLISMO LABORAL

Según el calendario oficial de competencias de este canal, mañana domingo debería disputarse la prueba Doble Puente Manuel Rodríguez, por los bajos de San Agustín. Largada a las 9.45 horas de Beaucheff.

TORNEO DE EMOS

Durante la mañana de hoy se realizará la cuarta fecha del torneo de fútbol que organiza esta empresa para sus trabajadores y a jugarse en las canchas interiores del Estadio Nacional. 9.15 horas, Maquinarias-Redes Centro. 10.35 hrs. Oficina Central-Distribución "A"; Vigilancia con Producción Sur y Las Vizcachas con Producción Norte. A las 11.15 horas. Petrohue-Contratistas, Redes Norte y Círculo de Porteros y Administración Casinos con Mantención de Edificios.

No se olvidaron del aniversario

Hemos recibido una nota de la Asociación Ciclista de Santiago, en respuesta a una información donde se aludía a dicha entidad. Reproducimos textualmente:

A señor
Director del diario "La Nación"

Comunicamos a Ud. que en el suplemento deportivo Punto y Gol, del día lunes 18 del mes en curso aparece un párrafo dedicado a la Asociación Santiago de Ciclismo, con motivo de haber cumplido el 17 de junio 59 años de existencia. Desgraciadamente dicho recuerdo lleva consigo cargos gratuitos en contra de los actuales dirigentes de la asociación y reprochando que en el presente año, estos directivos no hubiesen realizado ningún acto recordatorio con motivo de tan importante fecha.

Sobre el particular, debemos informar a Ud. que con fecha 16 del presente mes de junio, justamente a objeto de recordar tan importante conmemoración, la directiva actual, conjuntamente con el cuerpo de presidentes y delegados que componen la Asociación Ciclista de Santiago, por acuerdo unánime, acordó realizar una comida del recuerdo con adhesiones, toda vez que comprendíamos que una fecha tan significativa no podía pasar inadvertida para los que de una u otra forma llevamos el ciclismo muy arraigado a nuestro ser. Asistió a ella una cantidad cercana a las 20 personas y un solo periodista, el señor Ociel Edmundo Rojas, de Radio Panamericana, quien al saber de esta reunión quiso estar presente como profesional y amigo del ciclismo. En dicha oportunidad se entregó un trofeo que dona anualmente el señor Carlos Silva Ibáñez, al delegado del Club Ciclista Green Cross Cic, señor Rodolfo Caballero, como el mejor delegado y un estímulo especial al representante del Club Ciclista Quinta Normal, señor Carlos Silva Ibáñez, por su abnegada y silenciosa labor que cumple desde hace muchísimos años defendiendo los colores de su club de siempre.

Por lo anterior, lamentamos profundamente las expresiones vertidas en la revista indicada, toda vez que el periodista que escribió el artículo debe saber que carreras como las que insinúa era imposible efectuarlas, ya que recientemente están comenzando las pruebas de ruta y no estando los ciclistas seleccionados, éste sin desmerecer los que actualmente participan semana a semana en las pruebas programadas, pierde cierto atractivo por la falta de los mejores ruteritos, que por serlo, se encuentran fuera del país, defendiendo los colores de Chile en el Panamericano de Medellín - Colombia.



Una de las últimas representaciones de la Asociación Ciclista de Santiago, aquella que vestía el tradicional uniforme azul con la "S" blanca, lo integraban Arturo León, Gmo. Astorga, Claudio Tapia y Jaime Brett.

En cuanto a las conmemoraciones de años pasados, es bien sabido que los tiempos han cambiado y fondos disponibles para esta clase de convivencias no puede existir, toda vez que lo poco y nada que se recibe en cuanto a la ayuda financiera, se debe ocupar para ITEMS de eventos, o bien para de alguna manera hacer caminar la asociación como tal.

Agradecidos por la publicación de la presente, tienen el agrado de saludar muy atentamente a Ud.
Afectuosamente

por Asociación Santiago de Ciclismo
Oscar Pérez Flores
Vicepresidente

Luis Cajas Vera
Presidente

N. de la R. No ha sido el ánimo de ofender gratuitamente a los miembros de la actual directiva de la Asociación Ciclista de Santiago.

Cuando el periodista escribió la nota anecdótica "dirigentes sin pasión fueron minando los cimientos de esa organización, hasta lo que es hoy, sólo recuerdos". Se refirió a aquellos que permitieron que dicha corporación perdiera su personalidad jurídica, que clubes con tradiciones de prestigio mundial se fueran al olvido, que muchos de sus enseres de patrimonio del deporte chileno desaparecieran en forma inexplicable. Todo esto, valioso y lamentablemente irre recuperable.

Pero como los firmantes de la nota lo ratifican, al celebrar su aniversario tal hecho pasó inadvertido. A la cena de celebración "asistieron una cantidad cercana a las 20 personas".

El fútbol de la rama cadetes de la Asociación Central prosigue disputándose con gran éxito por parte de los elencos participantes. En la jornada sabatina se enfrentaron los peques de Colo Colo y la "U".



Iniciarán hoy confrontaciones

Colo Colo-"U" en "cadetes"

Aunque la "U" está muy venida a menos y en cambio Colo Colo muy empujado en la tabla de posiciones, la condición de partido "clásico" se mantiene, sin importar mayormente lo que ambos cuadros hayan hecho en sus confrontaciones con otros rivales. En la práctica albos y universitarios tienen permanentemente una "cuenta por cobrar" y este domingo la tratarán de saldar aunque sea una empresa particularmente difícil para los dos.

Este panorama que se advierte en los elencos adultos, se extenderá también a las divisiones cadetes, las que iniciarán su duelo particular hoy sábado, cuando sean protagonistas del "choque" más llamativo de la jornada, que corresponde a la octava fecha de la primera rueda del torneo de la Región Metropolitana.

De acuerdo al programa, la "U" y Colo Colo jugarán en la cancha 2 del Complejo Quilín, correspondiéndoles jugar a los equipos de segunda infantil "B" a las 9.30

horas, a la tercera infantil "A" a las 11 y a la tercera infantil "B" a las 12.20 horas.

En los mismos horarios y divisiones jugarán: Universidad Católica y Audax Italiano en la cancha 1; Cobresal con Palestino en la 3 y Santiago Morning con Unión Española en la cancha número 4. Bye quedó Cobreloa.

O'Higgins de Rancagua recibirá en su cancha "Patricio Mekis" a Magallanes. Los partidos se jugarán todos el domingo, empezando a las 10 horas, los equipos de primera infantil. Luego a las 12 se enfrentarán las segundas "B" para culminar a las 13.30 con las terceras infantiles "B".

El mismo domingo, la "U" y Colo Colo en el Estadio Pedreros. Los cuadros juveniles se enfrentarán a las 09.00 horas; los de primera infantil a las 11 y los de segunda infantil "A" a las 13.00 horas.

En los mismos horarios jugarán en el Complejo Quilín, cancha 1, Audax Italiano con Universidad Católica; en la cancha 2, Cobresal con Palestino, y en la cancha 3, Santiago Morning con U. Española.

Siguen lesionados Manuel Espinoza y Carlos Díaz Sin cambios, hispanos esperan a Magallanes

En Unión Española están satisfechos con la campaña cumplida en el torneo Polla Gol hasta el momento. La tendencia ha sido de menos a más. En cada partido el alza es evidente en todas sus líneas y quedó demostrado en la última victoria ante la "U." Los rojos de Santa

Laura tienen como escollo ahora a un Magallanes que viene de perder en forma estrepitosa ante Colo Colo y buscarán la rehabilitación.

Para este compromiso ayer se realizó el último entrenamiento en Santa Laura, dando preferencia a

la parte futbolística y esbozando lo que puede ser la formación para este match. Siguen lesionados el zaguero Atilio Guzmán, (aunque podría ir a la banca) porque Navarro viene jugando bien, el meta Manuel Espinoza, que tiene enyesada una de sus manos, y el zaguero Carlos Díaz, que tiene para un par de semanas más en su recuperación.

ARAVENA:
"MEJORAMOS
EN DEFENSA"

"Creo que poco a poco estamos subiendo el rendimiento en todos los sectores del campo. No olviden que este equipo es prácticamente nuevo, puesto que llegaron más de una docena de jugadores a la institución. Llevamos once puntos con un partido menos. Además, en los últimos partidos se ha mejorado en defensa y hemos recibido un solo gol en contra y de penal. Veo un futuro tranquilo y prometedor para el torneo oficial. Eso sí, que vamos a buscar un puntero derecho porque debo improvisar mucho en esa plaza".



Michel Atanasovici será uno de los problemas que tendrá la defensa magallánica en el compromiso con Unión Española en el estadio Santa Laura.

USTED
QUE TIENE UN PROYECTO
QUE REALIZAR
HAGALO AHORA
SIEMBRE TRABAJO
Y COSECHE
PROSPERIDAD



Audax Italiano con San Luis de Quillota y Unión Española ante Magallanes

Las colonias, en Santa Laura



AGALLANES enfrenta esta tarde a Unión Española, en el Estadio Santa Laura, mientras mañana, en el Nacional, Universidad Católica a Palestino. Luis Venegas, Rodrigo Santander y Ronnie Radonic, tres de los actores del fútbol de fin de semana.



ofré, atacante del Wanderers, recuperado
sión estará frente a San Felipe.

Tres en pugna

Wanderers, Everton y San Felipe luchan por clasificar

Molesto quedó el público del puerto por la derrota del Santiago Wanderers, ante San Luis de Quillota en la fecha pasada.

Los caturros no tuvieron el 'cacho' de fortuna que otras veces. Atacaron sin piedad ante el pórtilo defendido por Zamora, golero de los canarios, pero el balón no quiso entrar en las redes y los wanderinos con un triunfo habrían quedado solos en la tabla de posiciones, por ahora, quedaron relegados en el segundo lugar junto a San Felipe.

Para esta semana Guillermo Díaz contará con Gino Cofré, quien no pudo alinearse en las fechas pasadas por una lesión. Recuperado ya, podrá estar comandando el centro del ataque donde es peligro de gol para los sanfelipeños. También podrá contar con Cabrera, zaguero lateral izquierdo que fue expulsado frente a Colo Colo y el Tribunal de Penalidades le dio sólo una fecha de castigo, que ya cumplió.

Aún no están definidos quiénes clasificarán en la zona central. Por ahora Everton está en punta con una diferencia de un punto sobre sus perseguidores, que son Wanderers y San Felipe.

Everton recibe a Trasandino que ha mejorado en las últimas fechas en Sausalito. Su golero Biondi, ha respondido bien en los tres palos y es seguridad para los andinos. Seguramente en Viña del mar habrá buena asistencia de público, para ver al puntero de la zona, donde los "ruleteros" se la jugarán para mantener el primer lugar.

Mientras tanto, en San Felipe, uno de los dos cuadros quedará fuera de opción al término del encuentro. Wanderers ha entrenado en dos funciones diarias, para preparar este encuentro difícil, pero no imposible.

Puerto Montt sin entrenador

Club de deportes Puerto Montt no ha resultado el nuevo entrenador de su equipo, para la oficial de Segunda División.

Presidente del club, alcalde Jorge Brahm, informó varias posibilidades, sobre la base de con- preliminares con varios directores técnicos,

pero la resolución definitiva sólo será tomada en los próximos días, luego de estudiarse con mucha detención las alternativas.

Por otra parte, reiteró que el jueves 5 de julio a las 20 horas será la asamblea general de socios en la que deberán elegirse nuevos dirigentes del club portomontino.

En El Morro, Naval recibirá a Huachipato

Con una doble en Santa Laura — Audax Italiano con San Luis y Unión Española frente a Magallanes, más un partido en El Morro — Naval recibe a Huachipato — continúa hoy el Torneo Copa Polla Gol, correspondiente a la quinta fecha de la segunda rueda.

En efecto, a las 15.30 horas, comienza la doble función en el Estadio Santa Laura, cuando Audax Italiano (10 puntos) reciba a San Luis de Quillota (9 puntos) en un compromiso interzonal que enfrentará a dos equipos de disímil pasado: Audax viene de perder con Palestino, tres a cero, mientras que San Luis doblegó a Santiago Wanderers uno a cero.

Por su parte, en el compromiso, de fondo a las 17.30 horas, Unión Española (11 puntos) enfrenta a Magallanes (13 puntos), en un compromiso que puede resultar interesante considerando que Unión doblegó a la "U", mientras que Magallanes viene de perder y seguramente buscará rehabilitar-

se para continuar manteniendo la opción de clasificar como finalista del torneo Polla Gol.

Finalmente, la jornada sabatina registra ocho encuentros: a las 15.30 horas, en el Estadio El Morro de Talcahuano, Naval recibe a Huachipato, en uno de los clásicos sureños que ahora no tendrá atractivo. Ambos equipos están eliminados.

JORNADA DOMINICAL

Mañana, en el Estadio Nacional, juegan las universidades: Católica ante Palestino, mientras que la "U" frente a Colo Colo, uno de los punteros del grupo capitalino. El resto de la fecha se juega a las 15.30 horas en provincias: Iquique-Cobrelao; Antofagasta-Arica; Cobresal-Atacama; La Serena-Coquimbo; Everton-Trasandino; San Felipe-Wanderers; O'Higgins-Fernández Vial y Green Cross con Rangers.

Carlos Ahumada, DT de Deportes Iquique

"A mí nadie me ha pedido la cabeza"

"Sé que el fútbol vive de resultados, pero mi trabajo es a largo plazo"

IQUIQUE. (Ricardo Villalba, corresponsal). — "Nunca he tenido mayores problemas con el plantel y los dirigentes saben que mi trabajo es a largo plazo. Sé que el fútbol vive de resultados y entiendo la reacción de ciertos hinchas".

Con estas palabras el director téc-

nico de Deportes Iquique, Carlos Ahumada, entregó a este corresponsal su posición en torno a la polémica que se ha desatado con algunos medios de comunicación social de este puerto, derivada de la marginación de los "dragones celestes" de la etapa de clasificación del Torneo Polla Gol de Primera División.

"Son versiones —añadió— que no corresponden a la realidad. Estoy consciente que el proceso ha avanzado. Son varios los elementos jóvenes que han jugado en el equipo titular y otros que se abren paso para ganarse un puesto".

Entre los primeros, citó como ejemplos los casos de Vega, Astudillo, Segovia, Estay y Gómez. Y entre los segundos, mencionó a Cantillana, Céspedes, Álvarez, García y Torres. "Lo que pasa —dijo— es que he debido lamentar algunas lesiones de elementos o piezas claves y no he podido contar con un refuerzo o jugador gravitante en el mediocampo. Pero será el tiempo, de acuerdo a la planificación trazada, el que se encargará de solucionar estos problemas pasajeros".

CON COBRELOA

En relación al compromiso de mañana ante Cobrelao, señaló que el grupo ya tenía un clasificado (Cobresal), pero que el partido será asumido con la seriedad de siempre. "Es la oportunidad para seguir trabajando tras el objetivo impuesto, con el complemento de jugadores de mayor experiencia. Incluso, es posible que reaparezcan Víctor Hugo Sarabia y Héctor Francino, recuperados de sus lesiones".

De modo que el equipo, salvo pequeñas modificaciones, será el siguiente: Rivera; Segovia, Andrade, Beltrán y Vega; Estay, Sarabia y Cáceres; Dávila, Fabbiani y Francino.

Para la emergencia, en la banca de suplentes, estarán Acao, Astudillo, Céspedes y Laferte.



Ramón Estay, uno de los juveniles que ya se ganó la titularidad en Deportes Iquique y que responde a los planes del técnico, Carlos Ahumada

20 "peloduros" tras el cinturón de campeón

Ultimo round de boxeo para debutantes

- ☐ Gran expectación por las finales que se disputan esta noche en el ring del Club México
- ☐ Desde el mosca juniors hasta el semipesado

Luego de un largo proceso de eliminaciones y de combates de intensa disputa, el Campeonato de Debutantes "Mario Garín Flores", que tradicionalmente or-

ganiza el Club México, llegará esta noche a su etapa final.

En la jornada de definiciones, que se iniciará a las

20 horas, el programa contempla diez combates, que abarcan desde la categoría mosca juniors a la de semipesados.

LAS COLLERAS

El orden de las peleas es el siguiente:

Categoría mosca juniors, Eduardo Muñoz con Juan Ramírez.

Mosca, Juan Guerra con Marco Vidal.

Gallo, Elías Arenas con Julio Vásquez.

Pluma, Antonio Guzmán con Miguel Bustos.

Liviano, Víctor Peña con Alexis Cuevas.

Medio mediano ligero, Mauricio Bustos con Jaime Vergara.

Medio mediano, Gabriel Santander con Marco Alarcón.

Mediano ligero, Federico Johow con Washington Echeverría.

Mediano, Fernando Vidal con Antonio Alvarado.

Semipesado, Juan Pinto con Juan Blasquez.



Ud.
puede compartir.
Muchos necesitan su ayuda.

Cada año Santiago sufre el rigor del invierno. Los que más lo sufren son los que menos tienen. Para ellos necesitamos ropa, zapatos, prendas de abrigo para jóvenes, niños y adultos.

Necesitamos todos los utensilios de uso corriente en un hogar, platos, vasos, tazas, servicio, ollas, teteras. Necesitamos alimentos durables, conservas, legumbres, leche en polvo y alimentos envasados.

Unase a nuestra campaña para ayudar a los que tienen menos.

Su ayuda será distribuida según las necesidades de cada comuna.

Pasaremos por su casa los días viernes 29 y sábado 30 de junio a recoger su donación.

Ud. puede compartir. Muchos necesitan su ayuda.

Federación Metropolitana de Juntas de Vecinos. Secretaría de la Mujer.



I. MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA

ESTUDIO

"PLAN DE REGULACION DE CANALES DE REGADIO Y EVACUACION DE AGUAS LLUVIAS"

Antecedentes: Desde el 2 al 9 de julio en la Oficina SECPLAC, Av. Vicuña Mackenna N° 7210.

Valor Antecedentes: \$ 500.-

Participantes: Inscrito en uno o más de los siguientes registros:

a) Registro Nacional de Consultores del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en el rubro Estudio de Proyectos, Ingeniería y/o Arquitectura, en cualquier categoría.

b) Registro General de Consultores del Ministerio de Obras Públicas, en categoría tercera o superior.

EL ALCALDE

SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA
IX REGION

PROPUESTA PUBLICA

SUMA ALZADA

FINANCIAMIENTO: F.N.D.R. IX REGION 1984.
PROYECTOS INDEPENDIENTES.

I CONSTRUCCION CONSULTORIO LAS QUILAS, TEMUCO.

II CONSTRUCCION CONSULTORIO VILLA ALEGRE, TEMUCO.

III REQUISITOS MINIMOS A LA FECHA:

CONTRATISTAS INSCRITOS EN:

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS EN TERCERA CATEGORIA O SUPERIOR ESPECIALIDAD 6 O C.

REGISTRO NACIONAL DE CONTRATISTAS DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO TERCERA CATEGORIA O SUPERIOR REGISTRO A - 2.

IV VENTA DE ANTECEDENTES

DESDE EL 5 DE JULIO DE 1984 EN EL DEPARTAMENTO DE RECURSOS FISICOS, RODRIGUEZ N° 1070, 2° PISO.

V APERTURA DE PROPUESTA

EL 01 DE AGOSTO 1984, EN LA DIRECCION DEL SERVICIO SALUD ARAUCANIA, VICUÑA MACKENNA N° 597 TEMUCO.

CONSULTORIO LAS QUILAS 9.30 HRS.

CONSULTORIO VILLA ALEGRE 10.30 HRS.

VI VALOR DE ANTECEDENTES POR OBRA

\$ 1.200 IVA. INCLUIDO, MAS PLANOS, CANCELAR EN VICUÑA MACKENNA N° 597 TEMUCO.

DANIEL LOPEZ ASTUDILLO
DIRECTOR SERVICIO SALUD
ARAUCANIA

Maratón del 6 de mayo

¡Y faltaron 1.100 metros!

□ Tenía razón Víctor Ríos cuando discrepó en forma pública que la prueba selectiva para los Juegos Olímpicos no tenía la distancia reglamentaria. Dirigentes de Federación Atlética no se interesaron por conocer su propio error.

Mil ciento doce metros menos arrojó la medición efectuada por el Instituto Geográfico Militar al recorrido de la Maratón Selectiva para Los Angeles.

El trabajo finalizó ayer a mediodía cuando los topógrafos midieron "huincha en mano" lo ocurrido al interior del Estadio Nacional. En ese momento sólo "La Nación" estaba presente como testigo. El trabajo fue dividido en cuatro etapas y sus resultados parciales fueron los siguientes:

— Portón Estadio Nacional hasta Américo Vespucio con Nva. Costanera; 11,708 kms.

— Américo Vespucio hasta Francisco de Bilbao con Sánchez Fontecilla; 12,931 kms.

— Francisco Bilbao hasta el Portón Estadio Nacional 12,379 kms.

— Interior del Estadio; 3,065 kms. La suma de estas parciales dan un total de 41,082 kms. marca distante en más de 1.100 mts. de la que se correrá en los Juegos.

La medición fue solicitada a la Federación de Atletismo por el ex medio fondista internacional Víctor Ríos, quien incluso habría ofrecido pagar el pasaje a Juan Plagman si la distancia era correcta.

Al no tener respuesta de Fedachi, Ríos decidió por su cuenta y riesgo financiar el trabajo y desafió a algún miembro del directorio de la federación a hacerse presente al momento de iniciar el trabajo. Sin embargo, ningún director se hizo presente el día martes al partir la medición.



El campeón chileno de Full Contact en categoría juvenil, Herman Arias, será uno de los participantes en el torneo selectivo.

Karatecas tienen torneo selectivo

Un torneo de karate en el que participarán los mejores especialistas del país se llevará a cabo el 26 de julio en el gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa. Este certamen, organizado por la Academia de Artes Marciales Beltrán y supervisado por la ASAM (Asociación Latinoamericana de Artes Marciales) tiene como finalidad ver los posibles integrantes de nuestro país que nos representarán en el próximo sudamericano que se efectuará en Chillán.

En esta oportunidad, se darán cita exponentes de las diversas escuelas y estilos existentes en las artes marciales. También participarán mujeres en karate tradicional, infantiles y juveniles.

VIENE CAMPEON PARAGUAYO

El campeón paraguayo de karate y una de las figuras a nivel sudamericano Miguel Sánchez, será uno de los jueces de este certamen y actuará en representación de ASAM. Hará también algunas exhibiciones de Full Contact ante especialistas nacionales.

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Se cita a todas las Escuelas y sus alumnos a participar en este gran torneo que contará además con exhibiciones diversas de cada una de ellas. Los interesados pueden dirigirse a Academia de Artes Marciales, Beltrán en calle Ezaguirre 1086, o llamar al fono 86873.

Rugirán motores en el norte

□ Eduardo "Maravilla" Prieto reaparece esta noche en Casa del Deportista

IQUIQUE (Ricardo Villalba, corresponsal).— De plácemes estarán los aficionados al deporte "tuerca", con motivo de la segunda prueba de regularidad que se efectuará mañana, bajo la organización del club de automovilismo "Cadi".

Denominada "Medios de Comunicación", abarcará el tramo comprendido entre este puerto y el Santuario de La Tirana, en plena Pampa del Tamarugal, teniendo como subetapa el pueblo de Pozo Almonte.

— Reaparece "Maravilla" Prieto. En el ámbito del boxeo profesional, ha despertado

justificado interés la reaparición de Eduardo "Maravilla" Prieto, quien esta noche cruzará guantes con el "mapochino" Roberto Díaz, en el ring de la Casa del Deportista, complementada con cuatro preliminares a cargo de pugilistas amateurs de Iquique y Arica.



MATERIALES ELECTRICOS

Surtido completo para su hogar, industria o comercio. Los precios más convenientes de plaza.

FONOS 727275
718448 - 723572

CASA DRAGON®

TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

SERVICIOS DE CARGA AL NORTE Y SUR DEL PAIS

TORRES DE TAJAMAR
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653
TELEFONOS: 712951-723116
TERMINAL SANTIAGO OF. 14-52 y 70
TELEFONOS 794694 — 794925

Pullman de lujo, baño y cafetería, bebidas heladas, encomiendas, correspondencias



Baloncesto femenino laboral

Juan Ramsay con Hospital Militar

En el rectángulo del Estadio Gasco se presentará hoy, a las 16.45 horas, el quinteto femenino del "Juan Ramsay", que ha tenido una destacada participación en el torneo de básquetbol laboral organizado por CANADELA.

En esta ocasión, tendrá como rival al equipo de Hospital Militar, confiando en repetir su triunfo anterior que logró ante Canaempu por la expresiva anotación de 74 a 24.

Posteriormente, el 7 de julio, enfrentará a Gasco, a las 19.30 horas.

El "Juan Ramsay", que cobija en su alero a destacados y recordados deportistas de diversas disciplinas, cumplió un sobresaliente cometido en el certamen cesterio de apertura, donde el equipo de varones culminó su campaña como campeón invicto.

TARIFAS DE SUMINISTRO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería y en el decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. informa que, a contar del 1° de Julio de 1984, las tarifas que aplicará a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción:

TARIFA SIMPLE (BT1)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)	Cargo por Energía Adicional Invierno (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	122,44	6,645	15,724
C.G.E.I. 2	122,44	6,192	14,461
C.G.E.I. 3	122,44	5,876	13,943
C.G.E.I. 4	122,44	6,092	14,509
C.G.E.I. 5	122,44	5,933	14,487

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA (BT2)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Normales (\$/kW/mes)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Especiales (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	122,44	646,3	1077,1	2,798
C.G.E.I. 2	122,44	588,6	981,0	2,689
C.G.E.I. 3	122,44	574,2	957,0	2,458
C.G.E.I. 4	122,44	599,1	998,6	2,526
C.G.E.I. 5	122,44	608,9	1014,9	2,308

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA (BT3)	Cargo Fijo Mensual (\$/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Normales (\$/kW/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Especiales (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	122,44	662,4	1104,1	2,798
C.G.E.I. 2	122,44	603,3	1005,6	2,689
C.G.E.I. 3	122,44	588,6	980,9	2,458
C.G.E.I. 4	122,44	614,1	1023,5	2,526
C.G.E.I. 5	122,44	624,2	1040,3	2,308

TARIFA HORARIA (BT4.2)	Cargo Mensual Demanda Máx. de Potencia Hrs. de Punta Invierno (\$/kW/mes)	Cargo Mensual Potencia Contratada (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	878,7	198,4	2,798
C.G.E.I. 2	782,6	198,4	2,689
C.G.E.I. 3	758,6	198,4	2,458
C.G.E.I. 4	800,2	198,4	2,526
C.G.E.I. 5	816,5	198,4	2,308

TARIFA DE POTENCIA CONTRATADA EN ALTA TENSION (AT2)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Normales (\$/kW/mes)	CARGO MENSUAL POR POTENCIA Consumos Especiales (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	374,5	624,1	2,591
C.G.E.I. 2	321,6	536,0	2,489
C.G.E.I. 3	308,4	513,9	2,276
C.G.E.I. 4	331,2	552,1	2,339
C.G.E.I. 5	340,2	567,0	2,137

TARIFA DE DEMANDA MAXIMA LEIDA EN ALTA TENSION (AT3)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Normales (\$/kW/mes)	CARGO MENSUAL POR DEMANDA MAXIMA LEIDA Consumos Especiales (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	383,8	639,7	2,591
C.G.E.I. 2	329,6	549,4	2,489
C.G.E.I. 3	316,1	526,8	2,276
C.G.E.I. 4	339,5	565,9	2,339
C.G.E.I. 5	348,7	581,2	2,137

TARIFA HORARIA EN ALTA TENSION (AT4.2)	Cargo Mensual Demanda Máx. de Potencia Hrs. de Punta Invierno (\$/kW/mes)	Cargo Mensual Potencia Contratada (\$/kW/mes)	Cargo por Energía (\$/kWh)
C.G.E.I. 1	559,3	64,8	2,591
C.G.E.I. 2	471,1	64,8	2,489
C.G.E.I. 3	449,1	64,8	2,276
C.G.E.I. 4	487,2	64,8	2,339
C.G.E.I. 5	502,2	64,8	2,137

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que correspondan.

Condiciones de aplicación: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificadas por resolución N° 220 de 1981 y por el decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.



COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO

SINTESIS**BOWLING**

En el Bowling de Apoquindo se está realizando el torneo Interescolar de este deporte con la participación de 320 escolares, pertenecientes a terceros y cuartos medios de los colegios capitalinos.

La competencia se está desarrollando todos los días de 15.15 horas en adelante, bajo el auspicio de Lee. En el torneo se han inscrito más de 25 colegios y todos tienen excelentes representantes, lo que hará muy difícil la final que se disputará el sábado después de las 15 horas.

Entre los colegios que están tomando parte se encuentran el Saint George's, San Ignacio, Compañía de María, Villa María, Saint Jones, entre otros.

La modalidad que se está aplicando al interescolar es de cuartos damas, cuartos varones y cuartos mixtos. El sábado solamente disputarán las finales 10 equipos.

FUTBOL INTERHOSPITALES

Catorce equipos representantes de diversos centros asistenciales de la Región Metropolitana participan en el segundo torneo de fútbol entre personales de hospitales, cuya jornada inaugural se efectuará esta tarde en el San José, Avda. Domingo Santa María 1054, a las 14.30 horas.

A dicha ceremonia asistirán especialmente invitados los directores de los SS. de Salud, participantes, autoridades del sector, conjuntos folklóricos del Servicio Norte.

Participarán los equipos de J.J. Aguirre, de El Salvador, Paula Jaraquemda, San Juan de Dios, Félix Bulnes, San José, Roberto del Río, Psiquiátrico, Posta Central, Traumatólogo, Central de Abastecimiento, Consultorio N° 5, Dirección del Servicio Occidente y Dirección del Servicio Norte. El fixture oficial de los encuentros será dado a conocer el próximo lunes.

FORMULA 3

Bastante disputada va a resultar la cuarta fecha del Campeonato Nacional de Fórmula

Tres que se va a realizar hoy en el autódromo Las Vizcachas desde las 12 horas con los piques de clasificación. La gran novedad de la jornada es el debut de los nuevos motores de 1.400 cc. que utilizarán la mayoría de los monoplazas.

En la competencia participarán 18 coches, los que irán tras el Gran Premio "Denim Musk". Además, anterior a la carrera de F-3, se efectuará una carrera de exhibición donde tomarán parte autos de rally con las principales figuras de la temporada '84.

La carrera de Fórmula Tres se desarrollará en el circuito de 1.609 metros con 40 giros, lo que totalizará un recorrido de 64.360 metros.

El puntero de la modalidad es el piloto de Denim Musk, Alejandro Schmauk, con 16 puntos; 2° Juan Carlos Silva, J.B. Whisky, 10; 3° Giuseppe Bacigalupo, Viceroy; Kurt Horta, Viceroy; y Carlos Capurro, STP-Indubal, todos con 9 puntos.

COPA LAS CONDES DE TENIS

En el día de hoy se dará comienzo a la final del Torneo de Tenis Copa Las Condes, cuyos encuentros son los siguientes. Estadio Israelita.- 10.00 horas. Escalafón femenino. Carolina García Huidobro-Carolina Ovalle frente a la pareja Isabel Piedrabuena-Jacqueline Rivas.

En la serie de honor, damas.- 15 horas. Silvia Kreft-Angélica Urner y Jenny Boher-Susan Walther. En tanto que los varones, los matches por equipos serán los siguientes.- Escalafón 11 horas) R. Hormazábal-C. Labbé contra R. Eynaudi-P. Massardo. En la serie de varones (15 horas). G. Varas-Fdo. Pardo con C. Phillipi-W. Puelma. Finalmente, en menores de 18 años. S. Fuentes-P. Lewin contra A. Urrutia-H. Matta.

RUGBY

El puntero del Campeonato Nacional de Rugby, Old Boys, recibirá a Universidad Católica en el partido más importante de la quinta fecha que se cumplirá hoy y mañana en canchas de la capital y de la Quinta Región.

**¡YO, CICLISMO!**

Una nueva jornada se efectuará en la mañana de hoy del atrayente campeonato escolar pedalero que se realiza con señalado éxito en el sector vecinal de Madeco-Madema, paradero 10 de Santa Rosa, y donde se dan cita pedaleros representantes de 35 establecimientos educacionales. El torneo cuenta con el apoyo del Consejo Local de Deportes de San Miguel, Embotelladora Andina y su producto KAPO y especialmente la entrega de toda la Unidad Vecinal N° 39.

Hoy sábado, en la cancha de La Dehesa, se enfrentarán a las 16 horas Old Boys y Universidad Católica.

El resto de la programación continuará de la siguiente manera: el domingo a las 16 horas: Cobs con Universidad de Santiago en el Country Club; Stade Francais jugará con Old Mackayans de Viña del Mar en el Stade Francais; y en la cancha del Sporting Club de Viña del Mar se enfrentarán Valparaíso Sporting Club con Country Club.

TORNEO CARLOS AYALA

En courts de siete estadios proseguirá disputándose el torneo Copa Carlos Ayala que organiza todos los años la Asociación Metro-

politana de Tenis de Las Condes en homenaje a Carlos Ayala y que comprende títulos para las categorías de escalafón y cuarta y menores para damas y menores en las especialidades de singles y dobles.

Las sedes donde se jugarán hoy y mañana las distintas categorías son las siguientes.- ESPAÑOL, escalafón, honor y menores de 18 años. PROVIDENCIA, primera y menores de 16 años. COUNTRY CLUB, segunda y tercera damas. SIRIO, segunda y varones. FRANCAIS, tercera, varones y menores de 14 años. JAVIERA CARRERA, cuarta varones y finalmente en las canchas del Club Tobalaba, se disputarán partidos correspondientes a los menores de 12 y 10 años.

este domingo reportajes especiales

Universidad de Chile: ¿QUE PASA CON LA ORGANIZACION DE LOS ESTUDIANTES?

- El fin de la FECECH luego de siete años de existencia
- El deseo de algunos sectores de revivir los esquemas politizados de la antigua FECH
- La autonomía estudiantil decretada por el Consejo Superior de la universidad.
- Plebiscito convocado por los centros de alumnos opositores para elegir una federación única
- Sus resultados. ¿Qué dicen los estudiantes? ¿Qué sucederá con los distintos movimientos estudiantiles surgidos al interior de la universidad?...

Léalo en el reportaje del próximo domingo.

LA NACION
¡Este sí que es diario!



Renegociación de moras con SERVIU

Regularizar las moras y reprogramar las cuotas

0%



establecidos de
reglamento, todos
SERVIU podrán re-
gularizar o bien
pagar sus cuotas

IPC, y devengará
efectúe la rebaja
después del 4% anual

si diferencia se pa-
gante al de expira-
ción de los dividen-
dos para extinguir
en pesos reajus-
tado igual a los

REPLAZOS

is utilizable por
tado las rebajas
ado, mediante el
entro del mismo
ente, podrán so-
tivo, que se man-
5 el 40% de reba-

1985, podrán soli-
os dividendos re-
es indicados para
los y las diferen-
s originales y re-
a un interés del

regularización de las re-
dos impagos se
a la nueva tasa de
interesados debe-
ndientes conve-

ONES

deudor del SER-
8% de subven-
enden los pagos,
mo, la que se irá
activa y se aplica
a la deuda corres-

pendiente, sólo una vez que el total acumulado, más los intereses del caso, alcance a un monto igual al saldo total de la deuda.

Las cantidades acumuladas, si correspondiera expresarlas en UF o en pesos reajustables según IPC, devengarán desde el mes siguiente al del pago del dividendo respectivo, un interés igual al pactado originalmente para dicha deuda.

Todo ello se hace efectivo siempre y cuando el deudor pague oportunamente los dividendos o se adelante a las fechas previstas.

Si el número de dividendos impagos fuese igual o superior al de las subvenciones obtenidas al momento de producirse la mora, se dará por finiquitado el beneficio de la subvención, quedando sin efecto el convenio.

INMUEBLES NO HABITACIONALES

Las personas que tengan deudas pendientes con el SERVIU en los términos señalados anteriormente, pero que correspondan a precio de ventas de inmuebles no habitacionales unifamiliares, podrán acogerse a la regularización por mora, pero con una tasa de interés total del 5% anual, salvo que la tasa pactada originalmente sea inferior a ese porcentaje.

En estos casos también se dará derecho a una subvención, que se abonará al pago de la deuda aún pendiente, igual al monto de los intereses penales y multas correspondientes a las cuotas de saldo de precio devengadas y no pagadas con anterioridad a la fecha del convenio.

En todas las situaciones antes señaladas, para que el cobro se efectúe eficientemente, el deudor deberá aceptar un pagaré a favor del SERVIU que corresponda, con vencimientos fijados en el último día del plazo pactado en cada dividendo o cuotas de saldos.

La hipoteca constituida para la cancelación de las deudas primitivas estará vigente hasta que se haya cumplido totalmente con las normas estipuladas en los convenios a que se refiere el reglamento sobre reprogramación y regularización.

Todos los gastos de suscripción de convenios o documentos para hacer efectivas estas posibilidades deberá hacerlos el respectivo deudor.



Viviendas de 400 a dos mil Unidades de Fomento se pueden comprar con ayuda del subsidio. Para ello existen el tradicional, para los sectores medios el rural y aquel implementado para los sectores más desposeídos.

Disposiciones definitivas para todos los sistemas

Normativa para postular al subsidio habitacional

□ Incluye procedimientos para optar a los cuatro tipos de beneficio que está otorgando el Gobierno y que dará solución al problema de la vivienda y terminará con la marginalidad urbana

En fuentes bien informadas del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo trascendió que, probablemente sería publicado hoy en el Diario Oficial, el texto definitivo sobre el cual se basará en el futuro, el sistema de postulación a los subsidios tradicionales, para los sectores de la extrema marginalidad, rurales y aquellos que se entregan a través de las cooperativas.

El texto tiene por objetivo reglamentar las bases y modo de operar de estos sistemas a través de los cuales, el Gobierno pretende dar solución habitacional a los chilenos que no posean su hogar definitivo, en todo el país.

El cuerpo legal consta de dos capítulos y 61 artículos en los cuales se explica los objetivos de cada uno de los beneficios y las obligaciones que debe cumplir el Estado y los interesados en adjudicarse la ayuda del Ministerio de Vivienda, para comprar casas.

NORMAS GENERALES

En el Capítulo Primero se detallan las normas generales del sistema de subsidio habitacional y señala que éste "constituye una ayuda estatal directa, que se otorga por una sola vez al beneficiario, sin cargo de restitución, y que constituye un complemento del ahorro previo".

El beneficio se dará por estricto orden de prelación a aquellos postulantes que obtengan los más altos puntajes, para cuyo efecto el MINVU, dictará las correspondientes resoluciones.

COOPERATIVAS

El Capítulo Segundo se refiere a la postulación a través de las cooperativas, y explica que "podrán postular al subsidio a través de cooperativas, de viviendas o de viviendas y servicios habitacionales, incluyendo las abiertas del tipo antes indicado, todos los socios de esas entidades. El reglamento enfatiza que se excluyen otro tipo que no cumpla los requisitos de las señaladas.

Los socios que postulen deberán cumplir con los documentos y requisitos solicitados por las cooperativas a las que están afiliados y con las estipuladas en el reglamento base que opera para el subsidio tradicional.

PARA LA MARGINALIDAD

El Título Tercero del Capítulo Segundo comprende las pautas correspondientes al subsidio dirigido a la atención de situaciones de extrema marginalidad habitacional urbana. Este regula un sistema especial, destinado a las personas que viven en condiciones de extrema pobreza en áreas urbanas, ya sea en campamentos, en conventillos, en cisternas, operaciones sitios, o en otras situaciones similares, incluidos en programas anuales de erradicación o radicación del MINVU.

En los planes habitacionales destinados a este objeto,

podrá reservarse hasta un 10% de ellos para la atención de situaciones especiales de urgente solución habitacional, calificadas por el Ministerio.

Este se entregará a través del SERVIU correspondientes, el que lo imputará al respectivo precio de compraventa, o de la construcción si se tratara de un programa de radicación en que el sitio fuera de propiedad del beneficiario y su grupo familiar.

SECTOR RURAL

Lo concerniente al subsidio para el sector rural se especifica en el Título Tercero del Segundo Capítulo y último del reglamento. Este constituirá una ayuda estatal directa a las personas que tengan la calidad de un jefe de un grupo familiar, sin cargo de restitución por parte del beneficiario y constituye también un complemento al ahorro que posea para este objetivo.

Se otorgará en Unidades de Fomento y su monto variará de acuerdo a lo que solicite el postulante sin exceder de 180 UF, siempre que el valor de tasación de la unidad habitacional, determinado por el SERVIU no exceda de las 400 Unidades de Fomento.

RECURSOS

El MINVU fijará mediante resoluciones publicadas en el Diario Oficial, los recursos que se destinarán para el financiamiento de esta iniciativa de Gobierno. También las regiones o parte de éstas en las que se aplicará.



COOPEMPART

A los ex socios de la Cooperativa de Empleados Particulares en Liquidación, se les comunica que desde el 2 de Julio de 1984 la atención de público se hará en calle **Bandera 516 Of. 72** y su nuevo número de teléfono es el **382723**.

Las oficinas de cobranza continúan atendiendo en su dirección habitual.

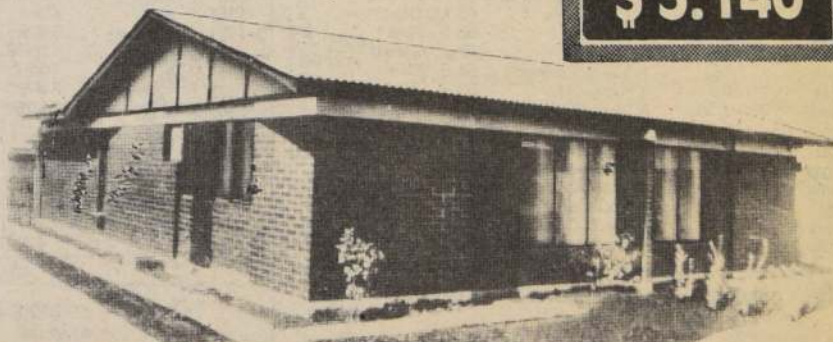
COMISION LIQUIDADORA COOPEMPART LTDA.

SU CASA

"CON SUITE
MATRIMONIAL" En
Conjunto Habitacional
"LOS TRINOS"

LA MEJOR VIVIENDA DEL MERCADO ACTUAL
CON O SIN SUBSIDIO. EN AVDA. GABRIELA 1524,
PAR. 31 VIC. MACKENNA
OPERAMOS SIN COMISION Y TRAMITAMOS SU
POSTULACION AL SUBSIDIO 1984

DIVIDENDO
DESDE
\$ 3.140



CONSTRUYE Y VENDE:
CONSTRUCTORA
RAUL NAVARRETE

ATENCION DE LUNES A DOMINGO EN TERRENO
SAN ANTONIO 427 - OF. 304 FONO : 383802

Problemas determinantes en el resultado final tuvo el caballo TIENE TIEMPO en su más reciente presentación. Al respecto indica el boletín de contratiempos emitido por las autoridades palmeñas pertinentes: "salió desmejorado y se fue de punta varias veces en la recta final".

Tropezos sufrieron también una serie de elementos que animan la cartilla de hoy. Estos son sus pormenores:

Primera Carrera: MOCITO RANGOSO. A su jinete se le quebró la huasca en las primeras distancias. Se presentó su preparador a manifestar la disconformidad con la carrera. **ROBLE HUACHO:** Se cargó en los 900 metros. **YERBA LARGA:** Fue cargada en los 900 metros.

Segunda Carrera: BARULLERA: Se estrelló en el partid. **BROTADA:** Fue cargada en la partida. **EXOTIC FUN:** Fue cargada en la partida y su jinete venía cegado por el barro.

Tercera Carrera: MILAHUE: Fue cargado en los 600 metros.

Cuarta Carrera: CORTA ESPERA: Fue cargada en la partida. **CHIEF COURT:** Se abrió durante el transcurso de la carrera. Fue cargada en la partida. **QUITAGUA:** Fue cargada en los 600 metros. **ROCA LISA:** Levantó la cabeza al partir.

Tropezos

"Tiene tiempo" salió "atrasado"

Quinta Carrera: FONTANERA: Fue abierta desde la partida hasta los 900 metros. **PALMETO:** Se estrelló en el partid. **TIENE TIEMPO:** Salió desmejorado y se fue de punta varias veces en la recta final.

Séptima Carrera: FLAMINIA: Levantó la cabeza al partir. **PREGONERIA:** Fue cargada en las primeras distancias. **PURPURINA:** Zigzagaba en la recta final. **SEGALA:** Zigzagó durante el transcurso de la carrera. **SIBELLA:** Fue cargada en las primeras distancias, y se abrió durante el transcurso de la carrera.

Novena Carrera: ESPUELO: Se cargó durante el transcurso de la carrera. **ARBITRAJE:** Se abrió durante el transcurso de la carrera.

Décima Carrera: TROYINO: Salió sin intención y se asustaba de la iluminación artificial.

Decimoprimera Carrera: HEREDERO: Se asustaba de la iluminación artificial no empleándose. **MILCIADIS:** Fue cargado a los 100 metros, corridos. **PANBOK:** Fue cargado en los 900 metros y corrió encajonado. **ULISES:** Fue cargado en la partida.

Decimosegunda Carrera: DANBURY: Se abrió en las curvas. **EDISON:** Fue cargado en los 900 metros. **ATONITO:** Corrió encajonado los últimos 200 metros.

Decimocuarta: PANECILLO: Fue encajonado en la partida. **SHIMMY:** Se cargó en las primeras distancias.

Hipódromo Chile

(Sábado 30 de junio de 1984)

1ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 14.45 horas. — Índice: 5 al 2. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL).

1153 J. Pérez	10-12	1 Alza Prima	54 J. Tobar	2
1263 M. Sepúlveda	3-7	2 Escolar	54 D. Salinas	13
1315 P. Molina	7-6-4	3 Grendo	54 L. Murillo	4
1285 J. Lastra	5c-16c	4 Horst	54 V. Rojas	3
1236 U. Duque	9-11	5 Mocito Rangoso	54 L. Rivera	9
900 O. Mora	Rp.	6 Pashway	54 M. Zárate	12
1254 O. Martínez	Rp.	7 Pérsica	54 R. Chamorro	15
1285 M. Segura	5-3c	8 Roble Huacho	54 J. Rivera	7
1207 L. Toledo	13-13	9 Basilica D	53 H. Galaz	6
1330 L. Santos	Rp.	10 Danzante	53 M. Aranda	16
1333 L. Alvarez	Rp.	11 Pa Mi Solo	53 M. Santos	5
1290 C. Santos	Rp.	12 Pemucana	53 M. Olguin	14
1330 C. Peralta	Rp.	13 Quebrada	53 J. Silva	10
1315 E. Rodríguez	10-5	14 Yerba Larga	53 S. Suárez	8
1181 D. Torres P.	Rp.	15 Disco Belle	52 H. López	11
1153 G. Avila	5-11	16 Pilita	51 P. Castillo	1

2ª

CARRERA 1.300 metros. — A las 15.10 horas. — Condicional. (SEGUNDA DE LA TRIPLE INICIAL).

1269 J. Leiva	5	1 Baila	53 R. Pérez	2
1239 E. Vidal	12-10	2 Barullera	53 J. Turrieta	13
1321 J. Bta. Castro	3-9-2	3 Brotada	53 S. Vera	4
1262 O. Mora	13	4 Burgalesita	53 A. Pereira	3
1316 G. Avila	5-7-5	5 Cabalgada	53 P. Castillo	9
1321 R. Maggi W.	3-3	6 Clavelita	53 J. Tobar	12
1318 J. Castro R.	6-10	7 Dición	53 M. Aranda	15
1297 J. Walker	12c	8 E. Sugar	53 M. Santos	7
1239 B. Benito	4-12	9 Exotic Fun	53 J. Castillo	6
1316 G. Espinoza	16c-7	10 Fijeza	53 L. Cifuentes	16
--- D. Torres	Deb.	11 Gananciera	53 N. Vera	5
--- D. Alvarez	Deb.	12 Mahara	53 O. López	14
--- H. Miranda	Deb.	13 Maui	53 M. Olguin	10
1321 D. Bernal	11-8	14 Quipisca	53 S. Vázquez	8
1297 P. Baeza	Rp.	15 Taiparao	53 J. Díaz	11
1168 J. Bta. Castro	Rp.	16 Yoy	53 H. Galaz	1

3ª

CARRERA 2.000 metros. — A las 15.35 horas. — Índice: 28 e Inf. (TERCERA DE LA TRIPLE INICIAL).

1245 J. Cavieses	6c-5	1 Mensaje	58 E. Silva	2
1322 E. Rodríguez	2-8-8	2 Milahue	58 C. Leighon	4
1317 A. Quiroz A.	5-1-2	3 Jabil	52 R. Chamorro	3
1263 J. Vélez	3-1-3	4 Panzito	51 F. Díaz	6
1263 J. Covarrubias	6-8-6	5 Remolcador	50 J. Berrios	5
1185 G. Pombo	3-7c	6 Week End	48 M. Vergara	1

4ª

CARRERA 1.300 metros. — A las 16.00 horas. — Condicional.

1281 O. Espinoza	Rp.	1 April Lady	53 O. Muñoz	17
1278 A. Martínez L.	Rp.	2 Auster	53 J. Mannet	2
1321 U. Duque	9-4	3 Corta Espera	53 V. Rojas	13
1321 J. Castro R.	13-13	4 Chief Court	53 S. Azócar	4
1321 G. Avila	8-12	5 Entretenida	53 A. Pérez	3
1278 C. Bagú	Rp.	6 E. Clara	53 O. Jara	9
--- E. Vidal	Deb.	7 Farranda	53 J. Turrieta	12
1278 A. Martínez S.	Rp.	8 Fosforita	53 M. Vergara	15
--- C. Urbina	Deb.	9 Modernada	53 O. Díaz	7
1318 J. Zúñiga	3	10 Papayita	53 M. Santos	6
1262 M. Segura	8-3	11 Quitagua	53 S. Vera	16
1318 D. López	7	12 Resucitar	53 M. Aranda	5
1316 A. Quiroz A.	11	13 Roca Lisa	53 P. Castillo	10
1318 G. Espinoza	6-2	14 Suspiciada	53 G. Sandoval	8
1168 G. Melej	Rp.	15 Tipa Bella	53 R. Chamorro	11
1156 J. Bta. Castro	16-11	16 Vereda	53 S. Vázquez	1
852 D. Bernal	Rp.	17 Villanura	53 S. Vázquez	1

5ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 16.30 horas. — Índice: 25 al 16. (PRIMERA DE LA CUADRUPLE).

1326 J. Sánchez F.	10	1 Curaca	57 J. Pérez	2
1288 O. Bagú	4-7c	2 Miss Chamaquita	57 N. Urrutia	13
1329 C. Urbina	4-5-6	3 Fontanera	56 M. Olguin	4
1218 J. Bravo	3	4 Palmeto	56 S. Vera	3
1245 A. Rivas	10	5 Nelva	54 J. Manett	9
1344 O. Mora	15c	6 Tiene Tiempo	54 E. Silva	12
1343 O. Mora	Rp.	7 Alcalde	53 J. Castillo	15
1344 L. Toledo	3-16c	8 Muñequillo	53 H. Galaz	7
1329 L. Urbina	5-11	9 Milare	52 J. Turrieta	6
1327 P. Bagú	8-2	10 Sicópata	51 F. Díaz	14
1275 R. Maggi W.	2-8	11 Mandataria	50 N.N.	14
1250 O. Manso	12	12 Ninquihue	50 H. López	10
1108 R. Allen	Rp.	13 Cotizado	49 D. Medina	8
1329 E. Cortez F.	2-16c	14 Mucho Más	49 M. Aranda	11
1329 B. Benito	7-10	15 Prince Albert	49 S. Suárez	1

6ª

CARRERA 1.400 metros. A las 16.55 horas. — Clásico "Domingo Herrera Toro".

1334 J. Segovia	3-7-9c	1 Bajador	56 J. Turrieta	2
1306 R. Quiroz F.	Rp.	2 Banane	56 O. López	4
1241 R. Lorca	3-2-1	3 Boquete	56 M. Santos	3
1266 R. Serrano	5-1-3	4 Chicken	56 J. Silva	9
1158 S. Romero	1	5 Geologo	56 S. Vázquez	7
1266 J. Cavieses	2	6 Martel	56 E. Silva	6
1228 J. Sánchez V.	Rp.	7 Retador	56 M. Aranda	5

7ª

CARRERA 1.300 metros. — A las 17.20 horas. — Condicional. (SEGUNDA DE LA CUADRUPLE).

1169 L. Alvarez	Rp.	1 B. Dolores	53 F. Díaz	2
1239 D. Bernal G.	2-3-5	2 Empalizada	53 S. Vera	13
1316 R. Serrano	6	3 Flaminia	53 P. Vega	4
1316 J. Bta. Castro	4	4 Kamisina	53 H. Galaz	3
1239 R. Lorca	6-11	5 Latosita	53 J.M. Aravena	9
1104 J. Lastra	Rp.	6 Marina	53 A. Pérez	12
1269 C. Urbina	10	7 Palmaru	53 O. Díaz	15
1321 P. Melero	6	8 Pregoneria	53 J. Silva	7
1318 L. Romero	10-6	9 Purpurina	53 R. Arrué	6
731 C. Bagú	Rp.	10 Que Barbara	53 O. Jara	16
1297 U. Duque	7-8c	11 Rótula	53 N. Vera	5
--- J. Castro R.	Deb.	12 Salinia	53 M. Aranda	14
3121 E. Bécarr	14	13 Segala	53 L. Navarro	10
1321 E. Vidal	9	14 Sibella	53 C. González	8
--- E. Vidal	Deb.	15 Sombrerera	53 J. Turrieta	11
1269 F. Hernández	9	16 Sonia Braga	53 M. Olguin	1

8ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 17.45 horas. — Condicional. (TERCERA DE LA CUADRUPLE).

734 E. Leiva	Rp.	1 Ammah	53 C. Galleguillos	2
1347 Sara Bécarr	13	2 Brisa Final	53 G. Muñoz	13
1347 E. Acevedo	5	3 Bufanda	53 O. López	4
1347 C. Tapia	6	4 Cafetera	53 G. Pezoa	3
1331 E. Inda	Rp.	5 Charolina	53 N.N.	9
1331 O. González	3c-4	6 Extrañada	53 M. Santos	12
1347 M. Sepúlveda	6-10-8	7 Fajuela	53 N.N.	15
1347 O. Jara	10	8 Frusleria	53 M. Vergara	7
1347 J. Bravo	3-3-9	9 Grilleta	53 P. Castillo	6
1347 M. Segura	4-2-8	10 Guaitaca	53 J. Turrieta	16
1331 H. Galaz R.	Rp.	11 Jocunda	53 J. Ubillo	5
1162 J. Guajardo	2-6-7	12 Lea	53 No corre	17
1347 B. Benito	11	13 Mairajada	53 J. Rivera	10
1347 P. Polanco	6-8c-4	14 Quebrada	53 H. Plaza	8
1347 R. Rojas	9-9c-7	15 Santa Dorotea	53 V. Rojas	11
1347. Valdés	12	16 Tanchi	53 J. Romero	1
1347 P. Polanco	2	17 Periódica	53 R. Miranda	14

9ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 18.15 horas. — Índice: 39 al 26. (CUARTA CUADRUPLE CHILE).

1341 S. Romero	Rp.	1 Escogido	60 L. Murillo	2
1326 J. Vélez	11-2	2 Espuelero	59 S. Vázquez	4
1326 R. Muñoz	9-8-7	3 El Amanecer	57 J. Farfán	3
1326 A. Gutiérrez	8-5	4 Obediente	56 F. Díaz	9
1246 J. Leiva L.	1-2	5 Palacete	56 A. Jalil	7
1326 O. Manso	3-7-6	6 Churqui	52 O. Díaz	6
1271 H. Miranda	2-2-4	7 Disciplina	51 M. Olguin	5
1311 A. Padovani E.	Rp.	8 Yaiti	50 R. Arrué	10
1326 O. Jara R.	6-2-3	9 Molino	49 S. Suárez	8
1326 R. Maggi W.	3-6-9	10 Arbitraje	48 N.N.	1

10ª

CARRERA 1.000 metros. — A las 18.45 horas. — Condicional.

1323 E. Castro	8-3-3	1 All Black	56 M. Santos	2
1351 L. Santos	10	2 Bello Liro	56 J. Pérez	13
1351 J. Seaman	10-12-5	3 Don Gilber	56 L. Corvalán	4
1351 G. Avila	4-2-3	4 Emérito	56 A. Pérez	3
1351 E. Acevedo	8-2-9	5 El Chaval	56 O. López	9
1351 L. Santos	11c-12	6 Faramallero	56 N. Urrutia	12
1351 G. Avila	10-8-6	7 Formula Uno	56 C. González	15
1323 J. Oyarce C.	3-4-6	8 L. Lanquihue	56 O. Díaz	7
1243 C. Bagú	11-15c-2	9 Linare	56 O. Jara	6
1351 R. Rojas	12-16-11	10 Puerto Pilon	56 V. Rojas	5
1238 M. Sepúlveda	6-9	11 Taco Chino	56 No corre	14
1340 E. Inda S.	7-6c-12c	12 Talonazo	56 R. Cea	10
1351 L. Santos	13	13 Tiznado	56 P. Vega	8
1215 J. Pichara	11	14 Trapecio	56 No corre	11
1323 E. Rodríguez	11	15 Trovino	56 A. Pereira	1

11ª

CARRERA 1.600 metros. — A las 19.15 horas. — Condicional.

1328 O. Espinoza	3-4	1 Fachado	55 F. Díaz	2
1339 G. Pombo	3-8c	2 Mayacán	55 O. Díaz	4
1328 J. Vélez	9-12	3 Heredero	54 S. Vázquez	3
1323 R. Lorca	2-2-1	4 Milcades	54 R. Jacquez	9
1338 O. Jara	9-6	5 No Smoking	54 J. Amestelly	12
1267 L. Guerrero	1-5	6 Santalina	54 M. Olguin	7

1283 P. Baeza A.	Rp.	7 Emir	53 M. Santos	6
1307 E. Guajardo	Rp.	8 Madejero	52 J. Silva	5
1328 R. Plombo	2-7	9 African King	51 M. Aranda	10
1328 C. Zúñiga	8	10 Panboc	50 J. Ubillo	8
1216 S. Romero	13-2	11 Petit Fils	48 N.N.	11
1171 Rp.	Rp.	12 Comme Ci	48 E. Suárez	1

EJEMPLARES SUPLENTE

1339 J. Vélez 11-12c 13 Tutito 54 N.N.

1324 F. Salas 12 14 Ulises 56 N.N.

12ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 19.45 horas. — Índice: 9 al 6.

1319 C. Muñoz G.	5-4	1 Danbury	54 C. Leighon	2
1342 E. Cortez	4c-14c	2 Piropero	54 M. Aranda	13
1302 C. Miranda	12-14c	3 Sereno	54 C. González	4
1325 C. Santos	6-8-5	4 Togliabue	54 H. Berrios	3
1273 R. Quiroz	12	5 Estoy Listo	53 O. López	9
1273 G. Melej	3-16	6 Jorge Marcos	53 R. Pérez	12
1319 L. Santos	8c-12	7 Ponchita	53 C. Donoso	7
1180 E. Inda S.	Rp.	8 Royalón	53 R. Miranda	6
1319 O. Mora	8-9	9 Chin	52 R. Arrué	5
1315 D. López	7-4-3	10 Edison	52 J. Ubillo	10
1319 J. Pérez C.	11-8	11 Atónito	51 H. Galaz	8
1315 O. Martínez	3-2	12 Corre Vuela	51 R. Chamorro	11
1235 L. Romero	Rp.	13 Sansón	51 S. Azócar	1

13ª

CARRERA 1.200 metros. — A las 20.15. — Índice: 16 al 12. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE DEL DESQUITE).

1324 L. Toledo	7-4	1 Doblete	55 H. Galaz
1324 E. Acevedo	9-6-7	2 Macheteado	54 N.N.
1327 R. Muñoz	3-2-6	3 Saratoga Wind	54 J. Farfán
1325 A. Gutiérrez	5-1	4 Campanario	53 J. Castillo
1319 M. Muscatt	4-1	5 Fantasmagórica	53 O. López
1300 J. Castro R.	1-5c	6 Fobia	53 D. Salinas
1056 A. Yunusic	Rp.	7 Regreso	53 V. Rojas
1140 G. Avila	Rp.	8 Chillón	52 L. Corvalán
1272 G. Pombo	10c-7	9 E Canta	52 C. Verdugo
1343 G. Pombo	Rp.	10 Tápico	52 J. Ubillo
1006 C. Bagú	Rp.	11 Espiganta	52 H. Mellado
1327 C. Urbina	10-8	12 Fusil	52 J. Turrieta
1327 A. González	7-7-7	13 Antártico	51 M. Santos
1327 E. Inda S.	13-13	14 Beware	51 R. Vargas
1327 O. Manso	9-14	15 Camarógrafo	51 O. Diaz
1140 J. Pérez	Rp.	16 Santalino	51 M. Vergara

En La Palma

Todos contra Geólogo

El pupilo de Sergio Romero es el gran favorito del clásico "Domingo Segundo Herrera Toro", estelar de la programación sabatina

La disputa del clásico "Domingo Segundo Herrera Toro" es el atractivo estelar de la programación de hoy en el Hipódromo Chile. El evento es el último selectivo para los potrillos de dos años, toda vez que el domingo celebran un año más.

Se largará a las 16.55 horas sobre recorrido de 1.400 metros. La prueba ha motivado gran interés por la presencia del excelente Geólogo ante un selecto grupo de coetáneos. Está calificada como de Grupo III y al vencedor espera con una recompensa de 350 mil pesos.

La jornada palmeña se inaugurará a las 14.45 con un modesto handicap y concluirá a las 21.15, probablemente.

A continuación detallamos pormenores de los protagonistas del confronto estelar.

BAJADOR, 56 kilos, Juan Turrieta. En el Club arribó último de Bold Ferdý, a 12.3/4 cuerpos. Antes fue sexto de Geólogo en arena.

BANANE, 56 kilos, Orlando López. Salió de perdedores en Viña relegando por tres cuerpos a Sucesivo en 1.400 metros. Tiempo: 1.28.2/5.

BOQUETE, 56 kilos, Manuel Santos. Por cabeza superó a Keegan en condicional de 1.200 metros. Tiempo: 1.14. Pista barrosa.

CHICKEN, 56 kilos, Juan Silva. En meritoria performance clasificó tercero de Taitonto, a pescuezo, en estelar de 1.300 metros. Tiempo: 1.18.3/5.

GEOLOGO, 56 kilos, Sergio Vásquez. Viene de ganar por 4.1/2 cuerpos a Swami en estelar de 1.400 metros. Tiempo: 1.24.2/5. Pista barrosa. Con justa razón defenderá abrumador favoritismo.

MARTEL, 56 kilos, Elías Silva. Atropellando fue segundo de Taitonto a media cabeza en 1.300 metros. Sus cotejos son excelentes.

RETADOR, 56 kilos, Marcos Aranda. Finalizó octavo de Paranoico en

estelar de 1.600 metros, a 9.3/4 cuerpos. Antes derrotó a Swami por 3/4 cuerpo en 1.300. Serio rival.

SOCORRIDO, 56 kilos, Juan Pérez. De reaparecida se ubicó sexto de Taitonto, a cinco largos. En mejor postura debe estar más cerca.

SWAMI, 56 kilos, Sergio Vera. Tras escoltar a Geólogo en 1.400 metros fue cuarto de Taitonto a 1.1/4. En aquella oportunidad tuvo decisivos problemas.

TAITONTO, 56 kilos, Fernando Díaz. Aventajó por media cabeza a Martel en 1.300 metros. Tiempo: 1.18.3/5, excelente para pista barrosa. Sus trabajos son fabulosos.



EL AMANECER, por su tercer lugar del miércoles, tras Pitufa y Balidar, corre con 58 kilos en la novena competencia.



SWAMI, lado exterior, es el enemigo más calificado del favorito Geólogo en el compromiso central de la jornada palmeña.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en La Palma:

CAMBIOS DE PESO

Primera Carrera: (2) Escolar, mantiene peso. Cuarto con 53 kilos —entre 16— de Corre Vuela 54, a 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 3. Tiempo: 1.13 3/5, pista barrosa. (3) Grendo de 54 a 53. Sexto con 53 kilos, a 4 1/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Tercera Carrera: (6) Week End, mantiene peso. Séptimo con 55 —entre quince— de Vértigo 55, a diez cuerpos. Handicap de 1.900 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 2.00, pista barrosa.

Quinta Carrera. Todos actuaron en un mismo compromiso: (1) Curaca de 57 a 59. Segundo con 57 kilos —entre quince— de Golden Lover 50, a 1 1/2 cuerpo. Handicap de 1.200 metros. Índice: 24 al 15. Tiempo: 1.13, pista barrosa. (9) Miliere de 52 a 51. Séptimo con 52 kilos, a 5 1/2

cuerpos. (13) Cotizado de 49 a 48. 10 3/4 cuerpos.

Novena Carrera: Todos participaron en una misma prueba: (3) El Amanecer de 57 a 58. Tercero con 57 kilos —entre nueve— de Pitufa 56, a cinco largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 42 al 26. Tiempo: 1.12 1/5, pista barrosa. (5) Palacete de 56 a 55. Quinto con 56 kilos, a 6 1/2 cuerpos. (6) Churquí de 52 a 51. Séptimo con 52 kilos, a poco más de ocho cuerpos. (8) Yaiti de 50 a 49. Octavo con 50 kilos, a 12 1/2 cuerpos.

Undécima Carrera: (11) Petit Fils, mantiene peso. Quinto con 53 kilos —entre quince— de Venga un Trago 56, a poco más de 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.26 4/5, pista barrosa.

Duodécima Carrera: (4) Togliabue de 54 a 55. Tercero con 53 kilos —entre quince— de Arenero 54, a 2 1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 7. Tiempo: 1.13 4/5, pista barrosa. (6) Jorge Marcos de 53 a 54. Tercero con 54 kilos —entre quince— de Venga un Trago 56, a 3 1/2 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.26 4/5, pista barrosa. (7) Ponchita de 53 a 52. Quinta con 52 kilos —entre quince— de Arenero 54, a 3 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 11 al 7. Tiempo: 1.13 4/5, pista barrosa. (9) Chin de 52 a 51. Séptimo con 51 kilos, a 4 1/2 cuerpos. En el mismo encuentro del anterior. "Se fue de punta en la recta final". (12) Corre Vuela de 51 a 57. Ganó por distanciamiento con 54 kilos a Robert 53 —diferencia 1 1/2 cuerpo— Handicap 1.200 metros (corrieron 16). Índice: 11 al 3. Tiempo: 1.14 1/5, pista barrosa.

Decimotercera Carrera: (3) Saratoga Wind de 54 a 53. Quinto con 55 kilos —entre quince— de Carapañol 52, a cinco cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11. Tiempo: 1.12.4 / 5, pista barrosa. (9) Enamorada Canta de 52 a 51. Décima con 53 kilos, a 9.1 / 4 cuerpos. En la misma prueba del anterior.

Decimocuarta Carrera: (15) Gran Señor mantiene peso. Cuarto con 51 kilos de Carapañol 52, a 4.3 / 4 cuerpos, entre quince. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11. Tiempo: 1.12.4 / 5, pista barrosa. (16) Venga un Trago de 48 a 52. Ganó con 56 kilos —entre quince— a Denunciado 52, por pescuezo. Handicap de 1.400 metros. Índice: 10 e inferiores. Tiempo: 1.26.4 / 5, pista barrosa.

DESCARTES

Primera Carrera: (9) Basilica. Quinta Carrera: (12) Ninquihue.

Duodécima Carrera: (3) Sereno. Decimotercera Carrera: (14) Beware.

NO CORREN

Cuarta Carrera: (12) Resucitar. Octava Carrera: (2) Brisa Final y (12) Lea. Décima Carrera: (10) Puerto Pilón, (11) Taco Chino, (14) Trapecio y (16) Pavito. Duodécima Carrera: (8) Royalón y (13) Sansón. Decimotercera Carrera: (11) Espiganta. Decimoquinta Carrera: (4) Recordado y (12) Valle Feliz.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS 11 NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLO COLO
1ª	Pa Mi Solo Yerba Larga	Escolar Pilita	Danzante Pa Mi Solo	Danzante Escolar	M. Rangoso Grendo	Danzante M. Rangoso	Pa Mi Solo Grendo	Escolar Grendo
2ª	Brotada Clavelita	Brotada Taiparoa	Brotada Clavelita	Taiparoa Maui	Clavelita Brotada	Brotada Esp. Sugar	Brotada Cabalgada	Brotada Clavelita
3ª	Panzito Mensaje	Panzito Jabril	Jabril Panzito	Jabril Mensaje	Milabue Panzito	Panzito Jabril	Panzito Jabril	Jabril Panzito
4ª	Papayita Corta Espera	Suspiciada Papayita	Villanura Suspiciada	Papayita Villanura	Papayita Villanura	Villanura Papayita	Papayita Quitagua	Villanura Papayita
5ª	Palmeto Sicópata	Muñequillo Palmeto	Palmeto Curaca	Palmeto Mandataria	Sicópata Fontanera	Sicópata Palmeto	Palmeto Sicópata	Sicópata Palmeto
6ª	Geólogo Swami	Geólogo Martel	Geólogo Taitonto	Geólogo Martel	Geólogo Martel	Geólogo Swami	Geólogo Boquete	Geólogo Taitonto
7ª	Empalizada Kamisina	Empalizada Salinia	Salinia Empalizada	Salinia Empalizada	Empalizada Kamisina	Empalizada Kamisina	Empalizada B. Dolores	Empalizada Salinia
8ª	Guaiteca Bufanda	Quebrajada Extrañada	Periódica Guaiteca	Periódica Quebrajada	Extrañada Quebrajada	Extrañada Frusleria	Extrañada Grileta	Periódica Guaiteca
9ª	Palacete Molino	Molino Palacete	Disciplina Espuelero	Disciplina Palacete	Espuelero Disciplina	Espuelero Obediente	Espuelero Palacete	Espuelero El Amanec.
10ª	Linares All Black	Er Chaval L. Llanquih.	All Black Emérito	All Black Emérito	All Black Emérito	All Black L. Llanquih.	All Black Er Chaval	Emérito All Black
11ª	No Smoking Mayacán	Mayacán Fachado	Fachado Af. King	Af. King Fachado	Fachado No Smoking	Emir Mayacán	Fachado Miletales	Miletales Fachado
12ª	Togliabue Edison	Togliabue Danbury	Togliabue Edison	Ponchita Togliabue	Royalón Togliabue	Cor. Vuela Royalón	Cor. Vuela Danbury	Edison Sansón
13ª	Doblete Campanario	Campanario Doblete	Doblete Fobia	Fobia Fusil	Antártico Doblete	Doblete Fobia	Campanario Doblete	Doblete Antártico
14ª	Erasmus Condueño	Erasmus Tucúquere	Condueño Erasmus	Nitidez Abaco	Erasmus Abaco	Erasmus Skylakia	Corregido Erasmus	Erasmus V. un Trago
15ª	Adoptado Acueducto	Adoptado Recordado	V. Feliz Adoptado	Adoptado Recordado	Contram. V. Feliz	Sapoya Contram.	Recordado Adoptado	Adoptado Recordado

Londres

"Secreto", el caballo más valioso

LONDRES (AP).— El ganador del Derby británico, "Secreto", pasó a ser el caballo más valioso vendido hasta ahora mientras sigue activo, dijeron fuentes deportivas.

La mitad de la propiedad del potrillo de tres años fue vendida por el venezolano Luigi Miglietti a la "Camulet Farm", de Lexington, Kentucky.

Miglietti dijo que las condiciones de la venta fueron privadas pero añadió que "el precio pagado por 'Secreto' lo transforma en el caballo más valioso vendido hasta ahora mientras sigue activo en las pistas, antes de pasar a ser semental".

El presidente de "Camulet Farm", J. T. Lundy, habría dicho que "Secreto" continuará corriendo en Europa en lo que queda de temporada de 1984 y competirá en la Copa de Criadores en Estados Unidos.

Bajo los continuos cuidados del entrenador David O'Brien, "Secreto" correrá a nombre de Luigi Miglietti y "Camulet Farm" y al concluir sus días de pista será retirado a Camulet, donde se unirá a los sementales "Alydar", "Highland Blade" y "Raise a Cup".

Marcó 35 2/5 en 600

"Golden Travel" no descansa

"Nobleza obliga" apunta el dicho y toma validez para referirnos a Golden Travel. Hace dos semanas lo venimos destacando porque sus cotejos son excelentes. Su último trabajo, extraordinario, vuelve a motivarnos. El potrillo recorrió 600 metros en 35 2/5 dirigido por Juan Pérez y en pista pesada.

A continuación detallamos el cuadro completo de "movidas" desarrolladas en el Club Hípico durante las últimas sesiones:

PISTA DE ARENA

400 metros

INDINA, L. Muñoz, en 26 3/5.
QUILHUICA, L. Muñoz, en 25 3/5.
DIADOCA, O. Escobar, en 25.

500 metros

QUINQUEHUA, R. Pérez, en 32 3/5.
REBONITO, N. Toledo, en 31.
PERQUILAUQUEN, L. Muñoz, en 31.
UN AS, V. Barrera, en 30 2/5.
GOLDEN REASON, S. Zúñiga, en 30.
BUCEFALO, M. Aranda, en 31 3/5.
PASEADA, O. Jara, en 30 3/5.
PINTOSITA, G. Barrera, en 31 2/5.

600 metros

MOCITA CURIOSA, P. Cerón, en 38.
DONADO, L. Muñoz, en 36 4/5.
PROLIJO, J. Muñoz, en 36.
MURALLA, H. Mellado, en 38 2/5.
ABADIA, E. Silva, en 37 2/5.
SANGAY, J. Berrios, en 37 2/5.
NASRUDO, J. González, en 38 2/5.
SE JUEGA, L. Ramos, en 38 4/5.
ORO VIEJO, J. Romero, en 37 1/5.
CONTROL, O. Escobar, en 38 2/5.
MAID SUE, J. Díaz, en 38 3/5.
RALEIGH, S. Vázquez, en 38.
GOLDEN TRAVEL, J. Pérez, en 35 2/5.
GOLDEN FIRE, N. Urrutia, en 36 2/5.
COQUETERO, J. Muñoz, en 36 4/5.

700 metros

FEELING, N. Toledo, en 46 3/5 a voluntad
CHIPRIOTA, L. Ramos, en 42.
SAINT LOUIS, L. Ramos, en 44 3/5.
MOCITO SOLTERO, G. Barrera, en 43.
MESSONE, J. Berrios, en 42 2/5.
ARRIMATE, F. Díaz, en 44 3/5.
COLAVAN, N. Toledo, en 44.

800 metros

CERRO MORENO, P. Cerón, en 52 2/5.
BAMBOLIN, H. Berrios, en 51 2/5.
RED FIRE, J. Muñoz, en 51 2/5.
FELPUDO, E. Suárez, en 50 2/5.
AEREO, J. Romero, en 49 3/5.
INCLUSO, G. Barrera, en 50 2/5.
TAHUR, S. Vázquez, en 49 2/5.
HOY POR HOY, G. Barrera, en 50 2/5.
APOGEO, N. Urrutia, en 50 3/5.
EXTRA SUITE, E. Silva, en 51.
PERNIGOTTI, J. Díaz, en 52 3/5.
JARDAN, O. Jara, en 50 1/5.
JENUINO, S. Vázquez, en 53 1/5 a voluntad.

1.000 metros

CHANGO LOPEZ, S. Zúñiga, en 1.08 3/5 a voluntad.
MENSAJE, J. Díaz, en 1.06 1/5.
CHARLIE GROSS, C. Leighton, en 1.05 1/5.
1.200 metros
SHABA, G. Barrera, en 1.19 2/5.
GANIMEDES, F. Díaz, en 1.19 1/5.
1.400 metros
SUBASTADA, J. Berrios, en 1.29.
FLORENCIANO, L. Muñoz, en 1.33.
CONFEDERADO, N. Toledo, en 1.34.

400 metros

TANDITA, J. Verdugo, en 24 1/5.
EARLY WALKER, J. Berrios, en 24.
JANDONA, M. Gallardo, en 24 1/5.
ARTISTA, H. Berrios, en 24.
COPETINERA, M. Gallardo, en 24 1/5.
FRITZT, J. Vergara, en 23 1/5.

500 metros

SNOW DOLL, L. Toro, en 30.
STROGONOF, J. C. Silva, en 29 4/5.
CAMERARIA, L. Muñoz, en 31.
PILLOCA, J. Romero, en 31.
COMME CA, P. Muñoz, en 31 3/5.
BUENA ESPERA, Aprendiz, en 31.
LIONEL, N. Vargas, en 31.
JENNY, E. Suárez, en 31.
MONTAÑERA, J. González, en 32 3/5.
MACARAO, M. Aranda, en 31.
MAYAPAN, O. Escobar, en 31.
RAMSY, M. Gallardo, en 30 3/5.
BOLW INN, N. Urrutia, en 30 2/5.
ROYAL HAT, R. Pérez, en 30 2/5.
FISHERMAN, D. Berrios, en 31 4/5.
ACUCIOSA, N. Urrutia, en 29 3/5.
MERY ANGEL, H. Reyes, en 30 2/5.
ARTAL, E. Silva, en 29 4/5.
TAN NIÑA, J. Muñoz, en 30 3/5.
CASUAL, J. Romero, en 30 2/5.

600 metros

HERMIDA, L. Toro, en 37.
GAMALERO, M. Vergara, en 36 1/5.
LISAYA, M. Vergara, en 37 2/5.
HICKMANN, H. Reyes, en 38 2/5.
JUICIOSO, E. Guzmán, en 39.
JIBAKU, L. Muñoz, en 37.
PANTERITA, J. Berrios, en 37 1/5.
MOTEL, L. Ramos, en 36.
QUETECURA, G. Barrera, en 37.
TOSTADILLA, R. Pérez, en 36 3/5.
TITAINA, M. Vergara, en 37.
MANEATADA, L. Ramos, en 37.
MOCHITO, R. Miranda, en 37 2/5.
QUILIN, G. Barrera, en 37.
PULSATILLA, J. Berrios, en 36 4/5.
NINA, R. Pérez, en 36 1/5.
VIZCAYA, E. Silva, en 37 3/5.
HEY, L. Ramos, en 37 3/5.
MARTEL, E. Silva, en 35.
TRANSITO, J. Muñoz, en 36 3/5.
TOROTRIC, J. Verdugo, en 36 4/5.
CAZADOR, O. Jara, en 36 3/5.
OIME CHATO, M. Santos, en 37 1/5.
PALERMO, J. Barraza, en 37 4/5.

700 metros

TAMBOR, R. Pérez, en 42.
POLEMISTA, N. Urrutia, en 43 1/5.
NIGH LETTER, R. Pérez, en 42 3/5.
PINGO AZUL, G. Sandoval, en 42 4/5.
MEJORADO, J. González, en 43.
PROVIDENCIA, F. Díaz, en 44 1/5.
QUERETANO, L. Muñoz, en 42 4/5.



SPRITE, realizó espléndido cotejo en la pista de trabajos del Club Hípico. Cubrió 800 metros en 47.315.

GUASON, J. Romero, en 43 2/5.
MARILUZ, S. Zúñiga, en 44 4/5.
GOLD FISCH, J. Vergara, en 43 3/5.
SUGERIDO, O. Díaz, en 42.
SURTIDOR, J. Berrios, en 43 3/5.
DATURY, E. Suárez, en 43.
ARMET, E. Silva, en 42 1/5.
CONFUSO, S. Zúñiga, en 44.
CAPO, J. Pérez, en 43 1/5.
GENERAL, J. Barraza, en 43.
NIÑA RUBIA, N. Urrutia, en 44 3/5.

800 metros

VASALLA, J. Muñoz, en 53 3/5.
SNOW CAR, L. Muñoz, en 52 1/5.
MAYER, N. Urrutia, en 50.
NAYARIT, M. Santos, en 51.
SOLARIEGO, O. Díaz, en 48 3/5.
VIA RAPIDA, C. Amestelly, en 50 2/5.
SPRITE, O. Díaz, en 47 3/5.
VAMOS BIEN, M. Aranda, en 50 2/5.
PLASTICO, G. Barrera, en 49 1/5.
JUSTINIANO, O. Díaz, en 49 1/5.
MOVEDIZO, O. Díaz, en 49 2/5.
MILLARAPUE, S. Vázquez, en 49 3/5.
SUE ELLEN, C. Leighton, en 49 1/5.
DARK BLACK, L. Ramos, en 50 2/5.
TANDEO, M. Gallardo, en 51 1/5.

1.000 metros

MONSERRAT, C. Delgado, en 1.05.

PARTICIPE, H. Berrios, en 1.09 3/5 al carrerón.
VIANA, N. Urrutia, en 1.04 3/5.
GERDA, J. Pérez, en 1.05 3/5.
PURRANQUE, N. Urrutia, en 1.04.
FE LINDA, S. Zúñiga, en 1.06 3/5.
JACTANCIERO, N. Toledo, en 1.04 4/5.
ARCIPRESTE, N. Urrutia, en 1.05 2/5.

HUINCHADAS

I. 1° Balig, D. Berrios, en 23; 2° Villanura, G. Sandoval; 3° Sabanés, C. Verdugo.
II. 1° Chacao, J. González, en 22 4/5; 2° Cachurreto, R. Miranda; 3° Haiti, H. Mellado.
III. 1° Troyanito, J. Verdugo, en 23 1/5; 2° Abalón, C. Amestelly; 3° Mapache, M. Santos.
IV. 1° Riscoso, J. C. Silva, en 23 3/5; 2° Juan Diablo, E. Guzmán; 3° Cerveza Rubia, L. Muñoz.
V. 1° Babor, M. Gallardo, en 24; 2° Empalizada, M. Vergara.
VI. 1° Rolliza, R. Miranda, en 23 2/5; 2° Punta Dura, H. Mellado.
VII. 1° Grem, J. M. Aravena, en 24 2/5; 2° A Que No, C. Donoso.
VIII. 1° Talquipén, G. Pezoa, en 23 3/5; 2° Mocito Bien, M. Gallardo.

Cubrió 1.200 metros en 1.13 4/5.

"Reformal", insuperable

Notable cotejo realizó el caballo REFORMAL en la última sesión del Hipódromo Chile. El pupilo de Andrés Yunusic desmontó 1.200 metros en 1.13 4/5 conducido por Miguel Olguín.

Otra marca de relieve correspondió a Rossano en 600 con 35 segundos y un quinto. Sergio Vera estuvo en su sillín.

La excelente potrancia Balista también remeció cronómetros porque sin ser exigida estableció guarismo de 48 4/5 en 800 metros.

A continuación detallamos todos los trabajos:

Pista de trabajo

1.200 metros

REMERITA, S. Vera en 1.15
REFORMAL, M. Olguín en 1.13 4/5 últimos 200 en 12

1.000 metros

TANTO AMOR, R. Chamorro en 1.02 2/5
PRAGMATIC, aprendiz en 1.02 2/5

800 metros

FUNDAMENTO, J. Ubillo en 49
BROQUETA, M. Guerrero en 48 1/5
YASTA, M. Andrade en 50 1/5
BALISTA, S. Vera en 48 4/5
PEATON, J. Tobar en 48 3/5
CHACOLI, R. Chamorro y NIQUÉL, R. Cea en 51 3/5 iguales
MUNDO, S. Vera y PEROKY, J. Tobar en 50 3/5 iguales
PALADINO, M. Bustamante y MICHI, J. Ubillo en 49 1/5 iguales

600 metros

ROSSANO, S. Vera en 35 1/5
SUPEDITO, O. Díaz en 36
ATONITO, H. Galaz en 37 1/5
RISUEÑO, M. Olguín en 35 del partidido de bajada
FOTOSTAR, C. Leighton y GAMBY, F. López en 37 2/5
SEPTETO, J. Ubillo en 35 4/5
JAMON, M. Guerrero y LONCOCHE, J. Rivera en 36 3/5
VANDALILLO, M. Guerrero en 38

500 metros

SANTALINO, H. Galaz en 30 2/5
MAYACAN, O. Díaz en 30 2/5
CHIEF COURT, M. Bustamante en 32 a voluntad
PATAGA, A. Pérez en 30 1/5
YACUZA, H. Galaz en 30 2/5
CHACOTILLA, M. Olguín en 31 2/5
CONDORITO, I. Sandoval en 31 2/5
YAGUARON, J. Herrera en 30 2/5
MARTINERO, R. Cea en 30 2/5
CABO DE HORNOS, J. Tobar y PANAMA VIEJA, J. Ubillo en 30 1/5
SALON, V. Rojas en 30
MEL HIR, R. Cea en 30
HORST, M. Andrade en 30 1/5
ELIOMORA, V. Rojas en 20 4/5

400 metros

Partidido y bajada

DIRECTORIA, N. Vera, en 21 3/5
ALDEA, G. Muñoz en 21 4/5
TASCA, J. Ubillo en 22 2/5
ESPERANZA PADUA, J. Rivera en 22 3/5
CABALGADA, H. Alvarez, en 22
MONTEMAR, L. Corvalán en 22
CLINICA, J. Rivera en 22 3/5
PARODIA, C. González en 22 1/5
BOULEVAR, J. Ubillo en 22 4/5
CONFIRMADA, G. Muñoz en 22

200 metros

JORNALERO, R. Chamorro en 11 2/5 repitió 500 en 29 3/5
DICCION, C. Rojas en 11 2/5 repitió igual.

Club Hípico

Novedades en el Comisariato

Importantes modificaciones sufrió en las últimas horas la junta de comisarios del Club Hípico. Desde mañana serán cuatro las personas encargadas de velar por el correcto desarrollo de las competencias hílicas en el centro de Blanco Encalada. Bernardo Correa, Toribio Lira, Gonzalo Urrutia y Alfonso Rivas fueron designados para cumplir tan delicada misión.

Las autoridades establecieron también que la presidencia de la junta tendrá un carácter rotativo y es así que por todo el mes de julio cumplirá Bernardo Correa con dichas funciones.

Durante cada reunión tres comisarios serán titulares y uno estará de turno para supervigilar y fiscalizar las "tareas hílicas" distintas al desarrollo de las carreras.

REFORMAL

En cuadro aparte destacamos el excelente apronte de Reformal, reciente vencedor del premio "Filibustero" en la arena palmeña hace dos semanas. Digamos ahora que el hijo de Respingo II y Formalidad se está preparando para retornar el miércoles 11 de julio con ocasión del clásico "República del Perú". La competencia es un reglamento de mil metros para ejemplares de tres años y más.

CHRISTIAN ROJAS

Excelente impresión ha dejado en sus ejercicios el joven fusta Christian Rojas. Miércoles y jueves, en el Hipódromo Chile, estuvo trabajando corto y partidido.

El látigo, uno de los líderes en el centro penquista de Medio Camino, quiere continuar su campaña en los reducidos metropolitanos. Sin embargo, su intento ha tenido un ligero percance porque los directivos del hipódromo de Concepción quieren que Rojas complete la temporada en suelo sureño, por lo mismo no han enviado carta de autorización. En todo caso, el jinete confía en que pronto llegará una solución.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SE extravió TIF. N° 3550 de Nelson Alejandro Morales Palma. Empresa Correos de Chile. Uso indebido es sancionado por la ley. Devolverla a Correos de Talcahuano.

30-1°-2

NULA por extravió TIBA Banco Sud Americano a nombre: Carlos Rosales Muñoz.

30-1°-2

HABIENDOSE extraviado cheque PCA 5546593 Banco Osorno y La Unión, oficina principal queda nulo. Jung. y Cía. Ltda. L. Campusano O.

30-1°-2

ANULASE cheque extraviado N° 837616 Cta. 1005-7 Bco. Republic.

30-1°-2

NOTIFICACION Sexto Juzgado Civil Santiago, expediente Rol N° 1273-82, caratulado "Financiera Comercial S.A. con Ruiz Antonio", complementando avisos publicados en clasificados de los días 30 y 31 de mayo y 1° de junio 1984, se notifica a herederos Antonio Ruiz Atero que la hipoteca inscrita a Fs. 17.730, N° 20.435 Registro Hipotecas Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1979, corresponde a la constituida por escritura pública de fecha 12 de noviembre de 1979 ante Víctor Bianchi P., suplente de Andrés Rubio F. La secretaria.

30-1°-2

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de Filidor Muñoz Hernández a sus hijos legítimos María Ofelia; Claudio Antonio; Rosa Amelia; Esterlina del Carmen; Olinda del Carmen; Rosa Alba del Carmen; José Dionisio; Edi del Tránsito; Juan Luis; Norma del Tránsito; Sylvia del Carmen; Juana de los Dolores y María Cristina, todos de apellido Muñoz Olave; sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María del Carmen Olave Agurto, practicaré inventario solemne en secretaria el día 4 de julio de 1984, a las 11 hrs. La secretaria.

30-2-3

JUZGADO Letras Talagante concedió posesión efectiva Raquel del Carmen Ibarra Pinto a Mercedes, Hugo, Héctor y María Osorio Ibarra sin perjuicio cónyuge sobreviviente Ernesto Osorio Suárez. Secretario.

30-2-3

DEJASE nulo por extravió T.I.G. a nombre de Manuel Fontalba Paredes, N° 83.

30-1°-2

NULO por robo cheques Banco Nacional Cerrillos Series 55-23N° 0325859 - N° 0325860.

28-29-30

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Justino Reginaldo Avila Mejía a sus hijos legítimos María Cristina, Gladys del Carmen; Aladino; Mireya de las Mercedes; Waldo Hugo; Margarita Myriam; Carlos Rubén; Ángel Fernando Avila González sin perjuicio de derechos corresponden a Baudilia del Carmen González Silva, como cónyuge sobreviviente. La Secretaria.

28-29-30

DECIMO Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 13 de junio de 1984, concedió posesión efectiva de herencia testada de doña Juana Rosa Jaramillo Ojeda, a doña Leonor de las Mercedes Jones en calidad de heredera universal. Tramitase Art. 33 y Sgtes. Ley 16.271. ROL 971. — Secretario.

28-29-30

POR robo quedan nulos las siguientes cheques serie AH 1243112 - 1181254 - 1181256 - 1181261 - 851275 - 851279 - 851284 - 851293 - 851294 de la cuenta corriente 2127946 del Bco. Estado Avda. Matta.

29-30

NULO por extravió depósito a plazo fijo N° 983121 por \$ 60.000 del Bco. de Crédito e Inversiones.

29-30-1°

2° Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva de Raquel Ortega Miranda, a Florencio Ortega Miranda; Miguel Cáceres Ortega, representación Lucila Ortega Miranda; Enid y Elby Ríos Ortega, representación Mariana Ortega Miranda. — Secretaria.

29-30-2

POR extravió queda nulo cheque N° 0305284 del Bco. del Estado Cta. 901.676-7.

29-30-1°

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arnoldo Ribbeck García, para Bárbara, Roberto, Claudia y Carlos Ribbeck Jansen, sin perjuicio derechos María Jansen Lema. Practicaré Secretaria inventario solemne dos julio 1984, quince horas.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gerald Klein Hubner, para Luis, Elisa, y Carmen Klein Lanz, Mónica y Anita Klein Doebl y Edita Doebl Hayler, sin perjuicio derechos última como cónyuge.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Caballero Vázquez para Carlos, Luis, Gonzalo, Sylvia y María Caballero Matus, sin perjuicio derechos Silvia Matus Meléndez. Practicaré Secretaria inventario solemne dos julio 1984, quince horas.

28-29-30

SOCIEDAD de hecho del giro Walkiria Escada Jofré y otros. RUT 50.310.800-2. Libro de ventas. Talonario de boletas correspondiente numeración 1751-2000 RUT de la sociedad.

29-30-1°

EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Claudio David Jorquera Zúñiga a su hijo legítimo Cristián Alejandro Jorquera Godoy, sin perjuicio derechos de la cónyuge sobreviviente doña Elba de las Mercedes Godoy Bernal. — La Secretaria.

28-29-30

ORDEN de no pago a Ch. 1940833-1940834-1940835 del Banco Español Chile.

28-29-30

EXTRACTO. Tercer Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por doña Virginia Jarpa Pinilla a sus hijos legítimos José Onofre, Teresa del Carmen, Samuel Rodrigo, Domingo Antonio, Gabriel Urbano, Luis Elías, Virginia del Tránsito, Rosa Humilde, Raquel Inelia y María Isabel Saldías Jarpa, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente don José Rodrigo Saldías Mora. — La Secretaria.

28-29-30

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Leonidas Venegas Garrido a sus hijos legítimos Beatriz Alejandra Venegas Illezca y Claudio Alejo Leonidas Venegas Guzmán, sin perjuicio derechos de la cónyuge sobreviviente doña Juana Petronilla Illezca Méndez. La Secretaria.

28-29-30

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Rufino Segundo Cancino Muñoz a su única heredera y cónyuge sobreviviente doña Mercedes Méndez Guzmán, sin perjuicio derechos que le corresponden como tal. La Secretaria.

28-29-30

EXTRACTO. Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don Luis Eduardo Han Cordero a sus hijos legítimos Eduardo Patricio y Gloria Violeta Han Olivares, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Mercedes Olivares Han. La Secretaria.

28-29-30

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por don José María Muñoz Zúñiga a su única heredera y cónyuge sobreviviente doña Sofía Vidal Salazar, sin perjuicio de los derechos que como tal le corresponden. La Secretaria.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Delia Troncoso Paredes para María y María Dolores Liberona Troncoso.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zoila Muñoz Saavedra, para Itálica Guglielmi Muñoz, sin perjuicio derechos Angel Guglielmi Moreira. Practicaré Secretaria inventario solemne dos julio 1984, quince horas.

28-29-30

NULO por extravió cheque serie 01- N° 118697 del Banco de Hong Kong.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jacinta Ahumada Serrano, para Juan y Carmen Ahumada González. Practicaré Secretaria inventario solemne dos julio 1984, quince horas.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julia Silva Soto, para Julia y Carlos Jiménez Silva.

28-29-30

NULO por robo cheque número 407635 Serie A Cta. Bco. Estado 131091 monto \$ 2.391.

28-29-30

POR extravió nulo cheque 0119297HC Banco Concepción.

28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José González Muñoz, para Mónica, Jeanette, Mauricio, Patricio, Claudio, Nancy y Marcelo González Retamal, sin perjuicio derechos Mari Retamal. Practicaré Secretaria inventario solemne dos julio 1984, quince horas.

28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Alfonso Clunes Fernández a Amaya y Gloria Clunes Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Gutiérrez Anguita.

28-29-30

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Olga Lucinda Webber Ojeda a hijo Erwin Scheel Webber, sin perjuicio derechos cónyuge Osvaldo Scheel Sáez.

28-29-30

DUODECIMO Juzgado concedió posesiones efectivas Salustio Fariás Gutiérrez y Juana Esperanza Catalán Lacueva a Amelia del Carmen; Cupertino del Carmen; Berta Elena; Beatris Elcira y Corina Ofelia Fariás Catalán.

29-30-2

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402. Expediente rol 1.819-81, "Cerde con Ainol", sentenció, 18 de mayo 1984. Comparece Bella Aurora Cerde Ibáñez demandando nulidad de matrimonio celebrado con Manuel Ramón Ainol Jaque, invocando incompetencia funcionario autorizante. Tribunal, previo trámites legales y considerando fundamentos acogió la demanda, declarando nulo el matrimonio. C. Pizarro-Juez. G. Ide-Secretaria. Lo que notifico a don Manuel Ramón Ainol Jaque. — La Secretaria.

29-30-2

HA quedado disuelta sociedad Aguirre y Vidal Limitada por renuncia socio señor José M. Aguirre Yáñez.

28-29-30

ADVERTENCIA. La Empresa "Abarrotes Los Diez Ltda.", representada por Sergio Escobar Armijo hizo entrega a la propietaria del local comercial y bodega ubicados en calle Santa Rosa N° 7909, de los cuales era arrendataria, con fecha 5 de junio de 1984. Se pone en conocimiento del público para todos los efectos. Ana María Sepúlveda Araya. Secretaria.

30

ORDEN de no pago por extravió talonario serie OPA números 1295811 al 1295825, Bco. Sud Americano, Cta. 71-23432-5.

30-1°-2

NULOS por robo los cheques N°s 505099 y 505100, serie CZB-3 de la cuenta 01-305958-8 del Banco del Trabajo, agencia Agustinas.

30-1°-2

DUODECIMO Juzgado concedió posesiones efectivas Bernabé Escobar Obregón y Rosalía Escobar a Zulema del Carmen; Juan de Dios; Rosa Irma; Margarita del Carmen y Ramón Luis Escobar Yáñez, quienes heredan por transmisión de Rosendo Escobar González pariente colateral del causante.

30-2-3

DUODECIMO Juzgado amplió auto posesión efectiva Blanca Rosa Molina Avila en el sentido que son herederos también de la causante Luis Alberto y Jorge Molina Flores; Mario Enrique; Marta Ana y Jorge Pedro Chartier Molina, éste último transmitió sus derechos hereditarios a Ana Teresa y Jorge Ricardo Chartier Zorri-cueta; y María Alicia Chartier del Valle, en representación de Sergio Chartier Molina.

30-2-3

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva José Damián Díaz a Juan Daniel; Nolberto del Carmen; Osvaldo Enrique; José Damián; Pedro Javier y Carmen Luisa Díaz Bahamondez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne 4 julio 1984, 13 horas. Secretaria.

30-2-3

DUODECIMO Juzgado concedió posesiones efectivas Juan de la Cruz Henríquez Galdames a María Griselda; Juan Mario; Ricardo Gonzalo y Teresa del Carmen Henríquez Mena, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Teresa de Jesús Mena Arias y la de ésta última a María Griselda; Juan Mario; Ricardo Gonzalo y Teresa del Carmen Henríquez Mena.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eugenia Huespe Gallardo para Luzmina Gallardo.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zulema Cortez Benavides para María Cortez Cortez.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pantaleón Solar Rodríguez para Demófila, Erasmo, Teresa y Rigoberto Solar Rodríguez.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primero) de José Carter Caro para Luis, Alamiro, Alicia, Sergio y Víctor Carter Lara, sin perjuicio derechos Natalia Lara Figueroa. Segundo) de Sergio Carter Lara para Sergio, Yolanda y Jeannette Carter Silva sin perjuicio derechos Yolanda Silva Fierro; y Tercero) de Víctor Carter Lara y Juana Godoy Peña para Miguel, Víctor, Héctor, Juan, Sylvia y Patricio Carter Godoy.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luz Hormazabal Santana para Luis y Pedro Figueroa Hormazabal.

30-2-3

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ernestina Morales Rodríguez para Eugenia, Eduardo, Fernando y Manuel Herrera Morales; Bélgica, Brígida, Osvaldo, Héctor, Rosa, Alejandro, Carolina, Sergio y Elsa Herrera Abarca y Luis Morales Morales, practicaré Secretaria Inventario Solemne nueve julio 1984, quince horas.

30-2-3

MINISTERIO DEL INTERIOR GOBERNACION DE SAN FELIPE DE ACONCAGUA I. MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE

PROPUESTA PUBLICA

Llámanse a propuesta pública para la contratación conjunta o separada de los servicios de recolección de residuos domiciliarios, limpieza y aseo de calles y disposición final de las municipalidades de:

— San Felipe — Panquehue — Santa María
— Catemu — Llay Llay — Putaendo

Bases y antecedentes en venta en el Departamento de Rentas de la I. Municipalidad de San Felipe (Salinas 203)

Valor de las bases = \$ 3.000

Apertura de las propuestas: viernes 20 de Julio, a las 12.00 horas, en el salón municipal de San Felipe.

LA COMISION LICITADORA

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 822221 JUDICIALES
Y LEGALES

NOTIFICACION en extracto. Ante el 22º Juzgado Civil de Santiago, autos Rol N° 8806-83, se ordenó notificar por avisos, en extracto, a don Jorge de la Fuente Cardemil, se ignora profesión, domiciliado en San Francisco N° 2114, Santiago lo siguiente: Jorge Calvo Stiven por "La Cartuja Sociedad Agrícola y Avícola Limitada", domiciliados en Providencia N° 565, Depto. 11, Santiago; en lo principal demanda ejecutivamente y solicita despacho mandamiento ejecución y embargo por \$ 2.444.802,92, más intereses, reajustes y costas, correspondiente a siguientes cheques, todos Banco Español-Chile, oficina San Diego, Serie SDB, Nos.: 0075425; 0075427; 0075428; 0075432; 0075434; 0075439; 0075441; 0075449; 0142103; 0142106; 0142110; 0142111; 0142114; 0142121; 0142125; 0142119; 0142118; todos protestados. Primer otrosí: Señala bienes para embargo y designa depositario a demandado bajo responsabilidad legal. Segundo otrosí: solicita

traer a la vista autos sobre notificación de protestos de los mismos cheques. Tercer otrosí: acredita personería. Cuarto otrosí: designa patrocinante y confiere poder. Tribunal proveyó el 9 de mayo de 1984: A lo principal, despachos: al primer, tercer y cuarto otrosí, se tiene presente; al segundo otrosí, como se pide. El mandamiento de ejecución y embargo se despachó el 30 de mayo de 1984. Por el se requiere a don Jorge de la Fuente Cardemil para que pague a "La Cartuja Sociedad Agrícola y Avícola Ltda.", o a quien sus derechos represente, la suma de \$ 2.444.802,92, más reajustes, intereses y costas. No verificado pago en acto de intimidación, trábase embargo en todos los bienes de propiedad del ejecutado, quedando en calidad de depositario provisional de los mismos, bajo su responsabilidad legal. A fojas 25: el demandante solicitó que la demanda y el mandamiento de ejecución y embargo se notificaran por avisos, en extracto redactado por el Tribunal. A fojas 25 vta.: el Tribunal, con fecha 28 de mayo de 1984 accedió a dicha petición determinando que las publicaciones se hagan

mediante tres avisos en el Diario La Nación, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial. La secretaria.

30-2-3

3 REMATES

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, Santiago, 16 julio 1984, 16 horas, remataráse Depto. 1002, bodega 41 y derechos proporcionales en bienes comunes de edificio Avda. Bernardo O'Higgins esquina Lord Cochrane, inscrito fojas 3.773, N° 4.321 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces, Santiago, año 1982. Mínimo posturas \$ 900.000. Precio pagarase con mitad contado, saldo seis meses. Interesados deberán acompañar consignación cuenta corriente del Tribunal por 10% del mínimo. Demás bases expediente "Movil Francisco con Araos Cecilia", ejecutivo. Secretaria.

30-2-3

REMATE: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, primer piso. Remátase 13 de julio próximo 16 horas, departamento 43 y bodega 8 del edificio Esmeralda ubicado calle Independencia 501 al 511 Rancagua, inscrito a Fs. 184 Vta. N° 240 del Registro de Pro-

piedad del Conservador de Bienes Raíces de Rancagua correspondiente al año 1981. Mínimo posturas \$ 1.094.845, avalúo fiscal, garantía 10% mínimo dinero efectivo o vale vista bancario orden Tribunal banco plaza, pago contado, gastos generales cargo subastador. Bases demás antecedentes juicio ejecutivo "Banco Español-Chile con Lemarie Oyarzún Humberto" rol N° 2.373-82. La Secretaria.

27-28-29-30

REMATE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Compañía 1213, Santiago, se rematará 23 julio 1984, 16 horas, inmueble Avda. Hipódromo Chile 1317, inscrito Fs. 29.512, N° 37.713 Registro de Propiedad 1980, Conservador de Bienes Raíces, Santiago. Mínimo: 969.197. Contado. Garantía 10% mínimo en vale vista, dinero efectivo. Demás antecedentes "Banco del Estado de Chile con González Cambas Félix. Rol: 1207-82. La secretaria.

28-29-30-1º

DECIMOCUARTO Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213, 3er. piso, rematará 31 julio 1984, 16 horas, propiedad ubicada Av. Américo Vespucio Sur 5602, Depto. 11, block 34,

Nueva, inscrita Fs. 14.686, n° 17919, año 1978, Registro Propiedades Cons. Bienes Raíces Santiago. Mínimo subasta: UF. 1500. precio al contado. Interesados deberán presentar boleta garantía cuenta corriente Tribunal, o vale vista, equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás antecedentes en juicio Rol 2181-82 "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Abad. Fernando". Requerimiento.

28-29-30-1º

13 ELECTRONICA
TELEVISION

REPARACIONES televisores color, blanco-negro, equipos modulares. Atención domicilio, presupuesto gratuito llamar al fono 5554901. 18 al 2

15 TALLERES
DIVERSOS

FIX reparación compresores, pistolas y gatas Todos los modelos y tipos nacionales e importados. Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel Alt. 0800 - 741333. 25-1º

FIX Fábrica de pistolas para pintar duco y especiales a pedido del cliente. Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel Alt. 0800 - 741333. 25-1º

18 COMPRA-VENTA
SITIOS

VENDO sitio con mejora de 8,30x30, agua, luz, calle Antonio Acevedo Hernández N° 11600 Paradero 33 Gran Avda. Población Luis Cristián Martínez. 13 al 30

20 MAQUINARIAS

FIX agrícolas, tornos, taladros, todo tipo de máquinas, maderas Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel Alt. 0800 - 741333. 25-1º

FIX compresor MO-101 con manguera y pistola, niples para trabajo duro \$ 19.800 + IVA Fab. Chilena Servicio - Repuestos permanente Luis Beltrand 1588 - Sta. Isabel Alt. 0800 - 741333. 25-1º

23 GASTRONOMIA

COMIDA Árabe para llevar excelente calidad, preparación casera. Sólo a pedido al 2258882. 1º VI-31 VII

33 COMPRA-VENTA
VARIOS

SE vende teléfono comercial Sta. Isabel - Ofertas en Luis Beltrand 1588 (Sta. Isabel Alt. 0800). 25-1º

COMPRO ejemplares revista Punto y Gol números 13 - 14 - 17 - 18 - 26 - 29 - 33 y revista Verónica N° 2. Agustinas 1269 Informaciones. 29-30-1º-2

VENDO Radio Philips 4 Bandas y Tocariscos Winco Automático \$ 5.000. Tocornal 1492 - Fono: 5552801. 16 al 30

DE ocasión vendo calefactor "Comet" con accesorios casi nuevo. M. Thompson 4361, fono 799156.

FIX gatas económicas, todos los modelos — producto chileno. Luis Beltrand 1588 — Sta. Isabel, Alt. 0800 — 741333.

Atención estudiantes
enseñanza básica!....¡UNA NOTICIA
QUE VALE UN 7!

A pedido de profesores y alumnos, completaremos los libros de matemáticas antes de las vacaciones de invierno. En un nuevo esfuerzo de su diario La Nación, los fascículos de matemáticas se publicarán los jueves, viernes y domingos.



Exígelos gratis
Jueves, Viernes y Domingos

LA NACION
¡Este sí que es diario!

EMPRESA ELECTRICA PUENTE ALTO LIMITADA
TARIFAS DE SUMINISTRO ELECTRICO

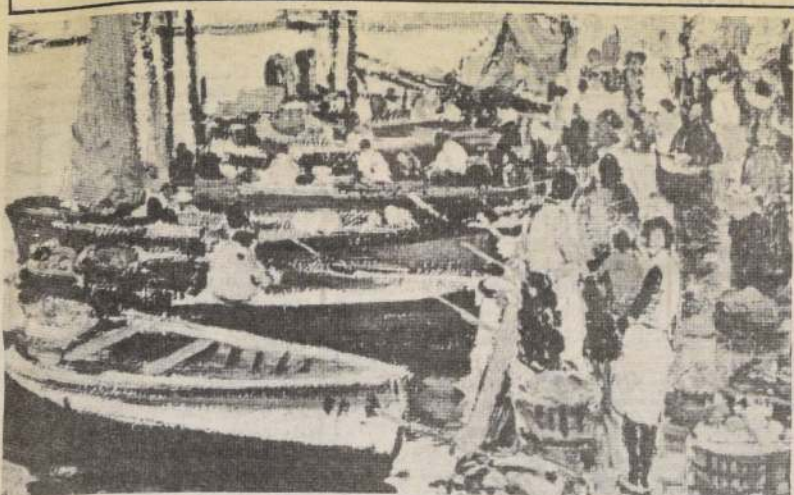
De conformidad con lo dispuesto en el artículo 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, la Empresa Eléctrica Puente Alto Limitada informa a continuación los precios que se aplicarán desde el 1 de julio de 1984 inclusive, para facturar el suministro de energía a los clientes acogidos al Pliego de Tarifas autorizado por decreto N° 41 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Tarifa BT.1. Simple.	
a) Cargo Fijo mensual	\$ 122,438
b) Cargo por energía base, por kWh.	6,714
c) Cargo por energía adicional de invierno, por kWh.	\$ 15,426
Tarifa BT.2. Potencia Contratada.	
a) Cargo Fijo mensual	\$ 122,438
b) Cargo por potencia contratada	
- Consumos normales, por KW. al mes	620,164
- Consumos especiales, por KW. al mes	1,033,610
c) Cargo por energía, por kWh.	\$ 3,023
Tarifa BT.3. Demanda Máxima Leída.	
a) Cargo Fijo mensual	\$ 122,438
b) Cargo por demanda máxima	
- Consumos normales, por KW. al mes	635,668
- Consumos especiales, por KW. al mes	1,059,450
c) Cargo por energía, por kWh.	\$ 3,023
Tarifa BT.4.2. y BT.4.3. Horarias.	
a) Cargo por demanda máxima en horas de punta, por KW. al mes	\$ 880,804
b) Cargo por potencia contratada o demanda máxima suministrada, por KW. al mes	152,803
c) Cargo por energía, por kWh.	\$ 3,023
Tarifa AT.2. Potencia Contratada	
a) Cargo por potencia contratada	
- Consumos normales, por KW. al mes	\$ 400,734
- Consumos especiales, por KW. al mes	667,891
b) Cargo por energía, por kWh.	\$ 2,799
Tarifa AT.3. Demanda Máxima Leída	
a) Cargo por demanda máxima	
- Consumos normales, por KW. al mes	\$ 410,753
- Consumos especiales, por KW. al mes	684,588
b) Cargo por energía, por kWh.	\$ 2,799
Tarifa AT.4.2. y AT.4.3. Horarias.	
a) Cargo por demanda máxima en horas de punta, por KW. al mes.	\$ 615,399
b) Cargo por potencia contratada o demanda máxima suministrada, por KW. al mes	52,492
c) Cargo por energía, por kWh.	2,799

Los valores indicados son netos, debiendo recargarse la facturación con los impuestos que correspondan legalmente.

Los valores indicados son netos, debiendo recargarse la facturación con los impuestos que correspondan legalmente.
CONDICIONES DE APLICACION: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificadas por resolución N° 220 de 1981 y por el decreto N° 41 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.
EMPRESA ELECTRICA PUENTE ALTO LIMITADA

PUZZLE



CHAPADOS	BLAN- QUEARA RIO DE ITALIA	PITA; CAÑAMO	ENTREGAS SIGNO ZODIACAL	OXIGENO	DESA- BRIDAS
DESTA- PABASE					
CRITI- CAIS			PALACIOS		
ADIOS					
		DISCURSO QUE ANIMA			
AMBICIO- NADOS		ERBIO	ENCO- MIAMOS		
CONTESTAR	CAR AGUA	ENFERMO (ING.)	REPASAR	DESCIENDE	
			ALERO DE TEJADO		UNIDO; ADJUNTO
			SOL INGLES		
TIMBRE		SEMEN			PONTO
RETRO- CEDER		PESTEJE			
		SOAS			
		PELINA		ACUDIRE	
		ARGOLLA		CINCHON	
LICOR JAPONES	PREDICEN		DIMINUTIVO		LETRA INCOGNITA
DELTA	LITIO				PRIMERA BOTA
		TRANSIDO DE PRIO	SOBRE	A TONO	
		IOTA			
TRADI- CION					
DESTINO					

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Puede conocer a personas que desempeñarán un papel importante dentro de poco tiempo. Aclare bien sus ideas para saber cuándo activar sus planes de largo o corto plazo. Compruebe las noticias o comentarios que reciba.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Armonice convivencia con los seres amados. Encuentro fortuito con un viejo amor puede traer incertidumbres en su vida sentimental si está soltero(a). Buenas proyecciones en metas para el largo plazo.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

El día no es bueno para invertir ni comprar cosas con precios elevados. La correspondencia y llamadas serán muy útiles para reunir antecedentes que le den seguridad respecto de algún negocio. Éxito en viajes de placer.



ESCORPIO
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Ideas excesivamente renovadoras pueden causar algún perjuicio económico. El temor a delegar responsabilidad será un factor de pérdidas monetarias para escorpiones que trabajen en forma independiente.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Hasta mañana le parecerán más enojosas las naturales interferencias de los demás en sus propósitos. Tendrá que esforzarse por conciliar sus intereses y los ajenos. Buenos para atender asuntos de impuestos o seguros.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Pueden tentarle con una idea aparentemente buena pero, que va contra sus principios. Le convendrá disimular uno de sus proyectos hasta que se presenten condiciones más favorables. Propiciada la intimidad amorosa.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Excelente para intentar armonizar sus métodos de trabajo con el de sus compañeros de labores. Tendrá más intuición para captar los móviles ocultos que impulsan a sus enemistades declaradas. Intimidad propiciada.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

No espere de los otros lo que Ud. no está dispuesto(a) a dar. Serios tropiezos para involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Le favorecen amistades librepensadoras. Colegas impondrán actuaciones más diplomáticas.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Puede mejorar sus conocimientos sobre temas que siempre le han interesado. Indecisiones en el plano afectivo. Póngase al día en las tareas pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Pequeñas novedades en su trabajo.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

La resistencia pasiva le dará mejores resultados que los ataques frontales. Peligros de confundir una estrecha amistad con el amor. Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Bien encaminados sus esfuerzos profesionales.



VRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Evite complicaciones innecesarias tanto en el hogar como en su trabajo. Las oportunidades románticas estarán girando alrededor de los contactos con amistades impuestas por su profesión o actividad social.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Deberá tomar la iniciativa para concertar acuerdos o firmas convenientes importantes. No insistir en mantener actitudes o costumbres que el tiempo ha demostrado que son inútiles. Suerte en el plano amoroso.

SELECCION PUZZLE ANTERIOR



M=I=E=I=M
LONDRESO
INCURRID
BOLDOLI
TEMIAOVA
RATERIAS
PREPARATORIA
EDIFICORONCA
GULASEPIASHO
MACANAENSACAR
TIRAYAVALT
CAROSARASTESIA
WENTELTAMESIS

PARA PASARLO BIEN...



"DONDEL GORDO"

En Apoquindo 4900 local 13, se presentará esta noche el conocido cantante de tangos, Carlitos Vásquez, junto a su orquesta típica. El Gordo, en la foto, anima, conduce, administra, relata, hace humor, recibe a sus amigos, organiza despedidas de solteros, solteras, tramita casamientos y de lo que le pidan. Esta noche un verdadero festival del tango argentino con más de 90 minutos del ritmo de los cien barrios porteños.

Próximo programa de Sergio Riesenber

Siglo XX promete ser el estelar del año en TVN

□ Carmen Barros, Tomás Vidiella, Soledad Pérez y Victoria Vergara en el primer capítulo

Aunque no tiene fecha de emisión para su primer capítulo, el programa "Siglo XX", de Televisión Nacional, ya tiene grabados varios capítulos con un nutrido elenco y un contenido bastante atractivo.

Lo dirige Sergio Riesenber y produce Juan Romero. A cargo de la dirección orquestal está el maestro Raúl di Blassio, la escenografía de Pedro Miranda, asiste al director Luz María Savagnac de Calderón, ambienta Sergio Zapata y Marco Correa tiene a su cargo el diseño de vestuario.

Una importante novedad la constituye la incorporación del Ballet Nacional dirigido por Octavio Cintolessi. Su género es el magazine misceláneo y se trata de un recuento por décadas de todo el siglo actual. Esto significa que se trabajará en base a la historia, el cine, el baile y los hechos noticiosos importantes que sacudieron el mundo en cada década.

El conductor —no animador—, será Juan Guillermo Vivado. Entre los bailes y escenas ya se ha grabado el swing, el mambo, can can, Carmen, la revolución mexicana, la Danza del Fuego, bolero de Ravel, el tango, todo el music hall y Goyescas. O sea, es un programa que abarca de todo, incluyendo el deporte y el cine, que tiene la asesoría de María Romero.

Comienza a fines del siglo pasado y terminaría en la década del año 1980. El programa no tiene una estructura estable en todos sus capítulos. El conductor enlaza cada uno de los cuadros o secuencias o temas. No aparece en todos los cuadros, ni tampoco en todos los capítulos. Hay una voz en off que narra lo que sucede en la década.

Son aproximadamente ocho cuadros musicales por capítulos y ello abarca una década completa. Hay cuatro bloques —de los programas grabados— en el primer capítulo que incluye un cuadro del Moulin Rouge, otro de México, pre revolución, otro en Napoles, la Habanera de Carmen, con la actuación de Victoria Vergara, la operata vienesa, con Carmen Barros, el Pub inglés y el café de París donde actúa Tomás Vidiella y el centenario de Chile.

En total son cuatro bloques y tienen dos cuadros musicales por capítulo. Una nutrida documentación fílmica de cada época.

En el primer capítulo está París, porque Francia era el centro del mundo en la primera década. Chile no aparece en todos los capítulos. No hay invitados especiales.

Contrariamente a lo que se pudiera pensar, como es el caso de Victoria Vergara, no aparece como invitada especial, ni siquiera en los créditos, viene directamente desde Nueva York para actuar en el programa, pero no tiene carácter de estelar.

Incluso, agrega la asistente del director, ni siquiera es presentada como Victoria Vergara, sino que aparece y punto. Cada artista, vedette, cantante o actor, está caracterizado representando una época. La Soledad Pérez de pronto en Moulin Rouge hace un rol, pero nadie la presenta, despidiendo y agradece, por su participación.

El programa dura una hora y cuarto de promedio. Se han armado tres capítulos y todos llevan esa duración.

El Ballet Nacional, integrado por 20 bailarines, además de dos o tres bailarines que prepara Gloria Leguizos y Octavio Cintolessi para escenas especiales. Los cantantes nacionales de los primeros capítulos son Victoria Vergara, Carmen Barros, Malú Gatica y Marcelo.

Todas las grabaciones se hacen en el estudio de Chile Films, aun cuando se contempla la grabación en algunos exteriores de calles típicas. El conductor está en el mismo lugar de los hechos, y cuando sea necesario saldrá en efecto con escenas de la Primera Guerra Mundial de Backproyección. Juan Guillermo Vivado es el único que tiene vestuario actual.

Se supone que saldrá, quizás, a mediados de julio como a fines de año ya que es muy largo de realizar y menos en directo. Podría ser los lunes, terminando "Amigos, siempre amigos" como también guardarse para fin de año.

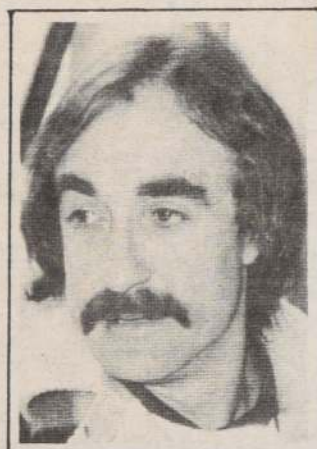
El equipo trabaja a todo vapor, aún sin fecha de salida, y pretende cumplir los plazos y fechas establecidas por la producción del canal.

(J.T.V.)

□ Raúl di Blassio reemplaza en el equipo a Horacio Saavedra



Sergio Riesenber, una nueva gran empresa televisiva.



Raúl di Blassio en la batuta de la orquesta.



Desde Nueva York viene Victoria Vergara para actuar en "Siglo XX". Cantará La Habanera de Carmen. Su presencia en el primer programa de TVN confirma la calidad del elenco.



Las novedades del mundo musical del momento entregará cada domingo la cantante Andrea Tessa en su programa "Más música", que debuta mañana en Canal 13.

Andrea Tessa

"No soy animadora, pero ofrezco una alternativa"

"Sé que no soy una animadora y no temo a las críticas por aceptar este nuevo desafío", señaló a LA NACION Andrea Tessa, quien debuta mañana en Canal 13 como conductora del nuevo programa juvenil "Más Música" que irá todas las semanas a las 13.00 horas, el mismo horario del "Magnetoscopio Musical" de TV 7.

Sobre la competencia por la sintonía de los lolos que disputarán ambos espacios la cantante dijo: "Yo ofrezco una alternativa porque mi programa no es un Magnetoscopio que tiene su propia línea, diferente a la nuestra". Reconoció, sin embargo, que tendrán en común los videos de artistas internacionales.

Bastante nerviosa, Andrea Tessa vio junto a la prensa de espectáculos el primer programa antes de su salida al aire. "Nunca me ha gustado verme en televisión, no lo hago ni en mi casa", explicó la debutante animadora, quien se comunicará a través de la pantalla en un diálogo directo y de tú a tú con los lolos.

"Más música" promete impactos musicales, primicias internacionales, actuaciones en vivo y noticias. También se mostrarán los éxitos exclusivos recién llegados a nuestro país y con lo último en video clips producido en Norteamérica.

El productor musical Eduardo Domínguez, encargado de preparar el programa, explicó que se había pensado en Andrea Tessa para la animación porque "queríamos una mujer que supiera de música y que pudiera, además, cantar con los invitados que van a estar en el estudio".

¿No temen provocar polémica entre las

animadoras por haber pensado en una cantante?

— Las animadoras en Chile se han ido informando con el trabajo mismo y para este programa requeríamos de una cantante joven respondió Eduardo Domínguez.

Andrea Tessa había animado anteriormente junto a Juan Carlos Duque en el programa "Estudio 26" de Canal 13.

Por su parte, Andrea Tessa reconoció que animar era algo difícil. "Cuando empecé este trabajo me di cuenta lo complicado que es y les tomé más respeto a los animadores".

"Más Música" incluirá un 90 por ciento de material llegado de Estados Unidos y un 10 por ciento de lo que entregan los sellos discográficos en cuanto a música internacional.

LO NACIONAL

En cuanto a la participación de artistas nacionales se informó que se hará videos con intérpretes en la línea de cantautores. Mañana, por ejemplo, irá Eduardo Gatti con la canción "Quiero paz".

En la sección "Éxitos de Actualidad" se presentará Kenny Loggins, Bony Teyler, John Cugar y Tony Basel. En "Clásicos de la Música Popular" irán el cuarteto "Manhattan" y Elton John. También habrá un "especial" que ofrecerá los tres últimos éxitos de un cantante de resonancia, correspondiéndole esta vez el turno a Lionel Richie, rival de Michael Jackson. Además estarán el grupo "Culture Club", la argentina Silvana Garré y O'Brien.

A nivel nacional en Canal 7

Encuentro de Cantautores

Televisión Nacional, a través de su programa "Magnetoscopio Musical", organiza, al igual que el año pasado, el Segundo Encuentro Nacional de Cantautores, con el objeto de difundir creaciones musicales inéditas.

De 150 temas llegados a la competencia quedaron solamente 13 preseleccionados en un difícil trabajo de calificación del equipo productor del programa.

Estos temas se irán presentando a partir del 22 de julio y hasta septiembre en el programa que conduce Rodolfo Roth.

Habrán dos premios de 80 mil pesos para los primeros lugares de los rubros en competencia: solista-autor de letra y música y grupo vocal o instrumental.

La etapa final se emitirá al aire en el horario habitual del programa en la semana del 16 al 23 de septiembre.

Los clasificados son Sebastián Palacios con "Soñando la vida", Rosario Salas y Nelson Araya con "Agreste", Verónica Jara con "Mi realidad", Fa García defenderá "Lo que no sabes", Carlos Salazar cantará "Padre Sol", Pablo Zambrano con "Gracias por estar conmigo", Francisco Puelma con "Mal herido", Esteban de Gabriel con "Pensemos en cambiar", Pablo Santander con "Si aquí ya no me quieren", Aldo Rojas con "El libro de los libros", Pedro Venegas con la canción "Me gustaría ser trascendente", Jaime Andrade con "Mañana un día me espera" y Liliana Hoces con un tema cuyo título está por confirmarse.

DE LUNES A JUEVES
PARRILLADA DE CHANCHO
 2 TROZOS COSTILLAR
 2 TROZOS ARROLLADO
 2 TROZOS QUESO CABEZA
 2 CHULETAS
 2 PRIETAS
 2 CHORIZOS
 ... Y PANITA, RIÑONCITOS,
 PAPAS ASADAS
\$ 590
San Francisco 161
F. 394338

CANAL 5



NO
TRANSMITE
HOY

JACK LEMMON. Un neurótico empleado debido a la agitada vida de la ciudad, en "PRISIONERO POR MI MISMO" que ofrece Canal 7 en Super Premier Universal.



CANAL 7



- 09.00 CARTA DE AJUSTE
09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWART
10.15 EL CLUB 700
10.45 EL CLUB P.T.L.
11.30 FRANJA REGIONAL
12.15 DIBUJOS ANIMADOS
14.15 BIANCA VIDAL, teleserie mexicana
14.45 CORALITO, teleserie portorriqueña
15.30 DEPORTIVAMENTE. Programa deportivo con la conducción de Sergio Livingstone.
18.45 BLANCO Y NEGRO. Divertida comedia norteamericana.
19.15 LA REPRESA, teleserie nacional.
20.30 SESENTA MINUTOS. Completo informativo con: Ana María Salinas y Juan Guillermo Vivado.
21.25 T.V. TIEMPO
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "PRISIONERO POR MI MISMO", con Jack Lemmon, Anne Bancroft, Silvester Stallone. Totalmente neurótico debido a la agitada vida de la ciudad, un empleado neoyorquino ve la desgracia ensañarse con él cuando su departamento es saqueado por los ladrones y es despedido de su trabajo. Incapaz de salir de su rutina, no logra encontrar un nuevo trabajo y su esposa debe emplearse para mantener la casa.
23.30 NOCHE DE PELICULAS. "IMPERIO DE TITANES", con Richard Burton, Robert Ryan. En las heladas e inhóspitas regiones de Alaska, dos hombres se convierten en irreconciliables rivales por el amor de una joven.

CANAL 11



- 13.00 CARTA DE AJUSTE
13.15 NOTICARIO UFA
13.30 CIUDAD DE DURERO. Documental alemán muestra la ciudad de Nuremberg que entremezcla los estilos tradicionales y modernos.
14.30 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.
15.00 LANCELOT LINK. Dibujos animados.
15.30 EL DRAGON CHIFLADO. Dibujos animados.
16.00 JOSSIE Y SUS MELODICAS. Dibujos animados.
16.30 COMBATE. "Sepultados". Vic Morrow. El teniente Hanley y sus hombres rescatan a un francés que había sido capturado por los nazis. Este les proporciona válida información, ya que los alemanes se apresuran para realizar una gran ofensiva...
17.30 PATRULLA JUVENIL. "El precio del terror". Con Michael Cole.
18.30 CINE EN EL ONCE. "No me manden flores". Con Rock Hudson, Doris Day. Un hipocondríaco recurre a cuánto remedio existe porque se siente constantemente atacado por imaginarias enfermedades.
20.00 EL SUPER AGENTE 86.
20.20 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por Raquel Argandoña y Benjamín Palacios.
21.30 FUNCION ESPECIAL. "Designios de Mujer", con Gregory Peck y Lauren Bacall.
23.30 FUTBOL ALEMAN. Con la conducción de Milton Millas.

CANAL 13



- 10.00 CARTA DE AJUSTE
10.30 TELEDUC'84
12.00 LA NATURALEZA DE LAS COSAS, documental
12.30 MISTERIO EN EL FONDO DEL MAR, documental
13.00 DEPORTES ESPECTACULARES
13.25 VISIONES, "Casa de la Cultura de Ñuñoa".
13.30 SABADOS GIGANTES, con Don Francisco.
20.25 HASTA MAÑANA, los angelitos del trece invitan a los niños a dormir
20.30 TELETRECE, noticias con Javier Miranda.
21.25 VISIONES, hoy: "Parque Macul".
21.30 NOCHE DE ESTRENO: "EL GRAN COMBATE", con Tom Tyrón, Senta Berger. Un oficial del ejército recibe la orden de comandar un batallón para exterminar a los indios, en un enfrentamiento que tomarán parte jóvenes e inexpertos soldados.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "LA EXTRAÑA VENGANZA DE ROSALIA", con: Bonnie Bedelia, Anthony Zerbe. Un joven vendedor de joyas se ve involucrado en una arriesgada aventura, cuando presta su ayuda a una muchacha india cuyo abuelo muerto ha dejado una fortuna en oro.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CINES

- ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "El trío infernal" y "Una noche embarazosa" (21) \$ 70.
ALFIL.- Alameda 776 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Lecciones privadas" y "Las masajistas" (21) \$ 80.
ASTOR.- Estado y Huérfanos (392100) Desde las 13 hrs. "El expreso de medianoche" (21) \$ 160 M. y M. \$ 130.
AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44737) 19 hrs. "Islas salvajes" y "Eduardo a Rita" (14) \$ 150. Socios gratis.
BANDERA.- Bandera 76 (714403) Desde las 11.35 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 120
CALIFORNIA.- Irarrázaval 1564 (2230976) 16.15, 19.30 y 21.45 hrs. "Jungla de cemento" (21) \$ 120 y \$ 150.
CAPRI.- Monjita 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Operación furia", "El dragón nunca muere" y "Karate contra Kung Fu" (18) \$ 80.
CENTRAL.- Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Junglas de cemento" (21) \$ 160 M. y M. \$ 130 L. a V. May. 50 años \$ 100.
CERVANTES.- M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Tarde de perros" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
CHILE.- Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Con el alma en los puños", "Locamente enamorado" y "Amantes de vacaciones" (21) \$ 40.
CINELANDIA.- Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Rambo", "El fierrecillo domado" y "La última locura de Mel Brooks" (14) \$ 70.
CITY.- Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "La laguna azul" (14) \$ 120.
CONTINENTAL.- Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 12 hrs. "Un día después" (14) \$ 120.
DUCAL.- Agustinas 777 (35375) Desde las 10.45 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160.
EL GOLF.- Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) \$ 180
ESPACIOCAL.- Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 15 y 16.30 hrs. "Petete y Trapito" (Men). 18.30 y 22 hrs. "Reeds" con Warren Beatty. (21) \$ 180 Estud. \$ 140.
FLORIDA.- Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Negocios riosos" (21) \$ 130.
GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "Caracortada" (21) \$ 120 (Al Pacino).
HUELEN.- Huérfanos 779 (31603) Desde las 13 hrs. "Flash Gordon" y "Las aventuras de las mil y una noches" (men.) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 100.
IDEAL CINEMA.- Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "La espada de los bárbaros", "Madame y su protegida", "El dragón chino" y "Cuentos de fantasmas" (21) \$ 40.
IMPERIO.- Estado 237 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Tal para cual" con Olivia Newton John. (14) \$ 160.

HOY EN ESPECTACULOS

- KING.- Huérfanos 840 (32938) Desde las 10 hrs. "Gabriela" (21) \$ 100.
LAS CONDES.- Apoquindo y Noruega (2208816) 14.20, 17.50 y 21.30 hrs. "Fanny y Alexander" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.
LAS LILAS.- E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 18.45 y 21.45 hrs. "Dos bribones tras la esmeralda perdida" (14) \$ 180.
LIDO.- Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.15 hrs. "La dama perversa" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.
HUERFANOS.- Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Infiernamente tuya" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.
LIBERTAD.- Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "La furia de los Ninjas", "Mujeres, mujeres..." y "Cuerpos invadidos" (21) \$ 40.
MAIPO.- San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La furia de los Ninjas", "Bluff" y "Socorro me persigue una virgen" (21) \$ 50.
MAYO.- Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La furia de la serpiente" y "Kung Fu arma mortal" (14) \$ 80.
MODERNO.- Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Dámame una mano", "Los camioneros intrépidos" y "No miren bajo la falda soy hombre" (21) \$ 60.
NILO.- Monjita 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La ardiente Emmanuelle" y "La isla del devorador de mujeres" (21) \$ 80.
NORMANDIE.- Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Zelig" (Men). 24.15 hrs. "Gallipoli" (14) \$ 130 Estud. \$ 80.
OPERA.- Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "Esta local, local fiesta" y show strip... (21) M. y J. \$ 100.
ORIENTE.- P. Valdivia 099 (41345) 16.15, 18.45 y 21.45 hrs. "Infiernamente tuya" (14) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.
PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "La dama perversa" (18) \$ 160 y \$ 180.
PLAZA.- Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Shogun" (18) \$ 100.
PRAT.- San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "La coquito", "Infarto en la cama" y "Operación sexo" (21) \$ 60.
PROVIDENCIA.- M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "La laguna azul" (14) \$ 180.
REAL.- Compañía 1040 (65555) funciones continuadas. Desde las 11 hrs. "La muralla humana" (14) \$ 120.
REX 1.- Huérfanos 735 (31144) Funciones continuadas. Desde las 12.40 hrs. "Bingo Bongo" (14) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.
REX 2.- Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Dos bribones tras la esmeralda perdida" con Michael Douglas. (14) \$ 160.
REX 3.- Huérfanos 735 (31144) Funciones continuadas. Desde las 11.20 hrs. "Carmen" (18) L. M. y M. \$ 120.
RIO.- Monjita 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Retrato de familia", "La fiesta de las chicas libres" y "Mi profesora de francés" (21) \$ 80 J y V. \$ 60.
RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Primavera en la piel" y "Aventura después del colegio" (21) \$ 70.
ROXY.- Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Mi profesora de vacaciones" y "Mimi un amor imposible" (21) \$ 80.
SALA ARAUCO.- Av. Kennedy 5413 (2460609) 15.15 hrs. "Las aventuras del Rabin Jacob" (Men) \$ 160, 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Christine" (18) \$ 180.
SALA LILA.- Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "Mi problema son las mujeres" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
SALA VERDE.- Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.
U.C. Jorge Washington 26 (465652) 18.30 y 21 hrs. "La maldición de la Pantera Rosa" de Blake Edwards. (Men) \$ 140 Estud. \$ 80 (Sala 2).
SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666) 15 y 19.30 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 160.
YORK.- Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Kramer vs. Kramer" (14) \$ 120

TEATROS

- ACENTO. Humberto 91 (42601) 19.30 hrs. "Pedro y el capitán" de Mario Benedetti. \$ 150 Estud. \$ 100.
AMERICA Moneda 650 19.30 hrs. "La cándida Eréndira" de Gabriel García Márquez. \$ 150.
ANF. LO CASTILLO Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 19.30 y 22 hrs. "La tía de Carlos" Cía. de José Villar. \$ 500.
ANTILEN Alameda 410 (35196) 21.30 hrs. Recital: "Cuando se levanta el canto" del poeta Rodrigo Marcos e invitados. \$ 100.
ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) 19 hrs. "La señorita de Tacna", de Mario Vargas Llosa. \$ 150 Estud. \$ 100.
CANDILEJAS Bellavista 127 (776339) 20 hrs. "C.G. o la última ilusión" grupo Chalaia. \$ 100, 22 hrs. "Piojo Concert" con el piojo Salinas. \$ 300.
CAMILO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "La secreta obscuridad de cada día" de Marco A. de la Parra. \$ 300 Estud. \$ 100.
DEL ANGEL.- San Antonio 2527 (336205)

- 19.30 hrs. "La Nona" con Ana González, Ana María Palma. \$ 500 Estud. \$ 150.
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 19 y 22 hrs. "Cabaret Bijoux" de José Pineda, con Tomás Vidiella. \$ 400.
ESTADIO ISRAELITA.- Las Condes 8316 (2294860) 20 hrs. "Mi madre la generala" de Ely Saghi. Grupo Teatro Ana Frank.
HECTOR DUVAUCHELLE.- Lira 5 (398969) 19 y 22 hrs. "El zoológico de cristal". Cía. Pequeño Gran Teatro. \$ 150 Estud. \$ 100.
HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" \$ 250.
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) 23.30 hrs. "Ni lo uno ni lo otro, sino todo lo contrario" con Maitén Montenegro. \$ 500.
MONEDA.- Moneda 920 (715451) 20 hrs. "Carrascal 4.000". Cía. Teatro Pedro de la Barra. \$ 350 Estud. \$ 150.
MUNICIPAL.- Agustinas y San Antonio (31407) Sábado: "Doce hombres en pugna" con Walter Kliche, Jorge Yáñez.
OPERA Huérfanos 837 (30176) 22 hrs. "¡Tú te lamentas! ¿de qué te lamentas?" con Coco Legrand y Jaime Azócar. \$ 500.
PICARESQUE.- Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.45 hrs. "La probeta chascona" con Mino Valdés, Daniel Vilches, Canuto Valencia. \$ 350.
PISO CERO.- Av. Suecia 178 (2512579) 22.30 hrs. "Pato a la naranja" Cía. de Kanda Jaque. Cover \$ 250.
SALA EL TROLLEY.- San Martín 841 (2201658) 20 hrs. "Historias de un galpón abandonado" de Ramón Griffero. \$ 150 Estud. \$ 100.
U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 hrs. "La balsa de la Medusa" de Egon Wolff. \$ 150 Estud. \$ 100. (Sala principal).

EXPOSIC. MUSICA

- CENTRO CULT. LOS ANDES.- A. Ovalle 1465 (71194) Exposición: Oleos de Praxiteles Vásquez.
CIRCULO ESPAÑOL.- San Ignacio 41. Exposición: Arturo Santana (Medalla de oro Salón Nac. de B. Artes).
INST. CHILENO ALEMAN.- Esmeralda 650 (383185) 14 a 19 hrs. Expresión plástica, de Karin Rosenblatt y Pinturas de Wieland Jurgens.
INST. CULT. PROVIDENCIA.- Av. 11 de Sept. 1995 (494341) Exposición: Oleos de Nelly Weiss.
MUSEO NAC. BELLAS ARTES.- Parque Forestal (33577) Gráfica utilitaria y Jornadas Cult. de Colombia en Chile.

CENTROTELAS

Mac Iver 70 San Antonio 515
Bandera 749 Franklin 1060 - Fono 566339
Recoleta 215 Covadonga 222 - San Bernardo
SUPERTELAS
Catedral 1067 - Fono 85807 - Providencia 1440
Matucana 877
Concha y Toro 144 -
Puente Alto Eyzaguirre 560
San Bernardo



CAMISAS DE DORMIR TODAS LAS TALLAS POR KILO DESDE \$ 250 POR UNIDAD

JARDINERAS DE MEZCLILLA PARA NIÑOS DESDE \$ 600

OFERTAS

3 SABANAS DE COLOR POR \$ 600

OFERTAS

Planteada contienda de competencia

La Junta de Gobierno deberá resolver la contienda de competencia planteada entre el Poder Ejecutivo y los Tribunales de Justicia, luego de los pronunciamientos de estos últimos frente a los casos del secretario del Movimiento Democrático Popular, Jorge Insunza; el médico comunista Leopoldo Ortega y los exiliados Patricia Stocker y Herminio Osorio.

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, hizo ayer la presentación ante la Junta de Gobierno, acompañada de los documentos que suscitaron la contienda, es decir, los fallos judiciales y los decretos del Poder Ejecutivo.

En cuanto a las dos personas antes mencionadas, ambas fueron expulsadas del país en virtud de una medida y atribuciones contempladas en la disposición vigesimocuarta transitoria de la Constitución Política del Estado, que señala en el último acápite de la letra D, que "las medidas que se adopten en virtud de esta disposición, no serán susceptibles de recurso alguno, salvo el de la reconsideración ante la autoridad que las dispuso".

Ambrosio Rodríguez Quiroz abogado, asesor del Ministerio del Interior, explicó que la contienda de competencia se derivó de la situación jurídica planteada en el caso de los "señores Insunza y Ortega, como asimismo la señora Stocker y Herminio Osorio, cuyos recursos de amparo fueron acogidos por la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, y un pronunciamiento de la Segunda Sala de la Corte Suprema.

CONTIENDA DE COMPETENCIA

Explicó el abogado que tras esta situación, el Ministerio del Interior entabló una contienda de competencia, procedimiento jurídico de carácter jurisdiccional que existe en nuestra historia constitucional desde el año 1833.

Esta situación que contemplan las constituciones de 1833, 1925 y posteriormente la de 1980, se produce cada vez que hay discrepancias entre una autoridad política o administrativa y los Tribunales de Justicia respecto de a quién corresponde el ejercicio de ciertas facultades contempladas en la Carta Fundamental y la ley.

En la Constitución de 1980 existe un tribunal encargado de dirimir esa diferencia de opinión respecto de la competencia. Ese tribunal es el Senado de la República, y durante el período de transición y en virtud de lo dispuesto en la letra H de la disposición vigesimosexta transitoria es reemplazado por la Junta de Gobierno, durante ese período y, según lo señala la letra H, "corresponde por la unanimidad de sus miembros conocer de las contiendas de competencia que se suscitan entre las autoridades políticas o administrativas y los Tribunales de Justicia".

DISCREPANCIA

Este es el caso, continuó Ambrosio Rodríguez, "porque se discrepa entre una autoridad política o administrativa, el Ministerio del Interior y dos tribunales superiores de justicia: la Corte de Apelaciones de Santiago (6ª Sala) y la Corte Suprema (2ª Sala), respecto de a quién corresponde calificar si una persona se encuentra o no en la situación de hecho prevista en la letra C del artículo 24 transitorio de la Constitución. En otras palabras, si ésta es una atribución que la califica exclusiva y privativamente el Poder Ejecutivo, como lo sostiene el Ministerio del Interior, o si corresponde

□ Ministro del Interior, Sergio O. Jarpa Reyes, entregó a la Junta de Gobierno los decretos y los fallos judiciales que originaron la discrepancia entre ambos poderes del Estado, a raíz de sentencias de la Sexta Sala de Corte de Apelaciones

□ Decisión gubernamental fue comunicada personalmente por el Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, al presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal López, y se refiere a la interpretación del artículo 24 transitorio de la Constitución



El Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, abandona el despacho de trabajo del presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal López, luego de comunicarle oficialmente, en la tarde de ayer, la contienda de competencia entablada. A la izquierda del Secretario de Estado, aparece el prosecretario de la Corte Suprema, Gerardo Navarro.

que ello sea calificado o conocido por los Tribunales de Justicia a través de los recursos jurisdiccionales. Esto es lo que debe resolver la Junta de Gobierno.

Esta, continuó, ha sido acogida y la Junta de Gobierno ha dispuesto los acuerdos necesarios para resolver esta contienda de competencia en la forma que corresponde a la Constitución y la ley.

Agregó, que no hay un procedimiento establecido para conocer esta materia y que, solamente hay precedentes en nuestra historia constitucional dictándose



Los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno serán quienes deberán dilucidar la contienda de competencia entre ambos poderes del Estado.

las normas necesarias cada vez que se han conocido de estas materias.

En cuanto a la situación jurídica de Ortega, Insunza y las otras dos personas, señaló que ellos están en libertad por disposición de los Tribunales de Justicia y "el Gobierno siempre ha respetado los fallos judiciales. Cumplió con el amparo que permitió su ingreso al país y cuando se dispuso su libertad también cumplió".

Lo que ha hecho ahora el Gobierno, dijo el abogado, es iniciar otro procedimiento para que se determine en forma definitiva —por la Junta de Gobierno— a quién corresponde la calificación de los hechos.

SUSPENSION DE TRAMITACION

Agregó que el lunes "vamos a solicitar a la Corte Suprema que por haberse formulado esta contienda de competencia se suspenda la tramitación de los recursos de apelación hasta cuando se falle la contienda".

Al mismo tiempo, precisó que "en ningún caso la contienda de competencia significa que la Junta de Gobierno se vaya a abocar al conocimiento de los juicios pendientes y vaya a resolver respecto de materias que están entregadas a los Tribunales".

Finalmente señaló que no se trata de afectar a estas personas, sino que existe una problema de definiciones que hay que resolver.

MINISTRO DE JUSTICIA

Poco después de las 18 horas de ayer, el Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, llegó hasta el despacho de trabajo del presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal López, para ponerlo en conocimiento oficial de la contienda de competencia entablada.

Tras una reunión de aproximadamente quince minutos entre los máximos representantes de la justicia chilena, el ministro

Rosende Subiabre hizo abandono del edificio de los Tribunales.

A la salida efectuó las siguientes declaraciones:

"Vine a señalarle a don Rafael Retamal específicamente que el Gobierno había formulado una contienda de competencia entre el Ministerio del Interior y los Tribunales de Justicia en relación con la facultad contemplada, letra 'c' del artículo 24, o sea en relación con la facultad relacionada con la expulsión del país o la prohibición de ingreso al país".

Agregó que "la Junta de Gobierno es quien deberá decidir la situación jurídica".

Refiriéndose al artículo 24 transitorio de la Constitución Política de la República, señaló que "dice expresamente la Carta Fundamental que no son susceptibles de recurso alguno".

"Específicamente la contienda está entablada entre el Ministerio del Interior y la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones", dijo.

Consultado sobre el oficio que comunica oficialmente la situación jurídica al máximo tribunal de justicia del país, señaló:

"Entiendo que ha llegado. Sí. Ha llegado".

Finalmente, explicó que la contienda se suscitó "debido a la fundamentación del fallo de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones en cuanto otorga a los Tribunales la calificación de los fundamentos. Ese es el problema".

SEXTA SALA DE LA CORTE DE APELACIONES

En otra resolución de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, integrada excepcionalmente por los ministros Marcos Livadinsky Schorne, Alberto Chaigneau del Campo y Carlos Cerda Fernández, conocida ayer, se deniega la apelación presentada por el Ministerio del Interior relativa al fallo sobre la libertad otorgada a Jaime Insunza Becker y Leopoldo Ortega Rodríguez.



**DISTRIBUIDORA
TEXTIL
LTDA.**

DISTEX

SAN DIEGO 1818

566731 - 568688 - SANTIAGO

**TREVIRA BLANCA
1,15 ANCHO**

\$ 139 + IVA

MAYORISTAS

**ESCOCES
1.40 ANCHO**

\$ 360 + IVA

MAYORISTAS

**CASIMIR
1.40-20 COLORES**

\$ 250 + IVA

MAYORISTAS

**CUADRILLE
SURTIDO A COLOR
0.90 ANCHO**

\$ 126 + IVA

MAYORISTAS

**CRETONA
ESTAMPADA
1.40 ANCHO**

\$ 155 + IVA

MAYORISTAS

**OSNABURGO
0.80 ANCHO**

\$ 55 + IVA

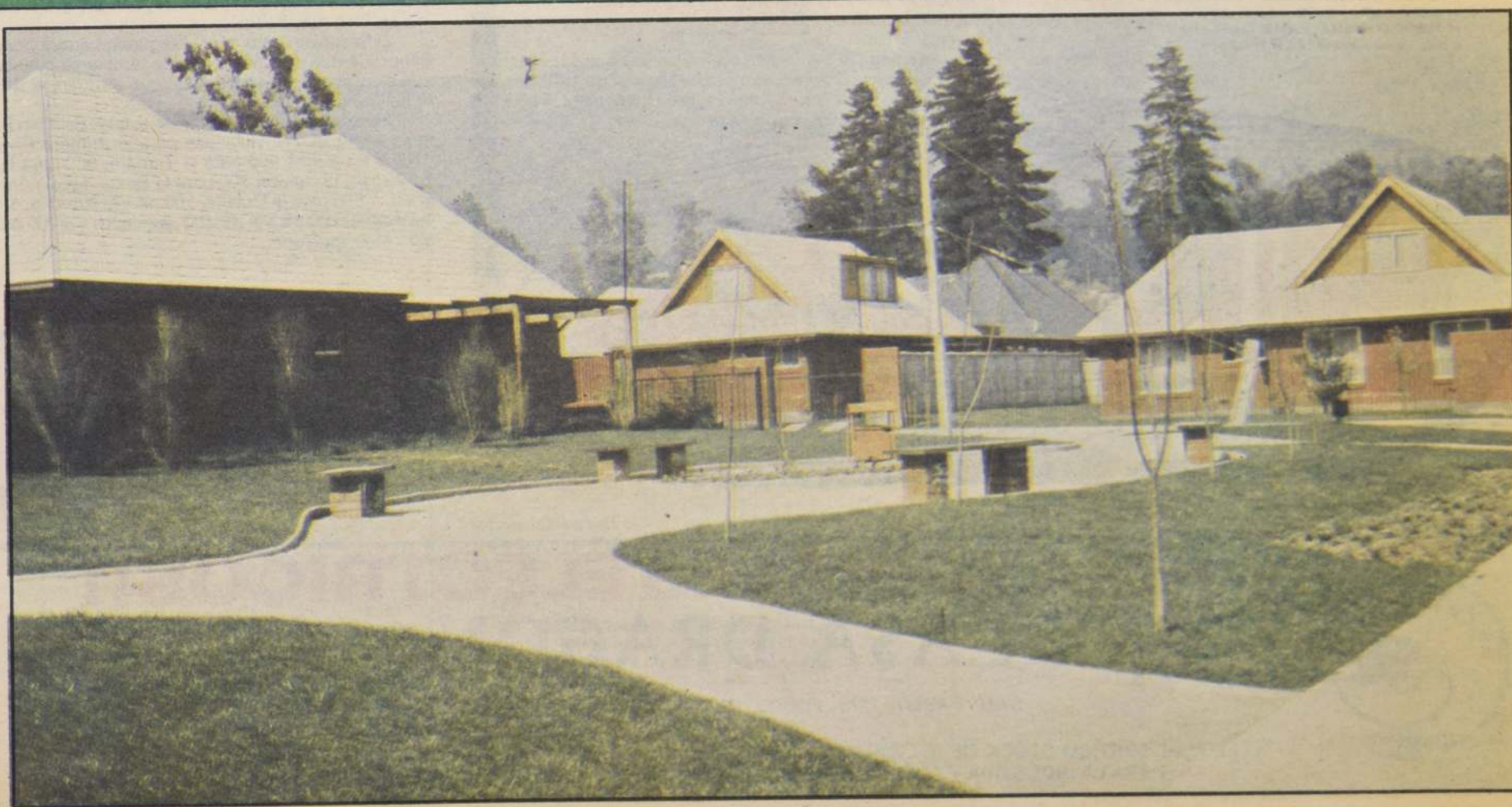
MAYORISTAS

LA NACION

Santiago de Chile, Sábado 30 de Junio de 1984

SUBSIDIO HABITACIONAL

Solución para los sin casa





Miles de familias, como ésta, resultaron favorecidas con los programas de viviendas realizados por el ministerio del ramo durante el primer semestre de este año.

Con Programa Extraordinario

19.210 SOLUCIONES HABITACIONALES PARA SECTORES DE MENORES RECURSOS

☐ Iniciativa planteada por el Primer Mandatario se materializó de inmediato. Se llamó a propuesta para ejecutar las primeras 8.060 casas

El anuncio formulado por el Presidente Pinochet en Arica, en el sentido que se pondría en ejecución un plan extraordinario de reactivación que consulta construir 19.210 casas, se materializó de inmediato con las medidas adoptadas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

EMPLEOS

La iniciativa dará empleos a 266 mil personas, en for-

ma directa e indirecta y se cumplirá en tres etapas con una inversión de 32 millones 980 mil UF. Las nuevas unidades habitacionales destinadas a sectores más necesitados, se sumarán a otras 5.490 cuya construcción fue contratada en el primer semestre.

La primera etapa del plan se puso en marcha de inmediato en cuanto a licitación y adjudicación con el llamado a propuesta para las primeras 8.060 que resolverá el problema habitacional a 19.210 familias, reactivará el sector y servirá como fuente masiva de ocupación de mano de obra desocupada.

Las casas beneficiarán a todas las regiones del país y comenzarán a ejecutarse en agosto próximo. Para estos efectos se fijó el 6 de agosto como fecha clave para recibir las ofertas y proyectos de las empresas constructoras interesadas en participar, mientras que los antecedentes correspondientes se están vendiendo desde el 25 de junio.

DISTRIBUCION

Las unidades habitacionales serán distribuidas regionalmente tomando en cuenta las necesidades y el nivel de empleo de las diversas ciudades; de esta manera se podrá contribuir a paliar significativamente este problema.

El plan contratará 400 para la Primera Región, 210 para la Segunda, 148 para la Tercera, 350 para la Cuarta, 826 para la Quinta, 200 para la Sexta, 290 para la Séptima, 600 para la Octava y 650 para la Novena. La Décima será favorecida con 754, la Undécima con 116, la Duodécima con 316 y para la Región Metropolitana 3.200.

FINANCIAMIENTO

Los trabajos correspondientes a esta primera etapa serán financiados con cargo a un programa especial de venta de activos del sector vivienda.

De acuerdo a las bases de las licitaciones, el financiamiento de las obras se hará por estado de pagos mensuales y las empresas constructoras que se encarguen de la faenas, podrán optar a créditos de corto plazo.

OTRAS ETAPAS

La segunda etapa se licitará en agosto para que las construcciones comiencen en octubre y la última, incluye el llamado a propuestas para septiembre y los trabajos se iniciarán en noviembre.

El financiamiento para la segunda correrá por parte del Banco Central de Chile y para la tercera se cuenta con recursos provenientes del crédito que otorgará el BIRF a partir del próximo mes.

Por regiones, los programas totales del Plan Extraordinario implican 710 viviendas para la Primera Región, 700 para la Segunda, 400 para la Tercera, 900 para la Cuarta, 1.900 para la Quinta, 700 para la Sexta, igual número para la VII, 1.500 para la Octava, 100 para la Novena, 1.400 para la Décima, 200 para la XI, 400 para la XII y 8.700 para la Región Metropolitana.

¡sin pie!

LAS MEJORES CASAS EN LA MEJOR COMUNA Y CON LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO.

* LAS MEJORES CASAS:

- Bungalow de 1 piso de 55 m²: 630 U.F.
- Chalet de 2 pisos de 55 m²: 600 U.F.
- Casa estilo inglés de 77 m²: 600 U.F. ó 400 U.F.

* EN LA MEJOR COMUNA:

La Florida, con excelente locomoción a la puerta y un variado comercio y servicios comunitarios.

* LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO:

No se exige pie al contado. Nosotros le prestamos el dinero necesario para abrir su LIBRETA DE AHORRO o para postular al SUBSIDIO HABITACIONAL, con lo cual puede obtener hasta 180 U.F. GRATIS.



SE TERMINA EL PLAZO para abrir su Libreta de Ahorro y postular al Subsidio.
gop INMOBILIARIA GOP LTDA.

Venga hoy a conversar con nosotros en Vicuña Mackenna paradero 27 1/2 o en nuestras oficinas de Bustamante 24 - 2º piso.

Atendemos a industrias, sindicatos, etc.

Solicite un representante a los teléfonos 2218650 ó 497520.



Editado por: Leticia Soto G.
Colaboraciones: Viviana Rojas C.
Diagramación: Jaime Clavería H. y Franklin Mancilla G.
Fotos: Archivo de "La Nación".



¡¡MATERIALES ELECTRICOS!! CASA DRAGON

SAN PABLO 1376 FONOS 727275-718448-723572 SANTIAGO

EL MAS SURTIDO STOCK DE MATERIALES ELECTRICOS Y DE ILUMINACION. LIDER EN ABASTECIMIENTO PARA LA INDUSTRIA Y COMERCIO EN GENERAL, A LOS PRECIOS MAS CONVENIENTES EN PLAZA

En nuestro 22º aniversario hemos inaugurado nuestra división especial para ventas por mayor con precios super especiales, al detalle también son buenisimos.



HASTA
130 U.F. GRATIS

AHORRE EN EL BHIF

y obtenga un
subsidio para
su casa propia

Abra su Cuenta de Ahorro de Vivienda en el BHIF, el banco especializado en el financiamiento habitacional. Muchas personas ya lo han hecho en todas sus oficinas. Podrá convenir su plan de ahorro metódico para los próximos meses. Ganará intereses y reajustes. Quedará en óptimas condiciones para obtener un subsidio estatal de hasta 130 unidades de fomento y un crédito hipotecario ventajoso.

Este sistema favorece la adquisición o construcción de viviendas de hasta 2.000 unidades de fomento.

El Banco de la Vivienda trabaja para que Ud. pueda cambiarse pronto y definitivamente a su casa propia.

BHIF

BANCO HIPOTECARIO
DE FOMENTO NACIONAL

Santiago
Huérfanos 1234

Las Condes
Apoquindo 6081

Providencia
Los Leones 261

Vitacura
Vitacura 3939

Maipú
5 de Abril 19

Valparaíso
Prat 810

Viña del Mar
Plaza Vergara 115

Rancagua
Independencia 692

Concepción
Avda. Lib.

Bdo. O'Higgins 437

Temuco
Antonio Varas 854

Osorno
Eleuterio Ramirez 774

EL BANCO DE LA VIVIENDA



En conjunto "Los Trinos"

VIVIENDAS CON SUITE MATRIMONIAL

□ Se ofrecen dos tipos, A y B, con dividendos entre 1,7 y 3,9 Unidades de Fomento, y también con libretas de ahorro

La Empresa Constructora Raúl Navarrete entregará en septiembre próximo la primera etapa de su programa de viviendas para este año. El conjunto habitacional "Los Trinos" de 352 casas, está ubicado en calle Gabriela N° 1524 en Puente Alto, a la altura del Paradero 31 de Vicuña Mackenna.

El proyecto contempla el loteo, la urbanización y la construcción de 352 viviendas sociales, edificadas en sitios con una superficie promedio de 123 metros cuadrados. También consulta terrenos destinados a equipamiento comunitario y áreas verdes. Con respecto a este punto se debe dejar constancia que se han mantenido en el proyecto la arborización existente y un edificio de 400 metros cuadrados que se destinará a una escuela básica gratuita.

La iniciativa se ejecutará en cuatro etapas, para aprovechar en mejor forma el mercado de subsidios y entregar en menor plazos las viviendas.

CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA

Las construcciones son de albañilería reforzada de ladrillo princesa, marcos y ventanas metálicas, pisos vinílicos, tres dormitorios, cocina, baño con tina, agua fría y caliente, red de gas licuado y ampliación para suite matrimonial con closet y baño completo.

Existen dos tipos A y B. La vivienda tipo A tiene una superficie de 43,25 metros cuadrados y un valor de 400 Unidades de Fomento. Las de tipo B poseen una superficie de 58 metros cuadrados y cuestan 580 UF.

FORMA DE PAGO

Las primeras requieren un certificado de subsidio que representa 200 UF; un certificado de ahorro, 70 Unidades de Fomento y un crédito hipotecario equivalente a 130 UF. El dividendo aproximado es de 1,7 UF mensuales. Para pagar las de tipo B, el interesado deberá presentar el certificado de subsidio, equivalente a 170 UF; certificado de ahorro a 120 UF y un préstamo hipotecario de 290 UF. En este caso el dividendo asciende a 3,9 Unidades de Fomento aproximadamente.

El sector donde está ubicado el conjunto Los Trinos posee urbanización completa, buena movilización y no existen en los alrededores poblaciones de tipo marginal.

Construye Pirque S.A.

OBTENGA SU CASA PROPIA EN UN ENTORNO NATURAL

□ Sin gastos de inscripción, usted puede adquirir amplias y modernas viviendas para el tramo I y II del subsidio habitacional

Una gran alternativa para comprar su casa propia tienen los grupos familiares de bajos ingresos en el conjunto residencial Villa "La Gloria" donde se están construyendo 1.300 casas para el tramo I y II del subsidio habitacional.

Las viviendas están ubicadas en el paradero 29 y medio de La Florida y para el primer tramo su valor es de 400 Unidades de Fomento con una superficie de 162 metros cuadrados y una construcción de 47 metros cuadrados. Para el segundo nivel las casas tienen un valor de 580 Unidades de Fomento, la misma superficie que las anteriores y cuentan con 60 metros cuadrados construidos. La albañilería de ambos modelos de casas es de ladrillo tipo princesa de 14 centímetros de espesor, armada con tensores de fierro. Las viviendas están totalmente terminadas en sus interiores y exteriores, tienen sus artefactos sanitarios instalados y están listas para habitar sin ningún arreglo necesario.

Los interesados en postular a estas viviendas, que estarán completamente terminadas para el próximo llamado del subsidio habitacional en el mes de julio, deben concurrir a las oficinas generales de la constructora, e Inmobiliaria Pirque, en Agustinas 1161, Of. 215 en horario de atención de público.

SISTEMA DE VENTA

La empresa ofrece a los interesados un completo apoyo financiero para el ahorro previo, con un alto porcentaje de que las personas obtengan el subsidio habitacional. El personal de Pirque S.A. realiza todos los trámites para el comprador, desde la gestión de un préstamo para completar el ahorro, presentarse al subsidio, hasta la inscripción de la casa en el conservador de bienes raíces, todo sin costo de ninguna especie para los interesados.

En la Constructora e Inmobiliaria Pirque no se cobran cuotas de incorporación ni gastos extras a los nuevos propietarios, excepto el valor de la casa.

Esta empresa construye con recursos propios y financiamiento que otorga el Banco Concepción. Por eso, los ejecutivos de Pirque S.A. indican que la gente no corre riesgos porque no entrega el dinero hasta que reciben sus casas, y sus ahorros previos quedan depositados en el banco mencionado anteriormente.

Otra ventaja que tienen las viviendas, edificadas por esta constructora, es la posibilidad de ampliación futura que tiene cada una de las casas, tanto en su estructura como en los planos.

SU CASA

LA MEJOR VIVIENDA DEL MERCADO ACTUAL

CON O SIN SUBSIDIO EN CONJUNTO HABITACIONAL

"LOS TRINOS" • CON SUITE MATRIMONIAL • TOTALMENTE TERMINADAS

**DIVIDENDO
DESDE
\$ 3.140**

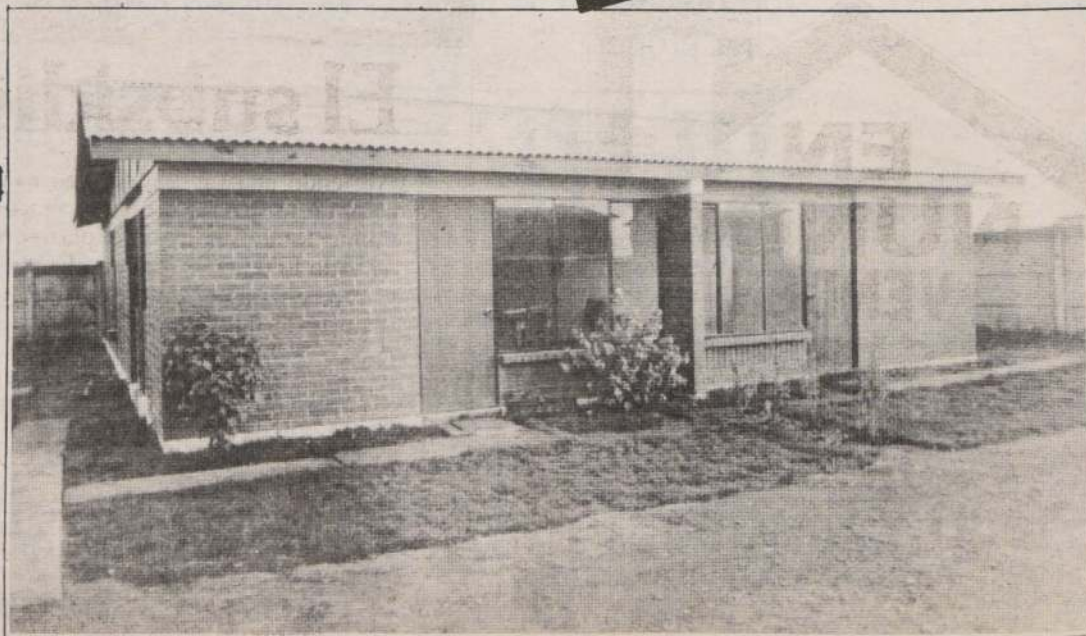
**AVDA. GABRIELA 1524
PAR. 31 VIC. MACKENNA
OPERAMOS SIN COMISION Y
TRAMITAMOS SU POSTULACION
AL SUBSIDIO 1984**

• Características
del Conjunto
- Colegio
- Jardín Infantil
- Centro Comercial
- Excelente locomoción
- Áreas Verdes y de
Recreación para niños

• Características
de la Vivienda:
- Albañilería de
ladrillo princesa
- Marcos y ventanas metálicos
- Pisos vinílicos
- 3 dormitorios
- Baño con tina

- Cocina
- Red de gas licuado
- Agua caliente y fría
- Ampliación:
Suite matrimonial
(dormitorio con
closet y baño
completo con artefactos
tipo Verona)

**ATENCION DE LUNES A DOMINGO EN TERRENO
CONSTRUYE Y VENDE: SAN ANTONIO 427
CONSTRUCTORA - OF. 304
RAUL NAVARRETE FONO 383802**



OCHO bancos y dos financieras están otorgando libretas de ahorro para postular a viviendas incluidas dentro del "Sistema de Ahorro y Financiamiento para Sectores Medios". Esta modalidad, que entró en vigencia el 15 de mayo, permitirá a los interesados adquirir una casa hasta dos mil Unidades de Fomento.

Quienes deseen postular a través de éste, deben acercarse a las sucursales de los Bancos de Santiago, BHIF, de Desarrollo, de Crédito e Inversiones, Sudamericano, Nacional, Internacional y de Hong-Kong y a las Financieras Fusa y Davens, que en estos momentos se encuentran atendiendo la demanda.

VIVIENDAS

Las casas que se deseen comprar por medio de este mecanismo se encuentran ubicadas en su mayoría, en las comunas de Las Condes, La Florida, La Reina, Ñuñoa y Maipú. Estas cubrirán la demanda que surja hasta octubre, mes en el que se entregarán los primeros seis mil subsidios para los ahorrantes que cumplan con los requisitos dispuestos por el Ministerio de la Vivienda y las entidades financieras.

POSTULACION

Podrán postular al Subsidio Habitacional que regula el reglamento para los sectores medios, las personas naturales, mayores de edad, solteras o casadas, que sean jefes de hogar, tengan o no cargas familiares, que no sean propietarias de una vivienda y tampoco su cónyuge y que hayan cumplido el contrato de ahorro pactado en una cuenta de Ahorro a Plazo, regida por las normas dictadas para esta efecto por el Banco Central de Chile.

Durante 1984 y 1985 las exigencias de permanencia o antigüedad mínima de la

Para postular a subsidio medio

BANCOS Y FINANCIERAS ESTAN OTORGANDO LIBRETAS DE AHORRO

cuenta de ahorro o de aporte de capital serán de tres meses hasta octubre del presente año, cinco hasta enero del 85, ocho hasta abril, diez hasta julio, doce hasta octubre del mismo año y 15 hasta enero de 1986.

BENEFICIOS Y TRAMOS

Los beneficios que contempla son un subsidio directo y otro implícito en la suma que entregará el Ministerio de la Vivienda, si se produjera diferencia en la venta de las letras de crédito emitidas para financiar el préstamo que se otorgue al interesado.

☐ En octubre se entregan los 6.000 primeros. Tres mil 600 para el tramo A y 2.400 para el B. Plazo para abrir libretas venció ayer

Los postulantes podrán optar por un crédito de hasta 500 UF y un subsidio directo de 0,50, 90 ó 130 Unidades de Fomento, correspondiente al tramo A. Mientras que los que se decidan por viviendas del tramo B, deberán optar por un crédito superior a las 500

UF y hasta mil con un subsidio directo que va desde 0,30 70 ó 110 Unidades de Fomento.

PUNTAJE

Aquellos que posean libretas de ahorro para este

objetivo, tendrán un punto por cada UF ahorrada, incluido capital e intereses; ocho por la permanencia o antigüedad del mismo, considerando meses completos a partir del siguiente a la apertura de la cuenta. Diez por cada carga familiar —cónyuge e hijos menores

de 18 años—, monto de subsidio solicitado de acuerdo a una tabla que estima de 0,50, 100 y 150 puntos y 0,2 por cada UF de diferencia entre el máximo de crédito al cual postuló y la cantidad solicitada.

SOCIOS DE COOPERATIVAS

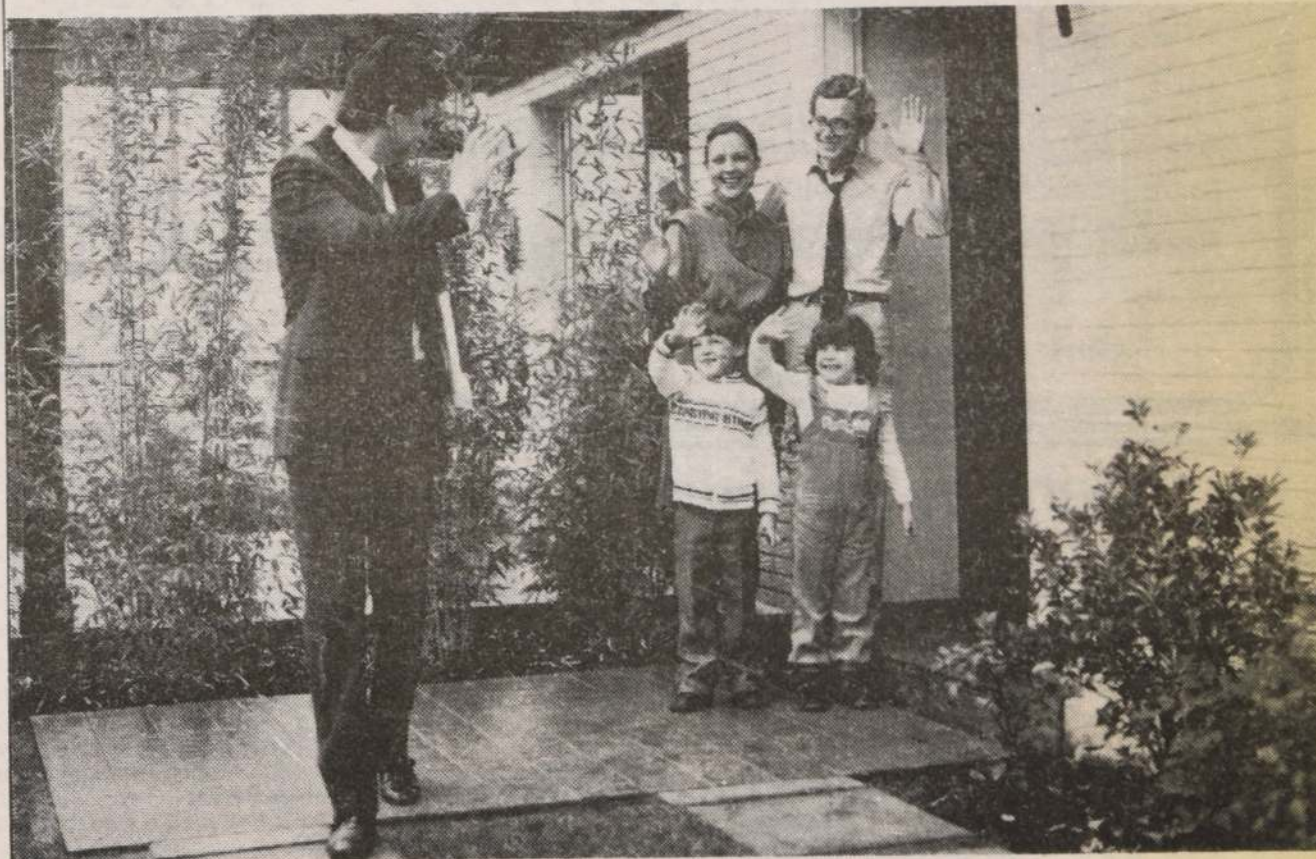
Los socios de cooperativas abiertas de vivienda pueden acreditar ahorro mediante certificados de aporte de capital en la cooperativa, previa revisión por auditores externos inscritos en el registro respectivo de la Superintendencia de Valores y Seguros y visados por el departamento de cooperativas del Ministerio de Economía. En lo demás se rigen por las normas generales del decreto supremo N° 74.

ADHESIVO MULTIUSO PARA PISOS

BASE-LATEX PARA VINÍlicos, ALFOMBRAS, PALMETAS. NO INFLAMABLE, FÁCIL DE APLICAR. ANTES DE ENDURECER PUEDE SER LIMPIADO CON AGUA. PERMITE RECTIFICAR EL MATERIAL YA INSTALADO. SE APLICA SOLO EN LA SUPERFICIE POR CUBRIR. NO PRODUCE EMANACIONES TOXICAS.
FRANCISCO PETRICIO S.A.
SAN ISIDRO 2208.
Fono 5561959-5552930



En el Banco de Santiago todo es más fácil.



El subsidio, el crédito y la casa.

Abriendo una Libreta de Ahorro para la Vivienda en el Banco de Santiago, la compra de su casa propia es mucho más fácil. Usted sólo tiene que ahorrar el monto total pactado en el plazo convenido y el Banco de Santiago se encarga de todo lo demás: Tramita el subsidio, otorga el crédito hipotecario e incluso le ofrece casas que pueden interesarle. Todo esto, mientras su dinero gana reajustes e intereses.

Acérquese a cualquiera de nuestras 27 sucursales y abra su Libreta de Ahorro para la Vivienda en el Banco de Santiago, donde obtener su casa propia es más fácil.

Banco de Santiago, donde obtener su casa propia es más fácil.



BANCO DE SANTIAGO

EN ÑUÑO A VENDEN SUS DUEÑOS CON SUBSIDIO 83/84 CASAS 400 Y 580 U.F.

Visite nuestra casa piloto en **FROILAN ROA 5920**

Oficina: Valentin Letelier 96 Of. 55
(Por Moneda) F. 60957-717278

**Aumentamos su Ahorro
para que obtenga
el Subsidio**

Parque
Residencial

**Doña
Gabriela**



CASAS de 52 a 62 m².
PRECIO 400 U.F. DIVIDENDO \$ 2.000
FINANCIAMIENTO: Con o sin subsidio. Además,
tramitación y postulación SUBSIDIO AÑO 84.
Todo sin recargo adicional.

Atención Oficina de Lunes a Viernes.
Atención Obra: Avda. Gabriela 1798 (Parad. 31, Vic. Mackenna)
Lunes a Domingo de 10:30 a 19:00 horas.

Construye: CONSTRUCTORA PILCOMAYO LTDA.

Financia: **BANCO DEL DESARROLLO**

PROMUEVE Y VENDE

Miraflores 138 Fonos: 396545 - 384703
Metro Estación Sta. Lucia



PAG. VI

□ Todas las
casas que
ofrece el
mercado
este año,
pueden
comprarse
con ayuda
del subsidio.
Se ofrecen
en todas las
comunas
del Área
Metropoli-
tana y tam-
bién en re-
giones

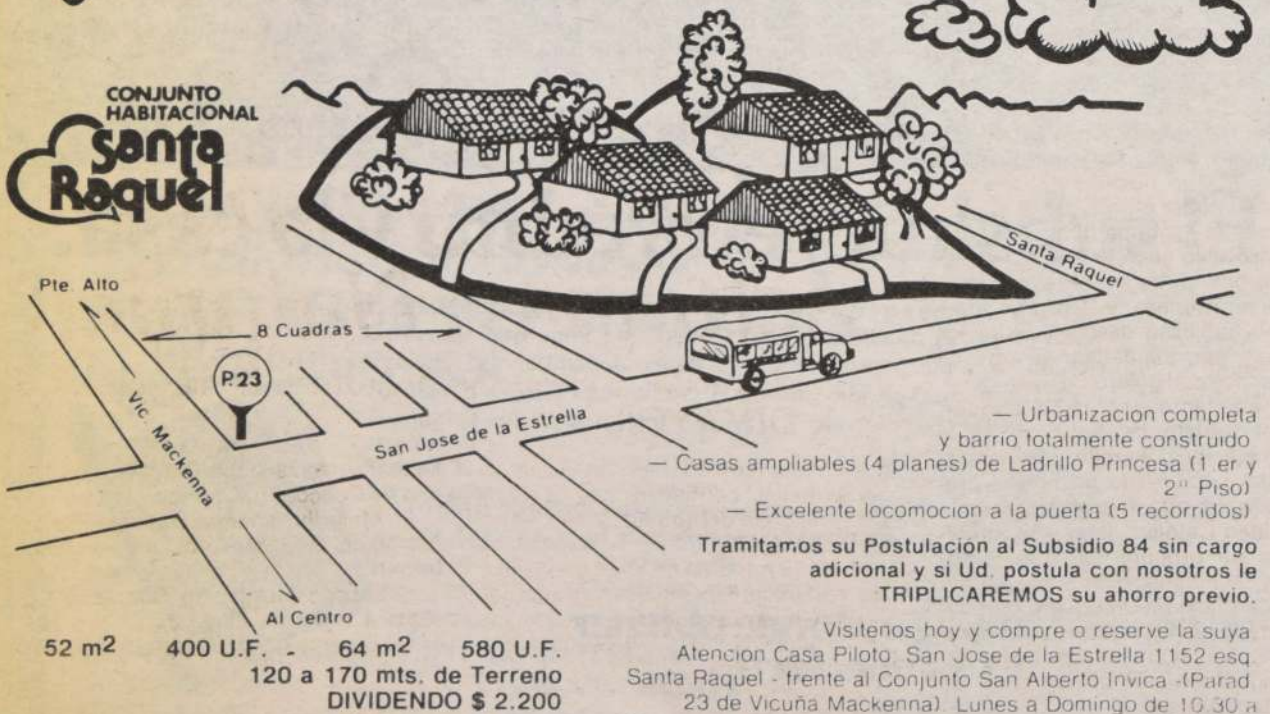


En un 46% creció la superficie edificada

POLITICA HABITACIONAL CONSTRUCCION Y FAVO

Gane el Subsidio con Nosotros

Y viva en el ♥ de la Florida.



— Urbanización completa
y barrio totalmente construido.
— Casas ampliables (4 planes) de Ladrillo Princesa (1.º y
2.º Piso)
— Excelente locomoción a la puerta (5 recorridos)
Tramitamos su Postulación al Subsidio 84 sin cargo
adicional y si Ud. postula con nosotros le
TRIPLICAREMOS su ahorro previo.

Visitenos hoy y compre o reserve la suya.
Atención Casa Piloto: San Jose de la Estrella 1152 esq.
Santa Raquel - frente al Conjunto San Alberto Inivica (Parad.
23 de Vicuña Mackenna). Lunes a Domingo de 10:30 a
19:00 horas

PROMUEVE Y VENDE

Miraflores 138 Fonos: 396545 - 384703
Metro Estación Sta. Lucia



EMPRESA CONSTRUCTORA
DIEZ LUONGO WEIL LTDA.



El fuerte impulso que aplicó
el Gobierno al programa ha-
bitacional, comenzó a
mostrar sus primeros "divi-
dendos", al registrarse una
notable actividad en las in-
dustrias nacionales que abastecen la
construcción.

Aparte del plan aprobado para el pre-
sente año, que contempla la edificación
de 68.700 casas, fue implementado un
proyecto que beneficiará directamente a
las familias allegadas de cités, conven-
tillos y otras formas de marginalidad,
con 13.520 unidades habitacionales.
Mientras que el sistema de ahorro y fi-
nanciamiento de viviendas para los sec-
tores medios, se convirtió durante el pri-
mer mes de vigencia en un inesperado
mercado de ventas.

El Presidente de la República ha
mantenido su decisión de dar prioridad a
la solución del problema de la marginali-
dad habitacional, sin descuidar las nece-
sidades de los sectores medios.

Acorde con el propósito presidencial,
el Ministro de Vivienda y Urbanismo,
Miguel Angel Poduje, anticipó a la Cá-
mara Chilena de la Construcción, que
en octubre se llamará a postular a 6.000
subsidios del nuevo sistema de ahorro,
cifra que el próximo año ascenderá a
13.000 y en 1986 a 20.000.

Originalmente se contemplaban, para
fines de 1984, sólo 3.000 aportes estata-
les en esta área, pero la decisión de
duplicarlos nació como lógica conse-
cuencia del impacto provocado por los
anuncios de la puesta en marcha del
plan.

MOTOR DE LA REACTIVACION

De acuerdo con las ideas expresadas
por el Primer Mandatario, el Ministro
Poduje aclaró que el programa aproba-

- Program
de 68.700
- Plan ext
de la Rep
- que dar
- Subsidio
sibilidad
- Sectores
año y los

do para este año
decisivo para alca-
nacional y que su fi-
guna manera signi-
público. La empre-
se esperó desde
movilización para
a los requerimientos
programa.

ALLEN

Inmediatamente
S.E. el reglamento
problema de los
etapa de inscripción
total de 13.520
para las familias de

Las viviendas
cuadrados de
aproximado es de
mento, cuyo 75%

INCREMENTO DE LA EDIFICACION TERMINARA CON LA MARGINALIDAD

□ Cámara de la Construcción reconoce aumento de la actividad. La cantidad de soluciones habitacionales aumentó en un 37% y la superficie construida en un 46%

La directiva de la Cámara Chilena de la Construcción de acuerdo a sus estadísticas, señaló que la actividad en el rubro de la vivienda ha experimentado un significativo incremento. Esto ha permitido entregar viviendas definitivas, en nuevas poblaciones totalmente urbanizadas y las cuales cuentan con todos los elementos para el desarrollo de una vida digna a 62.669 familias.

Sobre esta realidad, el Ministro Poduje ha declarado que el principal objetivo de su desempeño ministerial, es ver terminada definitivamente la existencia de los denominados campamentos y erradicadas las familias que los componen, de acuerdo a los altos propósitos del Supremo Gobierno.

Aunque resaltó que las poblaciones marginales continuarán subsistiendo por algún tiempo, expresó su convencimiento que para terminar con ellas, habría que construir dentro de los próximos tres años, otras 50 mil casas.

META REALIZABLE

"Esta meta — afirmó — es perfectamente factible de realizar con un esfuerzo extraordinario. Si logramos resolver el problema de los campamentos, estaré absolutamente satisfecho de mi labor como Ministro".

POLITICA DE ERRADICACION

La política de erradicación de campamentos o sectores marginales ha permitido terminar hasta ahora con 908 núcleos de extrema pobreza; favorecer a 62 mil 669 familias con un conglomerado humano ascendente a 314 mil chilenos y la construcción de 726 nuevas poblaciones de norte a sur de la República.

En el decenio entre el 11 de septiembre de 1973 a igual fecha de 1983, resultaron favorecidas 42 mil 975 familias. El año pasado se erradicaron 11.265 y en un proceso ascendente, en lo que va corrido de este año han sido favorecidas 10.378.

En la Región Metropolitana, durante el decenio 1973-1983, fueron erradicadas 15.502 familias. Y, en una jornada extraordinaria y mancomunando esfuerzos, en menos de un mes 50 campamentos marginales de 15 comunas de Santiago corrieron igual suerte este año.

La labor señalada se ha cumplido a través de programas propios del Ministerio de Vivienda y Urbanismo y, también, gracias a un plan conjunto con el Ministerio del Interior, lo cual ha favorecido a 21 de las 34 comunas del Área Metropolitana.



En una importante fuente laboral se convirtió el fenómeno provocado por el aumento de la construcción este año.

ACTIVA LA ECONOMIA Y CREA EL EMPLEO

El Plan de Vivienda contempla la edificación de 19.210 unidades habitacionales este año

Programa extraordinario anunciado por el Presidente

El programa implica consulta la construcción de 19.210

empleo a 266 mil personas

Adicional otorgará otras 18.000 po-

para adquirir vivienda

Los recursos serán favorecidos con seis mil este

tales con otros mil

El programa constituye un motor de reactivación económica, al permitir un mayor gasto en la vivienda, tal como se inició su ejecución, tal como se planteó el

OS

El programa fue firmado por el Presidente Aylwin, dando solución al problema de la vivienda, se inició la construcción de un programa de construcción de viviendas para la población pobre.

El programa de 32 metros cuadrados y su valor de 1.070 millones de Fonos, será financiado con

aportes del Estado, cancelando el propietario la parte restante mediante ahorro o crédito a 20 años plazo. El dividendo mensual no sobrepasará las 0,3 UF.

Según las instrucciones del Jefe de Estado, las primeras asignaciones se harán probablemente en el mes de agosto, con el objeto de que las familias beneficiadas comiencen a habitarlas en septiembre.

Los SERVIU regionales abrieron los registros de postulantes para elaborar las nóminas de seleccionados, a los cuales se les piden mínimos requisitos. Del total de este programa especial, 7.290 se construirán en la Región Metropolitana; 670, en la I; 330, en la II; 380, en la III; 1.070, en la IV; 890, en la V; 530, en la VI; 540, en la VII; 620, en la IX; 160, en la X; 140, en la XI y 340 en la XII.

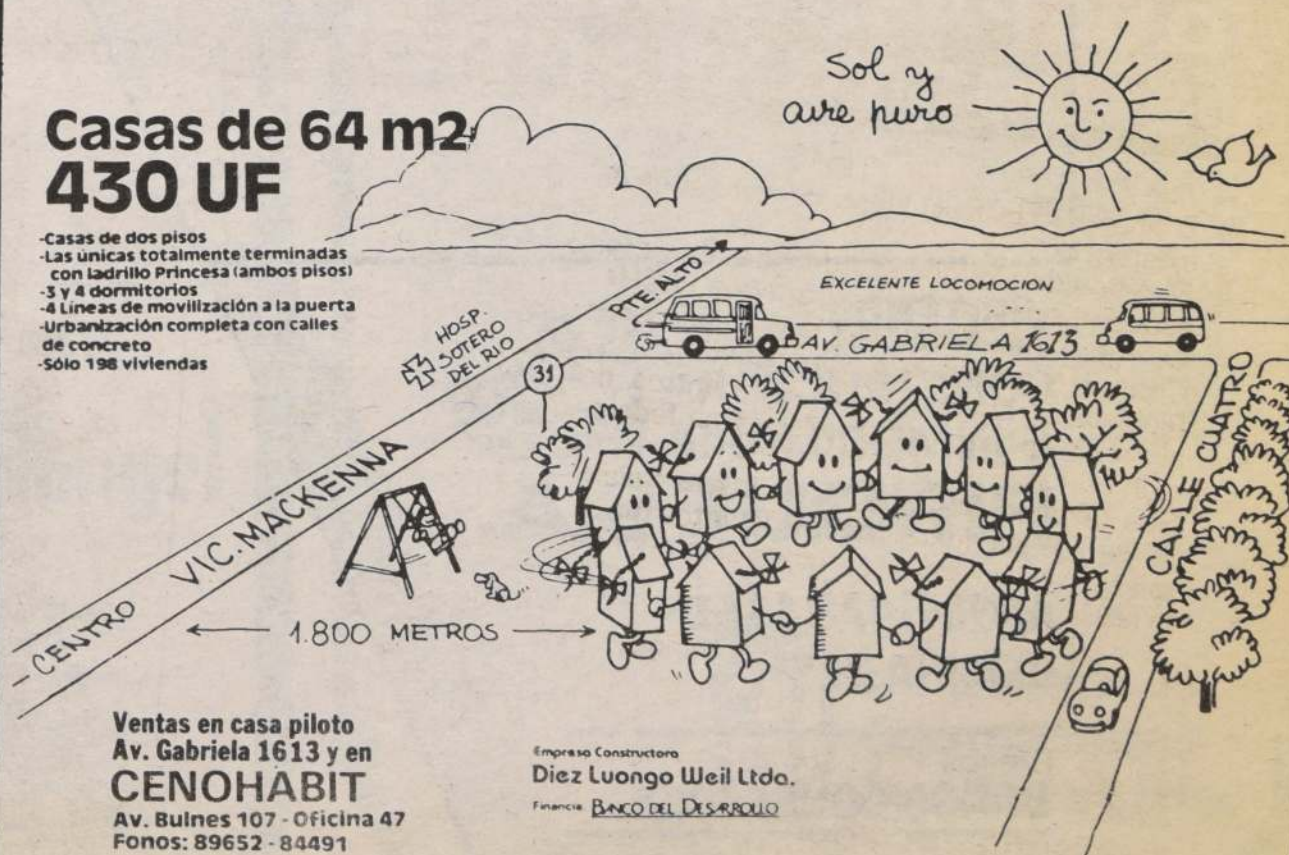
...y todas las casas iban a ser reinas y lo fueron en el...

Conjunto Habitacional **GABRIELA MISTRAL**

Casas de 52 m² (ampliable) 220 UF

Casas de 64 m² 430 UF

- Casas de dos pisos
- Las únicas totalmente terminadas con ladrillo Princesa (ambos pisos)
- 3 y 4 dormitorios
- 4 líneas de movilización a la puerta
- Urbanización completa con calles de concreto
- Sólo 198 viviendas



Ventas en casa piloto
Av. Gabriela 1613 y en
CENOHABIT
Av. Bulnes 107 - Oficina 47
Fonos: 89652 - 84491

Empresa Constructora
Diez Luongo Weil Ltda.
Financia **BANCO DEL DESARROLLO**

Radio Chilena le dará más detalles mañana Domingo a las 11.30 A.M. en el programa "Para los que fueron solos".

Aprópiase!

TRAMITES
AHORRO PREVIO ✓
INSCRIPCION AL SUBSIDIO ✓
CREDITO HIPOTECARIO ✓
GRATIS

BUNGALOWS DE 47 Y 60 M2 TERRENOS DE 162 M2
ENTREGA: DESDE FEBRERO DE 1985

Conjunto Residencial "Villa La Gloria"

PARADERO 29 1/2 AL ORIENTE DE V. MACKENNA



VISITENOS

**CONSTRUCTORA
E INMOBILIARIA
PIRQUES.A.**



**AGUSTINAS 1161
OFICINA 215**

**Financia
BANCO CONCEPCION**

CONSTRUCTORA E INMOBILIARIA PIRQUE S.A.

CONJUNTO RESIDENCIAL "VILLA LA GLORIA" PLAN DE VENTAS

El Plan de Ventas está dirigido a aquellas personas que deseen postular al Subsidio Habitacional para obtener su casa propia, cuyo ingreso familiar sea compatible con las cuotas mensuales a pagar y que no dispongan del ahorro previo suficiente para obtener el puntaje con el cual ser favorecido con el beneficio.

Consiste básicamente en tramitar para los interesados un crédito especial en el Banco Concepción, a cinco años plazo, destinado a constituir el Depósito de Ahorro para postular al Subsidio Habitacional, cuya cuota mensual, sumada al dividendo hipotecario de la vivienda, sea inferior a un canon de arrendamiento por una vivienda similar en el mercado.

- Constructora e Inmobiliaria Pirque S.A. realiza por cuenta de los interesados las siguientes gestiones:
- Obtención del crédito en el Banco Concepción, para constituir el Ahorro Previo.
 - Obtención, llenado y presentación de la Solicitud de Subsidio Habitacional ante Serviu.
 - Tramitación en el Banco, del Certificado de Costo - Retiro del Ahorro y su presentación a Serviu.
 - Tramitación completa del Crédito Hipotecario en Serviu y Banco del Estado de Chile.
 - Inscripción de Dominio a favor de Conservador de Bienes Raíces.

Por todos los servicios cobrados honorarios ni comisionados se persigue la finalización de la obra.

Al postulante seleccionado con el subsidio medio se le otorgará un certificado de subsidio que indicará entre otras menciones, el monto obtenido, la cantidad máxima de crédito a que puede optar, el ahorro acreditado y porcentaje del valor de emisión de las letras de crédito que se obliga a entregar el Ministerio de Vivienda, el que se fijará aplicando una tabla confeccionada por cada tramo y monto de préstamo.

CREDITO

El postulante seleccionado podrá solicitar un crédito hipotecario a un Banco o Sociedad Financiera que hayan pedido autorización, para tales efectos, a la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras. Hasta el momento tienen la autorización correspondiente el BHIF y la Financiera Fusa.

CREDITOS A 12, 15 Y 20 AÑOS PARA SELECCIONADOS

Los préstamos se darán en Unidades de Fomento a un plazo de 12, 15 ó 20 años, a elección del mutuario y con un interés máximo efectivo de un 8% anual y se financiará mediante la emisión de letras de crédito de tasa de interés nominal del 5%. La cantidad que podrá obtener el solicitante, no podrá ser superior a ocho veces el ahorro total pactado, ni a un 75% del valor de la vivienda.

Si una de éstas financiada a través de es-

te sistema y correspondiente al Tramo A, fuera objeto de remate judicial por no pago de la deuda y el producto del remate no alcanzara a cubrir el saldo insoluto de esa deuda, el SERVIU le enterará al acreedor hipotecario, hasta el 75% de la diferencia con un tope máximo de 200 UF.

DISPOSICIONES PARA 1984 Y 1985

Para las postulaciones que se efectúen durante los años 1984 y 1985, el reglamento contempla normas especiales en cuanto a oportunidad y permanencia o antigüedad mínima de la Cuenta de Ahorro o de aporte de capital en su caso y en cuanto a saldo mínimo mensual, para la postulación de octubre de 1984.

También contiene una norma que restringe la aplicación del subsidio a viviendas usadas, sólo durante los últimos tres meses de su respectiva vigencia en los llamados que se hagan durante el presente año y el próximo.

CASAS

CONJUNTO LAS AMERICAS
DESDE 340 A 400 UF



Subsidios 200 UF.
• 82 • 83

AHORA SEGUNDA ETAPA ENTREGA INMEDIATA
CONSULTE PLANES DE PAGO
CAMINO OCHAGAVIA 02008

2-3 DORMITORIOS, LIVING COMEDOR, ENTRADA DE AUTO, PATIO
TERRENOS HASTA 230 M2 • TAMBIEN CASAS AISLADAS
¡VENGA HOY MISMO!

ATENCION PERMANENTE EN EL CONJUNTO
LOCOMOCION: TODA LA QUE PASA POR EL PARADERO
39 DE LA GRAN AVENIDA
(ENTRAR POR LO BLANCO AL PONIENTE)

CONSTRUYE Y VENDE SIN COMISION
VIVIENDAS Y CONSTRUCCIONES
ALEJANDRO FUENZALIDA Y CIA. LTDA.
NATANIEL COX 31 OF. 56 FONOS 60181
POSTULE CON NOSOTROS AL NUEVO SUBSIDIO

ENTREGA INMEDIATA
DESDE 400 U.F.

CONJUNTO José Miguel Carrera
José Miguel Carrera 675
P. 22 (Poniente) V. Mackenna.

CASAS

finamente terminadas en el centro de La Florida



DORMITORIO PRINCIPAL
ALFOMBRADO
2-3-4 DORMITORIOS
CALIFONT INCORPORADO
ARTEFACTOS VERONA

ANDRES ETCHEGARAY
PROPIEDADES

ATENCION:
Fines de semana en casa piloto de
11 a 18 horas
En días hábiles
Estado 57 Of. 404 horas de oficina
Fonos 32394 - 398416 - Santiago.

INSCRIBASE
EN SU FUTURA CASA
ANTES DE TRAMITAR
SU SUBSIDIO

CASA OFERTA!

DESDE 355 U.F.

52 mts.2 de sólida construcción, en 2 niveles
• 3 DORMITORIOS • living comedor • baño.
• Entrada de auto • patio • antejardín.
• Terminaciones a elección.
Totalmente equipadas.
Con locomoción a la puerta y colegios a 100 mts.



FINANCIA BANCO CONCEPCION

SI HOY NO TIENE PLATA... NO IMPORTA. CONVERSE CON NOSOTROS.

VILLA Miguelangel

Miguel Angel 03611 Paradero 31 Vicuña Mackenna -

Informes Estado 57 - Of. 404 (horario de oficina)
Fonos: 32394 - 398416, Santiago

ANDRES ETCHEGARAY
PROPIEDADES

Fines de semana atención en la obra.

CONJUNTO HABITACIONAL "San Luis"

SAN LUIS DE MACUL N° 5000
A 3 CUADRAS DE AV. A. VESPUCIO

ÑUÑO A

ACEPTAMOS SUBSIDIOS 1982-1983-1984



Y TODO FINANCIADO

- Le financiamos el Ahorro Previo para el subsidio '84
- Tramitamos su Subsidio '84
- Tramitamos su Crédito Hipotecario a 12 años y con un 12% anual
- Construcción en ladrillo prensado
- 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño
- Jardín, patio y entrada de auto
- Próximo a centros comerciales, colegios, iglesias, etc.
- Excelente movilización.

¡Decídase!
Ud. y Familia Venga a Vivir a lo Lindo



Viviendas Económicas San Luis Ltda.

AGUSTINAS 814 OF. 4 FONOS: 36251

Conjunto Habitacional

El Rincón de la Florida

Sea propietario en uno de los lugares más hermosos de Santiago

3 dormitorios (dos camas en cada uno)
closet- baño, artefactos de color,
cocina/ lavaplatos, living comedor-
amplios ventanales, vigas a la vista

Paradero 18 La Florida
(Rojas Magallanes y Tobalaba)
renta mínima \$ 25.000

con o sin subsidios

SAN ANTONIO 418-OF 906
CONSTRUCTORA LONQUIMAY LTDA.

18 MIL SERAN FAVORECIDOS CON OCTAVO LLAMADO A SUBSIDIO

15 mil para el primer tramo de viviendas hasta 400 UF y el resto para adquirir casas de hasta 580 Unidades de Fomento

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, por mandato del Supremo Gobierno, posee varios mecanismos para que los chilenos tengan posibilidades de adquirir su casa propia, y erradicar la marginalidad habitacional.

SISTEMA DE SUBSIDIO HABITACIONAL

A través de este mecanismo del Estado, mediante el otorgamiento de un subsidio fijo y la seguridad de un crédito hipotecario, posibilita a las familias de modestos recursos y cuya capacidad de ahorro no les permite solucionar por sí solas su carencia de vivienda, adquirirlas directamente en el mercado.

Durante el segundo se-

mestre de este año, se realizará el octavo llamado a Subsidio Habitacional que favorecerá a 18 mil personas. Quince mil postulantes podrán optar al primer tramo que contempla viviendas de hasta 400 Unidades de Fomento, y tres mil podrán hacerlo al segundo que incluye casas de hasta 580 UF.

El monto máximo de subsidio que podrá obtener el interesado será de acuerdo al valor de la unidad habitacional que elija. Para aquellas hasta 400 UF, el subsidio llegará hasta las 180 UF, y para el tramo entre 400 y 580, el beneficio será de 150 UF.

COMO POSTULAR

Las personas que quieran postular al subsidio tradicional, deberán llenar una solicitud de inscripción que entregan los SERVIU de todo el país y entregarla a estos organismos. Acompañarla con fotocopia de RUT del postulante y de su cónyuge, de los certificados de ahorro o de la libreta que lo acredite.

Aquellas personas que tengan sitio propio sin hipoteca, podrán utilizarlo para adquirir puntaje. Para tales efectos deben llenar un formulario especial que certifique — con los documentos

que en éste se soliciten— su existencia y las obras de urbanización que tengan.

Todos los documentos deben llevarlos al SERVIU con la copia de inscripción de dominio del terreno, con certificado de vigencia, extendido con una anticipación no superior a 30 días de la fecha de su presentación al SERVIU. Esta entidad le calculará el puntaje y le entregará su solicitud con firma y timbre.

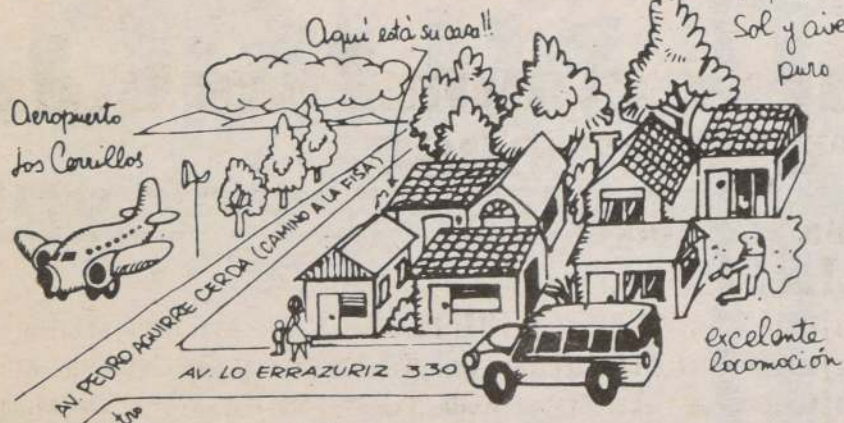
Las listas de los favorecidos saldrán publicadas en la prensa, y una vez que se obtuvo el subsidio, los beneficiarios deben endosar el o los certificados de depósito a nombre del SERVIU respectivo, dentro de los 15 días corridos desde que salió la publicación.

PUNTAJE

Cada Unidad de Fomento en dinero obtendrá un punto. Por ejemplo, si el valor de la UF al 27 de junio del año en curso es de \$ 1.928,07 y en su cuenta tiene \$ 50.000, tendrá alrededor de 38,561 puntos. El ahorro se dividirá por el valor de la UF del momento. Además, por cada carga familiar obtendrá 10 puntos y si posee sitio propio, ganará puntos de acuerdo a su avalúo fiscal y a la urbanización que tenga el terreno.

Su casa en Los Cerrillos

SUBSIDIOS TRAMO 2 EN CONSTRUCCION



Venga HOY a comprar o reservar la suya

VENTAS EN CASA PILOTO
LO ERRAZURIZ 330 Y EN

CENOHABIT AV. BULNES 107. OF. 47
FONOS: 89652*84491

Construye: **DLW** DIEZ LUONGO WEIL LTDA. **60 m² 430 U.F.**

Radio Chilena le dará más detalles mañana domingo a las 11.30 A.M. en el programa "Para los que fueron lolo"

- Locomoción a la puerta
- Frente aeropuerto Los Cerrillos
- Barrio totalmente terminado
- A dos cuadras de Avda. Pedro Aguirre Cerda (camino a Melipilla)
- Casas totalmente terminadas en ladrillo princesa



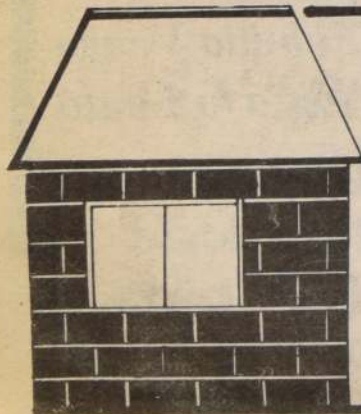
Un grupo de pobladores exhibe sus títulos de dominio que los acredita como propietarios de su casa, obtenida gracias al subsidio tradicional.

POSTULE AL SUBSIDIO HABITACIONAL 8º LLAMADO 1984

Le tenemos su Vivienda Construida y Terminada que además tiene un Crédito a 5 años para su Ahorro Previo Renta Mínima \$ 25.000

Asesoría Habitacional que le brinda el BANCO DE CONCEPCION Y CENOHABIT LTDA.

AV. BULNES 107- OF. 47 SANTIAGO FONO 89652



CENTRO DE ORIENTACION
CENOHABIT LTDA.
P x P
VILLA San Francisco
Nº 2 y 3

El sistema de postulación habitacional para las familias de estos sectores está dirigido principalmente para los grupos que viven en condiciones de extrema pobreza, como allegados, habitantes de conventillos, campamentos, operaciones sitio, cités y otras situaciones similares.

El Programa que se implementó a comienzos del presente mes favorecerá en una primera etapa a unos 13.520 grupos familiares que serán seleccionados tomando en cuenta sus condiciones sociales y el número de cargas familiares preferentemente.

Las casas tendrán un costo promedio de 200 unidades de Fomento, monto que será subsidiado por el Estado hasta en un 75 por ciento, sin cargo de restitución. El saldo del valor podrá ser pagado con ahorro para la vivienda y con un crédito a largo plazo, que podrá llegar hasta 20 años plazo.

Todos los interesados en este sistema que cumplan con los requisitos deberán inscribirse por una sola vez, ya que el registro es permanente, en la oficina del SERVIU de la región donde desee obtener su vivienda.

Asimismo, el postulante debe acreditar ahorro en un

banco, financiera o cooperativa abierta; acreditar renta mensual de postulante y/o su cónyuge y declarar los miembros que componen el grupo familiar (cónyuge e hijos menores de 18 años). En este caso se deberá entregar fotocopia de certificado de nacimiento.

Por su parte, los progra-

mas de lotes con servicios, que ejecutan los SERVIU de todo el país, por mandato de las municipalidades, tienen por objeto permitir el saneamiento masivo y urgente de poblaciones que, careciendo de las obras mínimas de urbanización y servicios elementales de la vivienda, pueden ser radicadas en su lugar de emplazamiento original.

Este programa se financia, parcialmente con un crédito otorgado por el BID y para este año hay un total de 15 mil lotes con servicios contratados, sin contar con las modificaciones que puedan aplicarse en beneficio de algunas regiones.

SUBSIDIO RURAL

Mediante este sistema,

se regula una forma especial de subsidio habitacional, el cual está dirigido a facilitar el acceso de las familias de más bajos recursos que viven en el sector rural a viviendas definitivas e higiénicas. Durante el segundo semestre de 1984 se otorgarán 1.000 subsidios y el llamado para inscripción

comenzará en agosto del presente año.

De esta manera, la cantidad de soluciones habitacionales con apoyo del Gobierno alcanza a 64.708 unidades habitacionales, cifra ideal para responder al crecimiento vegetativo anual de la población y disminuir el déficit general de viviendas estimado en 750 mil casas en todo el país.

DIGNIDAD PARA LOS SECTORES MAS DESPOSEIDOS

LAS MEJORES
CASAS DE
LA FLORIDA

SI LE FALTA PLATA... ¡VENGA!, LE AYUDAMOS A FINANCIAR SU AHORRO PREVIO

CONJUNTO
HABITACIONAL

Doña Delia 2

Avda. Diego Portales 1590

Paradero 26 de Vicuña Mackenna hacia el Oriente

CONSTRUYE Y VENDE SIN COMISION

SOGECIL LTDA.

SEMINARIO 143 ESQ. BILBAO OF. 1509. FONO 2229682

FINANCIA **BANCO DEL DESARROLLO**

PRECIO

400 UF

3 Dormitorios
-Living - Comedor
-Cocina y baño
-Movilización a la puerta
(micros Renca-La Florida)

CON SUBSIDIO DE 180 U.F.
TAMBIEN CASAS DE 500 UF. (6 UNICAS CASAS)

UNICA CASA EN EL MERCADO CON ESTE NIVEL DE TERMINACIONES:
-Piso de baldosin cerámico - Totalmente pintada interior y exterior - Lavaplatos de acero inoxidable - Ventanales metálicos - Cañerías de agua fría y caliente en cobre - Calefont incluido - Papel mural
Entrada de auto - Totalmente urbanizada con pavimentos asfálticos



¡POSTULE!... AUN ES TIEMPO

SUBSIDIO 1983 Y 1984

**Besalco Viviendas Económicas Ltda.
construye su casa**

**Conjunto San Cristóbal
Avda. Sta. Amalia 438-612
La Florida**

Disponemos de algunos Bungalows de 3 dormitorios baño con tina, estar comedor, cocina, entrada de auto. Amplio terreno. Totalmente terminadas

Precio 580 U.F. Subsidio 170 Ahorro previo y préstamo hipotecario. Dividendo desde 3,40 U.F.

**INSCRIPCIONES PARA
SUBSIDIO 1984 SIN COSTO
LE AYUDAMOS A
SOLUCIONAR SU
PROBLEMA PARA
POSTULAR**

**BS BEZANILLA SALINAS
CONSTRUCCIONES S.A.**

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 949, EDIFICIO SANTIAGO CENTRO, PISO 20

**Casas de 400 U.F.
en La Florida:**

Conjunto San Pedro 1181: Paradero 23 Vic. Mackenna al oriente

Conjunto Santa Clara: Avda. Trinidad 899 Paradero 21 Vic. Mackenna al poniente

Conjunto San Andrés: Avda. Trinidad 368 Paradero 21 Vic. Mackenna al oriente

En Ñuñoa:

Conjunto Avda. San Luis de Macul



INSCRIBASE
SIN
COMPROMISO

VISITE 1ª EXPO
VIVIENDA Y CONSTRUCCION
Sala Banco del Desarrollo

GAÑE TERRENO



Programe con nosotros su mejor camino a la casa propia

nos asociamos con Ud. para hacerlo propietario:

- Lo ayudamos a confeccionar su contrato de ahorro para que éste sea el mejor de acuerdo con sus necesidades y capacidad de ahorro.
- Resolvemos todas sus inquietudes y consultas y lo mantenemos permanentemente informado de su puntaje y de sus posibilidades efectivas para adjudicarse el crédito y el subsidio.
- Lo asesoramos en su postulación al subsidio recomendándole los montos y tramos que a usted le beneficiarán.
- Lo ayudamos, por una vez si es necesario, a reprogramar su contrato de ahorro original de acuerdo con sus nuevas necesidades, o con cambios en su capacidad de ahorro.
- Si usted lo requiere y cumple con los requisitos, podremos otorgarle un crédito hipotecario complementario, que se sumará a sus ahorros, al subsidio obtenido y al crédito original de 20 años y 8%, para comprar su casa.

- Finalmente, a través de nuestra unidad de vivienda, podremos buscar y adquirir para usted la casa que mejor se ajuste a sus necesidades en cuanto a precio, ubicación y características.

- Atención a grupos y cooperativas.



**Libreta de Vivienda
Banco del Desarrollo**
el buen sentido gana terreno

BANCO DEL DESARROLLO

nos asociamos con usted para hacerlo propietario

Av. B. O'Higgins 949 (Edificio Stgo. Centro / Metro U. de Chile)
Estado 135 • Huérfanos 1188 • Irarrázaval 2771

Revista **Verónica**

Nº 50 — 30 de Junio de 1984

Todos los sábados GRATIS con su Diario LA NACION

Exija molde
de regalo

Brigitte

Asume su medio siglo

“¡De ahí me viene!”: diagnóstico veloz

Danza popular: catarsis de multitudes

Paul y Estefanía: piloto y princesa

Puro Chile, tarea de todos.



Campaña de Descontaminación Ambiental

INTENDENCIA REGION METROPOLITANA



¡ESAS PREGUNTAS TAN DIFÍCILES!

Lo importante es no asustarse. Contestar con tranquilidad, sabiendo que se está ayudando al chico, que se le está enseñando a crecer y a madurar. (Pág. 6)



"¡AAAAAH, DE AHÍ ME VIENE!"

Múltiples dolencias quedan en evidencia, fácilmente. Los pacientes son ayudados por un sistema llamado biofeedback o retroalimentación biológica. (Pág. 10)



DANZA POPULAR: CATARSIS DE MULTITUDES

De Fred Astaire a Michael Jackson. Oleadas sucesivas: el vals, el can-can y el ragtime. Las últimas décadas y el go-go, el rock and roll, el disco, jazz dance y break 84. (Pág. 8)

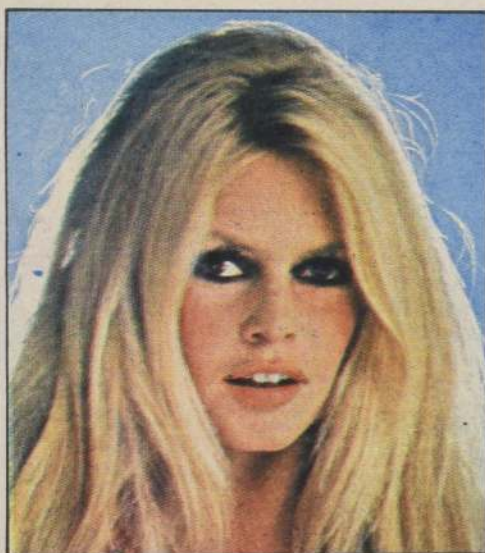


MARIA USA LA ROPA DE JUAN: MODA

Lo que la moda propone son las mujeres-muchachos, con toques masculinos, de ojos muy pintados y de labios al natural, que las hará paradójicamente, más femeninas. (Pág. 17)

BRIGITTE ASUME SU MEDIO SIGLO

Se refugia en "La Madrugue", su casona de Saint Tropez, en la que fortaleció su leyenda. El cine, le dio dinero. La vida le devolvió otras cosas, menos gratas. (Pág. 14)



PAUL Y ESTEFANIA: LA PRINCESA Y EL PILOTO

Quieren seguir siendo un par de muchachos llevando una vida lo más común posible. Estefanía aprende moda en la casa Dior y sufre como espectadora en las carreras automovilísticas de Paul. (Pág. 20)

Revista Verónica

N° 50—30 de junio de 1984

Director Diario La Nación
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal
Miguel Bejide C.

Directora Revista VERONICA
Nora Ferrada

Editada por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269. Teléfono 82222.

Anoche soñé... con una mujer; Receta casera: aroma para closets	4
Juegos en familia: Globo y pareja; Santoral	5
¿Entendámonos?: ¡Esas preguntas tan difíciles!	
Divertido, Divertidísimo	6
Danza popular: Catarsis de multitudes	8
Diagnóstico veloz: "¡Aaaah, de ahí me viene!"	10
Noticiero Gráfico Internacional	12
Brigitte asume su medio siglo	14
Moda: María usa la ropa de Juan	17
Verónica orienta; ¿Qué pasó?	18
Paul y Estefanía: la princesa y el piloto	20
Concurso "Rico-Barato de Lucchetti"	22
"Tigre Juan", de Ramón Pérez de Ayala (adaptación)	24
Los secretos de los signos: especial en torno al carácter de cada persona	26

Anoche soñé...

CON UNA MUJER

Ver una persona del sexo femenino en sueños puede ser un buen presagio si el que sueña es un hombre. Y será generalmente un indicio de buena suerte si la mujer que se vea en sueños va vestida de verde.

Pero una mujer vestida de negro o color oscuro, es casi siempre un infortunado indicio para el soñador.

Puede haber negocios con gente que no se conoce bien. Si en sueños ve a la mujer desnuda, puede haber encuentros muy afortunados. Si ella llora, a lo mejor podrá adoptar un niño. Si ella ríe, tendrá buenas noticias en su carrera. La mujer en sueños, de alguna manera nos protege, como lo hace la madre naturaleza.

Las mujeres de los sueños están relacionadas con sus arquetipos psíquicos: imaginación, emociones, sensibilidad. Según el signo benéfico o maléfico del sueño, indicará si el señor debe dejarse llevar o no por la imaginación o por los imperativos de su ser sensible y emotivo.

Soñar con el "sexo débil" es más importante de lo que cree, ¿no es cierto?



Receta Casera

AROMA PARA CLOSETS

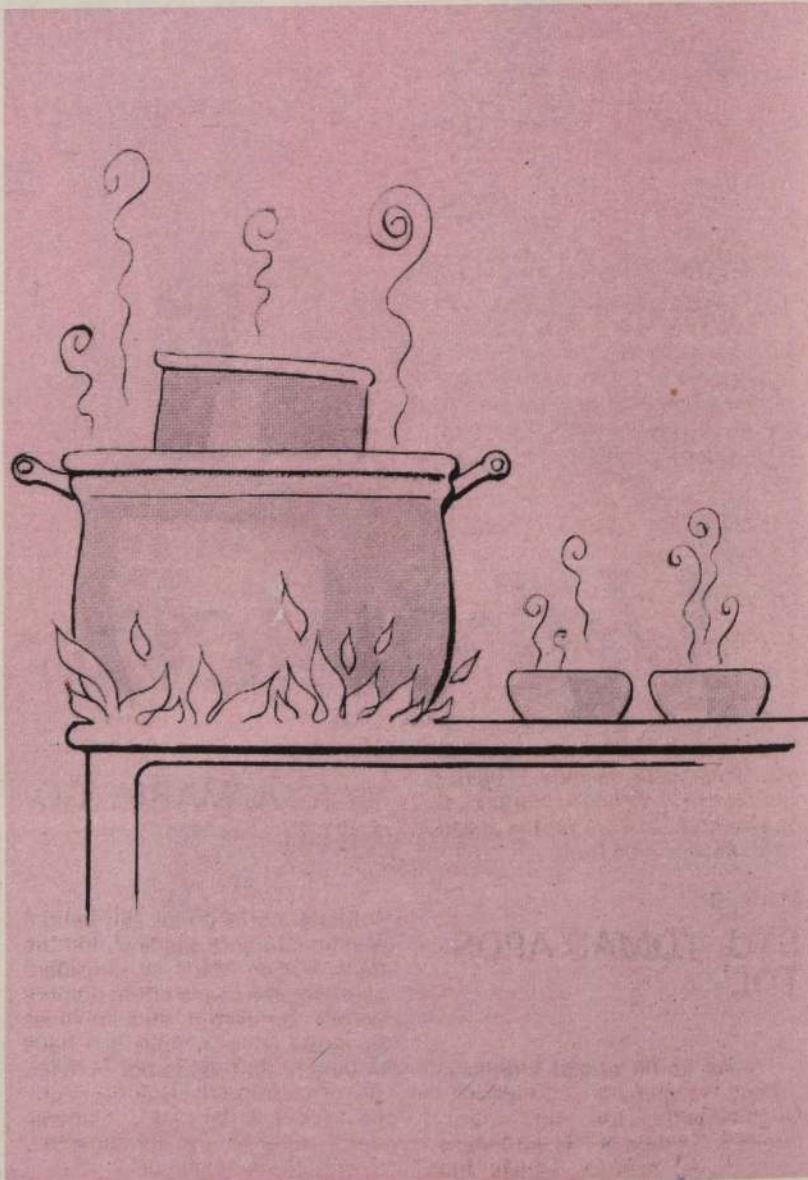
INGREDIENTES: 2 pastillas (60 gr.) de parafina, 6 gotas de aceite de almendras amargas. (+)

Fragmente la parafina y derrítala en el recipiente superior del baño María. Qúitelo del fuego y revuelva, cuando la parafina comience a enfriar, para agregarle el aceite. Agite constantemente hasta que se mezclen perfectamente. Vierta el líquido en pequeños moldes previamente lubricados con un poco de jalea de petróleo (o vela derretida, pueden muy bien utilizarse para este fin las tapas de tarros que no se estén usando). Retírelas de los moldes

cuando las pastillas se hayan endurecido y colóquelas en todos los cajones de los roperos o closets. Evitar que las pastillas estén en contacto directo con la ropa.

(+) Es muy sencillo proporcionar un aroma agradable mediante el agregado de perfumes o "aceites esenciales" (el de almendras amargas), o sea, esencias fragantes obtenidas mediante la destilación de flores, frutas o especias. Si no tiene aceite de almendras amargas, use otra esencia fragante.

PRECAUCION: Mantener lejos del alcance de los niños.



COSAM LTDA.
EXTERMINA

RATAS
BARATAS
ZANCUDOS
PULGAS
POLILLAS

FONO:
40150

FUMIGACIONES
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64

BUSTOS 2160

GLOBO Y PAREJA

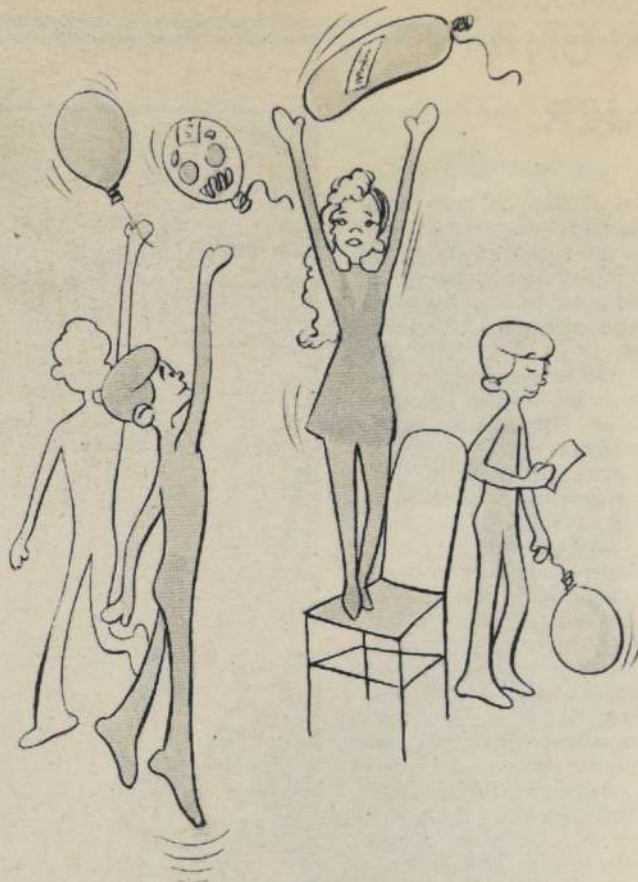
Con el propósito de ambientar una velada y, sobre todo, unir a los diversos grupos de invitados, he aquí otra sugerencia para los anfitriones.

Se precisan tanto globos como invitados y luego, en cada uno de aquéllos, se atará un papelito con el nombre de un invitado.

Cuando todas las personas hayan llegado, se sueltan los globos de la atadura que los mantenía juntos y, como es lógico, ascenderán rápidamente hasta el techo. Esta agradable acogida será bien recibida y a todos divertirá saber por el dueño de la casa que en cada globo está el nombre de uno de ellos que deberán formar pareja durante toda la velada.

Ahora bien, hay que aclarar que para conseguir una dama o un caballero primero hay que atrapar un globo. Entonces es cuando empieza una verdadera carrera de saltos, siendo deseable que al dueño de casa no le importe demasiado que se suban a los sillones, sillas y donde puedan... (!).

Puede suceder que el globo capturado por un hombre lleve el nombre de un congénere e igual puede ocurrir a una mujer. Entonces no hay más remedio, a pesar del esfuerzo hecho, que soltarlos de nuevo e intentar conseguir otro, hasta que, finalmente, entre la alegría general, saltos, brincos y risas, se llegue a la formación de parejas.



Santoral

Con el origen y el significado de los nombres

JUNIO

Sábado 30

SAN ADOLFO

Este nombre proviene del germánico y quiere decir "guerrero de noble estirpe", o "guerrero arrojado".

JULIO

Domingo 1º

SANTA ESTER

Es una variante de Ishtar, la Venus de Babilonia. Es un término derivado del hebreo. Por atracción del griego sin embargo, —"astro"— se vuelve en la traducción de los setenta, el nombre Esther.

Lunes 2

SANTA GLORIA

Gloria viene del latín. Significa "buena fama". Como nombre de pila tiene valor místico: "bienaventuranza", "cielo", "lugar en que los ángeles y los santos gozan de la presencia de Dios".

Martes 3

STO. TOMAS APOSTOL

Tomás es de origen arameo; significa "gemelo", "mellizo". Originalmente fue un sobre-nombre. Se dice que el verdadero nombre del apóstol Tomás fue

Judas. Este apodo se usó, tal vez, para distinguirlo de Judas hermano de Santiago y de Judas Iscariote.

Miércoles 4

SANTA ELIANA Y LILIANA

Eliana parece ser un patronímico latino del griego "sol". Eliana, "la solar", ha conocido cierta boga en Italia en este siglo.

Liliana es una hispanización del inglés Lilian. Tiene la influencia latina de "lilium" que significa "lirio, símbolo de la pureza".

Jueves 5

SANTA BERTA

Es de origen germánico y quiere decir "brillo, resplandor". En el santoral se recuerda la abadesa de Avenay en Francia y a Berta, reina de Borgoña en S. X.

Viernes 6

SANTA MARIA GORETTI

María corresponde al hebreo Miriam. Durante siglos el nombre de la Virgen María se consideró sagrado para usarlo como nombre de pila. Se usaron en cambio las múltiples advocaciones que tiene la Virgen. En España por Ej. Pilar, Socorro, Amparo, Dolores, significa "estrella del mar", "iluminador", "señor de mi pueblo", "amargura", "exaltada".

¿SU PROBLEMA SON LOS VELLOOS?

ELIMINELOS "DEFINITIVAMENTE"



TRATAMIENTO DIRECTO A LA RAIZ DEL VELLO A TRAVES DE ONDAS DE RADIO FRECUENCIA
SIN DOLOR • SIN DEJAR CICATRICES
NO IRRITA LA PIEL • Y ES DEFINITIVO

ATENCION DE PROFESIONALES EXPERIMENTADOS

AGRUPACION MEDICA Y PROF. AMEP

SAN ANTONIO 50 OFS. 408, 801, 803, 809
FONOS 395971 Y 36373

¿OBESIDAD? ¿FLACCIDEZ MUSCULAR? "INCREIBLE"

OFERTA INSUPERABLE

1 Sesión Gimnasia Electrofísica
1 Sesión Masaje Reductivo
Por sólo \$ 150 en total

Además le ofrecemos tratamiento médico nutricional y psicológico. Precios increíblemente bajos y también por Fonasa, Banmédica, Promepart (bono Nivel 1)

AGRUPACION MEDICA Y PROF. AMEP

SAN ANTONIO 50 OFS. 408, 801, 803, 809
FONOS 395971 Y 36373



¡ESAS PREGUNTAS TAN DIFICILES!

La mamá estaba preparada, realmente, para contestar preguntas, sin embargo, se cohibió cuando su niño de cuatro años le preguntó:

—Mamá, ¿por qué la tía Marta tiene la guatita tan grande?... ¿Qué le pasa? Y siguió mirándola, esperando la respuesta.

De las páginas de un libro en el que se informó, a los ojos del hijo.... Mamá sabía que no podía traicionarlo con mentiritas; además era sensata, sin tabúes sexuales y tenía una vida sexual plena y complementadora, por eso pudo contestar. Lo hizo primero con cierto temor; después estuvo más tranquila y, finalmente, lo hizo en forma serena. Comprendió que debía "trabajar como mamá", y dijo:

—Tía Marta tiene un bebé dormidito dentro del vientre, por eso tu la vez gorda. Tiene un bebé chiquitito que está esperando crecer más y tener un poco más de fuerza para nacer. Para salir de dentro de tía Marta.... El chico, lógicamente, lanza un sin fin de preguntas que en el fondo son siempre las mismas:

—¿Y.... cómo es el bebito? ¿Está dormido? ¿Se movió? ¿No se cansa? ¿Cómo va a salir?

—El bebito está acurrucadito dentro de la mamá, está feliz y tranquilo porque siente que la mamá lo quiere y lo protege, se siente muy seguro. Otro día, cuando la tía venga, vas a poner una mano en su pancita y vas a ver cómo se mueve el chiquito, ¿ya? Y un día, en unos meses, cuando haya crecido más, él empujará con su cabecita y va a salir...

A mamá le gustaría quedar hasta aquí, pero el chico no cesa, continúa:

—Pero, ¿qué hace para salir?.... ¿por dónde sale?

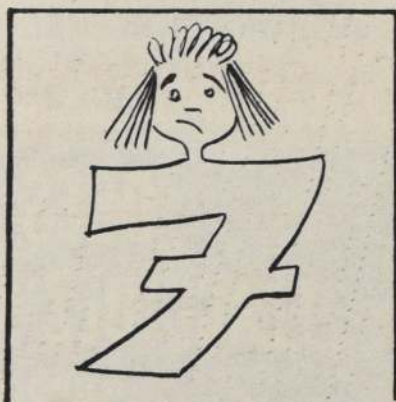
Y hay una sola respuesta, la real, la que impide posteriores confusiones al hijo:

—La mamá tiene una ventanita entre las dos piernas. Cuando el bebito crece y tiene fuerza, empuja esa ventanita con su cabecita y sale empujando hacia afuera. Esa ventanita se abre y lo deja pasar...

Esa es la forma de contestar a esta pregunta.

El niño entiende perfectamente y

divertido, divertidísimo



¡POR LA GRAN SIETE!

En 1866 falleció en Karlsruhe, Alemania, el profesor Abraham Golmans, "esclavo" y durante toda su vida, pendiente del número siete. Su nombre de pila consta de siete letras, como asimismo el apellido. Nació en 1760, cuya suma es dos veces

siete, habiendo fallecido el día 7 de julio (séptimo mes del año) a las siete de la noche. Se casó un siete de julio y tuvo siete hijos. Había sido distinguido con siete condecoraciones y falleció de septicemia. (¡Jf!)



¡EXQUISITO, EL MAÑOSIN!

El dramaturgo Henri León Gustave Bernstein dirigía a la actriz Elvira Popescu, para la que escribió muchas de sus obras, una de las cuales incluso se llama "Elvira". La hacía repetir la misma escena una y otra vez, descontento de cómo ella la representaba. Hasta que

la actriz, ya cansada, protestó:

—No tienes razón. Estoy dando el tono justo.

—¿Justo? Sí, ya lo sé, desde el principio.

—Pues, ¿qué más quieres?

—El tono raro, que es el único que asegura el éxito.

se queda tranquilo. Pero a mamá le cuesta mucho hablar de estos temas, porque cuando se refiere a la ventanita, sabe que está hablando de algo más. Inconscientemente, vincula la pregunta del hijo con su propia vida sexual. Entonces las distintas partes del cuerpo se cargan, para ella, de un sentido que no tiene para el chico.

En estos tiempos de progreso y de información, aún hay mamás renuentes a tratar el punto en la forma indicada. Pero hay que ser absolutamente claros en las respuestas. Las mamás no conocen mucho las fantasías infantiles acerca del nacimiento. Las personas que trabajan con chicos, sí las conocen.

Por otro lado, hay muchos niños que creen que se nace de una operación. Por lo que vinculan el nacimiento con todo lo relacionado con hospitales o clínicas. Viven muchos años de sus vidas convencidos de que el nacimiento es algo peligroso, sangriento, relacionado con médicos, cuchillos, vendas... Es decir, tienen una fantasía demasiado dramática que los asusta y los perturba.

Otros chicos tienen otras fantasías: que sus hermanitos son defecados, es decir, que mamá tiene sus bebés igual como cuando cumple una función fisiológica. Otros piensan que los hermanitos se vomitan, sobre todo si han visto a su madre vomitar mucho durante el embarazo.

Una mamá no puede decir: "Mi hijo no piensa así"... porque sí lo piensa, cuando no se le ha hablado con claridad y verdad.

Es fácil, entonces, imaginar cómo

se siente un chico que supone que nacer es algo peligroso y destructor. En primer lugar, se confunde terriblemente. En segundo lugar, se angustia. Si se le ha mentido, y un día descubre la verdad en algún libro o por otras bocas, es peor: porque entonces además de la confusión y la angustia, asocia el nacimiento con la mentira, la traición y el ocultamiento.

Y como las preguntas siguen, aquí están las respuestas correctas:

—¿Y por qué se interna las mamás cuando van a tener un bebé?

—Porque a veces el chiquitito no tiene bastante fuerza como para empujar; entonces el médico está al lado de la mamá para ayudar. Le sostiene la cabecita. El sabe hacerlo.

—¿Y le duele a la mamá cuando el bebito nace?

—Sí, le duele y se cansa. Pero como es tan feliz... tan feliz... y está tan contenta porque va a tener un bebito chiquitito, y piensa que van a estar tan bien todos juntos, con papá, la guaguüta, los hermanitos y ella, que se olvida del dolor. Y quiere tanto a su hijito que no le importa que le duela cuando él nace.

Ante las difíciles preguntas de los niños, lo importante es no asustarse. Contestar con tranquilidad, sabiendo que se está ayudando al chico, que se le está enseñando a crecer y madurar. Que se le está defendiendo de errores y angustias. Que se le está transmitiendo la más maravillosa enseñanza: que EL HIJO ES EL RESULTADO DEL ESFUERZO Y DEL AMOR....



AGÑE RAYEN, SE LO ROBAN LOS MARIDOS



En muchas de las cartas que nos han llegado, las damas nos cuentan que no sabían por qué se les terminaba tan pronto su frasco de Agñe Rayen.

¡Han descubierto a sus maridos usándolo como after shave y en todo el cuerpo, si son pillos!

También nos han contado de su aplicación en las manchas de la piel, en el dorso de las manos, con resultados sorprendentes por su efectiva rapidez.

Las damas (y varones) que lo utilizan para las "patitas de gallo"

guardan el secreto celosamente.

Las famosas lociones de hierbas de la Araucanía, Agñe Rayen, se las está conociendo a través de diversos comentarios en las radios, diarios y revistas, y también entre las amigas (buenas), que quieren compartir sus bondades y divulgar su secreto de belleza.

AL EXTRANJERO

Como Agñe Rayen es un producto natural chileno, de hierbas conocidas de remotos tiempos por sus cualidades curativas y medicinales, su fama crece internacionalmente, y ya hay mucho interés en países europeos de llevarse este revolucionario producto chileno al exigente mercado del mundo.

Esta loción de hierbas en suspensión alcohólica, se encuentra ya en casi todas las mejores farmacias y perfumerías de prestigio de todo el país para que ustedes la puedan disponer para su uso simple y efectivo.

ESCRIBANOS A CASILLA 6008
Y LE ENVIAREMOS FOLLETO EXPLICATIVO

Cortadoras de géneros "KM"

Rectas 4" y 8"
circulares 3/4
afilador automático
Amplias
facilidades

Además cualquier máquina para pequeña industria que Ud. necesite.



IMPORTADORA FUJI MR

Héctor Valenzuela Benítez

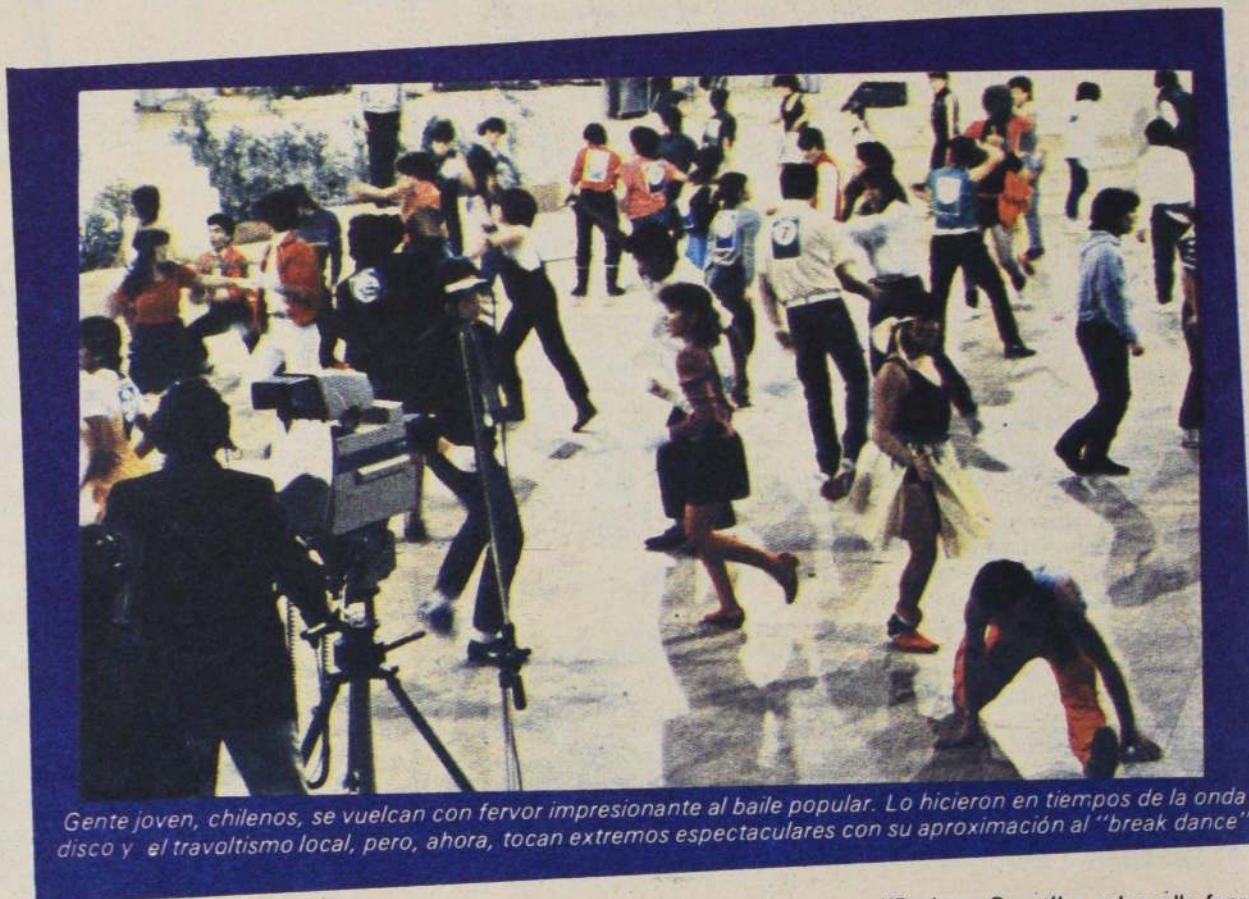
Lira 211 - Fono: 2221652 Santiago
Chiloé 1951 - Fono: 50711 Valparaíso
1 Norte 1575 Talca
Copiapó: Infante 661.

AMPLIOS
PLANES
DE CREDITO

DANZA POPULAR: CATARSIS DE MULTITUDES

De Fred Astaire a Michael Jackson
Oleadas sucesivas: el vals, el can can y el ragtime
Las últimas décadas y el go-go, el rock and roll
El country, el disco, jazz-dance y el break
84

por Yolanda Montecinos



Gente joven, chilenos, se vuelcan con fervor impresionante al baile popular. Lo hicieron en tiempos de la onda disco y el travoltismo local, pero, ahora, tocan extremos espectaculares con su aproximación al "break dance".

UNA nueva fiebre nos invade a través del cine y la TV. No fue algo instantáneo sino un largo proceso preparatorio; pero nadie podría negar que vivimos la euforia del "break dance" y de Michael Jackson. Este calor muscular hecho danza nos lleva a los '60 con la revolución Beatle, luego del rock and roll y sus derivaciones como el twist, el frug, el watusi, el boogaloo y el surf. Pero, esta ola es la más vigorosa y

atañe, además, a niños desde los cinco a seis años.

ANTECEDENTES INMEDIATOS

Estas modas precisan de ídolos, antecedentes, disposición, hechos y circunstancias de corte socio-económico. El hombre bailó, de modo innato, desde que sintió

temor, alegría, fortaleza y quiso lanzar su euforia amorosa cavernaria, a los cuatro vientos. La técnica clásica, no es otra cosa que la codificación científica e inteligente de estas expresiones innatas, espontáneas. Mientras las estudiantes se suben a las puntas y los varones-bailarines trenzan sus "tours", el hombre natural baila, crea y va formando su folklore y su tradición.

El auge del vals en Europa, tiene raíz popular. Fue una moda, una fiebre elegante y sensual que ancló en la opereta y en las obras de la dinastía de los Strauss y saltó luego a América. Fue una moda vibrante como la "danza disco" y su símbolo John Travolta o el auge posterior de su derivado "la gym dance", "jazz-dance" y toda una cultura física comercial que se afina en las raíces del canto y baile popular surgidos en la gran ciudad. Nueva York tiene tradición en este sentido y ella ha sido, en forma periódica, la que enriquece el teatro, el espectáculo, la revista, el mundo del disco y da a la gente joven, ocasiones para expresarse.

LA VOZ DE LOS BARRIOS BAJOS

Se dice que luego del terremoto que destruyó San Francisco en 1906, nació de sus escombros una barriada pobre, tan violenta y agresiva que se convirtió en atracción turística. Se la llamó la

"Barbary Coast" y sobre ella fueron surgiendo palacios de entretenimientos fuertes donde la escoria de la humanidad, bailaba al ritmo salvaje del tom-tom, címbalo, trompeta y banjo. Crónicas de ese tiempo, citan una furtiva visita de la gran estrella mundial de la danza clásica, Ana Pavlova, quien llegó a mirar este fenómeno, en un palacio de la danza de esa costa. Junto con su "partenaire" Mikhail Mordkin, bajaron a la plataforma de baile y se lanzaron en una danza al ritmo "ragtime" provocando a la multitud a observarles, con admiración y asombro. Ese salvajismo y abandono mostrados en este tipo de danza, fue incorporado, en parte, a algunas coreografías de la estrella, y sería lógico suponer que la gran revolucionaria del ballet clásico, Isadora Duncan es hija directa de este baile dionisiaco y salvaje.

Salió de los barrios bajos, tuvo su origen en el arte popular negro y fue comercializado por el cine y el espectáculo americano en las revistas y Folies. En Nueva York, 1910, se presenta con la compañía Ziegfield Folies, "Barbary Coast Bear Café". Los bailarines de esta costa bárbara, enseñaron a los clientes a caminar de modo despreocupado y de allí, surgieron bailes como el "turkey trots", "grizzly bear", "bunny hugs", o el "humpback rags".

Y dicen los textos de entonces que "la conmoción colectiva era tal que los jóvenes trotaban,



La técnica que estudiantes como la jovencita de la fotografía aprenden en academias, las capacita para bailar sobre un escenario. Pero este lenguaje no es otra cosa que los aportes de siglos del baile popular dosificado, codificado por maestros y convertido en lenguaje.

desgarraban sus ropas en movimientos indecentes y que en una ocasión al ser llevados algunos a la corte, el abogado defensor cantó "The grizzly bear" y toda la sala del tribunal se unió al coro".

BAJO EL SELLO DEL RAGTIME

Cuando estos bailes tan arrolladores perdieron originalidad desaparecieron en modo total y dieron paso a los vales, los "onesteps" los tangos sudamericanos y las machichas llegadas desde Brasil sin dejar de incorporar a todos, la magia del ragtime. Este ritmo negro fue escrito por Scott Joplin, Louis Chauvin, Ben Harney quienes sintetizaron la música de piano romántico y los sonidos folklóricos afronorteamericanos. Esto es, Chopin y Liszt en frases rítmicas y robustas, dando a la melancolía europea lo festivo, osado y lírico, como un comentario humorístico de esa música romántica. Y no sólo de la música sino también del baile hicieron su versión. Tomaron de la danza romántica sus saltos, y agregaron patadas y carreras deslizadas. Si no se tratase de algo ocurrido a comienzos de siglo, se podría pensar que hablamos de Michael Jackson y la modalidad actual el "break dance".

Las descripciones de esa época son muy claras: "Era un tipo de danza con orígenes serios pero que al popularizarse, se empobreció y desvirtuó, para unos, pero, se hizo más fuerte para los más. Ya hacia 1912, se comenzó a manufacturar una suerte de universo "ragtime", era tal el furor de la "danza-ragtime" que todas las orquestas que tocaban en cenas y restaurantes eran exigidas, en este sentido. Ante la demanda, el joven Irvin Berlín hizo un "Seudo rag" (Alexander's Ragtime Band" o "Everything in American is ragtime"); adaptando el lenguaje con jerga a sus tonos. Fue, en su peor época, un atentado al arte propiamente tal,

abaratando todo en pro del éxito inmediato. Y además se exportó a Europa. Era la representación del caos social que caracterizó a USA en el período anterior a los 20.

De toda esta locura, surgirán parejas de ídolos como los Castle, ella, creadora de la melena corta y dictadora en moda; los dos multimillonarios de la nueva onda y Vernon Castle, autor de pasos y quien fusionó todo lo anterior y preparó el camino para Fred Astaire, Ginger Rogers y toda la dinastía de astros del musical americano en Broadway y en el cine.

LA PODEROSA INVENTIVA POPULAR

El baile popular es la inimitable danza interior de cada expresión, deslizamiento o actitud del muchacho negro norteamericano. Esa fuerza que originara el jazz, el negro spiritual, creara una "Porgy and Bess", se asomara en estrellas del canto popular y lírico, tiene su canal de expresión, en formas de baile que resumen cosas diversas, a través de la personalidad del negro; será de nuevo USA donde se forje la nueva avalancha de baile popular.

La línea "country" y en general "folk", tendrá importancia pero más bien a nivel menor, elevando figuras de gran respuesta en grabaciones y recitales multitudinarios. Pero, en materia de participación directa, imitativa o no, habría que esperar hasta el advenimiento de la línea "disco" que resume la danza del musical americano a nivel aficionado y la gran euforia negra del "break dance" con Michael Jackson, en un rito individual, con gran lucimiento físico y virtuosismo.

DE FLASHDANCE A MICHAEL JACKSON

Hasta el "go-go", el baile popular estaba separado en forma total del



La televisión utiliza con habilidad una mezcla de ballet y baile popular. Profesionales como los del Ballet de Karen Connolly innovan, anticipan y muestran las últimas tendencias y por su dominio técnico pueden realizarlas casi todas.



Michael Jackson es un triunfador y como tal se hace acompañar, con fines promocionales por una estrella como Brooke Shields. La juventud sólo anhela parecersele y baila siguiendo sus pasos el "break dance".

baile de escuela. Por supuesto, continúa existiendo una brecha enorme entre una expresión y otra; pero ya los danzantes no se exhiben en cajas con llamativas luces y se retuercen con algo de acrobacia en lugares donde las orquestas han dado el paso a los aparatos fonográficos y son rebautizadas, como discoteques. Ellas, tiemblan y hacen pantomimas que concuerden con el nombre del ritmo fingiendo escalar un árbol o lavar ropa y, siempre en acción.

El filme "Flashdance" recogió las formas de baile popular urbano y las trasladó a la técnica clásica y moderna más depurada. Entremezcló la onda disco, los toques del rebelde y comercial Punk exportado de Londres, con algunos avances de la danza contemporánea americana y creó su lenguaje. Por extensión, con el nombre del filme, se habla de baile "Flashdance", lo que vendría a repetir un sistema de euforias dancísticas anteriores ya señaladas y sus imitadores son cientos. Chile, responde más rápido ahora a estas influencias por el arrollador aporte del cine y de la televisión. El sistema de "clips" comerciales para entregar un obligado avance de cada nuevo álbum discográfico, ha

estimulado la versión, en danza, de cada tema nuevo, sea dramatizándolo o extrayendo de él, sus resonancias rítmicas. De ahí que ya en el '83 programas como "Sábados Gigantes", y "Baila Domingo" incluyeron concursos de "Flashdance". Y en el presente, reina sin contrapeso, ya no la depurada técnica de amplio registro y el apoyo total de un montaje creativo para Jennifer Beals (doblada por una bailarina), sino el estilo Michael Jackson.

No se trata de una creación de este joven de 25 años, al parecer sin formación docente normal, con edad emocional de 6 años y testigo de Jehová. Largas piernas, años de trabajo en familia, aspecto de mutante, ni varón ni mujer, ni adulto ni adolescente; de tez negra y rasgos dibujados dolorosamente por la cirugía plástica y que corresponden a un blanco. Pasó, hace tiempo, los recórdos de los Bee Gees y de "Fiebre de Sábado por la Noche" y es evidente que recibió de su padre, hombre modesto pero conocedor a fondo del jazz, una buena formación, en este aspecto.

(Pasa a la Pág. 21)

Diagnóstico veloz

“¡AAAHH, DE AHI ME VIENE!”

DEJEMONOS de excusas. ¿Hasta cuándo pretende hacerle el juego al terrible dolor de cabeza y al banquete de píldoras para la úlcera, el insomnio, la acidez y el colon más irritado que nunca?

El tema tiene un común denominador: stress, conocido término para nombrar el bombardeo de estímulos que somos incapaces de resistir.

Por ello, queremos hablarle de un gran aporte tecnológico que ha servido de aliado para nuestro conocimiento.

Nos referimos a la técnica del biofeedback o retroalimentación biológica; la novedosa herramienta que nos permite conocer ciertas funciones vitales como el ritmo cardíaco, la tensión muscular, la respiración, la temperatura del cuerpo o las ondas cerebrales. Pero la gran maravilla es que a través suyo se nos demuestra que el control sobre éstas corre por nuestras manos: depende de nuestra voluntad.

Conjuntamente con la ayuda del especialista, a partir de ahora, cualquier persona podrá evitar el stress, conocer su tensión síquica o, simplemente, eliminar la acidez del estómago. Mediante dicha técnica, determinados equipos tecnológicos ayudan a que podamos controlar los mecanismos internos con resultados terapéuticos insospechados.

EL PODER DE LA VOLUNTAD

No hace mucho —al menos en occidente— se creía que ciertas funciones vitales obedecían a una regulación automática del sistema nervioso autónomo SIN que la voluntad interviniera para nada.

Con la aparición de estos refinados aparatos electrónicos —como el electrodermógrafo, electromiógrafo, electrocardiógrafo, etc.— capaces de medir y registrar instantáneamente las variaciones de complejos procesos orgánicos, fue posible comprobar en laboratorio que indudablemente el ser humano podía variar con el pensamiento las llamadas constantes vitales.

Fue este descubrimiento el origen de tan revolucionaria técnica. Según Patricia Zañartu, sicóloga clínica, quien realizó su tesis en biofeedback, cuenta que desde la década del 70 se ha empleado en Estados Unidos como un excelente recurso para los pacientes hipertensos. “Surgió como una vía de control, ya que ni siquiera respondían a los medicamentos”.

10 VERONICA

Hipertensión arterial, jaqueca, cefaleas tensionales, asma, dolores cervicales y lumbares, úlcera, colitis, colon irritado, enfriamiento de los dedos y, hasta diabetes, quedan en evidencia, fácilmente (sus orígenes), y los pacientes son ayudados por un sistema llamado biofeedback, o retroalimentación biológica



Sencilla y pequeña, esta y otras “maquinitas” le cuentan lo que usted ni sospecha de su complejo organismo. Evite discutirle. Ellas registran variaciones como temperatura, humedad, tensión muscular, ondas cerebrales. Delatan el calvario que Ud. lleva por dentro. ¡Más mejor!... transfórmela en aliada y readecue sus conductas. Por supuesto, con la ayuda del especialista.

“Lo que ocurre es que el “bio-informador” entrega información biológica que no es consciente ni voluntaria, es decir, es privativa del sistema nervioso autónomo — sostiene Patricia —, sólo que ahora tomando conocimiento de ella podemos aprender a controlarla y de este modo lograr cambios”.

APRENDIENDO A DESENCHUFARSE

El sicólogo Alfredo Ruiz, quien ha utilizado esta ayuda terapéutica desde el año 77 en nuestro país, nos ejemplifica su uso a través de un paciente fóbico.

“Hay quienes, por ejemplo, sienten mucho miedo de salir solos a la calle. Son personas que en algún momento, por algún motivo, sufrieron un ataque de pánico y aprendieron a responder así: con miedo. Temen que les pueda sobrevenir otro de estos ataques, pues tienen la sensación inminente que se van a morir. Resumiendo: se trata de pacientes que evitarán subirse al Metro, salir a solas y están alertas a los signos, sobre todo cuando se sienten desvalidos”.

¿Qué se logra ayudando a este enfermo con biofeedback?

Junto con ir encontrando el por qué le ocurre tal síntoma, se le entrena a que reduzca la ansiedad a través de la bioinformación.

“Cuando hay una respuesta de ansiedad, siempre existe una activación del sistema autónomo: aquel que maneja la temperatura, la actividad cardíaca, la secreción gástrica o contracción muscular. La descarga de adrenalina hace que se activen estos sistemas (por decirlo más simple, con el miedo... sube la adrenalina). Y todo este perfil se registra en forma instantánea en el aparato. De este modo el paciente toma conciencia inmediata y se le puede enseñar a desactivarse a través de imágenes y del pensamiento”.

“Recordemos —dice Patricia Zañartu— que el sistema nervioso autónomo tiene directa relación con el plano de la emoción; rabia y miedo se manifiestan en una activación general...”.

Si bien la tensión se traduce en diversas formas, como pueden ser el asma, las úlceras, los dolores musculares, lo más importante, en su opinión, es que utilizando esta técnica le queda al individuo demostrada la relación entre el funcionamiento biológico y psicológico, permitiéndole controlar sus signos vitales sin caer en la enfermedad.

LO QUE PASA POR DENTRO

La forma de operar es bastante simple. Basta el contacto con el aparato (son sensibles al tacto) y una luz, un sonido o una imagen reflejada en una pantalla serán las referencias de lo que sucede en nuestro interior. Es, al mismo tiempo, esta respuesta la mejor recompensa de que dispone el individuo para dejar manifiesta su voluntad: su propio autocontrol. Así, durante algunas sesiones, esta persona irá aprendiendo a fabricar el sonido y la imagen propios de un estado relajado con la simple voluntad. Llegará, incluso, a prescindir de la maquinita y podrá relajarse en cualquier momento o situación.

En la práctica, dice Alfredo Ruiz, la tarea consiste en enseñarle al paciente a pensar en forma más realista y a generar imágenes más positivas. Por ejemplo, la persona que teme hablar en público: parte derrotado; se pasa mil películas... "se me olvidará todo... haré el ridículo... proyectaré una pésima imagen...", etc. Pues bien, junto con ir viendo por qué a él le ocurre ese problema, se lo readequa en su forma de pensar.

Es cierto que cuando la ansiedad no es muy alta en los asuntos del diario vivir bastarían relajación y pensamiento para desactivarnos.

Pero no siempre la cosa es así. En estos casos, a través del biofeedback, se aprende a desactivar la respuesta de cualquier estímulo que activa a la persona —sostiene Alfredo Ruiz—, es lo que se hace con los fóbicos.

Naturalmente, después de los primeros pasos y de ir entrenando al paciente que baje la "señal", explica el especialista que lo induce a la asociación de una palabra clave cognitiva, como es: CALMA. Así lo condiciona a la palabra y a la respiración (que es algo muy importante para bajar la señal) y evita cualquier condicionamiento con el aparato.

También utiliza el video como recurso. Le proyecta situaciones que a él le causan problemas, pero con el conocimiento de su propia historia, más lo aprendido con el bioinformador, la asociación de la palabra clave y la respiración, este individuo aprende a re-enfrentarse a cualquier situación similar.

Es una herramienta que ha sido especialmente útil para el manejo del stress. En Europa y Estados Unidos son numerosos los casos de ejecutivos que tras probar y probar medicamentos han optado por una terapia y por aprendizaje con el biofeedback.

OTROS BENEFICIOS

Existe tipo de enfermos que han sacado gran ventaja de este avance tecnológico. Entre minusválidos se han visto resultados tan positivos como el del caso de un trabajador de 27 años que perdió el movimiento total de su mano derecha a consecuencia de una caída de 8 metros de altura. Este paciente con diagnóstico de parálisis radial se sometió hace dos años a un entrenamiento de este tipo

dirigido por dos psicólogos españoles.

"Los electrodos colocados en su mano derecha —dijeron— registraban cualquier movimiento imperceptible de la mano, que se traducían en una barra luminosa sobre la pantalla del aparato. La situación de esta barra en una escala indicaba a nuestro paciente cuándo su mente daba las órdenes correctas para que su mano se moviera". De este modo pudo aprender, poco a poco, a lo largo de cincuenta sesiones de concentración y entrenamiento, a controlar su mano voluntariamente a través de un mecanismo nervioso totalmente desconocido para él.

Con este método ya es posible que pacientes aquejados de parálisis recuperen la movilidad de sus miembros. Esto quedó determinado en un importante congreso internacional sobre "Reeducación muscular", en Madrid. Notable fue el caso presentado de un niño de 8 años que padecía de distrofia muscular, una enfermedad genética progresiva de los músculos, incurable. Por medio del electromiógrafo, que registra la actividad muscular y que señala con distintos tonos acústicos y señales visuales el progreso del entrenamiento, aprendió a curarse de su dolencia.

Este mismo aparato se emplea para otras patologías. "Si se aplican los electrodos del electromiógrafo en la frente —comenta el psicólogo— podremos aprender a relajar los músculos de esta zona, lo cual constituye un paso crucial para tratar el insomnio o combatir las cefaleas tensionales".

Si el electromiógrafo ofrece, por el contrario, información del centro de la ansiedad, con un entrenamiento bioinformativo se puede tratar globalmente el stress. Si lo hace sobre la contracción y

relajación de determinados músculos faciales, se llegan a corregir trastornos del lenguaje del tipo de la "tartamudez".

TAN SOLO UNA AYUDA

Se trata, en suma, de una herramienta basada en la teoría del aprendizaje, señala Ruiz. Y su gran ventaja es la rapidez en los cambios.

Claro, no debemos confundir con panacea, añade Patricia Zañartu. Sería negativo usarlo como la única forma de enfrentar un síntoma. Esta técnica es una excelente ayuda dentro de un CONTEXTO general para enfrentar un problema.

¿Cómo es capaz de detectar el aparato nuestra tensión interior?

Patricia nos responde que al estar una persona tensa sus glándulas sudoríparas secretan más, por lo tanto existe mayor conductividad eléctrica en el cuerpo. Esa conductividad es captada por el "electrodermógrafo".

También cuando estamos tensos se contraen los vasos capilares, produciéndose una disminución del flujo sanguíneo, esto hace que disminuya nuestra temperatura. Esa baja de temperatura la capta el aparato que registra la temperatura de la piel.

En este sentido el avance ha llegado a tal desarrollo que existen mini-aparatos digitales, como lo es un anillo que registra el nivel de temperatura con absoluta precisión, comenta el psicólogo Ruiz.

"Esta precisión se ha obtenido con tecnología de los últimos tres años. Recién aparecieron los más sofisticados, que pueden conectarse a un computador y la respuesta aparece en un video. A este equipo con una línea base se le pueden agregar otros implementos a fin de obtener información más detallada, como las variaciones de la actividad

Una vuelta corta a la normalidad y la alegría, una vez que se ha ubicado la razón del mal o dolencia.

eléctrica, y lo que se alcanza en determinado tiempo.

De hecho, gracias a tanta precisión, es que hoy el biofeedback puede resultarnos de utilidad ante otras múltiples enfermedades. Aparte de la hipertensión arterial, la jaqueca, el enfriamiento de los dedos y las cefaleas tensionales, también se tratan asma, dolores cervicales y lumbares, transpiración, úlcera, colitis, colon irritado, hasta diabetes.

¿De qué modo se le utiliza ante estas dolencias más específicas? preguntamos.

Por ejemplo, con el control de nuestro organismo modificamos la respuesta de la glucosa. Aprendiendo eso un diabético evita descompensarse. Del mismo modo, el dolor de la espalda tratado con esta técnica no es asunto tan disparatado. Se supone que las personas con dolor lumbar procesan más los eventos negativos de la vida; es decir, se asocia a un disturbio emocional. Por eso el re-aprender a enfrentar las situaciones que lo dañan suprimirá el dolor de espalda.

Es preciso enfatizar que por tratarse de dolencias cuyas causas son psicológicas es que dicha técnica debe ser aplicada por un psicólogo.

(Como sabemos que el tema interesa sobremanera, adelantamos el teléfono del psicólogo consultado, Dr. Alfredo Ruiz, 2314980).

Texto: MARGARITA M. AGUAYO



NOTICIERO GRAFICO

Felipe le juega a Rainiero ¿sí?

Hacía tiempo que no se medían los reyes en otro sitio que no fuesen los tableros de ajedrez... El hecho acaba de repetirse ahora en Montecarlo a comienzos de junio.

En esta oportunidad el príncipe Rainiero de Mónaco se



enfrentó con el duque de Edimburgo ante diez mil espectadores. ¿Cómo, me dirán ustedes, y cómo yo no llegué a enterarme de eso? Bueno, por la sencilla razón que los reyes mandan a pelear a sus partidarios, y si pierden les echan la culpa a ellos. Y si ganan, dicen que fue a causa de su estrategia.

Acá, la pelea fue estrictamente por el cricket, cuando se enfrentaron el "Cricket British Association de Mónaco", del cual es presidente y fundador el príncipe Rainiero, y el "Lords Taverners", de Londres, presidido por el duque.

Ambos equipos estaban llenos de gente célebre, tales como el actor Robert Powell, que hizo "Jesús de Nazareth", y el australiano, campeón del mundo, Robert Cooper, pero igual empataron ambos equipos.

Casiraghi será el Duque de Mazarino

Dos monegascos, que tienen un sentido del humor muy desarrollado, dicen que el joven Stefano Casiraghi no se ríe ni cuando se encuentra una lira nuevecita en la calle.

Tampoco se rió cuando en su patria, Italia, le dieron permiso para no hacer el servicio militar, aduciendo que era "estrecho de pecho". Suerte que con un buen sastre el asunto tiene remedio.

Pero cuando se le empezó a sonreír la máscara al marido de la princesa Carolina de Mónaco fue con el anuncio que su suegro lo iba a hacer noble no bien naciera el nieto.

Ahora que el niño nació, Stefano, con sus finos modales, va a recordarle al suegro que le ofreció un título nobiliario.

El título en cuestión sería el de duque de Mazarino, puesto que un antepasado de Rainiero se casó con la nieta de Mazarino y pudo llevar ese blasón. ¿Qué les



parece? Ahora Stefano tiene a Carolina, los negocios, un hijo y hasta un título. Yo creo que en algún lugar de Europa un tal Philippe Junot tiene que estarse mordiendo las uñas por haber sido tan, pero tan play boy y haber dejado escapar a cierta persona...



PADRES DE LADY DI, EDITORES

Los condes de Spencer acaban de publicar un libro sobre balnearios y turismo. La cosa no tendría nada de original si no fuese porque el conde John Spencer es el padre de la princesa Diana y, por ende, suegro del príncipe Carlos.

El libro se refiere a los bañeríos de la familia Spencer y consta de unas 120 fotografías, que fueron tomadas por el conde en persona.

— declaró —, pero valía la pena. No hace mención acerca del hecho que en realidad se tomaron 1.200 fotografías, para quedarse con las 120 mejores.

La madrastra de Diana y

segunda esposa del conde Spencer, que es presidenta del Comité de Turismo Británico y del Comité de Bañeros, ha resultado ser una hábil mujer de negocios que abrió la casa de su marido al público para que todos pudiesen ver dónde y cómo se crió lady Diana.

En la fotografía aparecen los condes, rodeados de las dos secretarías que les ayudaron a confeccionar el libro.

¡Cómo se dará vueltas en su tumba Agatha Christie, ella que creía que las damas inglesas aristócratas sólo debían ocuparse de cultivar rosas y no de fomentar el turismo, que atrae a tantísimo extranjero!

EL SOSIA DE WOODY ALLEN

Woody Allen no está nada de extrañado que su película "Zelig" haya tenido un éxito más o menos modesto donde se la ha dado (aquí estuvo apenas quince días). Se trata de la típica película para entendidos, con muchos mensajes subyacentes y con alusiones culturales. Como se recuerda, el tema del filme era el de un hombre que se transformaba física y síquicamente, según al lado de quien lo pusieran. Vale decir, que si estaba al lado de un judío era judío, y de un negro, negro. Por supuesto que el Ku Klux

Klan y otras entidades buscan acabar con él en la película, que hace reír.

Lo que no ha hecho refir nadita a Woody es un individuo llamado Phil Boroff, quien, valiéndose de su parecido, se puso a grabar unos videos comerciales. Woody estimó que dañaba la difusión de "Zelig" y lo llevó a los tribunales.

Lo último que supimos es que ambas partes estaban llegando a un acuerdo amistoso. Como se ve, en caso de negocios Woody Allen no toma nada a la risa.



Phil Boroff, el sosia, a la izquierda, y el Woody Allen real.

¡BZZZZZZZZZZZZZZZZZZT!

INTERNACIONAL

TONY CURTIS DE REGRESO

No es que me guste el machismo, pero saco conclusiones... Si no hubiera



machismo, no habría mujeres protectoras, y si no hubiera mujeres protectoras (en este caso Andrea Savio), Tony Curtis se estaría asando en los infiernos.

Todo ocurrió cuando Tony, que fue famoso en los años 50, empezó a perder pelo, apostura y a ponerse viejo. Le dieron papeles malos y el astro empezó con drogas y alcohol, hasta convertirse en lo más parecido a una toalla vieja y sucia. Fue entonces cuando apareció providencialmente en su vida Andrea Savio, de origen italiano, quien se decidió a alejarlo de todas esas tentaciones.

Conducta muy propia de los pueblos machistas, como se ve. Todo resultó de maravillas.

Andrea, con sus 22 años contra los 59 de Tony, consiguió lo que no obtuvieron Janet Leigh, Cristinne Kauffmann y Leslie Allen, sus tres primeras esposas.

Ahora, ya recuperado, Tony anda alardeando que todo se lo debe a su tremenda fuerza de carácter. Andrea cierra un ojo cómplice como diciendo:

"Llámeme fuerza de carácter o llámeme Andrea, pero me salí con la mía".

Marcello Mastroianni de regalón

Este Marcello Mastroianni es, y será siempre, el regalón de las mujeres. ¡Y no me pregunten por qué!

Hace muchos números atrás les contamos que estaba haciendo en París una obra de teatro que se llamaba "Chin Chin" y que se refería a una pareja de alcohólicos que descubrían el amor. Aunque



Marcello es italiano y la obra se exhibía en París, fue todo un éxito.

El último día de presentación la princesa Ira von Furstenberg ofreció al actor una cena sorpresa en un restaurante italiano del Royal Monceau. Entre los invitados estaban la princesa María Pía de Saboya, Charlotte Rampling, Miguel de Borbón Parma, Herbert von Karajan, Lars Schmidt (viudo de Ingrid Bergman) y otras personalidades del mundo del espectáculo.

Fue una cena maravillosa, digna de los cuentos de hadas, y Marcello se mostró con esa cara de niño bueno, un poco sufrido, que tantos laureles y corazones le ha deparado. Después de la fiesta se fue con rumbo a Cannes, donde inició una corta cura de talasoterapia. ¿Sabe usted qué es eso? El procedimiento que consiste en buscar en el mar los agentes rejuvenecedores para un regreso a la juventud.

Marcello, si la cura te da resultado nos vamos a vivir juntos en una isla en medio del océano. Avísame.

VILLANOS DE "DALLAS" Y "DINASTIA": NOVIOS EN LO REAL

¿Qué les parece la noticia? Ocurre que Larry Hagman y Joan Collins, las estrellas de "Dallas" y "Dinastía", respectivamente, fueron "pololitos" en su pasada juventud.

Todo esto ocurrió cuando uno, de 19 años (el caballero, tan galante), conoció a esta chica, de 18 años, y empezaron a salir juntos. Larry se acuerda perfectamente de Joan porque dice que siempre vestía muy bien y le gustaba verse atractiva para los muchachos. A Joan le costó acordarse de Larry, puesto

que la estrella va en su tercer matrimonio y ya tiene dificultades para acordarse de sus maridos. Al final, hizo un esfuerzo de memoria y lo evocó perfectamente.

Lo que ocurrió más tarde es que Joan se casó con un hombre trece años mayor y Larry volvió como aviador a Londres, donde se casó con la sueca Maj.

Lo que sueñan ahora los organizadores de "Dallas" y "Dinastía" es hacer una reunión para que los antiguos novios vuelvan a encontrarse. Estas situaciones son la mar de incómodas, pero nada detiene a estos organizadores, que creen que este reencuentro será formidable en lo publicitario.

¿Se imaginaron ustedes alguna vez que Larry y Joan pudieran haberse conocido? Parece cosa de telenovelas, pero no se puede negar que tienen harito en común sus personajes.

En las fotos vemos a Larry Hagman tratando de poner cara de bueno y a la Collins con su ex marido e hija.



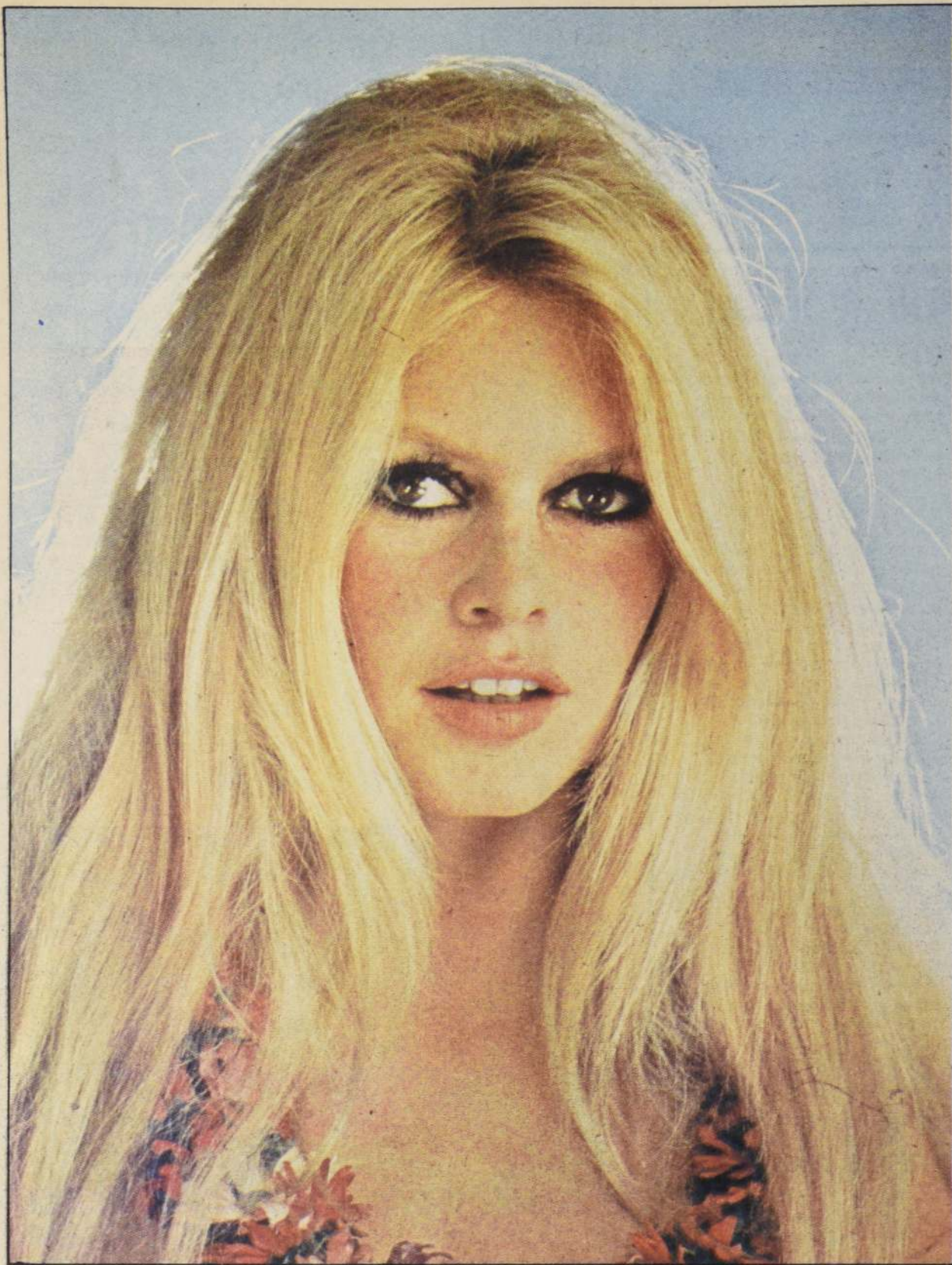
Morgan Fairchild, humilde total

Morgan Fairchild, que hace el rol de una consentida señora en la serie "Flamingo Road", no lo hace nada de mal en la vida real para tratarse con cariño. Le acaban de ofrecer el rol de activista para una serie de televisión llamada "Time Bomb", para que se forje su reputación como "matadora". Pero ella, que debe pensar que es matadora así no más, dijo:

"Tendría que considerarlo largamente, y no porque me importe ser considerada o no una activista en potencia, sino porque tengo un cutis de porcelana que podría dañarse con la esquirla de alguna bala..."

¡Eso se llama profesionalismo! Es decir, trabajar de bonita. ¿Y qué podría ocurrirme a mí con esta piel de raso y de jazmín que me gasto, ah?





Brigitte, la célebre y tentadora B.B., cumplirá medio siglo este septiembre: ¡demasiado tiempo para un mito sexual! Sus amigos dicen que está mal y confían en que este verano que se asoma en su célebre St. Tropez le alegre el ánimo. Pero ¡Caramba!... Con el sol llegarán también los endiablados turistas y entonces habrá que subir más alta la muralla de La Madrague...

Sí, Brigitte pasó mal este último invierno. No por su salud ya que la tiene felizmente de hierro, sino porque le cuesta envejecer. Dicen que hace cinco años hizo sacar todas las fotografías que la mostraban bella y joven para evitar confrontamientos. Es natural, luego de ser "la mujer más bella del mundo" o "el sueño imposible de todo hombre casado", envejecer puede ser una larga tortura...

Hace ya más de una década que siguiendo el ejemplo de Greta Garbo se alejó de las cámaras. Sin embargo, la curiosidad del mundo se cierne sobre ella especialmente cuando de tentativas de suicidio se trata.

¿Cómo? ¿No sabía usted que ella intentó suicidarse ya tres veces?

Es natural, usted la recuerda como fue siempre, muy desvestida, muy bronceada y con la sonrisa insolente de sus anchos dientes. Sin embargo, también ella, como usted o como yo, se desliza sobre el tiempo; sólo que nosotros podemos permitirnos una media docena de arrugas, pero las diosas de la fantasía deben ser inmortales y cero falta.

Se cuenta que este invierno el jefe de policía de St. Tropez, prácticamente, vivió todo el tiempo en La Madrague en prevención que la actriz fuese a ingerir otra mezcla mortal de pastillas y alcohol. El pueblo, libre ya de los turistas, no necesitó más para decir que la B.B. tenía de amante al comisario cuando lo único que hacían ambos era jugar a un juego marsellés de pelota. ¿Qué habría ocurrido si Brigitte no hubiese sido tan célebre como lo es? ¿Tendría derecho a tener un amante tras otro? (Porque uno de esos, un tal Alain le causó

BRIGITTE

Se refugia en "La Madrague", su casona de Saint Tropez, en la que fortaleció su leyenda

Con capacidad de sentir pasión por los hombres y amar a las focas, tristemente, no fue capaz de dar auténtico amor a su único hijo, Nicolás Charrier

El cine le dio mucho dinero, pero la vida le devolvió otras cosas

ASUME SU MEDIO SIGLO

la pena aquella) ¿Habría podido envejecer? Preguntas tontas porque si B.B. no fuese B.B. tal vez nadie le dedicaría una línea.

ODIO EL CINE

¿Quién recuerda a la Brigitte de 18 años con cabellos castaños oscuros y sus ojos de gata? ¿Y el morrito pekinés? Por ese tiempo estudiaba danza y mostraba una gran capacidad para lo clásico. Sin embargo, su rostro extremadamente sensual se contraponía a los movimientos de la refinada danza clásica.

Contra lo que pudiera pensarse de su historia (que el público adora las historias de Cenicientas) los padres de Brigitte eran bastante acomodados como para pagarle clases de ballet clásico y cursos de Actuación y de Expresión Corporal.

Su carrera empezó en 1952; "Le Trou Normand" con Bourvil y casi inmediatamente se hizo notar, pero

con Brigitte pero el matrimonio acabó en divorcio. Al parecer la parte sentimental no era lo más importante y Roger había conseguido que Brigitte se tiñera el cabello rubio y sentara las bases de una armazón exquisita lo que iba a constituirse más tarde en esa mujer-niña con que sueñan las multitudes.

A Vadim se le debe el hecho que haya logrado que la multitud como masa haya fijado su mirada voyeurista en una star para hacerla la encarnación de sus apetitos más recónditos, deshumanizándola por un lado y armándola al antojo de su fantasía por otro. Si además de esto, no la hizo feliz, por favor no le pidamos peras al olmo.

Pero a medida que crecía el mito, la mujer Brigitte también proseguía con su vida privada. B.B. vivía y vive como un perfecto animalito de esos que le gusta tanto defender.

En un par de oportunidades se atrevió a sincerarse con los

...luego de ser "la mujer más bella del mundo" o "el sueño imposible de todo hombre casado", envejecer puede ser una larga tortura...



su año de consagración fue el de 1956 cuando el "Hacedor de Estrellas", el ruso-francés Roger Vadim la hizo filmar "Y Dios creó a la Mujer", que fue lo que la lanzó a la fama.

Para ser justos, Vadim no era por ese tiempo sino el asistente de Marc Allegret, pero su ojo clínico adivinó en Brigitte toda una serie de posibilidades. Esta misma clarividencia suya era la que más tarde le permitiría hacer de Catherine Deneuve y Jane Fonda las estrellas que fueron, pero esa es ya otra historia. La que nosotros estamos contando tuvo un final feliz, pero breve: Vadim se casó

periodistas para decirles que odiaba el cine y todo lo que conlleva, excepto el dinero que atesoró y colocó maravillosamente. Por lo demás su imagen impúdica, sensual, perversa, cándida y animal le produjo divisas a su país y a ella misma.

Símbolo de una patria que no conocía la hipocresía, cuando se casó con Nicolás Charrier, se negó simplemente a criar el hijo de ambos. Hoy Nicolás es un joven que heredó toda la animalidad de su madre, apuesto, atractivo, que a veces la va a buscar a La Madrugue para espantar a las vecinas chismosas, puesto que tiene la



La última novedad en torno a BB es que abrió las puertas de su segunda "Madrugue". Es una boutique que lleva el nombre de su mansión y con cuyo producto piensa financiar sus campañas de protección a los animales.

edad que suelen tener los amantes de B.B., pero que no la entiende mucho.

Y es que esta defensora de todas las focas del mundo, que detenía su auto para recoger un gato en el camino y que vive rodeada de perros, no tenía instinto maternal. Su erotismo era simple y libre, pero no iba a crecer jamás como para convertirse en madre auténtica. Además, los hombres la querían así. Un ser "parcelado".

Más tarde se casó con el play boy alemán, el millonario Gunther Sachs que la convirtió en su más preciosa procesión. Pero también se divorciaron y Sachs lleva muchos años casado con otra rubia que se avino a ser la madre de sus hijos y su princesa consorte en el imperio que funda para perpetuar su nombre. Brigitte sólo quería reinar en St. Tropez que antes de su descubrimiento, era una playita ignorada.

Y ahí tenemos la imagen eternizada de esta mujer rubia y

(Pasa a la Pág. 16)

Brigitte...

(Viene de la Pág. 15)

desmelenada con una gait arrá en las manos o tomando sol en topless. Se ha dado el lujo de tener tipos de su edad y otros muchísimos más jóvenes. ¿Quién no recuerda a Sacha Distel, y no sólo por que fuera un excelente cantante sino porque se llevaron de maravilla? ¿O Sammy Frei, Trintignant, Bob Zaguri el brasileño, Patric Gilles, su primer "lolo"; o Giggi Rizzi, su primer joven italiano? La lista podría ser mucho más larga, pero en 1973 Brigitte declaró que el cine no era su inquietud mayor y que se retiraba a la vida privada. Y como los turistas que iban a St. Tropez nada más que por verla, se pusieron muy pesados, ella tuvo que levantar más las murallas de su refugio.

Allí ha estado cerca de diez años pese a no filmar ni un metro más de celuloide. El mito ha continuado, sin embargo, sin ella. Hace años atrás, en Brasil una samba tuvo un éxito loco con sólo decir en sus versos "Brigitte Bardot, Bardot". Indudablemente ella ha sido un artículo de exportación francés tanto como el champagne.

¿Recuerda cuando personificó a Mariana? No estamos aquí

mencionando a ningún personaje cinematográfico, sino el busto de la Francia que está en todas las municipalidades francesas, muy escotada y con un gorro frigio. Hubo gente que chilló cuando ella posó para este busto, pero en el fondo, ¿tenía razón? ¿Por qué no iba a ser rentable importar belleza y ensueño a todo el ancho mundo?

UNA EGOISTA ADORABLE

Brigitte Bardot tiene en común con Greta Garbo el hecho de haberse sabido retirar a tiempo y con una indiferencia casi absoluta hacia las cámaras. Claro que la sueca se retiró de tal modo que muchos hay que se preguntan si sigue viva o se murió. En el carácter de Brigitte, en cambio, la pereza no permite ni siquiera lugar para elaborar una imagen hacia afuera. Ella se encerró con sus bestias en La Madrague y dio por terminado su período "externo" por así llamarlo. No abandona St. Tropez más que en pocas oportunidades, una de éstas fue aparecer en la televisión defendiendo a los queridos animales. Tiene pocos amigos y casi ninguno del tiempo del cine. Le gusta recibir gente en su casa y la comida es generalmente alrededor de las ocho. Brigitte, con sus eternos jeans y una polera ha ido personalmente a comprar en la mañana. Luego se juega a las cartas o se proyecta alguna película antigua o se hace un poco de



suicidarse? ¿Es que también a ese lugar tan tranquilo pueden haber ido a buscarla las tristezas? Tal parece haber sido. Al parecer la muerte de Romy Schneider, casi contemporánea suya, la afectó mucho por los alcances que tuvo. Luego murieron su padre y su madre. Según se dice, la estrella en dos oportunidades anteriores trató de suicidarse y siempre por la partida de un hombre. La primera fue por Nicolás Charrier, su segundo marido, luego por Cristián Kalt, uno de sus amantes. Esta vez fue por Alain Bougrain - Dubourg que se había convertido en su compañero habitual y que tiene bastantes años menos que la estrella. Si bien se piensa, la tragedia de esta mujer tan enamoradiza apenas comienza; ahora tendrá que pagar, hacer concesiones, rogar casi para ser amada; y ni siquiera es probable que lo sea. Queda la esperanza que este verano en St. Tropez le traiga a Brigitte la misma felicidad que otros veranos y que su inocente animalidad, un poco teñida de vicio con los años, le permita reencontrar la alegría salvaje a la que siempre aspiró. Pero, en la vida, es necesario sembrar para cosechar, ¿verdad?

Texto: SYLVIA RIOS

música agradable. Entre la gente del pueblo (vale decir St. Tropez sin veraneantes) tiene algunos amigos, el pescadero, el jefe de policía, la peluquera que va a veces a recortarle el pelo a ella o algún invitado en particular. En suma, una vida tranquila alternada nada más que con las llegadas súbitas del veterinario que viene a ver a sus animales preferidos.

Bien, entonces ¿Cómo es posible que una persona de vida tan ordenada haya tentado de

MODA

MARIA USA LA ROPA DE JUAN



El negro es el color de moda, sin olvidar los tonos pastel. Un pullover de cuello alto es la prenda ideal con mangas amplias y en cachemira. El conjunto se complementa con una casaca masculina de hombros anchos.



Este es el llamado guardapolvo o tapado con corte amplio a la altura de la espalda, corte cruzado y bolsillos rectos. En los puños tres botoncitos para asemejarlos más a los varoniles. La línea amplia y alargada contribuye a hacer más altas incluso a las mujeres de pequeña estatura.



Línea vertical para la mujer a fin de hacerla más filiforme aún. Contrasta con la chaqueta amplia y masculina, la falda larga y floreada. El mensaje es: pocas elecciones, pero las fundamentales. Y no olvidar los zapatos chatos.

Las leyes de la alta moda son precisas y la receta más difundida es la siguiente: tener una chaqueta o blazer gris, de corte masculino, preferiblemente cruzado, un vestido amplio tipo sotana que caiga hasta las rodillas y debajo del cual asomen pantalones de la misma tela y sobre todo un guardapolvo liviano que podrá incluso proteger de la lluvia.

La chaqueta puede alternarse con pantalones clásicos, rectos o algo excéntricos de largo hasta la rodilla o la mitad de la pierna. Recordamos los estilos "Gaucha", "Pirata", "Clown" o "Tirolés". Las medias son rigurosamente oscuras y los zapatos planos o taco aguja para las tenidas más elegantes.

Las blusas son de seda o batista bordada sin desdeñar los estampados exóticos. En general la moda es bastante masculina. Cuando se usen faldas rectas y floreadas, la parte superior del cuerpo irá con camisa masculina y hasta con corbatas. Esto se complementa con un peinado de corte claro, cuadrado y sin rulos.

En suma, lo que se propone son las mujeres-muchachos de ojos muy pintados y labios al natural con un aire de "vuelta a casa" o "porteros de noche" que hará más femeninas, paradójicamente, a las mujeres, con estos toques masculinos.



El saco o blazer es este año la vedette en las prendas femeninas. El corte es más masculino, derecho o cruzado y puede llevar bordados de pasamanería.

Este saco o blazer se puede alternar con falda cruzada a la altura de las rodillas o los pantalones amplísimos hasta mitad de pierna. La camisa tiene que ser de seda con cuello con volados.

En el otro dibujo vemos una falda-pantalón amplia y larga hasta la pantorrilla o, según la ocasión, se pueden elegir pantalones clásicos.

Se usa una polera de escote redondo y mangas largas con una casaca o camisa sin cuello con mangas enormes y drapeadas como también, un blazer de línea recta con espalda marcada y bolsillos.

VERONICA ORIENTA

Por Yolanda Montecinos



La sensual Sully Díaz que vive todo tipo de tormentos en *Coralito* en Canal 7 a las 15.15 horas.

TELEVISION

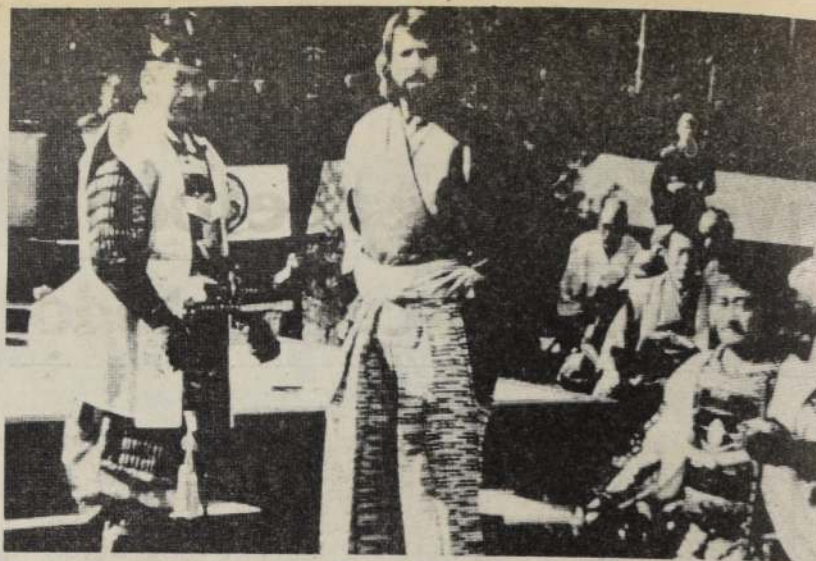
"CORALITO", serie portorriqueña que ocupa las pantallas de Televisión Nacional a las 15.15 horas de lunes a viernes, se reparte la teleplatea de la "siesta" con esa admirable, aunque ralentada historia brasileña "Baila conmigo". El argumento es tan complicado que hace honor a las primeras etapas del género; pero, en algunos episodios, consigue un sabor popular interesante y aún, muestra lugares y paisajes

hermosos de esas tierras. Todo gira en torno al amor y a las tragedias que —a la manera de los folletines románticos— afligen a la estrella, antes del natural "happy end". La hermosa, aunque poco expresiva Sully Díaz, es mostrada generosamente por la cámara, como elemento anzuelo de esta modesta producción. Para los muy fanáticos de este género casi **ENTRETENIDA**.

TEATRO

"LA MUSICA". Breve diálogo entre dos ex-esposos en la conversación de adiós definitivo. Permite conocer un anticipo de la obra de Marguerite Duras, directora teatral y escritora, capaz de extraer lo más profundo de la mente humana en una situación como este último, forzado encuentro. Se ofrece los lunes en el Chileno Francés de Cultura en Merced 298 y muestra a Sonia Mena en

su regreso a las tablas, en una actuación de gran intensidad y sutileza. Le acompaña Sergio Aguirre, importante actor; dirigidos por Fernando González. El espectador cree estar oyendo, en pensamiento hablado, de los protagonistas y reconoce reacciones, dolores y frases que quizás él mismo dijo, alguna vez. Crisis matrimonial y deterioro de las relaciones humanas, en general **INTERESANTE**.



Richard Chamberlain es el héroe en "Shogun" super producción en TV Nacional, los domingos a las 21.30 horas. En la fotografía, con Yoko Shimada y Toshio Mifune.

TELEVISION

"SHOGUN". Ocupa el espacio de los grandes best-seller de TV Nacional, los domingos a las 21.30 horas. Sigue los pasos a la TV monumental como en Marco Polo y Vientos de Guerra, con escenas en diversos países, altos costos de producción en escenografías, vestuario, preparación de actores, asesorías y elenco multi-estelar. La novedad, en este caso, es el intentar dar vida a una gesta de samurais, con intrigas, aventuras, amores prohibidos y

la integración del protagonista al sistema de vida de Japón. El héroe es Richard Chamberlain, actor que ha sucedido a Tyrone Power, Clark Gable o Errol Flynn en la caracterización de personajes aventureros. Lo hace con propiedad, apostura y buen juego como actor. Puede ser una larga compañía, en muchos domingos, para quienes gusten del género de aventuras, con varios aportes históricos y de la época. **INTERESANTE**.

CINE

"CARMEN". El filme de Carlos Saura y Antonio Gades, famoso bailarín español, regresó a una nueva temporada en cines de Santiago. No es la obra maestra que lograra el mismo binomio en "Bodas de Sangre", pero está entre los filmes importantes de este año. Se refiere a la conocida tragedia de Carmen la gitana de fuego, pero como un

tema de ballet que se arma en el estudio de una pequeña compañía. En este proceso surge un amor y varios puntos similares entre la pieza y la realidad. Una cámara y fotografía de gran destreza, danzas y bailaores de méritos notables y Paco de Lucía, con su guitarra. Para enamorados de Carmen, el baile, canto y música hispanos. **EXCELENTE**.



Silvia Piñero y Emilio Gaete retornaron a las pantallas de Canal 13 en el programa *Exito*. Reviven a Bebe Moller de Mackay y a Carlos, su galante esposo.

TELEVISION

LOS MOLLER-MACKAY. Silvia Piñero y Emilio Gaete integran una pareja muy sólida en el ámbito del espectáculo. Se les ha visto en el teatro, en revistas y café concert, en musicales y desde siempre, en televisión. El programa "Exito" de Canal Trece, les lanzó en una nueva temporada con libretos de Patricio Campos. Inteligente ha sido, insertar este binomio en la

vida chilena actual, con delicadeza y tono de alta comedia. Cuando los humoristas suelen dar sorpresas de humor vulgar y caídas de doble sentido, los Moller Mackay, saben jugar con diálogos y situaciones que provocan una sonrisa y admiración por su talento teatral, en pantalla. Para todo público y, a manera de aperitivo. **INTERESANTE**.

¿QUE PASO?

¡Verónica lo sabe todo!

¡Verónica lo cuenta todo!



¡UN AMOR DE PAREJA!

Ana Belén y Víctor Manuel. A la hora del té en el restaurant "Giratorio" conversamos con ellos para el programa "Los 40 Principales" de Radio Agricultura que va de lunes a sábado de 3 a 7 de la tarde.

Fuimos invitadas por Iván Hernández, conductor del programa hace 2 años, y podemos corroborarles que en un ambiente muy suelto y relajado esta encantadora pareja es tal cual se la ve. Chispeantes, talleres —cada uno en su estilo no trepida en manifestar lo que piensa y siente.

Ana, con ese estilo fuerte y extravertido manifiesta abiertamente que no podría pararse arriba de un escenario si ha tenido un "enojo" con su marido. El, con ese tinte tan romántico comenta que allí está

la gracia del matrimonio bien llevado: aprender a regar el jardín día a día... pues si no, hasta puede llegar otro jardinero en su ayuda...

Víctor Manuel reconoce que en sus 12 años de matrimonio (ese mismo día los cumplan) la relación es mucho más completa y entretenida. "Uno no se desgasta por nimiedades; existe un afiatamiento que sólo el tiempo lo da, aparte que el compartir se hace mucho más rico, más enriquecedor".

Tan "apetecido" marido manifestó públicamente que era muy hogareño. Le gusta la casa, le encanta regalinear a sus hijos (sobre todo ahora con la chochera de su nueva guagua), y también dijo que no le hace ningún cototo las labores domésticas. "Yo hago las compras de comida entre muchas otras cosas... no están los tiempos para criadas en Europa, además ¡me gusta compartir los quehaceres!".

AVANCES EN REHABILITACION INFANTIL

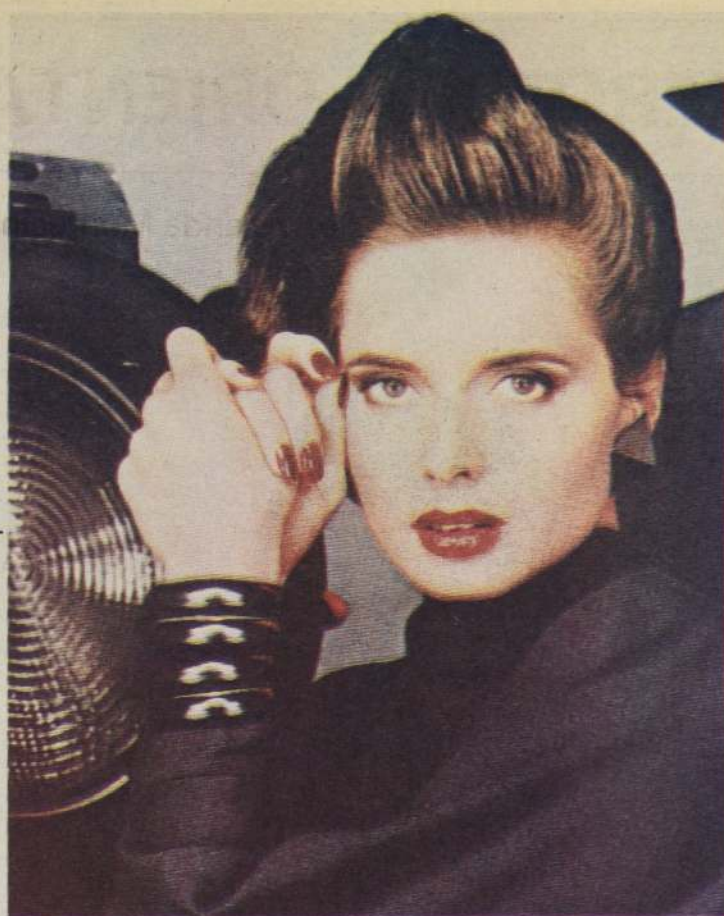
Una novedad para los padres con hijos con trastornos de aprendizaje, sicomotores, de lenguaje, retardo mental y autismo. Uno de los métodos más modernos de rehabilitación usado en Estados Unidos ya se está aplicando en Chile. Se trata de la integración sensorial, gracias a la cual los niños con problemas sensorio-motrices mejoran su habilidad cerebral desarrollando sus capacidades de percibir, memorizar y planificar motrizmente.

De este modo, los niños pueden realizar tareas académicas, capacidad que no otorgan las terapias

tradicionales, las que enseñan habilidades específicas en función del aprendizaje.

Lo novedoso y positivo de la integración sensorial es que el medio terapéutico que se le proporciona al niño es estimulante y placentero: se utilizan distintos tipos de columpios, balancines, scooters, plataformas de balanceo, de equilibrio y de rebote especialmente diseñadas para este tipo de rehabilitación.

Esta modernísima técnica de rehabilitación la está aplicando en Santiago el Instituto de Terapia Infantil, INTECI, teléfonos 2237970 y 749723.



MAQUILLAJE PARA ESTRELLAS (...y para nosotras)

Lancome escogió el tema del cine, para hacer resaltar a su nueva modelo. Ella es Isabella Rosellini, hija de la célebre actriz Ingrid Bergman y del destacado director Roberto Rosellini. Para celebrar el lanzamiento en Santiago del nuevo maquillaje, Lancome realizó una "grande premiere", nombre que utilizó también para la nueva línea de sombras, bases, coloretes, esmaltes, y labiales.

La línea "grande premiere" crea una armonía doble: "effets speciaux" para brillar bajo los spots como una verdadera estrella con el rostro pálido, las

mejillas apenas marcadas, los ojos impactantes, los labios y uñas oscuros. Y cuando la estrella deja el escenario, "lumieres de jour", esto es, rostro pálido, mejillas ligeramente acentuadas, ojos sutilmente iluminados y labios y manos naturales y pálidos.

Con estas dos armonías, Lancome juega con dos fases de la mujer: la estrella sobre y bajo el escenario. "Pero yo no soy estrella"; se dirá usted. Yo tampoco, pero si no lo cree uno, ¿quién?

MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK EN "TEMAS"

Histórico evento se celebra en estos momentos en el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Tal vez la muestra más importante de las últimas décadas sobre "Perspectiva Internacional de Arte Contemporáneo", que hemos conocido gracias al programa "Temas" de TVN y a la corresponsal Josie Mejía.

El serio compromiso que ha asumido este museo con el arte actual lo llevó a reunir lo mejor y más representativo de la pintura y escultura de las recientes generaciones. 195 han sido los artistas seleccionados; y representan a 17 países, del cual sólo Brasil dará la cara por América Latina.

Reconociendo la ausencia de un estilo único dominante en el arte de hoy, es que sólo se escogieron obras ejecutadas a partir de 1975 en adelante.

Hasta ahora no se había realizado algo de tal magnitud. ¡Vale la pena, no se lo pierda!





Paul y Estefanía, la princesa y el piloto

Quieren seguir siendo un par de muchachos llevando una vida lo más común y corriente posible, dentro de lo que cabe. Estefanía aprende el asunto de la moda en la casa Dior de París y, entretanto, sufre como espectadora y participante sentimental en las carreras automovilísticas de Paul

Son los novios más jóvenes del "jet set" internacional y como también son muy simpáticos se quiere saber más sobre ellos. Pero ni Paul Belmondo ni Estefanía de Mónaco quieren abrir excesivamente las puertas de su intimidad a los periodistas. Incluso, cuando a regañadientes se han dejado fotografiar, es muy poco lo que han dejado escapar de su intimidad.

Hacen bien pues ambos tienen heridas difíciles de superar y por ello se refugian en una vida muy simple. Estefanía se repone apenas de la muerte de su madre, la Princesa Grace de Mónaco y Paul mismo, de un accidente que tuvo en la pista de autos de carrera, a los que es aficionadísimo, y que le costó una conmoción cerebral. Con todo, es una suerte que se han encontrado, y que se amen.

NO ESPERO CASARME

Los dos jóvenes se llevan de maravilla y se les ve muy alegres excepto cuando Paul ensaya para las carreras en cuyo caso se ve la

concentración y el temor reflejado en el rostro de Estefanía.

Según ha declarado Paul a la prensa, la compenetración entre ambos es perfecta puesto que la joven Princesa tiene una suavidad y una dulzura que producen maravillas en él quien heredó el genio un poco exaltado de su padre.

Paul tiene poco más de veinte años y a su modo es un príncipe en una familia bastante conocida en Francia. Su abuelo fue un famoso escultor, su padre es el célebre actor Jean Paul Belmondo y él mismo un corredor de autos que ya tiene algunos triunfos a su haber.

Pese a todos estos laureles, los dos jóvenes optan por las cosas sencillas y se les ve más seguido en prácticas deportivas que en lugares nocturnos. Sin embargo, se conocieron en una discoteca cuando unos amigos comunes los presentaron. Esa noche Paul se las arregló para ser él quien fuese a dejar a Estefanía al auto y darse maña para volver a verla.

Los padres de ambos estuvieron de acuerdo en que se frecuentaran.

Paul ya iba al palacio de Mónaco cuando ocurrió el accidente mortal de Grace, pero prefiere no hablar de ello para no volver sobre cosas tristes.

Por su parte Estefanía ha encontrado siempre un hogar en la casa de los Belmondo donde impera la acción y son muy acogedores. Babel padre, le tomó mucho cariño a la muchacha y la abuela del joven Paul le entrega sus mejores recetas de cocina. En realidad, como Estefanía aprende para modelista de alta costura en la casa Dior, pocos podrán imaginarse que sea también una espléndida cocinera.

Sin embargo, pese a esta gran afinidad que existe entre ambos, ninguno de los dos quiere oír hablar de matrimonio:

— Ya lo hemos conversado con Estefanía, dice Paul, y sabemos que el momento no ha llegado para nosotros. Yo vengo de unos padres divorciados y Estefanía vio de cerca el divorcio de su hermana; no queremos casarnos ahora para divorciarnos en seis meses más.

Queremos estar absolutamente seguros en todo.

Los jóvenes comprenden que, les guste o no, tienen por delante una serie de obligaciones; diversas a las de los jóvenes corrientes, pero no por eso menos pesadas. Por ello se ríen, cuando algunas publicaciones simplifican tanto las cosas y anuncian su boda de un momento para otro. Como todos los jóvenes del mundo, ellos quieren seguridad en su condición de trabajo y en sus sentimientos.

PERO ESTEFANIA ESTA ASUSTADA

Entretanto la joven pareja trata de progresar en el marco de sus conocimientos en sus respectivas carreras. Paul rompió el desagrado que en un momento le produjo a Babel saber que su hijo se iba a dedicar al automovilismo:

— No le gustó al principio, dice el joven, pero se dio cuenta que sería peor si me lo prohibiese. Mi padre no me prohíbe nada, solamente me conversa. El mismo ha sido toda su vida bien arriesgado al hacer sus

películas de aventuras prácticamente sin dobles. Ahora me respalda y patrocina con Cerito Films que es su propia compañía cinematográfica.

La vida de un corredor no es llegar de la calle y subir al primer auto que le muestren. Abarca cosas que van desde la alimentación, las costumbres de vida muy frugales, el conocimiento de la máquina, la ropa, el comportamiento de la máquina dependiendo del clima y mil cosas más. Un piloto de autos de carrera no puede tener equivocaciones, porque la más leve sería fatal. Desde que Paul se decidió a ser piloto de carreras, redujo su círculo de amigos y cambió sus costumbres. Es posible que si Estefanía hubiera aparecido en este momento en su vida, ni la hubiera visto.

La joven princesa hace gala de una devoción generosa hacia su Paul. Se la ve cronómetro en mano

contabilizando los tiempos y sufriendo verdaderamente cuando es el día de la gran carrera. Ahora a Paul le esperan tres fechas importantes en carreras de gran envergadura. No son las más grandes de todas, pero se puede considerar que él está entre los jóvenes tigres que prometen más.

Hija regalona de su padre el Príncipe Rainiero, Estefanía le ha contado la zozobra que le producen las prácticas del muchacho sobre los campos deportivos, pero no pretende hacerlo cambiar de intereses. Rainiero la comprende, pues, tras su aire bonachón y antes de su matrimonio con la Princesa Grace, fue un enamorado de la navegación y de pesca submarina, dos deportes bastante peligrosos también.

Lo principal es que encuentran que Paul es un joven sensato que no va a cometer tonterías simplemente por lucirse. Y además



confían mucho en la juventud de la pareja.

Sabiendo lo mucho que significan para Paul los bólidos de cuatro ruedas, Estefanía tiene que tragarse su angustia tal como lo hizo a principios de junio cuando se corrió en Mónaco y Paul estaba entre las carreras menores, como quien dice de relleno. Pero no hay que olvidar que no tiene todavía 21 años.

Este año Paul tiene que correr catorce carreras en un auto que tiene un motor Alfa Romeo. Para él significa una fórmula de transición entre la Renault y la Fórmula III. Su máxima aspiración es la de llegar a obtener el título de "Competidor más Promisorio de 1984". Entretanto Estefanía tendrá que ser el apoyo de este joven-hombre superactivo. Sacará coraje del mismo amor que le tiene, probablemente; ellos saben que el hecho de encontrarse ya tiene algo de desusado. No en vano son, la representante de algo tan antiguo como una monarquía, y de algo tan de esta mitad de siglo, como es un piloto de carreras.



(Viene de la Pág. 9)

DANZA POPULAR:

No ha estado solo en su maravillosa carrera, por cuanto la firma Tamla Motown ya como Jackson Five, le hizo vender 100 millones de discos.

Cuando se inició como solista, cambió de estilo, además de rostro. Se desenredó el cabello, se hizo bucles, se le crearon trajes muy sofisticados y se ha hecho palidecer su rostro. Con todo esto, el americano blanco le adoptó, permitiendo que vendiera de "Off the wall" en 1982, diez millones de ejemplares. Sus congéneres de raza le miran como un símbolo pujante y hábil, a pesar de la timidez casi neurótica del compositor de canciones que enloquecen a la gente joven.

Limpio, hermético, solitario, accionado por su familia; Michael expresa sus sentimientos y se deja llevar en metamorfosis increíbles, cantando con su peculiar y aguda voz y bailando. Subido sobre sus zapatos delgados como los guerreros de Tbilisi, accionando una de sus piernas en movimientos rápidos, como el mejor bailarín clásico; cortando el espacio o deslizándose como un felino, gira como un experto torero o bailarín español en algún "renversé" o vuelta quebrada. Hombre del showbusiness americano es un heredero del "ragtime", de los grandes bailarines como Astaire y Gene Kelly, de Jonh Travolta y representante de quienes, en forma anónima y desarrollando, inventando pasos y actitudes, forman la poderosa voz de la gran urbe.

Todo este bagaje, que podría ser subcultural nos llega y en grandes e incontables bocanadas, desde el exterior. Se sabe que todo el mundo baila en este estilo quebrado y múltiple, con expresiones acrobáticas, vueltas con cualquier parte de la espina dorsal y ritmos enloquecedores. Disfraces, monstruos, terror y emociones fuertes para "Thriller" o "Beat it" copiados con amor, sacrificios y espíritu de observación, por jóvenes chilenos.

Y así, en estos molinetes humanos, en estos invertebrados que giran sobre su región dorsal y sacral en posición fetal, se expresa una nueva vuelta del péndulo. Le ha correspondido a la gente joven, ya no en discoteques ni en cabarets, ni en hoteles elegantes. Se les ve concursando, solitarios en sus pruebas de como reptar, imprimir a brazos y piernas movimientos deslizantes de magia visual y en cada detalle, siguiendo en vestuario y maquillaje al ídolo: Michael Jackson. Pensamos si el joven chileno de una gran ciudad como es Santiago buscara su propia forma de expresión natural, a través del baile espontáneo y sin estudios, ¿qué resultaría de este proceso? ¿Se estará gestando en algún punto, este nuevo estilo, o bien, dentro de los términos del "break dance"? ¿Será factible encontrar pronto una asimilación a nuestra realidad?

Concurso:
**"RICO-BARATO,
 LUCCHETTI"**

Si usted cocina rico y barato, VERONICA premia su receta de un plato y postre lo más rico y barato que sepa. La receta publicada dará a su autora de regalo un estupendo SURTIDO LUCCHETTI. Hoy corresponde a Julieta Cabrera Díaz de: Rapel 4, N° 1070, M. Velasco, Rancagua.

¡Recuerde, una vez al mes GRAN PREMIO EXTRA por gentileza de LUCCHETTI para otras seis lectoras que nos escriban! (Aunque sus recetas no sean publicadas.)

¡Ahora se han incrementado nuestros premios con nuevos productos LUCCHETTI, como los caldos concentrados.

**TORTILLA DE HOJAS DE
 BETARRAGA**

Ingredientes:

1/2 cebolla
 2 cucharadas de harina
 1 huevo

Cortar las hojas de 3 paquetes de betarragas; deben estar

tiernas, sal, un poco de comino, si desea.

Preparación:

Cocer las hojas de betarraga durante, más o menos, 10 minutos. Se pica la cebolla a cuadritos muy fina; igual cosa se hace con las hojas de



betarragas; se les agrega el huevo, la sal y comino; finalmente, la harina y cebolla. Se revuelve todo y se vierte el contenido en una sartén con aceite caliente.

Se puede acompañar con arroz, puré o ensaladas.

PERAS AL VINO TINTO

Ingredientes:

8 peras tipo medio, especiales para asar.

2 vasos de vino
 100 gr. de azúcar
 1 palo de canela

Preparación:

Se ponen a fuego lento el vino, la canela, el azúcar junto con las peras bien peladas, durante 6 a 8 minutos; se dejan enfriar con la olla destapada, y luego se separan las peras del líquido. Filtramos éste por un colador fino y vertimos sobre las peras. Se sirve bien helado y si desea, se le agrega crema.



restaurant
 autoservicio

**COMIDAS
 CASERAS
 MONJITAS 837**

A media cuadra Plaza de Armas

PELETERIA

Barón

Línea completa en pieles legítimas
 Modelaje — Composturas

Monjitas N° 860
 Esq. Phillips.
 FONO 32603

Consulte su Crédito Personal



TALLER ANDES

ARTESANIA EN METALES

CHIMENEAS

DISEÑOS Y CALCULOS

CARMEN 320 STGO.

TUBOS DE ACERO DE
 1,5 mm. DE ESPESOR DE
 PARED, CUBIERTAS ENCHAPADAS
 EN PRENSA CON FORMALITA

STOCK PERMANENTE

**PUPITRE
 BIPERSONAL**



**PUPITRE
 UNIPERSONAL
 APILABLE**

MUEBLES FUNCIONALES GACITUA LTDA.

SAN DIEGO 1758-FONO-5567336

LÍNEA COMPLETA DE: MUEBLES ESCOLARES Y DE CASINO, DE ACUERDO A LAS NORMAS VIGENTES.

¡NO TANTO...! (...pero algo así)

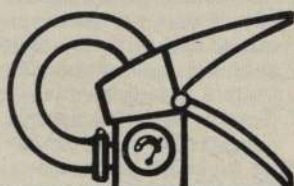
Se cuenta de Tales de Mileto uno de los siete sabios de Grecia, quien estaba una vez alojado en la casa de una buena mujer, a la que le explicaba cosas de las estrellas, de las que la buena mujer no comprendía nada. Tales la invitó a salir con él de la casa a contemplar el cielo, pues así lo entendería mejor. Era de noche, desde luego, y Tales, al avanzar en la oscuridad, cayó en un hoyo, del que la buena mujer le ayudó a salir. Y, mientras le ayudaba, le decía:

— Tú presumes de ver muy claramente lo que hay en el cielo, pero lo único seguro es que no ves nada de lo que hay en la Tierra...a tus pies.



CENTRO CLINICO "DENTAL"

LOS ATIENDE EN:
Radiografías al instante
Prótesis
Endodoncia
Odontología general
ADULTOS - NIÑOS
Convenios y facilidades de pago
MONJITAS 879 OF. 807
FONO 30299 SANTIAGO



EXTINTORES ANTARES

- Fácil manejo
- Apto para el hogar
- Para todo tipo de fuego
- Entrega inmediata
- Recargos, recambios y mantención
- Control periódico
- Protección, prevención y asesoría
- Charlas, videos y películas
- Fabricación chilena

Consultas a Huérfanos 1022 Of. 804
Oficina de ventas fono 716153
Fábrica y Maestranza Piloto
Acevedo 433
Fonos 572993-575560.



Chile

NUEVA COCINA INTERNACIONAL

16 sesiones de enseñanza práctica en nuestros propios talleres

Aprenda todos los secretos de la Cocina Francesa y Europea

Afirmese en nuestra experiencia profesional. Sus instructores serán los más destacados Chefs de nuestro país. Es una garantía total

INFORMACION Y MATRICULA
TEATINOS 865
Of. 602

Y no olvide que seguimos realizando nuestros cursos de

PASTELERIA FINA INTERNACIONAL

PARA MAYOR INFORMACION

Escriba o cablegrafe directamente solicitando información. Su solicitud será atendida con prontitud y confidencialmente.



Garantía

¡Lo que nuestras alumnas aprenden!

OSCAR EMILIO,
LE ENSEÑARA LOS SECRETOS MAS SABROSOS DE LA MAS FINA COCINA ECONOMICA INTERNACIONAL.

IRMA,
LE DIRA COMO CAMINAR CON GRACIA, COMO SENTARSE CON ELEGANCIA, Y COMO MANTENER UN PESO EQUILIBRADO (LE ASEGURAMOS, USTED SE SENTIRA MEJOR).

RICARDO ERNESTO,
LE ENSEÑARA A PREPARAR LO MAS RICO DE LA PASTELERIA Y REPOSTERIA INTERNACIONAL (SIN DESCUIDAR LO TRADICIONAL CHILENO)

TITO LUBEC,
LE ENSEÑARA COMO SER AMENO AL CONVERSAR, COMO Y QUE LEER, MIENTRAS LE PREPARA RICOS COCTELES, CANAPES Y BOCADITOS.



Usted Necesita
BS Internacional
TEATINOS 865
OFICINA 802
TELEFONO 715598
SANTIAGO

una nueva opción

Colonial Americano en eucaliptus 5 pzas.



PIE \$ 4000.—, saldo
12 meses de \$ 2.500

PIE \$ 6900 Y 15 MESES DE \$ 3900

BIBLIOTECA 3 CUERPOS Y CON MESA EXTENSION,
EUCALIPTUS Y CON SEIS SILLAS ELECCION
DORMITORIOS-LIVINGS

muebles

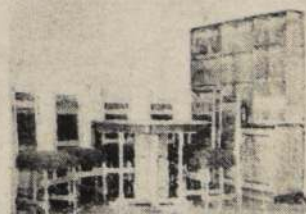
NAVIDAD.

CONDOR 1039

F. 393509

SANTIAGO

Cuotas
fijas



“TIGRE JUAN”

RAMON PEREZ DE AYALA. Español, 1881-1962

El libro comienza con una descripción de la plaza del Mercado de Pilares — nombre con que el autor designa en sus novelas a la ciudad de Oviedo — donde conocemos a Juan Guerra Madrigal, alias Tigre Juan, dueño de un puesto en el que vendía multitud de cosas comestibles y cosas no alimenticias para el cuerpo, sino para el espíritu, como algunos libros viejos. El hombre era además memorialista, amanuense y curandero, cambiaba moneda extranjera, facilitaba amas de cría, atendía a las consultas que se le hicieran, daba consejos médicos y expendía tinturas, extractos y purgas. Tigre Juan era alto, enjuto, muy fuerte, de color moreno-bronce, ojos claros, “de gato montés”, bigote largo, negro, pelambrera gris, pues el individuo se encontraba ya en su edad madura. “Faz bárbara e ingenua” que correspondía en realidad a su carácter. Sus prontos de fiereza y exaltación enmascaraban un fondo de nobleza y ternura que algunas veces, aunque pocas, salían a la superficie. Tenía fama de rico y avaro y, a pesar de la honradez y regularidad de su vida a través de los veinte años que llevaba en Pilares al frente de su tenderete, inspiraba recelos a todo el mundo, chicos y grandes.

Vivía solo en el sotabanco de una casa vetusta, atendido por una vieja criada tuerta, a quien llamaban la Güeya. Se decía de él que había matado a su mujer, cuando era soldado en Filipinas. No

se sabía que tuviera amores ni trato con ninguna hembra, y sí, únicamente, que abominaba de ellas y las zahería cuando de ellas hablaba. La traza hosca, dura y viril, así como lo enigmático de su pasado atraía, sin embargo, a no pocas mujeres, a quien estremecía pensar en las posibles caricias de aquel bárbaro. El mote de “Tigre Juan” estaba bien puesto, y el pobre motejado acabó por aceptarlo tranquilamente. A veces, los chicos le hostigaban desde lejos llamándole “Barba azul” y cantándole: “¡Tigre Juan, matasta a tu mujer, enterrástela en el desván!”.

No obstante su leyenda, todos reconocían que habían realizado una buena acción al recoger a un niño que quedó abandonado a poco de nacer. Le cuidó, le protegió y le dio estudios, de suerte que Colás, al llegar a sus dieciocho años, estaba próximo a ser abogado. El muchacho sentía el natural cariño por Tigre Juan a quien llamaba “tío”, y este quería entrefañablemente a su “sobrino”.

El “tío” era hombre de pocos amigos, tan pocos, que puede decirse que sólo uno le merecía confianza y aún le admiraba con ingenuo entusiasmo: Vespasiano Cebón, viajante de comercio, de treinta y cuatro años de edad, que solía recalar con frecuencia en Pilares en sus idas y venidas por la provincia del norte de España.

Vespasiano era un caso de tenorio profesional, pues siempre andaba metido en aventuras amorosas que su fantasía adornaba con notables episodios o los inventaba por entero sencillamente. En realidad, tenía éxito con las mujeres. Las charlas amenas del viajante, su jovialidad y desfachatez fascinaban a su amigo, que veía en él al donjuan vengador de los demás hombres en las pérdidas mujeres. Vespasiano tenía la mirada lánguida, facciones correctas, labios rojos y sensuales y la figura un poco gordezuela y ceñida. A Colás le parecía un tipo cursi y afeminado.

Algunas noches iba Tigre Juan de tertulia a la tienda de pasamanería de doña Marica Laviada para jugar al tute con esta señora, vieja y ladina, y un clérigo, don Sincerato Gamborena. Este

cura parecía, por lo esmirriado y ligero, una lagartija, y tal vez no albergaba en su mollera más intelecto que el de este reptil. Pero era buenazo e ingenuo como un niño, reía a carcajadas por cualquier cosa y charlaba con una trivialidad extraordinaria. Con doña Marica vivía su nieta Herminia. Casi una chiquilla, siempre ocupada en sus labores de aguja, Tigre Juan, a pesar de sus visitas a la casa, apenas había parado mientes en ella. Pero de los habitantes de la plaza del Mercado, a quien aquel estimaba y respetaba más era a doña Iluminada, viuda de Góngora, dueña de una tienda de telas que estaba dentro de los soportales, a pocos pasos de su puesto.

Frisaba esta mujer en los cuarenta años, no era fea, había en ella una rara mezcla de juventud y marchitez, vestía siempre de negro y poquísimas veces salía de su comercio. El caso de doña Iluminada encerraba un secreto; el de su matrimonio con don Bernabé Góngora, con quien jamás tuvo trato sexual, de modo que conservaba su virginidad, sin que en vida de su marido, muerto hacía pocos años, le hubiera sido infiel, ni después de su óbito dejase de honrar su memoria. Tal era el concepto que de los deberes cristianos tenía doña Iluminada.

Tigre Juan, que ignoraba lo del matrimonio blanco de esta señora, admiraba en ella el duelo perpetuo que guardaba a don Bernabé, y hacía una excepción respecto a la viuda, en su inquina universal contra las mujeres. Doña Iluminada estaba enamorada de Tigre Juan, y hasta sentía algunas veces lo mismo que en tiempos de su marido, deseos eróticos; pero su capacidad de sacrificio era enorme. Mujer sagaz, leía en el alma de Tigre Juan como en un libro abierto. La bondad de doña Iluminada era inagotable. Lo probó una vez más al recoger a la pobre Carmina, una muchacha huérfana de la vecindad.

Así iban las cosas cuando un día Colás, amargado por las calabazas que le dio Herminia, de quien estaba enamorado, sentó plaza en un regimiento y marchó voluntario a Filipinas. El golpe fue terrible para su tío. Perdonó pronto a Colás,

pero en su furia juró vengarse de aquella inaudita muchacha que había tenido el valor de despreciar a su sobrino, dechado de perfecciones, y sido causa de que el galán abandonase sus estudios en cuarto año de Derecho y fuese, tal vez, a morir entre las breñas de la manigua. Una noche llegó a casa de doña Marica para jugar al tute y, sobre todo, para fijarse bien en aquella mosquita muerta de Herminia, siempre esquiva, siempre cosiendo en la penumbra de la trastienda.

Fue allí, en efecto, y se fijó tanto y tan bien en la joven Herminia la noche de marras y las sucesivas, que se enamoró perdidamente de ella. Y esto sin darse cuenta, sin que al escribir a su sobrino aconsejándole que olvidase a la ingrata advirtiese que lo que dictaban sus palabras era el subconsciente anhelo de que Colás no fuese un obstáculo en su pasión por Herminia.

Tal estado de ánimo fue descubierto, mucho antes que por el propio Tigre Juan, por la sutil doña Iluminada, que de nuevo encontraba en la vida un inmenso sacrificio que hacer, renunciando a la posible conquista de su amado. Inquieto, nervioso, pensando siempre en Herminia, a su parecer movido sólo del espíritu de venganza, se hallaba Tigre Juan cierto día cuando recibió una carta de Madrid en la que Isabel le pedía mil pesetas que necesitaba con urgencia. La sorpresa y los recuerdos que de pronto se agolparon en su cabeza hicieron, más que gritar, gemir a nuestro hombre: “¡La apocalipsis!”

Era todo su pasado. Aquella parte misteriosa de su vida que desde hacía veinte años las gentes del mercado de Pilares ansiaban conocer, relacionados con los devaneos de su mujer, Isabel, viciosa y cínica que cambiaba de amantes, con caprichosa frecuencia. Juan o Guerrita, que así le decían sus amos al futuro Tigre Juan, fue uno más en brazos de Isabel; pero como el capitán le había tomado mucho afecto, cuando le llegó el turno de ser despedido, resolvió casarlo con la doncella de la casa, una muchacha joven y linda, Engracia, que supo

enamorarlo profundamente. Juanín se casó. Su mujer era fiel, sumisa, incapaz de engañarle. Pero la fatalidad urdió las cosas de tal manera, que una noche, Juanín pudo ver, al presentarse de improviso en la casa, saltar de la ventana de la alcoba donde estaba medio desnuda su mujer, a un hombre. Juanín, obcecado apresuradamente por los celos, creyó que Engracia vilipendiaba su honor y fue al dormitorio conyugal a tiempo que el galán saltaba por la ventana al jardín y se perdía entre las sombras. Sin embargo, reconoció en el fugitivo a Rebolledo, un calaverón petulante con bigote a la borgoñona. No le valieron a Engracia sus protestas y el repetir angustiada una y otra vez: "¡Soy inocente!" El furioso Juanín la atenazó al cuello con sus férreas manos y por estrangulada y muerta la dejó momentos después, mientras a él le conducían a la cárcel. No murió Engracia entonces, pero sí de pena y consunción varios meses más tarde, estando todavía preso su marido.

Al ser este absuelto y libertado, gracias a las porfiadas gestiones del buen Semprún, lo primero que pensó fue matar a Rebolledo, pero Rebolledo estaba en Mindanao y en esta provincia falleció de fiebres malignas. Juanín volvió licenciado a la Península y, luego de vender los escasos bienes que en la aldea había heredado de sus padres, estableció un puesto en la plaza del Mercado de Pilares. Sufrió muchísimo en silencio año tras año, y más cuando de pronto se hizo la luz en su cerebro y adquirió la seguridad absoluta de que Engracia había sido, en efecto, inocente. Vio con claridad meridiana que con quien el hombre pasaba la noche era con la capitana Semprún, y que, cuando llegó su marido, Isabel había escondido a su amigo en la alcoba de Engracia... El advenimiento de Colás y el cariño que le fue tomando aliviaron en gran parte las penas íntimas de Tigre Juan.

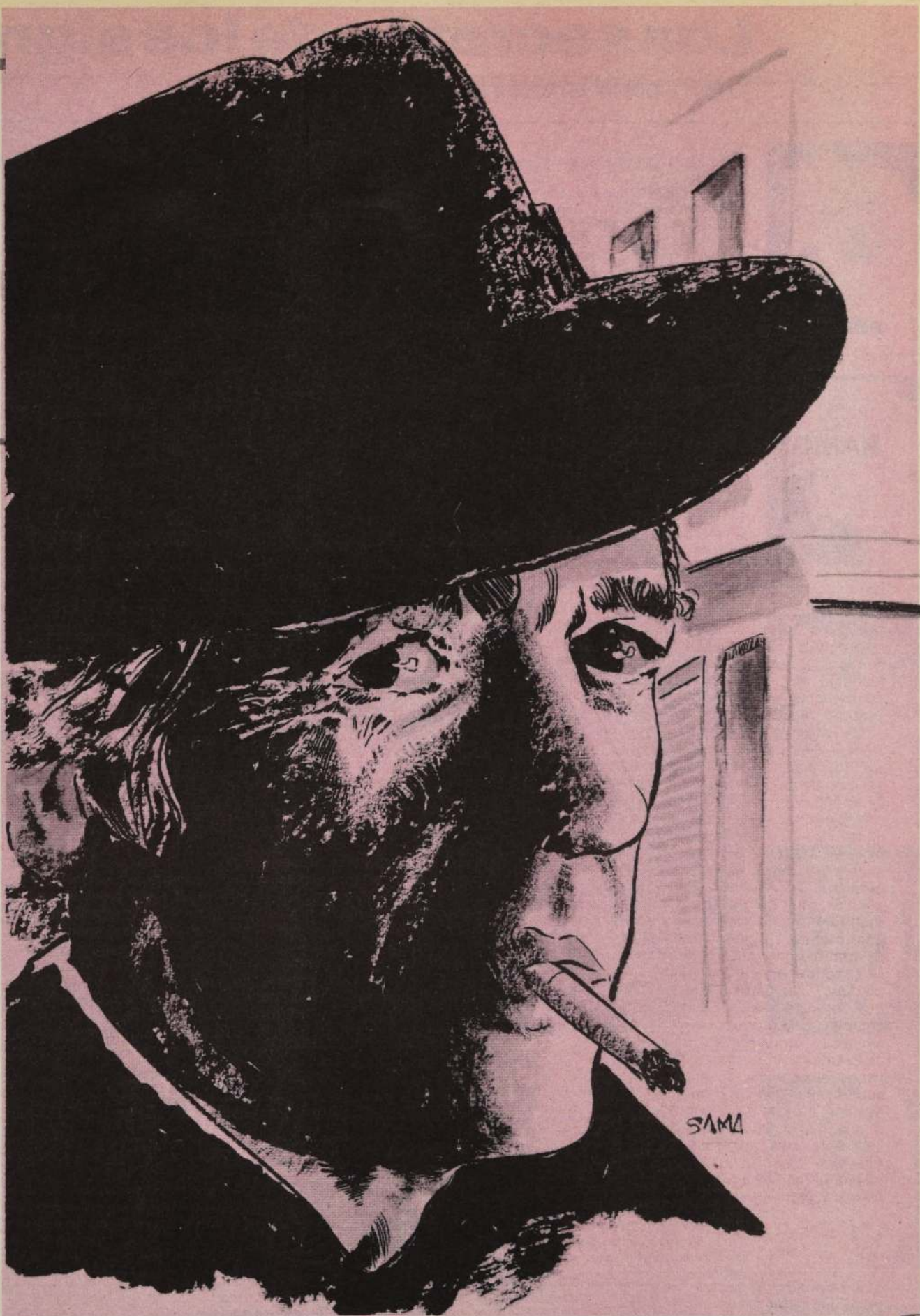
Por la carta de Isabel, se enteró de que Semprún había muerto, ya general, hacía seis años y que ella, la generala, estaba en mala situación económica, pues con la

exigua paga de la vuidedad apenas podía vivir ella y sus dos hijas mellizas, que "nacieron en Manila —le decía— a los seis o siete meses de haber salido tú de nuestra casa".

Todo le parecía ahora un sueño al antiguo Guerrita o Juanín, de Manila. Absorto en su obsesión por Herminia, que, por ciento, se parecía físicamente a Engracia, pues era como ella, morena, trigueña, con ojos verde oliva y gentilísimo talle, Tigre Juan acabó por persuadirse de que estaba ciegamente enamorado de la

muchacha. Mucho antes que él se había dado perfecta cuenta del estrago causado por la belleza de la chica en el ánimo del cuarentón la propia Herminia, desde luego, y doña Iluminada y doña Mariquita. El gozo de ésta al averiguarlo fue enorme, deslumbrador, inefable. ¡El novio era rico! ¡Se acabaron los apuros y las miserias! ¡Herminia se casaría con Tigre Juan! Herminia se mostraba enigmática, muda y como ausente, pero consintió en admitir como esposo a aquel hombre, para ella casi un viejo, aunque recio y viril, que le inspiraba un sentimiento

extraño de temor y de atracción. ¿Le quería? No. ¿Amaba, tal vez sin saberlo, a Colás, que se había ido a Filipinas a que lo matasen por los desdenes de ella? Tampoco. Herminia quería a otro. Y este otro de quien Herminia creía estar enamorada era Vespasiano Cebón.



Los secretos de los signos

Hoy: especial en torno al carácter de cada persona



ARIES: (21 de marzo — 20 de abril).

Debe combatir la impaciencia, que lo conduce a acciones impulsivas e irreflexivas. Reprimir sus golpes de ira y su ímpetu: con ello este signo consigue un equilibrio envidiable en su madurez. Prefiere dar siempre intensamente, pero nadie puede dar el ritmo que él da. Concede gran importancia a las amistades, más que a las uniones afectivas. Si en el matrimonio, la amistad fue lo primero, todo irá muy bien. Sus relaciones familiares son muy buenas, pero es preciso que sepan reconocer en él al maestro, Aries que ama sentirse importante y respetado, dará cuanto tiene de bueno.



LIBRA: (21 de septiembre — 20 de octubre).

Tendrá que combatir su tendencia a la pereza, que puede llegar a casos extremos como la falta de aseo. Es importante encontrar el equilibrio sentimental. La cortesía es su don principal, armonizada con una innata y sutil diplomacia. El amor por la elegancia lo llevará a considerables gastos. Sabe hacer favores y cuenta con las relaciones humanas y excelentes amistades que ha sabido crearse. Si alguna vez carece de lealtad es debido a cierta incapacidad en afrontar situaciones cara a cara y buscar siempre caminos cómodos para llegar a su meta.



TAURO: (21 de abril — 20 de mayo).

Deben evitar el exceso de impulsividad y, si son negativos, la tendencia al amor y al placer de cualquier tipo. No beber ni comer demasiado. Atención a no frenar sus impulsos, a no ser desmedidos. Les irá bien en sus uniones, con tal que alguien sepa aconsejarlos, moderarlos y enderezarlos, misión nada fácil, pues este nativo posee una fuerte personalidad y un acentuado sentido de la independencia. Entre los grandes pensadores de Tauro y entre los políticos, hay más hombres de teoría que de práctica, aunque siempre arrastradores de masas.



ESCORPION: (21 de octubre — 21 de noviembre).

Debe combatir entre dos fuegos: elevación espiritual, que conquistará en la edad madura, y estímulos terrenos: sexo, dinero, ambición, deseo de sobresalir, autoridad y poder. Encontrará equilibrio si posee carácter fuerte, dirigido hacia el bien, aunque sea con el paso de los años. Si se deja guiar por carácter débil, será esclavo de sus sentidos, tenderá al pesimismo, melancolía y autodestrucción. Su fuego se extiende siempre. Necesita un objetivo. En su vida siempre hay algo misterioso. Lo empuja una tendencia a las artes que lo incita a realizar grandes hazañas.



GEMINIS: (21 de mayo — 20 de junio).

Es necesario tomar en cuenta, como en Piscis, la duplicidad del signo. Se puede encontrar el Géminis puro, generoso, sincero, amable y el Géminis falso, avaro y crítico y que tiende, por un lado, a la manía por el dinero. La mayoría de las veces aparece como una persona tímida, pero eso no es más que pura impresión. El no es tímido. La timidez aparente es tan sólo una actitud para exponerse lo menos posible a las críticas de los demás. Debido a la duplicidad del signo, se verá a seres desinteresados y a seres completamente inmersos en la falsedad y en la hipocresía.



SAGITARIO: (22 de noviembre — 21 de diciembre).

Sagitario no es aburrido. Siempre en movimiento, simpático, divertido, alegre y optimista. Por nada del mundo renuncia a su independencia, ni siquiera por amor. No hay que mentirle: ocasionaría violenta antipatía. Intuición rapidísima, impulsivo y testarudo, sin embargo, logra hacerse perdonar con la gran dulzura de que él solo es capaz. Amigo al que puede recurrir, no hay que pedirle dinero: no le gusta prestar. Le gusta sentirse importante, que le reconozcan sus méritos. Por su manía de decir la verdad puede a veces ser poco delicado.



CANCER: (21 de junio — 20 de julio).

Son, por lo general, geniales, aunque sean inconstantes por estar dominados por la Luna. Capaces de autodeterminarse y de escoger lo mejor. Importante es que venzan su inicial tozudez y que aprovechen los consejos de todos los que los quieren bien para aprovechar los innumerables dones que poseen. No hay que convencerlos a la mala, todo lo contrario, hay que alabarlos, sostenerlos, de esta manera se sentirán estimulados a triunfar y mejorar. Necesitan junto a sí a una persona que los comprenda y los ame, que represente para ellos el objetivo de su vida.



CAPRICORNIO: (22 de diciembre — 20 de enero).

Debe combatir su tendencia al pesimismo. Su innato valor y su gusto por la vida lo hacen afrontar los momentos dramáticos con insospechadas reservas de energía. Los hiere lo interior más que los obstáculos del ambiente. Cuando otros han abandonado la lucha, sigue adelante superando dificultades. Demoledores de obstáculos, grandes trabajadores, personajes de vida difícil, pero valerosa, colonizadores. Pueden ser óptimos médicos, enfermeros, cirujanos y, como sacerdotes, aplicarán mejor el Evangelio que su teoría. Gran carga afectiva: siente necesidad de dar.



LEO: (21 de julio — 21 de agosto).

Procurando no hacer mucho caso de su continua necesidad de estar en el centro de la atención, esto es, teniendo la máxima consideración sin manifestar el propio descontento por su manía morbosa de ser lo máximo, su gran corazón, su simpatía y su gran generosidad pueden contribuir vivamente a convertirlo en un amigo precioso. No olvidar que Leo, tras la barrera suya de seguridad es la persona más gentil, sociable, dulce y a veces hasta tímida. Todo esto lo demuestra ayudando a los demás. Para él es casi una necesidad fisiológica, el objetivo de su existencia, mirar hacia el éxito.



ACUARIO: (21 de enero — 19 de febrero).

La vida de Acuario se basa, por lo general, en su ansia de exhibicionismo y de éxito en la investigación científica. Se proyecta siempre hacia el futuro tanto en el campo masculino como en el femenino. Se proyecta hacia todo lo que sea antiburgués y anticonformista. Se le puede considerar como un idealista. La mujer tiene encuentros sentimentales con mucha frecuencia, en tanto que el hombre tiende más a las amistades y a las relaciones de trabajo. Acuario es optimista. Si quiere conquistarlo, deberá asumir un aire más bien de rebelde y de desprecio por los convencionalismos.



VIRGO: (22 de agosto — 20 de septiembre).

Los nacidos bajo el signo de Virgo, generalmente, no son pasionales ni tampoco sentimentales. Suelen vivir una vida muy especial y suya, vida, donde la presencia de otro ser daría un ritmo diferente. Este es el signo que mejor representa al solterón y a la solterona. Ama las amistades intelectuales y es tan influenciado que su carácter se torna débil. Ahorrador ciento por ciento, tiene la pasión del coleccionista de dinero; no es, sin embargo, avaro. Tiene un agudo sentido del sacrificio y aunque no pase privaciones siempre encontrará la forma de sacrificarse por alguien.



PISCIS: (20 de febrero — 20 de marzo).

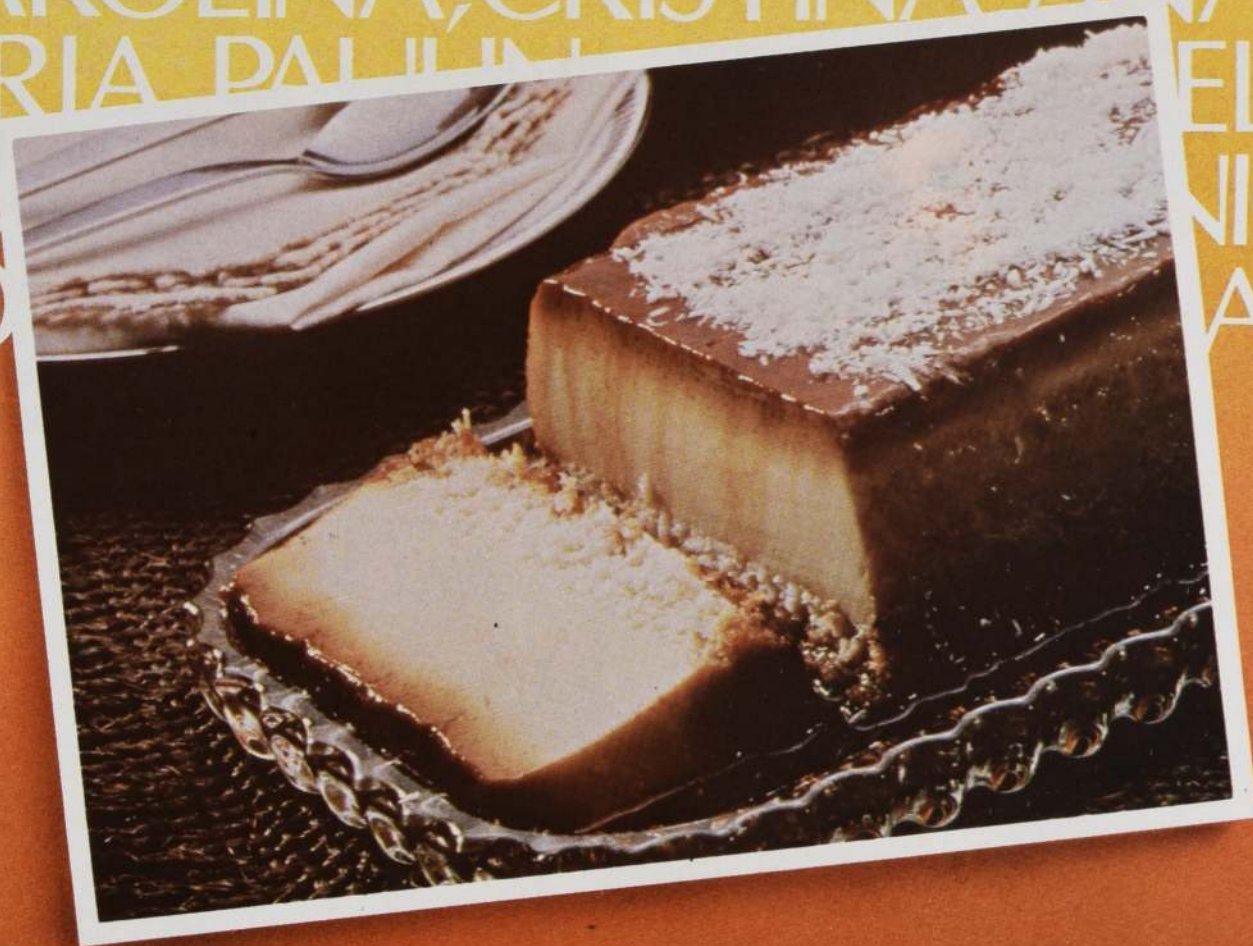
Neptuno que influye sobre el signo Piscis, en los artistas y en las personas evolucionadas, suprime los instintos animales y empuja hacia el verdadero humanismo. Es, eso sí, puntilloso, se ofende por tonterías y a veces profundamente, tanto que después no es posible una reconciliación. Acusada tendencia a la tristeza y a la melancolía. Como no tiene el menor espíritu crítico no tolera que se le critique. Siente lástima por todo y por todos. Su piedad volcada hacia todos los seres vivientes se manifiesta en necesidad constante de socorrer y ayudar a todo el mundo.



su destino CARGUE LA HERRADURA DE LA BUENA SUERTE

No contraría ninguna religión. Impacta en el corazón del ser amado. Hace ser bueno al malvado; generoso y blando al soberbio; trae suerte en el amor, negocios, trabajos, viajes, Lotería y Polla Gol. Valor \$ 1.000 para Stgo. y \$ 1.100 para provincias. Indique fecha de nacimiento y sus problemas íntimos. Le remitiré su Horoscopo 1984, con folletos de secretos brujeriles. No se mandan reembolsos. Todos los giros deben venir a mi nombre SONY BONYARDAN BURGOS, CASILLA 4558, CORREO 2, STGO. CHILE. Comprando el Talismán le regalo una caja de sahumerio. Santoral para 4 martes y 4 viernes con sus oraciones. Atención en ALAMEDA 2542, CASA 21, entre Avda. España y Molina, siempre por Alameda. En el pasaje al lado de la casa Singer. Fono: 93867.

CLAUDIO, ARTURO, ANTONIO,
JUAN, LUIS, RAUL, GUILLERMO,
PEDRO, PABLO, GLORIA, BERTA,
ELIANA, VERONICA, JULIA,
ENRIQUE, CARMEN, DANIEL,
CAROLINA, CRISTINA, ANA,
MARIA, PAULINA, ELÍO,
ADRIANO, NIO,
FILOMENA, AEL,



**Celebre sus santos con
Leche condensada Nestlé^{MR}**



Leche condensada Nestlé^{MR}
Una historia de amor.

Una nueva forma de divertirse haciendo fotografías con **full * color**

Ahora su película
Disc gratis
le permite
economizar
en su pasatiempo
preferido.
Exija su Disc gratis
cada vez
que revele en **full
* color**
y en su Cadena
de Locales a través
de todo Chile



SANTIAGO

Arturo Prat 20
Ahumada 78
Ahumada 183
Ahumada 389
Estado 303
Nuevo local Estado 350
Mac Iver 130
Mac Iver 164
Huérfanos 740
Huérfanos 1125
Monjitas 887
Moneda 1102
Alameda 1444
Alameda 3250
Teatinos 273
Agustinas 1482
Bandera Azul Bilbao
Departamental Gn. Avenida
10ª Avda. 1244
Parad. 16 1/2 G.A.
Cosmos Parad. 25 Gran Avda.
Irrazaval 2991
Apoquindo 4506
Ahumada 131
METRO

U. de Chile local 2
Stgo. Centro local 4
P. de Valdivia Loc. 3
Tobalaba Loc. 22
Paso de las Delicias Loc. 2

NUEVO LOCAL ESTADO 350

VIÑA

Ecuador 242
Valparaíso 374
Galería Florida
Star Viña
Nuevo local Estado 350
VALPARAISO
Pedro Montt 1718
Pedro Montt 2419
RANCAGUA
Independencia 548
Independencia 731
SAN FERNANDO
Manuel Rodríguez 662
Manuel Rodríguez 947
CURICO
Yungay 630

TALCA
1 Sur 1535
CHILLAN
5 de Abril 643
5 de Abril 786 Loc. 3
Galería Thoa Loc. 12

CONCEPCION
Barros Arana 742
Barros Arana 832
O'Higgins 660
Vega Monumental
LOS ANGELES
Colón 485

ARICA
21 de Mayo 451 Loc. 1
ANTOFAGASTA
Baquedano 494 Loc. 7

**disc
full
* color 3M**

**full
* color**

REVELADO EN 1 HORA EN TODOS SUS LOCALES DEL CENTRO DE STGO.